

FIRE+ICE 2

Wärmepumpe / Heat pump / Warmtepomp / Pompe à chaleur /
Pompa di calore

Installationshandbuch

Installation manual

Installatiehandboek

Manuel d'installation

Manuale di installazione

ETHERMA[®]
EFFICIENT. ELECTRIC. HEATING.

INHALT

1. ALLGEMEINES	DE-4
1.1 Informationen über das Handbuch	de-4
1.1.1 Redaktionelle Symbole	de-4
1.1.2 Piktogramme auf dem Produkt	de-4
1.1.3 Empfänger	de-5
1.1.4 Aufbau des Handbuchs	de-5
1.2 Allgemeine Warnungen	de-5
1.2.1 Spezifische Warnhinweise für R32	de-6
1.3 Grundlegende Sicherheitsregeln	de-6
2. PRODUKTPRÄSENTATION	DE-7
2.1 Identifikation	de-7
2.2 Verwendungszweck	de-7
2.3 Beschreibung des Geräts	de-7
2.4 Komponenten	de-8
3. INSTALLATION	DE-9
3.1 Allgemeine Warnhinweise zur Installation	de-9
3.2 Prüfungen	de-9
3.3 Dimensionen und Gewichte mit Verpackung	de-10
3.4 Handhabung mit Verpackung	de-10
3.4.1 Transportmethoden	de-10
3.5 Lagerung	de-11
3.6 Auspacken	de-11
3.6.1 Entfernen der Verpackung	de-11
3.7 Handhabung ohne Verpackung	de-11
3.7.1 Geräte Transportmethoden	de-11
3.8 Aufstellungsort	de-12
3.9 Mindestabstände bei der Installation	de-12
3.10 Positionierung	de-13
3.10.1 Einbauanordnung	de-14
3.10.2 Positionierung	de-15
3.10.3 Vorbereitung des Kondenswasserablaufs	de-15
3.10.4 Elektrischer Anschluss	de-17
3.10.5 Zugang zum elektrischen Anschlussbereich	de-17
3.10.6 Verbindung	de-18
3.10.7 Anschluss des CP- Kontakts (Anwesenheitsmelder)	de-18
3.11 Konfiguration für hohe/niedrige Installationen	de-19
3.11.1 Umbau Luftausblasöffnung	de-19
3.11.2 Konfiguration	de-19
3.12 Betrieb nach der Installation	de-20
3.13 Entfernung von Abdeckungen und Gittern	de-20
3.14 Montage von Abdeckungen und Gittern	de-21

4. TOUCHPAD UND FERNBEDIENUNG DE-22

4.1	Schnittstelle.	de-22
4.2	Steuerung über Touchscreen und Fernbedienung	de-22
4.3	Beschreibung der Funktionsweise	de-23
4.4	Basismenü	de-25
4.4.1	Menüpunkte	de-25
4.4.2	Temperatureinheit ändern	de-25
4.4.3	Lautstärke des Summers.	de-25
4.4.4	Temperaturkalibrierung Heizen.	de-25
4.4.5	Temperaturkalibrierung Kühlen	de-25
4.4.6	Tastensperre	de-25
4.5	Erweitertes Menü	de-25
4.5.1	Menüpunkte	de-25
4.5.2	Konfiguration nur Heizen oder nur Kühlen.	de-25
4.5.3	Hotelmodus einstellen	de-26
4.5.4	Einbaulage konfigurieren	de-26
4.5.5	Erweiterungsmodul Konnektivität aktivieren oder deaktivieren	de-26
4.5.6	Modbus-Adresse einstellen.	de-26
4.5.7	Funktion der Fernbedienung einstellen	de-26
4.5.8	Konfiguration der Leistung vom Zusatzheizstab	de-26
4.5.9	Konfiguration der Betriebsart des Heizelements	de-26
4.6	Visualisierung der Alarme auf dem Display	de-27

5. WARTUNG..... DE-28

5.1	Warnungen	de-28
5.2	Routinemäßige Wartung.	de-28
5.2.1	Externe Reinigung.	de-28
5.2.2	Reinigung des Filters	de-29

6. FEHLERSUCHE DE-30

6.1	Tabelle der Fehler und Abhilfen	de-30
6.2	Diagnose von möglichen Fehlern	de-30
6.2.1	Offener CP-Kontakt	de-30
6.2.2	Auslassen des Kondenswassers im Notfall	de-30
6.2.3	Verwendung des Geräts	de-31


7. TECHNISCHE INFORMATIONEN DE-32


7.1	Typenschild	de-32
7.2	Technische Daten	de-33
7.3	Abmessungen	de-35
7.4	RED Konformitätserklärung	de-35
7.5	Sicherheit	de-35
7.6	FCC-Konformitätserklärung	de-36
7.6.1	Warnungen.	de-36
7.6.2	Hinweise zur WiFi-Kommunikation	de-36
7.6.3	Technische Daten	de-36
7.7	Entsorgung	de-37
7.8	Konformität.	de-37


1. ALLGEMEINES


1.1 Informationen über das Handbuch

Dieses Handbuch setzt sich zum Ziel, alle Erklärungen für den korrekten Umgang mit dem Gerät zu liefern.

 Diese Betriebsanleitung ist ein wesentlicher Bestandteil des Geräts und muss daher sorgfältig aufbewahrt werden und das Gerät **IMMER** begleiten, auch wenn es an einen anderen Besitzer oder Benutzer weitergegeben oder auf eine andere Anlage übertragen wird. Im Falle einer Beschädigung oder eines Verlustes eine Kopie von der Website herunterladen.

 Dieses Handbuch sorgfältig durchlesen, bevor mit dem Einsatz begonnen wird, und die Anweisungen in den einzelnen Kapiteln befolgen.

 Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Personen- oder Sachschäden, die aus der Nichtbeachtung der in diesem Anleitung enthaltenen Regeln resultieren.

 Dieses Dokument ist vertraulich und darf ohne ausdrückliche Genehmigung des Unternehmens weder vervielfältigt noch an Dritte weitergegeben werden.

1.1.1 Redaktionelle Symbole

Die Symbole im nächsten Kapitel veranschaulichen alle Informationen für eine korrekte und sichere Verwendung des Gerätes.

Bezogen auf Sicherheit

Warnung vor hohem Risiko (fetter Text)

Meldet, dass die beschriebene Tätigkeit, wenn sie nicht unter Beachtung der Sicherheitsvorschriften durchgeführt wird, die Gefahr eines physischen Schadens birgt, schweren Schäden am Gerät und/oder an der Umwelt.

Warnung vor geringem Risiko (normaler Text)

Meldet, dass die beschriebene Tätigkeit, wenn sie nicht unter Beachtung der Sicherheitsvorschriften durchgeführt wird, die Gefahr eines physischen Schadens birgt, schweren Schäden am Gerät und/oder an der Umwelt.

Verbot (normaler Text)

Bezieht sich auf Eingriffe, die absolut unterlassen werden müssen.

Wichtige Informationen (fetter Text)

Sie signalisiert wichtige Informationen, die bei den durchzuführenden Maßnahmen berücksichtigt werden müssen.

1.1.2 Piktogramme auf dem Produkt

Bezogen auf Sicherheit

Achtung Elektrizitätsgefahr

Informieren Sie das betreffende Personal darüber, dass die beschriebene Tätigkeit, wenn sie nicht unter Beachtung der Sicherheitsvorschriften durchgeführt wird, die Gefahr eines elektrischen Schlages birgt.

Die sich auf das Kältemittel R32 beziehen

Achtung schwer entflammables Material

R32-Kältemittelgas ist leicht entzündlich und geruchlos. Vermeiden Sie die Nähe von Zündquellen im Dauerbetrieb (offene Flammen, Gasgeräte, Elektroherde, brennende Zigaretten usw.)

In den Texten

- Erforderliche Maßnahmen

Erwartete Reaktionen nach einer Aktion


• Verzeichnisse

In den Zahlen

1 Die Zahlen bezeichnen die einzelnen Komponenten.

A Großbuchstaben bezeichnen eine Baugruppe von Bauteilen.

1. Eine Nummerierte Liste gibt eine Reihe von Aktionen an, die nacheinander auszuführen sind.

 Der schwarze Buchstabe in Weiß kennzeichnet ein Bild, wenn es mehrere Bilder in derselben Abbildung gibt.

Anweisungen

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.

Anweisungen für den technischen Kundendienst

Der Service muss die Anleitung lesen, bevor er Arbeiten am Gerät durchführt.

Benutzerhinweise

Weitere Informationen finden Sie in der technischen Dokumentation des Geräts.

1.1.3 Empfänger

Benutzer

Eine nicht fachkundige Person, die in der Lage ist, das Produkt unter Bedingungen zu betreiben, die für Personen, das Produkt selbst und die Umwelt sicher sind, eine elementare Diagnose von Fehlern und anormalen Betriebsbedingungen zu interpretieren, einfache Einstell-, Prüf- und Wartungsarbeiten durchzuführen.

Installateur

Erfahrene und qualifizierte Person für die Positionierung und den hydraulischen, elektrischen usw. Anschluss des Geräts an das System: Sie ist für die Handhabung und die korrekte Installation verantwortlich, wie in diesem Handbuch und in den geltenden nationalen Vorschriften angegeben.

Um Arbeiten am Kältekreislauf durchführen zu können, muss der Installateur die Bestimmungen der Verordnung 303/2008/EG einhalten, die in Übereinstimmung mit der

Richtlinie 842/2006/EG die Anforderungen an Unternehmen und Personal in Bezug auf ortsfeste Kälte- und Klimaanlage sowie Wärmepumpen, die bestimmte fluorierte Treibhausgase enthalten, festlegt (F-Gas-Lizenz).

Technischer Kundendienst

Fachkundige Person, die qualifiziert und direkt vom Werk autorisiert ist, alle ordentlichen und außerordentlichen Wartungsarbeiten sowie alle Einstellungen, Kontrollen, Reparaturen und den Austausch von Teilen durchzuführen, die während der Lebensdauer des Geräts selbst erforderlich sein können.

Das Servicepersonal muss die Bestimmungen der Verordnung 303/2008/EG einhalten, die in Übereinstimmung mit der Richtlinie 842/2006/EG die Anforderungen an Unternehmen und Personal in Bezug auf ortsfeste Kälte- und Klimaanlage sowie Wärmepumpen festlegt, die bestimmte fluorierte Treibhausgase enthalten (F-Gas-Lizenz).

1.1.4 Aufbau des Handbuchs

Die Symbole im nächsten Kapitel veranschaulichen schnell und eindeutig alle Informationen für eine korrekte und sichere Verwendung des Geräts.

U Benutzer

Bezieht sich auf Seiten mit Anweisungen oder Informationen für den Benutzer.

I Installateur

Bezieht sich auf Seiten mit Anweisungen oder Informationen für den Installateur.

1.2 Allgemeine Warnungen

- ⚠ Spezifische Warnhinweise sind in jedem Kapitel des Dokuments enthalten und müssen vor der Inbetriebnahme gelesen werden.
- ⚠ Alle beteiligten Personen müssen sich bei Beginn aller Installationsarbeiten des Geräts über die Arbeitsabläufe und die Gefahren, die auftreten können, im Klaren sein.
- ⚠ Eine Installation, die außerhalb der in dieser Anleitung angegebenen Warnhinweise erfolgt, und die Verwendung des Geräts außerhalb der vorgeschriebenen Temperaturgrenzen führt zum Verfall der Garantie.
- ⚠ Die Installation und Wartung von Klimaanlage kann gefährlich sein, da sich in diesen Geräten unter Druck stehendes Kältemittelgas und stromführende elektrische Komponenten befinden. Die Installation und die nachfolgenden Wartungsphasen dürfen ausschließlich von autorisiertem und qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- ⚠ Jegliche vertragliche oder außervertragliche Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen, die durch Installations-, Einstell- und Wartungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch entstehen, ist ausgeschlossen. Alle, nicht ausdrücklich in dieser Anleitung angegeben Verwendungen, sind nicht zulässig.
- ⚠ Die Installation des Geräts muss von einem qualifizierten Unternehmen durchgeführt werden, das nach Abschluss der Arbeiten dem Verantwortlichen der Anlage eine Konformitätserklärung gemäß den geltenden Vorschriften und den Anweisungen in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung ausstellt.
- ⚠ Die Erstinbetriebnahme und die Reparatur- oder Wartungsarbeiten müssen von der Technischen Kundendienststelle oder von qualifiziertem Personal gemäß den Bestimmungen dieses Handbuchs durchgeführt werden.
- ⚠ Keine Veränderungen oder Manipulationen am Gerät vornehmen, da dies zu gefährlichen Situationen führen kann.
- ⚠ Bei Installations- und/oder Wartungsarbeiten geeignete Schutzkleidung und -Ausrüstung verwenden. Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für die Nichtbeachtung der geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften ab.
- ⚠ Bei Flüssigkeits- oder Ölaustritt den Hauptschalter der Anlage auf „Aus“ stellen. In diesem Fall so schnell wie möglich den autorisierten Technischen Kundendienst oder fachlich qualifiziertes Personal kontaktieren; nicht selbst am Gerät arbeiten.
- ⚠ Beim Austausch von Komponenten nur Original-Ersatzteile verwenden.
- ⚠ Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an seinen Modellen vorzunehmen, um sein Produkt zu verbessern, ohne dass dadurch die in diesem Handbuch beschriebenen wesentlichen Merkmale beeinträchtigt werden. Das Unternehmen ist nicht verpflichtet, derartige Änderungen an bereits hergestellten, gelieferten oder im Bau befindlichen Maschinen vorzunehmen.
- ⚠ Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und ohne die erforderlichen Kenntnisse benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder nachdem sie eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die vom Benutzer durchzuführenden Reinigungs- und Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

1.2.1 Spezifische Warnhinweise für R32

Jedes Kapitel enthält spezielle Warnhinweise für die darin beschriebenen Tätigkeiten. Diese Warnhinweise müssen vor Beginn der Arbeiten gelesen werden.

Alle Vorsichtsmaßnahmen für die Behandlung des Kühlmittels müssen gemäß den geltenden Vorschriften eingehalten werden.

Das Gerät verwendet das umweltfreundliche Kältemittel R32 mit einem Treibhauspotenzial (GWP) von 675. Geben Sie kein R32-Gas in die Atmosphäre ab.

- ⚠ Das Kältemittelgas R32 ist leicht entzündlich und geruchlos.
- ⚠ Stellen Sie keine brennbaren Gegenstände (Spraydosen) innerhalb von 1 Meter vom Luftauslass entfernt.
- ⚠ Vermeiden Sie die Nähe von Zündquellen im Dauerbetrieb (offene Flammen, Gasgeräte, Elektroherde, brennende Zigaretten usw.).

- ⚠ Wenn Kältemittelgas entweicht, lüften Sie den Raum ausgiebig und verlassen Sie ihn. Rufen Sie so schnell wie möglich qualifiziertes Fachpersonal an und nehmen Sie keine eigenen Eingriffe am Gerät vor.

Spezifische Sicherheitsvorschriften für R32

- ⊖ Das Rauchen in der Nähe des Geräts ist verboten.
- ⊖ Es ist verboten, Lecksuchgeräte mit Halogenlampen zu verwenden.

Dieses Dokument enthält nur einige der Warnhinweise, die das Kältemittel R32 betreffen.

Für weitergehende Informationen lesen Sie bitte das Sicherheitsdatenblatt, das Sie bei Ihrem Händler erhalten.

1.3 Grundlegende Sicherheitsregeln

Bedenken Sie, dass bei der Verwendung von Produkten, die mit Strom und Wasser arbeiten, einige grundlegende Sicherheitsregeln zu beachten sind, wie z. B.:

- ⊖ Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit Behinderungen ohne fremde Hilfe benutzt werden.
- ⊖ Es ist verboten, das Gerät mit nassen oder feuchten Körperteilen zu berühren.
- ⊖ Es ist verboten, irgendwelche Arbeiten durchzuführen, bevor das Gerät von der Stromversorgung getrennt wurde, indem der Hauptschalter der Anlage auf „Aus“ gestellt wurde.
- ⊖ Es ist verboten, die Sicherheits- oder Steuereinrichtungen ohne Genehmigung und Anweisung des Geräteherstellers zu verändern.
- ⊖ Es ist verboten, an den aus dem Gerät kommenden elektrischen Leitungen zu ziehen, sie aus zu stecken oder zu verdrehen, auch wenn das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist.
- ⊖ Es ist verboten, Gegenstände und Substanzen durch die Luftein- und -auslassgitter einzuführen.
- ⊖ Es ist verboten, die Zugangstüren zu den Innenteilen des Geräts zu öffnen, ohne vorher den Hauptschalter der Anlage auf „Aus“ zu stellen.
- ⊖ Es ist verboten, das Verpackungsmaterial in der Reichweite von Kindern liegen zu lassen, da es eine potentielle Gefahrenquelle darstellen kann.

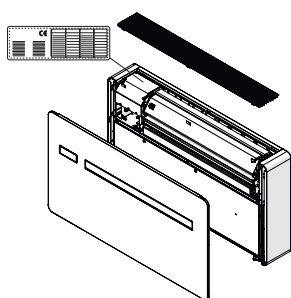
2. PRODUKTPRÄSENTATION

2.1 Identifikation

Das Gerät kann anhand des Typenschildes identifiziert werden. Gemäß der EU-Verordnung Nr. 517/2014 über bestimmte fluorierte Treibhausgase ist die Angabe der Gesamtmenge des in der installierten Anlage vorhandenen Kältemittels vorgeschrieben. Diese Information ist auf dem Typenschild des Geräts zu finden.

Auf dem Typenschild sind folgende technischen Daten aufgelistet:

- Seriennummer
- Versorgungsspannung
- Maximale Leistungsaufnahme
- Maximale Stromaufnahme
- Menge des Kältemittels
- Schutzart des Gerätes
- Gewicht der Wärmepumpe



Die Manipulation, Entfernung oder das Fehlen von Typenschildern ermöglicht keine sichere Identifizierung des

Produkts anhand seiner Seriennummer und führt daher zum Erlöschen der Garantie.

2.2 Verwendungszweck

Die FIRE+ICE2 Wärmepumpe ist für die Beheizung und/oder Klimatisierung von Räumen konzipiert und darf nur für diese Zwecke in Innenräumen eingesetzt werden.

2.3 Beschreibung des Geräts

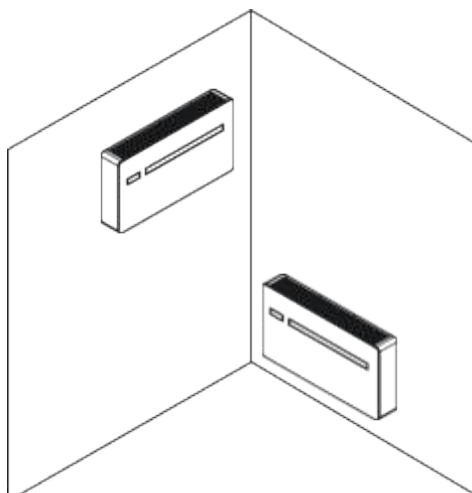
Die Monoblock Wärmepumpe FIRE+ICE2 ohne Außeneinheit ist für die Innenmontage an einer Außenwand unten oder oben in horizontaler Position vorgesehen.

Die Invertertechnologie ermöglicht die Optimierung der Leistung für maximalen Komfort. Mit der Dual-Power-Funktion

kann die gewünschte Temperatur in kürzester Zeit erreicht werden.

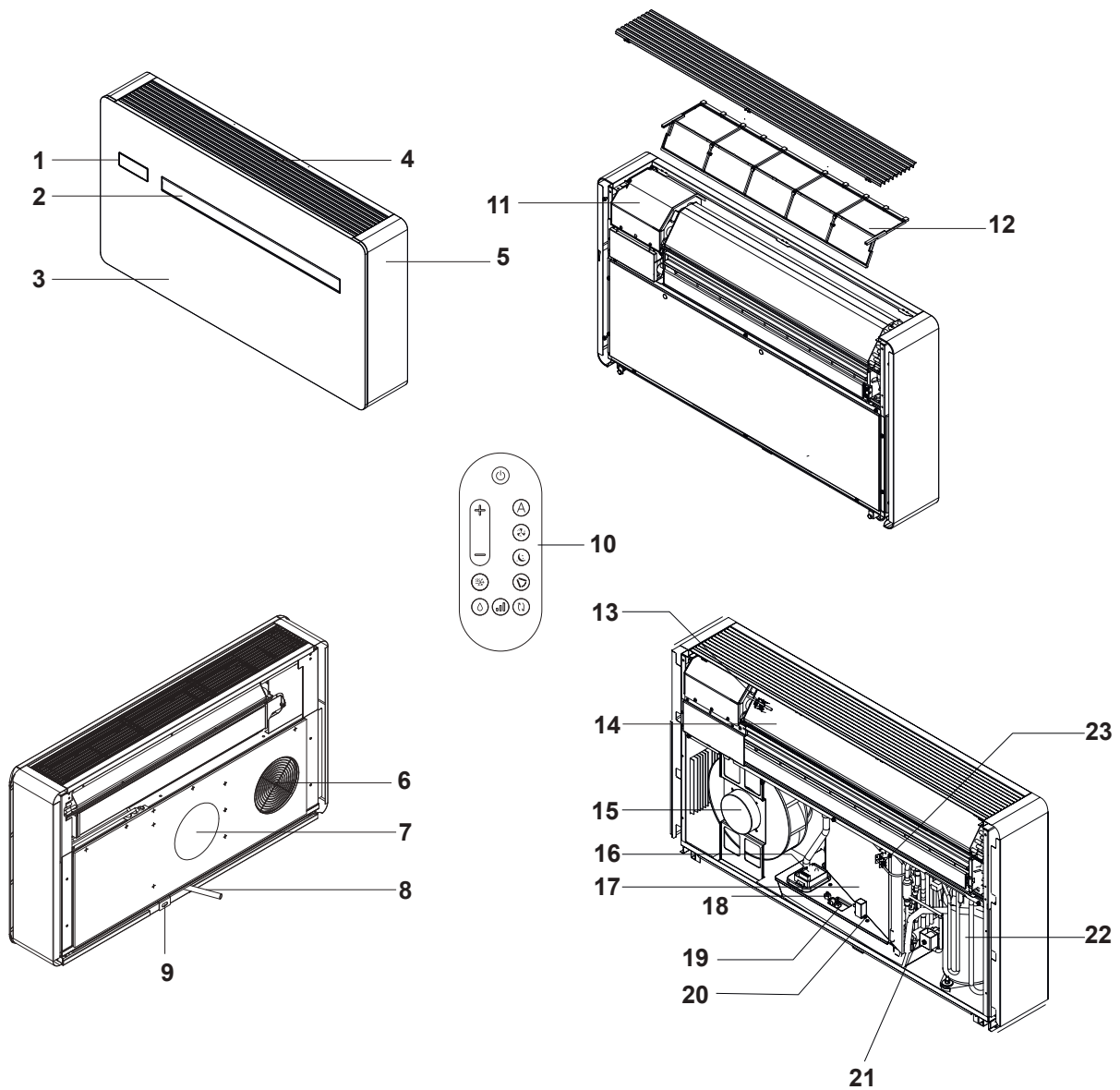
Die Steuerung erfolgt über ein Touchpanel am Gerät oder über eine Fernbedienung.

Das Gerät verwendet das Kältemittel R32.



2.4 Komponenten

- | | | | |
|-----|-------------------------|-----|-----------------------------------|
| 1. | Bedienfeld | 13. | Raumluftfühler |
| 2. | Luftaustrittsdeflektor | 14. | Interner Wärmetauscher |
| 3. | Frontplatte | 15. | Externer Lüfter |
| 4. | Ansauggitter | 16. | Kondenswasserpumpe |
| 5. | Ästhetisches Seitenteil | 17. | Externer Wärmetauscher |
| 6. | Externer Luftenlass | 18. | Schwimmer für maximalen Füllstand |
| 7. | Externer Luftausstoß | 19. | Schwimmer |
| 8. | Kondensatablauf | 20. | Kondenswasserablassventil |
| 9. | Anti-Hub-Bügel | 21. | Vier-Wege-Ventil |
| 10. | Fernsteuerung | 22. | Kompressor |
| 11. | Klemmleiste | 23. | Externe Luftfühler |
| 12. | Luftfilter | | |



3. INSTALLATION

3.1 Allgemeine Warnhinweise zur Installation

Ausführliche Informationen zum Produkt finden Sie S. 32 Kap. 7. *Technische Informationen*.

Die Installation muss vom Installateur in Übereinstimmung mit den nationalen Installationsvorschriften durchgeführt werden. Bei unsachgemäßer Installation besteht die Gefahr von Wasseraustritt, Stromschlag oder Brand.

Bei der Installation sind die in diesem Handbuch und auf den im Inneren des Geräts angebrachten Schildern aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen zu beachten sowie alle Vorsichtsmaßnahmen zu ergreifen, die der gesunde Menschenverstand und die am Installationsort geltenden Sicherheitsvorschriften vorsehen.

Warnungen für R32

Vor Beginn der Arbeiten an Anlagen, die brennbare Kältemittel enthalten, müssen Sicherheitsüberprüfungen durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass das Risiko einer Verbrennung minimiert wird.

Achten Sie darauf, dass Sie die mitgelieferten oder angegebenen Montageteile verwenden. Die Verwendung anderer Teile kann dazu führen, dass das Gerät defekt geht, Wasser austritt, ein elektrischer Schlag oder ein Brand entsteht.

Die Nichteinhaltung der angegebenen Regeln kann zu Fehlfunktionen des Geräts führen und entbindet den Hersteller von jeglicher Garantie und von Schäden an Personen, Tieren oder Sachen.

Die Wärmepumpe FIRE+ICE2 ohne Außeneinheit ist für die Innenaufstellung vorgesehen. Die Außengitter für den Luftein- und -austritt, sind die einzigen Komponenten, die für den Außeneinsatz geeignet sind.

Das Gerät muss gegen unbeabsichtigte Einwirkungen geschützt werden, um mechanische Schäden zu vermeiden. Nichts Durchstechen oder mit Feuer in der Nähe hantieren.

3.2 Prüfungen

Prüfungen bei Erhalt der Ware

Bei Erhalt der Ware ist diese auf etwaige Schäden zu überprüfen und, falls solche festgestellt werden, die Ware unter Vorbehalt anzunehmen und die festgestellten Schäden schriftlich zu dokumentieren (auch Bilder).

Das Paket muss in aufrechter Position transportiert werden, andernfalls ist der Spediteur darauf hinzuweisen.

Im Falle einer Beschädigung, benachrichtigen Sie den Spediteur innerhalb von 3 Tagen nach Erhalt des Schadens schriftlich mit Rückschein und legen Sie einen fotografischen

Beweis vor. Eine adäquate Mitteilung ist schriftlich an den Verkäufer zu senden (bei Streitfällen ist das Gericht in Neumarkt (AT) oder Frankfurt (DE) zuständig).

Nach Ablauf von 3 Tagen ab Lieferung werden keine Schadensmeldungen mehr angenommen.

Überprüfen Sie beim Auspacken den Inhalt der einzelnen Komponenten anhand der Packliste.

Verpackungsbeschreibung

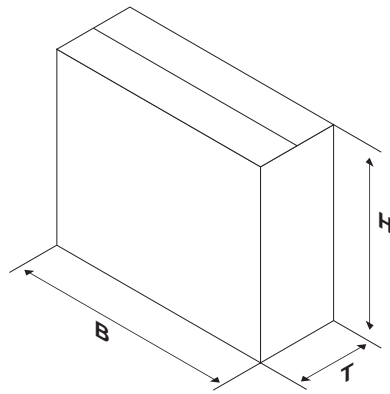
Die Verpackung besteht aus geeignetem Material und wird von erfahrenem Personal durchgeführt.

Das Gerät ist geprüft und getestet und wird komplett und in

einwandfreiem Zustand ausgeliefert.

Das Gerät wird in einer Standardverpackung geliefert, die aus einem Karton und einem Satz Styroporschützer besteht.

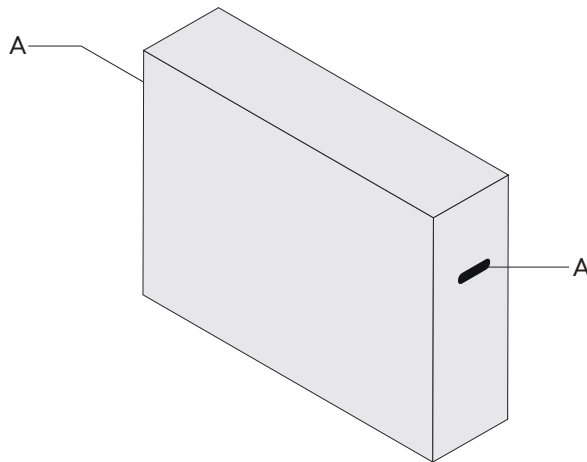
3.3 Dimensionen und Gewichte mit Verpackung



ET-HP-FIRE+ICE2-5-W

Breite (mm)	1100	Gesamttiefe (mm)	260
Höhe (mm)	660	Gewicht (kg)	45,0

3.4 Handhabung mit Verpackung



⚠ Warnung

- Das Gerät darf nur von qualifiziertem Personal mit einer für das Gewicht und die Abmessungen des Geräts geeigneten Ausrüstung gehandhabt werden.
- Halten Sie sich von dem Bereich darunter und drum herum fern, wenn die Last vom Boden angehoben wird.
- Vermeiden Sie gefährliche Situationen, wenn Sie das Gerät mit einer Hebehilfe anheben.
- Während des Transports muss das Gerät in vertikaler Position gehalten werden.

3.4.1 Transportmethoden

Der Karton kann entweder von zwei Personen einzeln von Hand getragen oder auf einem Gabelstapler geladen und transportiert werden.

Prüfen Sie die Angaben auf der Verpackung, um die Anzahl der stapelbaren Packungen zu ermitteln.

Bei händischen Transport muss immer das in den nationalen Gesetzen und Normen vorgesehene Höchstgewicht pro Person eingehalten werden.

Verwenden Sie die auf der Verpackung angegebenen Griffe (A).

3.5 Lagerung

⚠ Warnung

- Die Lagerung erfolgt nach den geltenden nationalen Vorschriften.
- Lagern Sie den Karton in einer geschlossenen Umgebung, die vor Witterungseinflüssen geschützt ist, und isolieren Sie ihn mit Brettern oder Paletten vom Boden.
- Drehen Sie die Verpackung nicht auf den Kopf.
- Stellen Sie das Gerät nur in senkrechter Position auf.
- An einem sauberen und trockenen Ort aufbewahren.

⚠ Besondere Hinweise für R32

- Lagern Sie das Gerät so, dass es nicht mechanisch beschädigt wird.
- Prüfen Sie die geltende nationale/lokale Gesetzgebung hinsichtlich der Brandschutzvorschriften. Das Kältemittel trägt zur Brandlast bei.

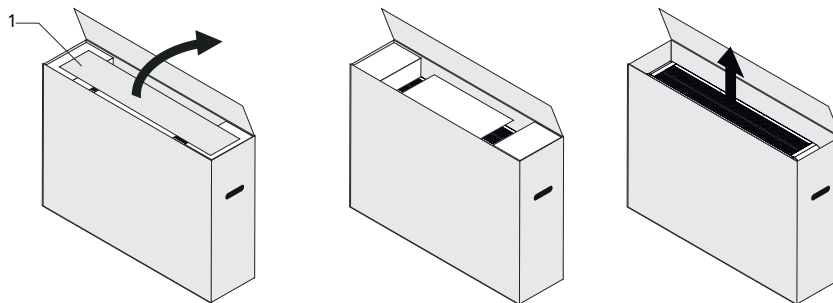
3.6 Auspacken

⚠ Warnung

- Überprüfen Sie, dass keine Komponenten während des Transports beschädigt wurden.
- Entsorgen Sie die Verpackungsbestandteile gemäß den geltenden Abfallentsorgungsvorschriften. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde nach den Entsorgungsmöglichkeiten.

- Vorsicht bei der Handhabung.
- Das Gerät muss immer vertikal gehandhabt werden.
- Prüfen Sie, ob sich Kältemittel im Inneren der Verpackung befindet. Wenn dies der Fall ist, ist der Kühlkreislauf wahrscheinlich beschädigt. Installieren Sie in diesem Fall das Gerät nicht und wenden Sie sich an den Fachpartner.

3.6.1 Entfernen der Verpackung



1 Styroporelemente

Entfernen Sie die Verpackung:

1. Die Kartonverpackung öffnen.
2. Die Styroporelemente entfernen.
3. Die dazugehörigen Komponenten entnehmen. Zubehör ist zum Teil in der Geräteverpackung bzw. in einem separaten Karton enthalten. Überprüfen Sie, ob alle Komponenten vorhanden sind.
4. Das Gerät aus dem Karton nehmen.

Zubehör:

- Schrauben- und Dübelsatz (6 Stück)
- Wandhalterung
- Fernsteuerung
- CR2025 3V-Batterie für die Fernbedienung
- Energieeffizienz-Label

3.7 Handhabung ohne Verpackung

⚠ Warnungen

- Das Gerät darf nur von qualifiziertem Personal gehandhabt werden, das entsprechend ausgerüstet ist und über eine geeignete Ausrüstung verfügt.
- Transport- und Hebehilfen müssen für das Gewicht und die Abmessungen des Geräts geeignet sind.

- Das Gerät hat eine Unwucht auf der rechten Seite (Kompressorseite).
- Das Gerät kann für kurze Strecken manuell transportiert werden. In diesem Fall muss sorgfältig geprüft werden, dass das Gewicht des Geräts die Vorschriften in Bezug auf die Anzahl der verwendeten Personen nicht überschreitet.

3.7.1 Geräte Transportmethoden

Das Gerät kann für kurze Strecken manuell transportiert werden. In diesem Fall muss sorgfältig geprüft werden, dass das

Gewicht des Geräts die Vorschriften in Bezug auf die Anzahl der verwendeten Personen nicht überschreitet.

3.8 Aufstellungsort

Der Standort des Geräts ist vom Installateur festzulegen, wobei sowohl rein technische Erfordernisse als auch geltende nationale/lokale Rechtsvorschriften zu berücksichtigen sind.

Dieses Gerät ist für eine hohe oder niedrige Wandmontage in Innenräumen vorgesehen.

Das Gerät muss an einer Außenwand installiert werden.

Das Gerät ist mit der Schutzart IPX0 angegeben und daher nicht für die Aufstellung im Freien und in Räumen mit Wassereinwirkung (Schwimmbäder, etc.) geeignet.

Das Gerät kann in einer maximalen Höhe von 2700 m installiert werden.

⚠ Warnungen

Das Gerät darf nicht aufgestellt werden in der Nähe von:

- Hindernissen oder Barrieren, die eine Rückströmung der Abluft verursachen.
- Engen Stellen, an denen der Schallpegel des Geräts durch Nachhall oder Resonanzen verstärkt werden kann.
- Umgebungen, in denen brennbare oder explosive Gase vorhanden sind.
- Sehr feuchte Umgebungen (Wäschereien, Gewächshäuser usw.).
- Umgebungen mit aggressiven Atmosphären.
- Sonneneinstrahlung und Nähe zu Wärmequellen.
- Stellen Sie das Gerät nicht näher als 1 Meter an Funkgeräten auf.
- Nicht über Wärmequellen installieren.

Stellen Sie folgendes sicher:

- Der Aufstellungsort des Geräts muss mit größter Sorgfalt gewählt werden, um einen angemessenen

Schutz vor Erschütterungen und daraus resultierenden Schäden zu gewährleisten.

- Dass die Wand in der Lage ist, das Gewicht des Geräts zu tragen.
- Der Wandabschnitt keine tragenden Elemente, Rohre oder Stromleitungen aufweist.
- Es keine Hindernisse für die freie Luftzirkulation durch die Löcher gibt (Pflanzen, Blätter...).
- Dass das Gerät leicht gewartet werden kann.
- Die Sicherheitsabstände zwischen den Geräten und anderen Anlagen oder Bauwerken genau eingehalten werden, damit die in die Ventilatoren ein- und ausströmende Luft frei zirkulieren kann.

⚠ Wenn das Gerät unvollständig oder auf einer ungeeigneten Unterlage installiert wird, kann es Personen- oder Sachschäden verursachen, wenn es sich von seiner Unterlage löst.

Das Gerät sollte nicht in einer Position installiert werden, in welcher der Luftstrom direkt auf Personen in der Nähe gerichtet ist.

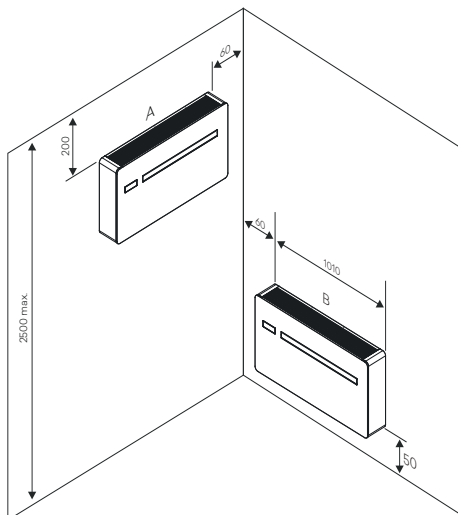
Stellen Sie folgendes sicher:

- Einen nahe gelegenen Abfluss für das Kondensat.
- Eine konforme Stromversorgung in der Nähe.
- Geeignete Befestigungsmaterialien für den Wandaufbau.

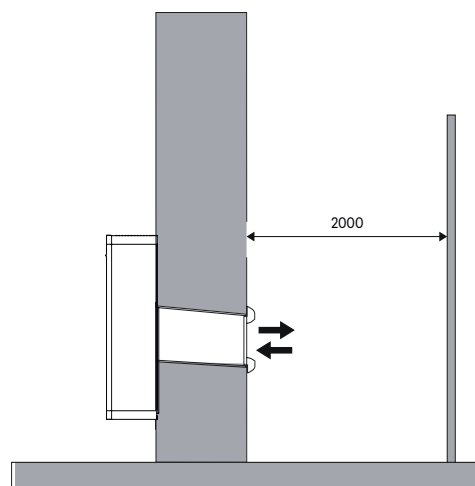
⚠ Warnungen für R32

Die Installation des Geräts stellt keine besonderen Anforderungen (z. B. Mindestfläche, Anforderungen an die Raumlüftung oder Sensoren) in Bezug auf die Verwendung von Kältemitteln, da die verwendete Menge weniger als 1,224 kg beträgt.

3.9 Mindestabstände bei der Installation



Der benötigte Platz für die Installation und Wartung des Geräts ist in der Abbildung dargestellt. Die festgelegten Abstände sind notwendig, um Hindernisse für den Luftstrom zu vermeiden und eine normale Reinigung und Wartung zu ermöglichen.

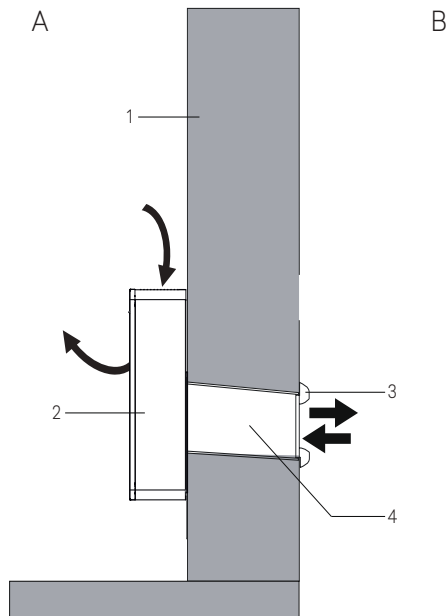


Achten Sie darauf, dass genügend Platz vorhanden ist, um die Platten für routinemäßige und zusätzliche Wartungsarbeiten abnehmen zu können.

3.10.1 Einbauanordnung

Wandbohrungen für Kanäle:

- | | | | |
|----------|------------------|----------|---------------------------------------|
| A | Innenraum | 2 | FIRE+ICE2 Wärmepumpe |
| B | Außen | 3 | Außenabdeckungen |
| 1 | Außenwand | 4 | ISOPIPE – isolierte Mauerdurchführung |

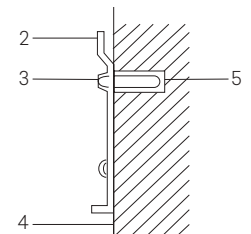
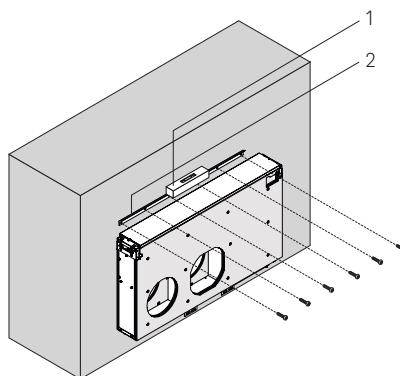
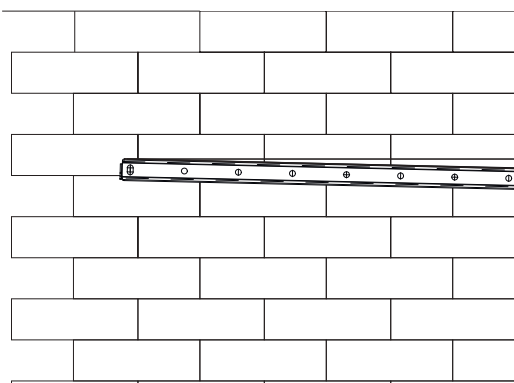


ⓘ Für die fachgerechte, diffusionsdichte Montage der isolierten Mauerdurchführung beachten Sie die separate Montageanleitung: **Montageanleitung isolierte Mauerdurchführung ET-HP-FIRE+ICE-AP-WDKIT-ISO**

Befestigen der Montageschiene

Die Geräte sind mit einer Metallhalterung für die Wandmontage ausgestattet.

- | | | | |
|----------|-------------------------------------|----------|-------------|
| 1 | Wasserwaage (nicht im Lieferumfang) | 4 | Außenwand |
| 2 | Montageschiene | 5 | Spreizdübel |
| 3 | Fixierschraube | | |



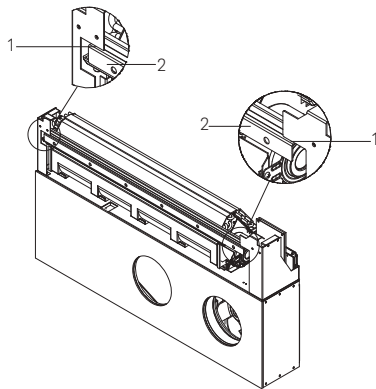
1. Verwenden Sie die Bohrschablone.
2. Markieren Sie die Positionen der Befestigungslöcher.
3. Eine Bohrmaschine benutzen.
4. Markieren Sie die Position der Befestigungslöcher.
5. Befestigen Sie die Montageschiene mit den Schrauben an der Wand.

6. Stellen Sie den Montageschiene auf eine ebene Fläche, die das Gewicht des Gerätes tragen kann.

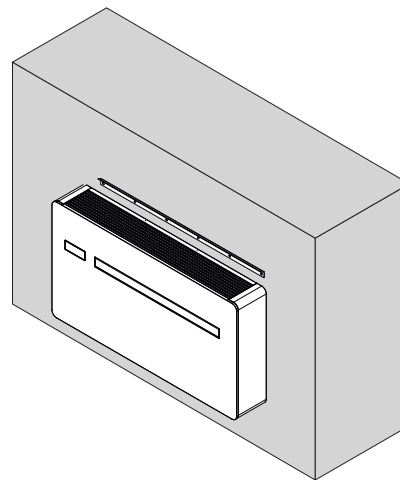
ⓘ Prüfen Sie mit Hilfe einer Wasserwaage, ob der Einbau waagrecht ist. Eine maximale Neigung von 1° zur rechten Seite des Geräts ist zulässig, um das Abfließen von Kondensat zu erleichtern.

3.10.2 Positionierung

1 Verriegelungspunkte



2 Metallstütze



1. Befestigen Sie das Gerät am oberen Teil der Montage-schiene.

2. Das korrekte Einhängen an den Verriegelungspunkten prüfen.

3.10.3 Vorbereitung des Kondenswasserablaufs

Dieses Gerät ist mit einer Auffangschale für das beim Heizen, Kühlen und Entfeuchten entstehende Kondenswasser ausgestattet.

Die Größe und Positionierung des Drainageschlauches ist unten dargestellt.

Im Betrieb sollte das Kondenswasser durch einen Kondensat-ablauf an eine geeignete Stelle abgeleitet werden.

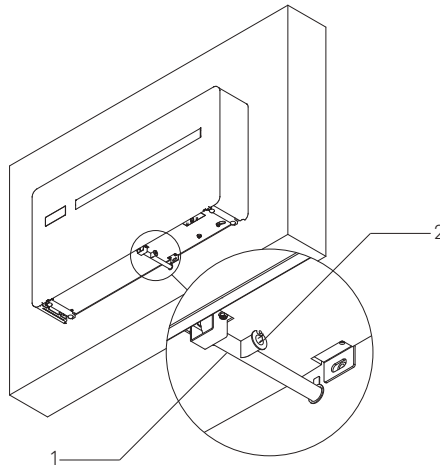
Achten Sie auf die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung von Kondensatwasser.

⚠ Warnung

- Beim Betrieb des Geräts ist ein Kondensatablauf zwin-gend erforderlich.
- Wenn die Leitung in einen Behälter (z. B. Tank) mündet, darf der Behälter nicht hermetisch verschlossen werden und das Abflussrohr darf nicht in das Wasser eintauchen.

- Die Öffnung für das Kondensatrohr muss immer nach außen geneigt sein.
- Auf der Schablone ist die genaue Position angegeben, an der die Rohrmündung zu platzieren ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das austretende Wasser keine Schäden oder Probleme für Personen oder Ge-genstände verursacht. Im Winter kann dieses Wasser draußen Eiszapfen bilden.
- Achten Sie beim Anschluss des Kondensatwasserablaufs darauf, dass der Gummischlauch nicht gequetscht wird.

⚠ Achtung: Im Inneren des Kondensatschlauches befindet sich eine Heizleitung. Diese darf weder gequetscht, abge-schnitten oder gekürzt werden.



Das Gerät wird werkseitig mit einem beheizten Stutzen geliefert, der an den Kondenswasseranschluss angeschlossen ist.

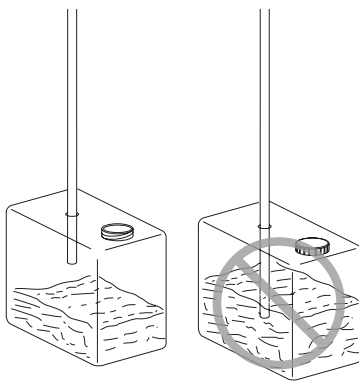
Falls dies nicht ausreicht:

1. Die Düse aus dem Auslassanschluss entfernen.
2. Ein nicht mitgeliefertes Abflussrohr größerer Länge anschließen.
3. Ein Mindestgefälle von 3 % zum Abfluss hin einhalten.
4. Einbaustellen isolieren.
5. Abflussrohr isolieren.
 - Verwenden Sie Abflussrohre aus Kunststoff.
 - Vermeiden Sie Rohre aus metallischem Material.

- Vergewissern Sie sich, dass alle Fugen abgedichtet sind, um ein Austreten von Wasser zu verhindern.
- Bei Bedarf kann die Kondensatauffangwanne über einen Sicherheitsablauf am Geräteboden entleert werden. Siehe Kapitel Außerordentliche Wartung
- Der Kondensatschlauch kann bei Bedarf gekürzt werden.

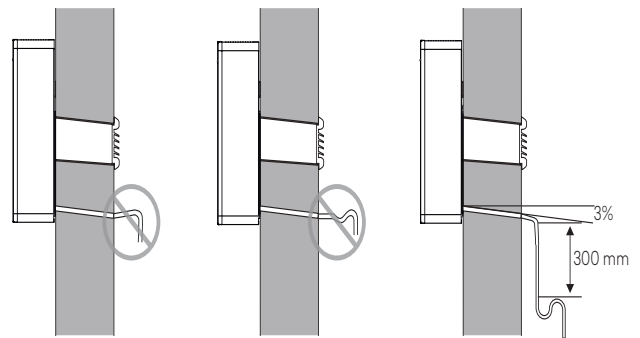
⚠ Achten Sie darauf, dass dabei die Heizleitung im Inneren des Kondensatschlauches nicht beschädigt wird. Wenn der Kondensatschlauch gekürzt wird, muss vorher die Heizleitung ausgezogen werden. Nach der Kürzung des Schlauches die Heizleitung wieder fachgerecht im Inneren des Kondensatschlauches positionieren.

Bei Verwendung eines Auffangbehälters für das Kondenswasser



- Der hermetische Verschluss des Behälters ist zu vermeiden.
- Verhindern Sie, dass das Ende des Drainagerohrs unter den Wasserspiegel fällt.

Bei Ableitung in die Kanalisation



- Das Abflusssystem muss mit einem geeigneten Siphon ausgestattet sein, um das Eindringen von Luft in das Vakuumsystem zu verhindern. Der Siphon verhindert auch das Eindringen von Gerüchen und Insekten in das System.
- Der Siphon muss in seinem unteren Teil einen Stopfen haben oder auf andere Weise eine schnelle Demontage zu Reinigungszwecken ermöglichen.

⚠ Bei Verwendung eines offenen Abflusses:

Wenn das Kondenswasser nicht aufgefangen wird, setzt es sich auf der Oberfläche des Trägers ab. Bei Außentemperaturen unter Null kann das Wasser gefrieren und so eine Gefahr darstellen. In diesem Fall sollten geeignete Barrieren installiert werden, um zu verhindern, dass sich Personen dem Bereich nähern.

3.10.4 Elektrischer Anschluss

⚠ Warnung

Prüfen Sie vor dem Anschließen der Wärmepumpe, ob:

- Die Spannungs- und Frequenzwerte der Stromversorgung mit dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
- Die Leitung über einen geeigneten Erdungsanschluss verfügt und für die maximale Absorption des Geräts ausgelegt ist (Mindestkabelquerschnitt von 1,5 mm²).
- Die verwendete Steckdose mit dem mitgelieferten Stecker kompatibel ist.
- Dass das Gerät über eine Sicherung mit einem Kontaktöffnungsabstand von mindestens 3 mm an das 230 V/50 Hz-Netz angeschlossen wird. Es muss eine vollständige Abschaltung des Geräts unter den Bedingungen der Überspannungskategorie III gegeben sein.

Warnungen für R32

⚠ Das Kältemittelgas R32 ist leicht entzündlich und geruchlos.

⚠ Stellen Sie keine brennbaren Gegenstände (Spraydosen) innerhalb von 1 Meter vom Luftauslass entfernt.

⚠ Alle Vorsichtsmaßnahmen für die Behandlung des Kühlmittels müssen gemäß den geltenden Vorschriften eingehalten werden.

- Die Wärmepumpe ist mit einem allstromsensitiven Fehlerschutzschalter abzusichern.
- Dass die Stromversorgung mit einem geeigneten Schutz gegen Überlast und/oder Kurzschluss ausgestattet ist (es wird empfohlen, eine träge 16-Ampere-Sicherung zu verwenden).

⚠ Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, schalten Sie immer den Hauptschalter aus, bevor Sie elektrische Verbindungen herstellen oder Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

- Der Zugang zum Geräteinneren ist nur beim Austausch der Steckerleitung, gegen ein fix verdrahtetes Kabels oder bei Verwendung des Präsenzkontakts CP erforderlich.

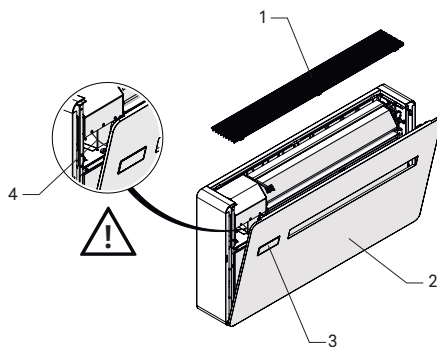
⚠ Vermeiden Sie die Nähe von Zündquellen im Dauerbetrieb (offene Flammen, Gasgeräte, Elektroherde, brennende Zigaretten usw.).

Führen Sie die folgenden Kontrollen durch:

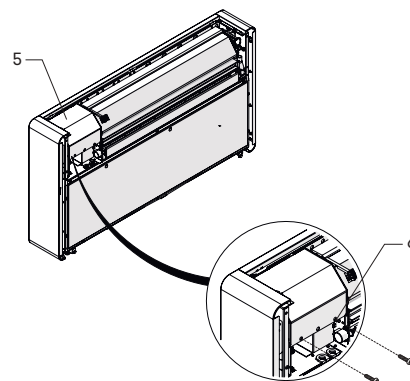
- Sicherheitsüberprüfungen durchführen, um das Risiko eines Funkenschlages zu minimieren.
- Arbeiten in engen Räumen vermeiden.

3.10.5 Zugang zum elektrischen Anschlussbereich

- 1 Ansauggitter
- 2 Frontplatte
- 3 Bedienfeld



- 4 Verbindungskabel Display
- 5 Abdeckung der elektrischer Anschlussbereich
- 6 Befestigungsschrauben



Der Zugang zum elektrischen Anschlussbereich ist nur für qualifizierte Personen gestattet.

1. Vergewissern Sie sich vor Beginn der Arbeiten, dass die Stromversorgung allpolig abgeschaltet ist.

ⓘ Das Bedienfeld ist an der Vorderseite über einen Stecker mit dem Gerät verbunden.

2. Ziehen Sie den Stecker ab, wenn Sie die Frontplatte entfernen.

3. Entfernen Sie das Ansauggitter und die Frontplatte.
4. Befolgen Sie die Anweisungen im Kapitel "Entfernen von Frontplatte und Gittern".
5. Die Schrauben der Abdeckung des Elektroanschlusses lösen.
6. Die Abdeckung des Elektroanschlusses entfernen.

3.10.6 Verbindung

Das Gerät verlässt das Werk komplett verkabelt und ist mit einer Steckerleitung für den Anschluss an das Stromnetz ausgestattet. Um das Gerät mit Strom zu versorgen, stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose, die durch einen allstromsensitiven FI-Schutzschalter gesichert ist.

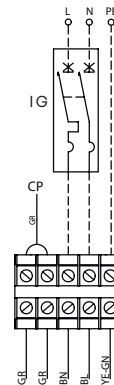
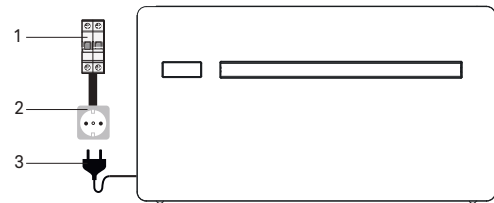
- 1 Leitungsschutzschalter 1P+N, 16A, Typ C (träge)
- 2 Steckdose
- 3 Steckerleitung vom Gerät

Bei Bedarf kann das werkseitige Kabel mit Stecker entfernt und die Stromversorgung direkt an den Klemmenblock im Geräteinneren angeschlossen werden.

GR	Grau
BN	Braun
YE-GN	Gelb-Grün
BL	Blau
CP	Anwesenheitskontakt
N	Neutral
L	Phase
IG	System-Hauptschalter
PE	Erdungsanschluss

Im Falle einer Beschädigung des Netzkabels wenden Sie sich bitte an den Installateur.

- ⊖ Es ist nicht zulässig, beschädigte Anschlusskabel selbst zu ersetzen.



3.10.7 Anschluss des CP- Kontakts (Anwesenheitsmelder)

⚠ Dieser Vorgang darf nur vom qualifizierten Fachpersonal durchgeführt werden.

Wenn sich der CP-Kontakt öffnet wird das Gerät auf Stand-by geschaltet und CP erscheint auf dem Display.

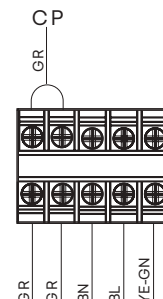
Über diesen Kontakt kann ein externes Gerät angeschlossen werden, das den Betrieb des Geräts verhindert, wie z.B.

- Kontakt zum Öffnen des Fensters.
- Fernein- und -ausschalter

GR	Grau
BN	Braun
YE-GN	Gelb-Grün
BL	Blau
CP	Anwesenheitskontakt
N	Neutral
L	Phase
IG	System-Hauptschalter
PE	Erdungsanschluss

- Infrarot-Präsenzsensoren
- Aktivierungssperre,
- Kontakt vom EVU usw.

- ⊖ Es ist verboten, das Gerät abrupt von der Spannungsversorgung zu trennen, um eine interne Überhitzung zu vermeiden. Verwenden Sie den CP-Kontakt, der das Gerät in den Standby-Modus versetzt und eine korrekte Nachbelüftung gewährleistet.



3.11 Konfiguration für hohe/niedrige Installationen

Das Gerät kann entweder unten an der Wand (in Bodennähe) oder oben an der Wand (in Deckennähe) installiert werden. Das Gerät wird für eine niedrige Wandmontage ausgeliefert, wobei der Luftaustritt von unten nach oben erfolgt.

- Eine hohe Wandmontage wird empfohlen, wenn das Gerät nur zum Kühlen verwendet werden soll.
- Wenn das Gerät im Kühl- und Heizbetrieb oder nur im Heizbetrieb arbeitet, wird eine niedrige Wandmontage empfohlen.

Für die Installation in hohen Wänden:

Das Zubehör Abdeckung Geräteunterseite (Art. 48099) verwenden. Dies ist nicht im Lieferumfang enthalten, kann jedoch separat erworben werden.

3.11.1 Umbau Luftausblasöffnung

Falls erforderlich, kann der Luftauslass von oben nach unten gewechselt werden.

Dazu muss das Gerät während der Umbauarbeiten ausgeschaltet und abgeklemmt sein.

Um den Umbau vorzunehmen:

1. Frontplatte entfernen (Achten Sie auf das Verbindungskabel zum Display).
2. Montage Abdeckung Geräteunterseite (Art. 48099) – nicht im Lieferumfang enthalten.

3. Die Befestigungsschrauben der rechten Halterung für die Klappe entfernen.
4. Drehen Sie die Halterung um 180°.
5. Wiedereinbau des Bügels.
6. Montage Frontplatte.
7. Montage Abdeckgitter Geräteoberseite.

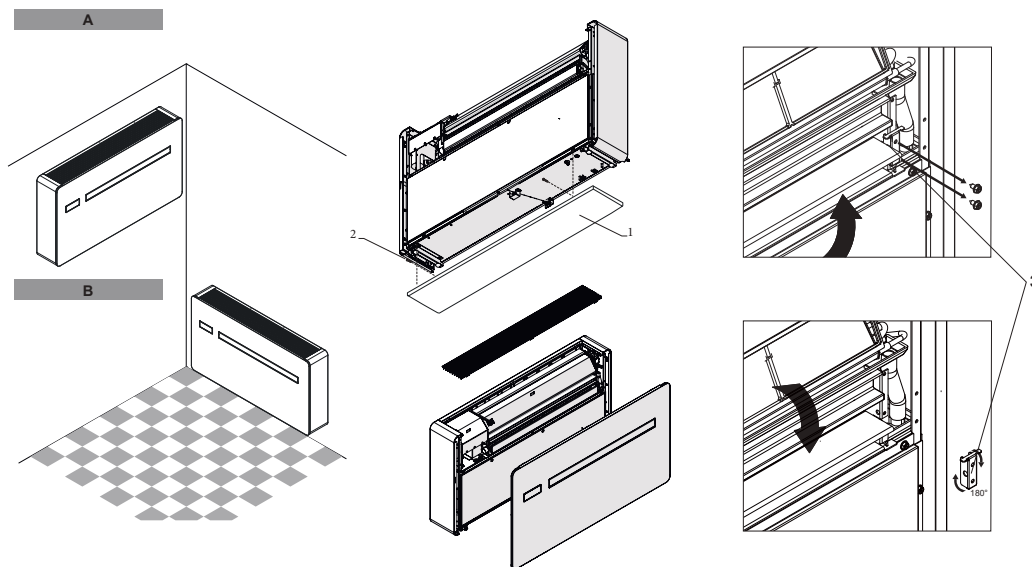
A Hohe Montage

B Niedrige Montage (Werkseinstellung)

1 Sichtdeckung Geräteunterseite (nicht im Lieferumfang)

2 Befestigungsschrauben

3 Rechte Halterung für die Luftauslassklappe



3.11.2 Konfiguration

Nachdem die mechanischen Vorgänge zur Änderung der Position des mobilen Luftauslassdeflektors abgeschlossen sind, ist es erforderlich, die Konfiguration der Steuerelektronik vorzunehmen.

Zum Konfigurieren siehe S. 26, Kap. 4.5.4. Einbaulage konfigurieren.

rieren.

Damit das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, muss bei jeder Änderung der Konfiguration der Luftauslassklappe die elektronische Steuerung eingestellt werden.

3.12 Betrieb nach der Installation

Bevor Sie die Baustelle verlassen, sammeln Sie die Verpackung ein und entfernen Sie alle Spuren von Schmutz, die sich während der Montage auf dem Gerät abgelagert haben, mit einem feuchten Tuch. Nach Abschluss aller Überprüfungen und Kontrollen des korrekten Betriebs des Geräts, muss

der Installateur dem Benutzer Folgendes erklären:

- Die grundlegenden Merkmale des Geräts
- Die Gebrauchsanweisung
- Die routinemäßige Wartung

3.13 Entfernung von Abdeckungen und Gittern

Das Bedienfeld ist an der Frontplatte befestigt und wird über ein Kabel mit Stecker mit dem Gerät verbunden.

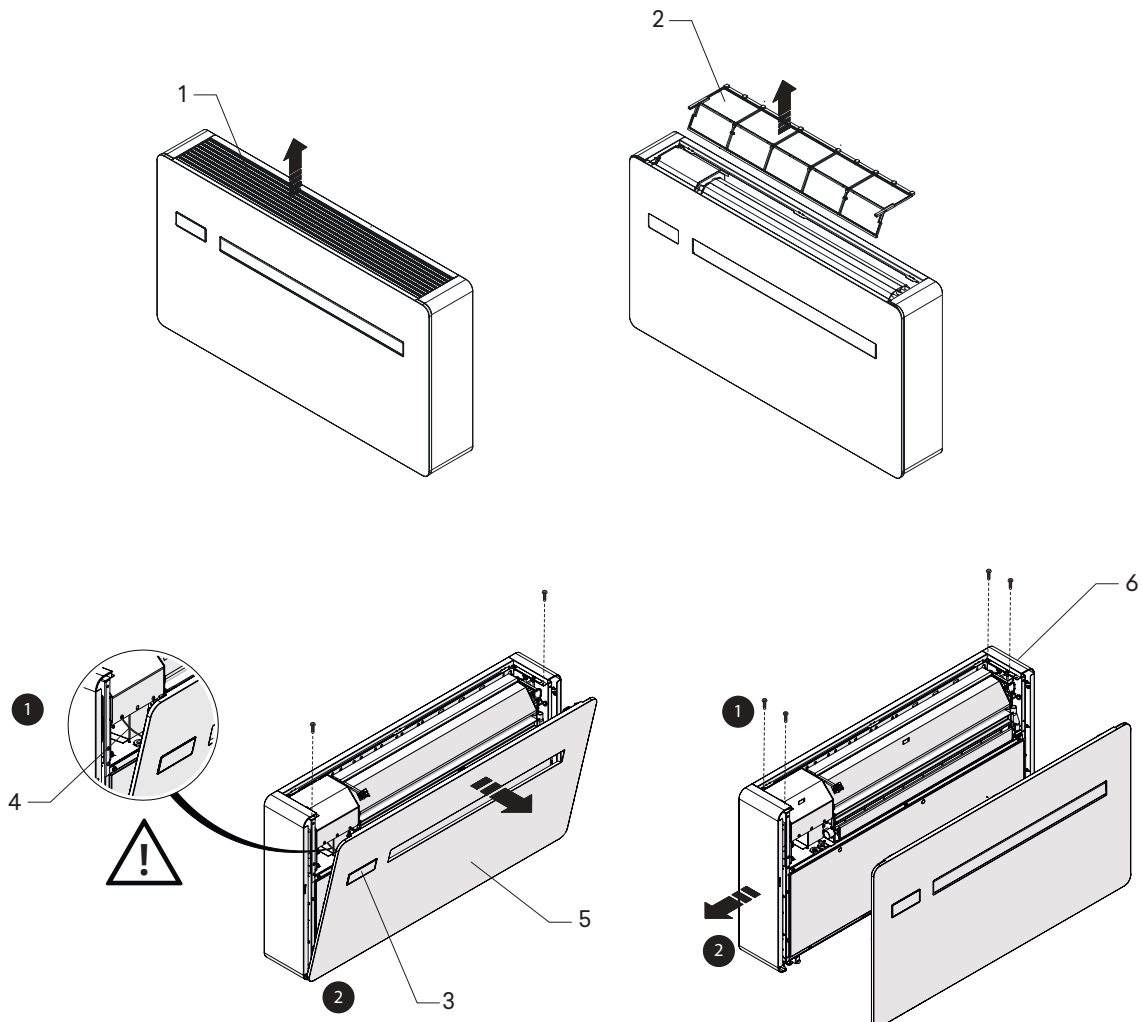
Ziehen Sie den Stecker ab, wenn Sie die Frontklappe entfernen.

1. Entfernen Sie das obere Gitter.
2. Entfernen Sie den Filter.

- 1 Absauggitter
- 2 Filter
- 3 Bedienfeld

3. Lösen Sie die Befestigungsschrauben der Frontplatte.
4. Ziehen Sie den Stecker des Bedienfeldes ab.
5. Entfernen Sie die Frontplatte.
6. Lösen Sie die Befestigungsschrauben der seitlichen Abdeckungen.
7. Entfernen Sie die seitlichen Abdeckungen.

- 4 Verbindungskabel Bedienfeld
- 5 Frontplatte
- 6 Seitliche Abdeckung

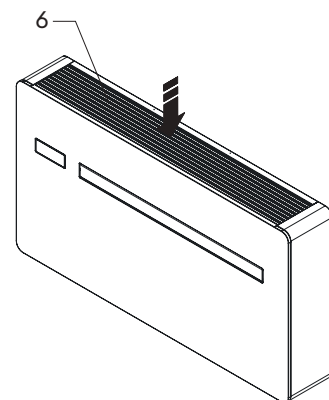
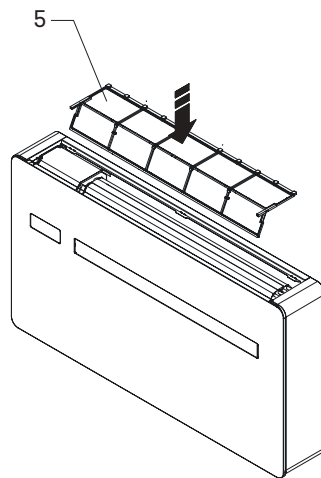
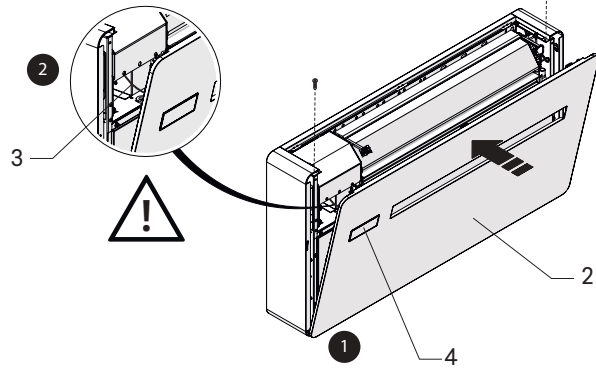
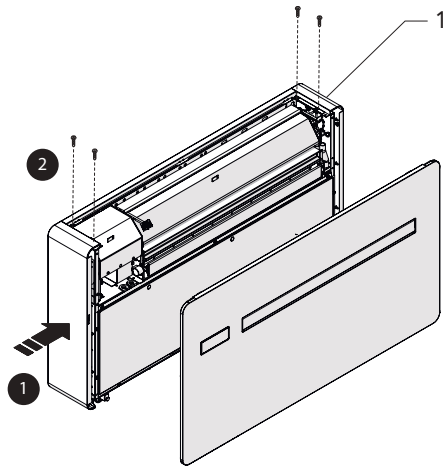


3.14 Montage von Abdeckungen und Gittern

1. Die seitlichen Abdeckungen anbringen.
2. Die Befestigungsschrauben fixieren.
3. Frontplatte positionieren.
4. Den Stecker ans Bedienteil anstecken.
5. Die Befestigungsschrauben einschrauben.
6. Den Filter einsetzen.
7. Die oberen Ansauggitter positionieren.

- 1 Seitliche Abdeckung
- 2 Frontplatte
- 3 Verbindungskabel Bedienfeld

- 4 Bedienfeld
- 5 Filter
- 6 Absauggitter



4. TOUCHPAD UND FERNBEDIENUNG

4.1 Schnittstelle

Die Touchpad-Steuerung ist serienmäßig an der Frontseite des Geräts und ermöglicht:

- Anzeige des Betriebsstatus
- Anzeige von Alarmen
- Auswahl der verschiedenen Funktionen

4.2 Steuerung über Touchscreen und Fernbedienung

- 1 Taste der Fernbedienung
- 2 Taste des Touchscreen-Displays

TASTE/DISPLAY



Sollwert



Taste auf



Taste abwärts



Taste für ausschließlichen Heizbetrieb



Taste für Kühlbetrieb



Taste für Entfeuchtungsbetrieb



Taste für Lüfterbetrieb



Taste für das Ein- und Ausschalten



Taste für die Steuerung der Lüfergeschwindigkeit



Nachtbetrieb



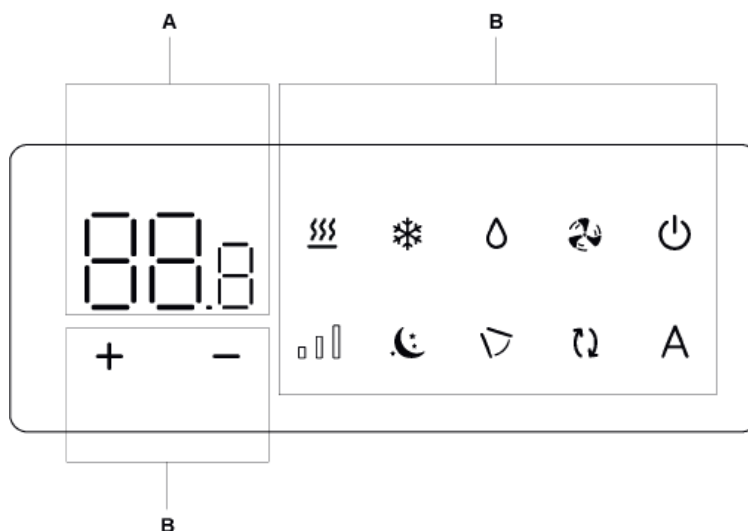
Taste für die Kontrolle der Richtung der Luftströmung



Nicht verwendet



Taste für Automatikbetrieb



Normalerweise zeigt das Display den Betriebsmodus (siehe Kapitel – Beschreibung der Funktionen), sowie alle Alarme (siehe Kapitel – Display Alarm) an.

Zudem ist es möglich, die verschiedenen Betriebsmodi durch Drücken der Symbole zu wählen.

4.3 Beschreibung der Funktionsweise
















Um das Gerät mit der Fernbedienung und dem Touchscreen zu bedienen, muss der Hauptschalter auf der elektrischen Versorgungsleitung eingeschaltet sein und das Stromkabel muss an die Stromversorgung in der Steckdose der Anlage angeschlossen werden.








Nach der Ausführung der beschriebenen Vorgänge, ist die Verwaltung der Anlage durch einen anhaltenden Druck (3 Sekunden) der Symbole des Touchscreen-Displays oder die Fernbedienung möglich.

Um Befehle an die interne Einheit zu übertragen, muss das Kopfende der Fernbedienung in Richtung des Displays der internen Einheit zeigen.



Der Empfang des Befehls wird durch ein akustisches Signal und durch das Display bestätigt.



Der maximale Abstand in dem die Fernbedienung funktioniert, entspricht etwa 8 m.



Taste/Display	Vorgang
 Die Tasten auf der Fernbedienung und die Tasten auf dem Touchscreen-Display haben die gleiche Funktion.	
	Bei eingeschaltetem Gerät wird mit den 3 Digits des Display der eingestellte Setpoint angezeigt.
	Es ist möglich, den Sollwert, auf den die Wärmepumpe die Umgebung bringen wird, zwischen 16 und 31°C einzustellen.
	 Vermeiden Sie es, die Temperatur zu hoch oder zu niedrig einzustellen, abgesehen davon, dass es ungesund ist, ist es eine Verschwendung von Energie.
	Gerät ein- und ausschalten Es ist möglich, das Gerät ein- oder auszuschalten (Stand-by), indem Sie den entsprechenden Knopf drücken. Die Steuerung des Geräts ist mit einem Speicher ausgestattet, damit die Einstellung nicht verloren geht, wenn das Gerät ausgeschaltet ist oder es einen Stromausfall gibt. Die betroffene Taste dient der kurzzeitigen Aktivierung und Deaktivierung des Geräts.  Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, schalten Sie es mit dem Hauptschalter aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
	Komfort-Betrieb (wirtschaftlicher Automatikbetrieb) Durch die Wahl dieser Betriebsart, wird das beste Maß an Komfort geboten. Die Wärmepumpe wählt den Modus automatisch (Kühlen oder Heizen) gemäß der eingestellten Temperatur und Ventilatorumdrehzahl im Raum. Im Winter empfehlen wir nur den reinen Heizmodus zu verwenden, damit eine eventuell zweite Wärmequelle im Raum nicht dazu führt, dass die Wärmepumpe in den Kühlmodus geht und sich die 2 Systeme so beeinflussen, dass Energie vernichtet wird. In diesem Modus arbeitet der Ventilator dauerhaft.
	Nur Kühlbetrieb In diesem Modus entfeuchtet das Gerät und kühlt die Umgebung.
	Es ist möglich, die gewünschte Temperatur zwischen 16 und 31 °C einzustellen. Wenn diese Temperatur geringer ist als die Raumtemperatur, beginnt der Kompressor nach 3 Minuten (Maximum) kühle Luft abzugeben, um die Ventilator aufrecht zu erhalten auch wenn der Sollwert schon erreicht ist.
	
	Nur Entfeuchten In diesem Modus entfeuchtet das Gerät die Umgebung. Die Aktivierung dieser Funktion ist somit besonders nützlich in den mittleren Jahreszeiten, an den Tagen (wie z.B. an regnerischen Tagen, an denen die Temperatur angenehm ist, aber übermäßige Feuchtigkeit ein Gefühl von Unbehagen hervorruft. In diesem Modus wird sowohl die Einstellung der Umgebungstemperatur als auch die Einstellung der Gebläsedrehzahl ignoriert, die immer dem Minimum entspricht. Mit diesem Modus ist es normal, dass die Gerätefunktionen im intermittierenden Modus sind.
	Nur Belüften Durch die Aktivierung dieser Funktion wird der Kompressor deaktiviert und das Gerät übt weder auf die Temperatur noch auf die Feuchtigkeit der Umgebungsluft eine Wirkung aus. Es ist möglich, die Auswahl der Lüfterdrehzahl zu treffen.
	Nur Heizbetrieb Durch diese Einstellung heizt das Gerät die Umgebung.  Während der Heizung führt das Gerät, falls erforderlich, regelmäßig eine Abtauung des Wärmetauschers zur Verdampfung durch. Für die Dauer dieser Phase gibt die Wärmepumpe keine warme Luft an die Umgebung ab, auch wenn die übrigen internen Bauteile unter Ausschluss des Luftgebläses der Umgebung eingeschaltet bleiben.


Taste/Display	Vorgang
	Es ist möglich die gewünschte Temperatur zwischen 16 und 31 °C einzustellen. Wenn diese Temperatur höher ist als die Raumtemperatur ist, startet der Kompressor nach 3 Minuten (Maximum) und gibt warme Luft ab.
	
	<p>Nachtbetrieb</p> <p>Während das Gerät im gewählten Heiz- oder Kühlbetrieb arbeitet, ist es möglich, verschiedene Funktionen, wie Geräuschreduktion, Energieeinsparung oder mehr Komfort in der Nacht, durch Drücken dieser Taste zu wählen. Diese Betriebsart lässt den Lüfter in der minimalen Drehzahl laufen (900 Umdrehungen pro Minute). Diese Funktion kann kurz vor dem Einschlafen aktiviert werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Im Kühlbetrieb, wird die eingestellte Temperatur nach einer Stunde um 1 °C angehoben und nach zwei Stunden um ein weiteres Grad. Nach der zweiten Stunde wird die Temperatur nicht mehr geändert und nach weiteren sechs Stunden geht das Gerät in Stand-by über. - Im Heizbetrieb wird die eingestellte Temperatur nach einer Stunde um 1 °C gesenkt und nach zwei Stunden um ein weiteres Grad. Nach der zweiten Stunde wird die Temperatur nicht mehr geändert und nach weiteren sechs Stunden geht das Gerät in Stand-by über. <p>Diese Funktion ist nicht für den ausschließlichen Entfeuchtungs- oder Belüftungsbetrieb verfügbar und kann jederzeit deaktiviert werden, indem Sie die Taste erneut drücken.</p> <p>Falls der Timer ebenfalls eingestellt worden ist, schaltet sich das Gerät nach Ablauf der eingestellten Zeit aus.</p>
	<p>Steuerung der Richtung der Luftströmung</p> <p>Durch Drücken dieser Taste ist es möglich, die kontinuierliche Schwenkung der Luftauslassklappe einzustellen – in diesem Fall leuchtet das Symbol auf dem Display – um die Klappe in einer bestimmten Position zu stoppen.</p> <p>⚠ WICHTIG: Die Bewegung des mobilen Deflektors darf nicht manuell erzwungen werden. Während der Kühlung und Entfeuchtung wird die Position des Deflektors alle 30 Minuten zurückgesetzt, um die Bildung von Kondensatation zu vermeiden.</p>
	<p>Einstellung der Lüfterdrehzahl</p> <p>Durch nachfolgendes Drücken dieser Taste ist es möglich, die vom Gerät erbrachte Lüfterdrehzahl auf 5 Stufen auszuwählen: Minimum, Mittel, Maximum, Dual Power und Automatisch.</p> <p>Je höher die eingestellte Drehzahl ist, desto höher ist die Leistung des Gerätes, desto lauter ist der Lüfter.</p> <p>Die Dual Power-Funktion (sichtbar durch das Blinken der 3 Geschwindigkeitsbalken auf dem Display und durch das Gleiten der 7 roten oder blauen Balken auf dem digitalen Thermometer) liefert (nur im Heiz- oder Kühlmodus) einen Overboost von 90 Minuten.</p> <p>Anschließend sperrt der Kontrollschalter die Funktion für 30 Minuten und geht auf die Automatik-Funktion über. Während dieser Zeit kann die Funktion Dual Power nicht ausgewählt werden. Nach 30 Minuten der Sperrung kann die Funktion erneut gewählt werden.</p> <p>Durch die Auswahl der Automatik-Einstellung (sichtbar durch die Gleitung der 3 Geschwindigkeitsbalken auf dem Display) reguliert der Mikroprozessor automatisch die Leistung; je höher sie gehalten wird, desto größer ist die Abweichung zwischen der gemessenen Umgebungstemperatur und der eingestellten Temperatur. Im ausschließlichen Entfeuchtungs- und Nachtmodus ist die Leistungskontrolle nicht möglich, da das Gerät dann bei minimaler Drehzahl betrieben wird.</p>
	Solange die Wärmepumpe eingeschaltet ist, ist es möglich, durch Drücken der Timer-Taste ihre Ausschaltung zu programmieren, gefolgt von der Einstellung der Anzahl der Stunden (von 1 bis 24), wonach das Gerät in den Stand-by-Modus gestellt wird.
	Solange die Wärmepumpe ausgeschaltet ist, ist es möglich, durch Drücken der Timer-Taste ihre Einschaltung vorzugeben, gefolgt von der Einstellung der Anzahl der Stunden (von 1 bis 24), wonach das Gerät eingeschaltet wird.

4.4 Basismenü

Um das Basismenü aufzurufen halten sie  10 Sek. gedrückt und  erscheint.

Mit   Bewegen Sie sich innerhalb des Menü.

Mit  wählen Sie den Menüpunkt aus.  erscheint die Änderung ist bestätigt.

Mit  Verlassen Sie das Menü ohne Speichern. Bei erneutem drücken verlassen Sie das Basismenü.

30 Sekunden nach der letzten Aktion schaltet sich die Anzeige aus.

4.4.1 Menüpunkte

- **CF:** Skala Temperatureinheit
- **Ub:** Lautstärke des Summers
- **oH:** Temperatur-Offset beim Heizen
- **oC:** Temperatur-Offset im Kleinbetrieb
- **ur:** Nicht verwendet
- **uP:** Nicht verwendet

4.4.2 Temperatureinheit ändern

Wählen Sie .

Dann °C oder °F auswählen. Standardmäßig ist die Temperatur °C.

4.4.3 Lautstärke des Summers

Wählen Sie .

Der Einstellbereich für die Lautstärke reicht von 00 (min.) bis 03 (max.).

Die Lautstärke ändert sich nach Bestätigung der Änderung.

4.4.4 Temperaturkalibrierung Heizen

Wählen Sie .



Der Einstellbereich des Temperatur-Offsets im Bereich Heizung reicht von -9 °C (Minimum) bis 9 °K (Maximum).

4.4.5 Temperaturkalibrierung Kühlen

Wählen Sie .



Der Einstellbereich des Temperatur-Offsets im Kühlmodus reicht von -9 °K (Minimum) bis 9 °K (Maximum).

4.4.6 Tastensperre



Drücken Sie  und  gleichzeitig für mind. 3 Sek. um die Tastensperre zu aktivieren / deaktivieren.

4.5 Erweitertes Menü

Wechseln sie in das Basismenü wie in Kapitel "Basismenü" beschrieben.

Drücken Sie gleichzeitig   für 5 Sekunden.


Das erweiterte Menü wird aufgerufen und  erscheint.

Mit   Bewegen Sie sich innerhalb des Menü oder ändern Sie Werte.

Mit  wählen Sie den Menüpunkt aus und bestätigen die

Änderung.

Änderungen werden bestätigt, wenn das Symbol  erscheint.

Mit  Verlassen Sie das Menü ohne Speichern. Bei erneutem drücken verlassen Sie das Basismenü.

Nach Ablauf von 30 Sekunden nach der letzten Aktion schaltet sich die Anzeige aus.

4.5.1 Menüpunkte

- **HC:** Konfiguration nur Heizen oder nur Kühlen
- **ho:** Hotel Mode
- **In:** Einbauort
- **co:** Erweiterungsmodul Konnektivität
- **Ad:** ModBus-Adresse
- **rF:** Fernfunktion
- **Ht:** Konfiguration des Heizelementtyps (nur für Modelle mit elektrischem Heizelement)
- **HE:** Konfiguration der Betriebsart Heizelement (nur für Modelle mit elektrischem Heizelement)
- **Uu:** Aktivierung der UV-Lampe (nur bei Modellen mit UV-Lampen-Zubehör)
- **Std:** Aktivierung des Luftaustauschers

4.5.2 Konfiguration nur Heizen oder nur Kühlen

Wählen Sie .

Wählen Sie HC für den Heiz- und Kühlmodus.

Wählen Sie HO, für den Modus "Nur Heizung"

Wählen Sie CO, für den Modus "Nur Kühlen".

Standardmäßig ist die Einheit auf HC eingestellt.

4.5.3 Hotelmodus einstellen

Wählen Sie $\uparrow \square$

Wählen Sie YS, um den Hotelmodus zu aktivieren.

Wählen Sie NEIN, um den Hotelmodus zu deaktivieren.

Standardmäßig ist das Gerät auf NEIN eingestellt.

Sie deaktivieren den Hotelmodus, indem Sie das Gerät auf den Modus "Nur Heizen" oder "Nur Kühlen" einstellen.

Aktivieren des Hotelmodus:

- Die Funktionen "Nur Entfeuchtung" und "Automatik" sind deaktiviert.
- Die Funktionen "Nur Lüften", "Heizen" und "Kühlen" bleiben aktiv.
- Der Temperatureinstellbereich ist reduziert, im Kühlbetrieb können Sie von 22 °C bis 28 °C einstellen, im Heizbetrieb von 16 °C bis 24 °C.

4.5.4 Einbaulage konfigurieren

Nachdem die mechanischen Vorgänge zur Änderung der Position der Luftauslassklappe abgeschlossen sind, muss das Gerät konfiguriert werden.

Wählen Sie $\uparrow \square$.

Wählen Sie DN, um die Installation an der Unterseite des Geräts einzurichten.

Wählen Sie UP, um die obere Installation des Geräts einzustellen.

Standardmäßig ist die Einheit auf DN eingestellt.

Damit das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, muss bei jeder Änderung der Konfiguration der Luftauslassklappe die elektronische Steuerung eingestellt werden.

4.5.5 Erweiterungsmodul Konnektivität aktivieren oder deaktivieren

Wählen Sie $\square \square$.

Wählen Sie YS, um das Konnektivitäts-Erweiterungsmodul zu aktivieren.

Wählen Sie NEIN, um das Konnektivitäts-Erweiterungsmodul zu deaktivieren.

Standardmäßig ist das Gerät auf NEIN eingestellt.

4.5.6 Modbus-Adresse einstellen

Wählen Sie $\uparrow \square$

Drücken Sie gleichzeitig \uparrow \leftarrow , um den Wert ändern zu können.

Wert ändern mit \uparrow \leftarrow

Der im Display angezeigte Wert blinkt.

Der Einstellbereich reicht von 01 (min) bis 99 (max). Standardmäßig ist das Gerät auf 01 eingestellt.

4.5.7 Funktion der Fernbedienung einstellen

Wählen Sie $\uparrow \overline{\square}$.

Wählen Sie NEIN, um die Remote-Funktion zu deaktivieren.

Wählen Sie YS, um die Remote-Funktion zu aktivieren.

Stellen Sie den Fernbedienungsmodus so ein, dass nur das Touchpad angezeigt wird.

4.5.8 Konfiguration der Leistung vom Zusatzheizstab

Wählen Sie $\uparrow \overline{\square}$.

Wählen Sie NO, um das Heizelement zu deaktivieren.

Wählen Sie r1, um das Heizelement auf 0,9 kW zu konfigurieren.

Wählen Sie r2, um das Heizelement auf 1,8 kW zu konfigurieren.

4.5.9 Konfiguration der Betriebsart des Heizelements

Wählen Sie $\uparrow \overline{\square}$.

Wählen Sie rE für kombinierten Wärmepumpen- und Zusatzheizstabbetrieb.

Wählen Sie rH für reinen Zusatzheizstabbetrieb (Heating only).

Wählen Sie rT für Wechselbetrieb.


- Bei Außentemperatur < -10 °C wird der kombinierte Wärmepumpen- und Zusatzheizstabbetrieb aktiviert.
- Bei Außentemperaturen > -10 °C wird der reine Zusatzheizstabbetrieb aktiviert.

Das Gerät ist standardmäßig auf rE eingestellt.

4.6 Visualisierung der Alarme auf dem Display

Im Falle eines Alarms behält das Gerät seine aktiven Funktionen bei.

Er01	Raumtemperaturfühler nicht angeschlossen oder defekt
Er02	Temperaturfehler des internen Wärmetauschers
Er03	Source-Flüssigkeit Fehler im Temperatursensor
Er04	Quellentauscher-Temperaturfühlerfehler
Er05	Lüfterdrehzahl im Innenbereich außerhalb des Bereichs (min/ max.)
Er06	Externe Lüftergeschwindigkeit außerhalb des Bereichs (min/ max.)
Er07	Driver Kommunikationsfehler
Er08	Fehler des Temperaturfühlers
Er09	Fernbedienungsfehler

Ein blinkendes  Symbol und ein Alarmcode werden auf dem Touchpad angezeigt, um Alarme anzuzeigen.

Er10	Kondensatspiegel in der Schüssel zu hoch
CP CP	Kontaktaktivierung
Er12	Compressor-Treiberfehler
Er16	Kein Kältemittel / Ausfall des 4-Wege-Ventils
Er17	Treiber-Fehlfunktion / Kompressor-Fehlanpassung
Er19	Fehler des Heizelement-Temperaturfühlers
Er20	Fehler zweiter Temperaturfühler des externen Wärmetauschers
Er22	Falsche Stromversorgung
Er23	UV-Lampenfehler

5. WARTUNG

5.1 Warnungen

- ⚠ Vor jeder Reinigung und Wartung, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, indem Sie den Hauptschalter betätigen.
- ⚠ Warten Sie, bis die Teile abgekühlt sind, um Verbrennungen zu vermeiden.
- ⚠ Verwenden Sie keine kratzenden Schwämme oder scheuernde/ätzende Reinigungsmittel, um die Beschädigung der lackierten Flächen zu vermeiden.
- ⊖ Es ist verboten, technische Arbeiten oder Reinigungsarbeiten durchzuführen, bevor das Gerät von der Stromversorgung getrennt wurde.

Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass keine Spannung vorhanden ist.

Nach Beendigung der Wartungsarbeiten muss der ursprüngliche Zustand wieder hergestellt werden.

Warnungen für R32

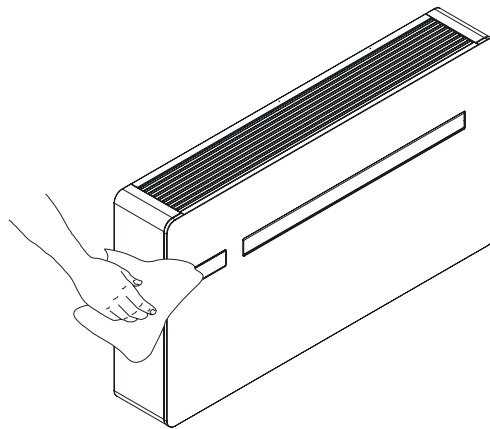
Das Kältemittelgas R32 ist leicht entzündlich und geruchlos. Vergewissern Sie sich, dass im Dauerbetrieb keine Zündquellen vorhanden sind (offenes Feuer, Gasgeräte, Elektroherde, brennende Zigaretten usw.).

5.2 Routinemäßige Wartung

Die Wärmepumpe wurde entwickelt, um die Wartungsarbeiten möglichst gering zu halten, in der Tat bestehen diese nur aus den folgenden Reinigungsarbeiten.

5.2.1 Externe Reinigung

Wenn nötig, reinigen Sie die Oberfläche mit einem weichen, feuchten Tuch.



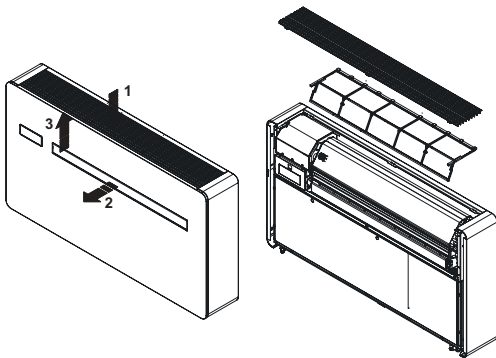
5.2.2 Reinigung des Filters

Folgende Wartungen sind regelmäßig durchzuführen:

- Reinigen Sie den Luftfilter, wenn Sie die Wärmepumpe für lange Zeit in Betrieb hatten, wenn die Luft stark verschmutzt ist oder wenn Sie das Gerät nach längerer Zeit der Inaktivität wieder in Betrieb nehmen.

Filter entnehmen:

1. Heben Sie das Gitter vorne an und entfernen Sie es aus seiner Halterung.
2. Entnehmen Sie den Filter, indem Sie ihn anheben.
3. Entfernen Sie mithilfe eines Staubsaugers den Staub vom Filter oder reinigen Sie ihn unter fließendem Wasser ohne Zusatz von Reinigungs- oder Lösungsmitteln, dann lassen Sie ihn vollständig trocknen.



Der Luftfilter ist im oberen Teil des Geräts angebracht.

4. Setzen Sie den Filter wieder ein und vergewissern Sie sich, dass er korrekt sitzt.
5. Setzen Sie das Gitter ein und gehen Sie dabei in umgekehrter Reihenfolge vor.
6. Prüfen Sie, ob das Gitter nach den Reinigungsarbeiten des Filters wieder richtig sitzt.

⊖ Die Benutzung des Gerätes ohne Filtereinsatz ist nicht zulässig.



Reinigung der Zu- und Abluftöffnungen je nach Verschmutzungsgrad, spätestens jedoch alle 2 Jahre:

1. Schalten Sie das Gerät komplett spannungsfrei.
2. Demontieren Sie die Wärmepumpe.
3. Reinigen der Zu- und Abluftkanäle mit einem feuchten Tuch.
4. Reinigen Sie an der Wärmepumpe das Lufteintrittsgitter sowie den äußeren Teil des Wärmetauschers im inneren der Wärmepumpe durch die Luftaustrittsöffnung mit einem feuchten Tuch.
5. Reinigen Sie die Lamellen und das Insektengitter der Außenabdeckungen. Dazu kann gegebenenfalls Druckluft verwendet werden.
6. Montieren Sie die Wärmepumpe wieder.
7. Schalten Sie das Gerät wieder unter Spannung.

6. FEHLERSUCHE

6.1 Tabelle der Fehler und Abhilfen

Sollte eine Störung auftreten, schlagen Sie bitte in der folgenden Tabelle nach. Wenn nach der Durchführung der vorgeschlagenen Prüfungen das Problem nicht gelöst ist, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Fachhändler.

Fehlfunktion	Mögliche Ursachen	Lösungen
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	Keine Stromversorgung	Prüfen Sie, ob Strom vorhanden ist (Schalten Sie zum Beispiel das Licht an). Überprüfen Sie, ob die Sicherung der Zuleitung, ausgeschaltet ist. Wenn die Sicherung immer wieder fällt, wenden Sie sich an Ihren Fachpartner und versuchen Sie nicht, das Gerät wieder zum Funktionieren zu bringen.
	Die Batterie der Fernbedienung ist leer.	Prüfen Sie, ob das Gerät über das Touchscreen-Display bedient werden kann und ersetzen Sie bei Bedarf die Batterie.
Das Gerät kühlt/heizt nicht genug	Die eingestellte Temperatur ist zu hoch oder zu niedrig.	Prüfen und stellen Sie die Temperatur erneut ein.
	Der Luftfilter ist verstopft.	Prüfen Sie den Luftfilter und, wenn nötig, reinigen Sie diesen.
	Prüfen Sie, ob der Luftstrom durch Hindernisse unterbrochen wird, sowohl innen als auch außen.	Entfernen Sie alles, was den Luftstrom blockieren könnte.
	Die thermische Kühllast wurde erhöht (z.B. durch eine Tür oder ein Fenster, das offen gelassen wurde, oder es befindet sich ein Gerät im Raum, das zusätzlich Hitze abgibt).	Versuchen Sie die thermische Kühllast zu reduzieren, indem Sie den folgenden Anweisungen folgen: - Bedecken Sie große Fenster, die dem Sonnenlicht ausgesetzt sind, mit Vorhängen oder externen Maskierungen (Jalousien, Vordächer, reflektierende Folien, etc.). - Der klimatisierte Raum muss solange wie möglich geschlossen bleiben. - Vermeiden Sie den Einsatz von Halogenlampen oder anderen Geräten, die viel Energie verbrauchen (wie kleine Öfen, Dampfbügeleisen, Kochplatten, etc.).

Sollte die Wärmepumpe stoppen und eine Fehlermeldung im Display anzeigen, informieren Sie das Servicezentrum über

den angezeigten Code um eine schnellstmögliche Fehlerbehebung zu gewährleisten.

6.2 Diagnose von möglichen Fehlern

Es ist sehr wichtig, dass der Benutzer funktionale Unterschiede oder Abweichungen von der normalen Funktionsweise des Geräts erkennt. Die am häufigsten auftretenden Probleme können zudem leicht durch Eingriffe des Benutzers gelöst werden (siehe vorangegangene Tabelle), während für

einige Alarmmeldungen auf dem Display ihr Fachpartner zu kontaktieren ist.

6.2.1 Offener CP-Kontakt

Wenn der Präsenzkontakt nicht geschlossen ist, startet das Gerät nicht und auf dem Display erscheint der CP-Alarm.

Bitte beachten Sie das Kapitel 3.10.7 *Anschluss des CP-Kontakts*.

6.2.2 Auslassen des Kondenswassers im Notfall

Im Heizbetrieb läuft das Kondensat über die entsprechende Leitung frei ab.

Bei einem OF-Alarm überprüfen Sie, ob die Kondenswasserleitung nicht geknickt oder verstopft ist, so dass kein Wasser abfließen kann.

Bei der Kühl- oder Entfeuchtungsfunktion kann es vorkommen, dass das Gerät bei extremen Betriebsbedingungen (hohe Temperatur und hohe Luftfeuchtigkeit) nicht in der Lage ist, das anfallende Kondensat automatisch zu entsorgen; in diesem Fall wird auf dem Display OF angezeigt. Das OF-Zeichen ist kein Fehler, sondern ein Alarm, der anzeigt,

dass das Wasser den maximalen Füllstand der Kondensatwanne erreicht hat.

In diesem Fall ist es notwendig, das Kondensat manuell abzulassen.

- Stellen Sie eine Auffangwanne (nicht im Lieferumfang) unter das Kondensatabflussrohr stellen.
- Lassen Sie das Wasser mit Hilfe des Deckels am Kondensatabflussrohr ab.

Wenn nach der Durchführung des Verfahrens der OF-Alarm wieder auftritt, sollten Sie sich an den technischen Kundendienst wenden.

6.2.3 Verwendung des Geräts

Gegenstände oder bauliche Hindernisse (Möbel, Vorhänge, Pflanzen, Blätter, Jalousien usw.) dürfen den normalen Luftstrom sowohl von den inneren als auch von den äußeren Gittern nicht behindern.

Lehnen Sie sich nicht gegen das Gehäuse der Wärmepumpe oder setzen Sie sich gar darauf, da dies das Gerät beschädigen würde.

Bewegen Sie die horizontale Luftauslassklappe nicht von Hand. Verwenden Sie die Fernbedienung, um diesen Vorgang auszuführen.

Bei einem Wasseraustritt schalten Sie das Gerät aus und unterbrechen Sie die Stromzufuhr. Rufen Sie den autorisierten Fachhändler an.

Im Heizmodus enteist die Wärmepumpe periodisch das Eis, welches sich auf dem inneren Register bildet. In dieser Situation arbeitet das Gerät weiter, aber es gibt keine warme Luft

an den Raum ab. Diese Phase kann zwischen 3 und maximal 10 Minuten dauern.

⚠ Das Gerät darf nicht in Räumen installiert werden, in denen sich explosive Gase entwickeln oder in denen Feuchtigkeits- und Temperaturbedingungen herrschen, die in der Installationsanleitung angegebenen Höchstwerte überschreiten

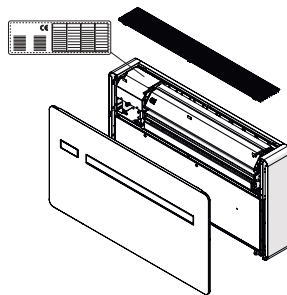
7. TECHNISCHE INFORMATIONEN

7.1 Typenschild

Auf dem Typenschild sind folgende technischen Daten aufgelistet:

- Seriennummer
- Versorgungsspannung
- Maximale Leistungsaufnahme
- Maximale Stromaufnahme
- Menge des Kältemittels
- Schutzart des Gerätes
- Gewicht der Wärmepumpe

Die Manipulation, Entfernung oder das Fehlen von Typenschildern ermöglicht keine sichere Identifizierung des Produkts anhand seiner Seriennummer und führt daher zum Erlöschen der Garantie.



7.2 Technische Daten

ET-HP-FIRE+ICE2-5-W

Kühlleistung (bei 35° C; bei 27° C)

Maximale Kühlleistung im Dual Power Mode	(1)	kW	3,10
Nennkälteleistung	(1)	kW	2,33
Mindestkälteleistung	(1)	kW	0,92
Entfeuchtungsleistung		L/h	0,9
Aufgenommene Gesamtleistung		kW	0,76
EER			3,25
Energie-Effizienzklasse	(1)		A+

Heizleistung (bei 7° C; bei 20° C)

Maximale Heizleistung im Dual Power Mode	(3)	kW	3,05
Nennwärmeleistung	(3)	kW	2,31
Elektrische Heizung zusätzliche Leistung		kW	0,90/1,80
Minimale Heizleistung	(3)	kW	0,79
Absorbierte Gesamtleistung	(3)	kW	0,74
COP			3,28
Energieklasse			A

Lufttechnische Daten Innenseite (4)

Ventilator Drehzahlstufen	(5)		3+2
Maximaler Luftstrom		m ³ /h	400
Mittlerer Luftstrom		m ³ /h	320
Mindestdurchflussmenge		m ³ /h	270

Lufttechnische Daten Außenseite

Geschwindigkeit der Belüftung			3
Luftdurchsatz bei maximaler Drehzahl		m ³ /h	480
Luftdurchsatz bei mittlerer Drehzahl		m ³ /h	390
Luftdurchsatz bei minimaler Drehzahl		m ³ /h	340

Elektrische Daten

Aufgenommene maximale Gesamtleistung		kW	2,89
Maximal aufgenommener Strom		A	12,60
Stromversorgung		V/ph/Hz	230-1-50

Geräuschpegel

Nominaler Schalldruck	(6)	dB(A)	41
Mindestschalldruckpegel	(6)	dB(A)	27

Elektrische Daten

Art des Kältemittels			R32
Menge des Kältemittels		Kg	0,50
Kompressor			Rotierender DC-Wechselrichter

1. Außenlufttemperatur 35 °, relative Luftfeuchtigkeit 41%. Umgebungstemperatur 27° C; relative Luftfeuchtigkeit 47%. Leistung nach EN 14511
2. Energieeffizienz gemäß der Richtlinie 626/2011- Gültig für den Steuerabzug
3. Frischlufttemperatur 7 °C, relative Luftfeuchtigkeit 87%. Raumtemperatur 20°C, relative Luftfeuchtigkeit 59% (max.) Leistung nach UNI 14511
4. Wirkungsgrad nach UNI EN 13141-7 Raumtemperatur 20 °C - Raumluftfeuchtigkeit 28 % - Außentemperatur 7 °C - Außenluftfeuchtigkeit 72 %.
5. 3 manuelle Geschwindigkeitsstufen + automatische Geschwindigkeit + Boost-Geschwindigkeit
6. Innerer Seitenschalldruck, gemessen in einer halbschalltoten Kammer in 2 m Entfernung gemäß ISO 7779

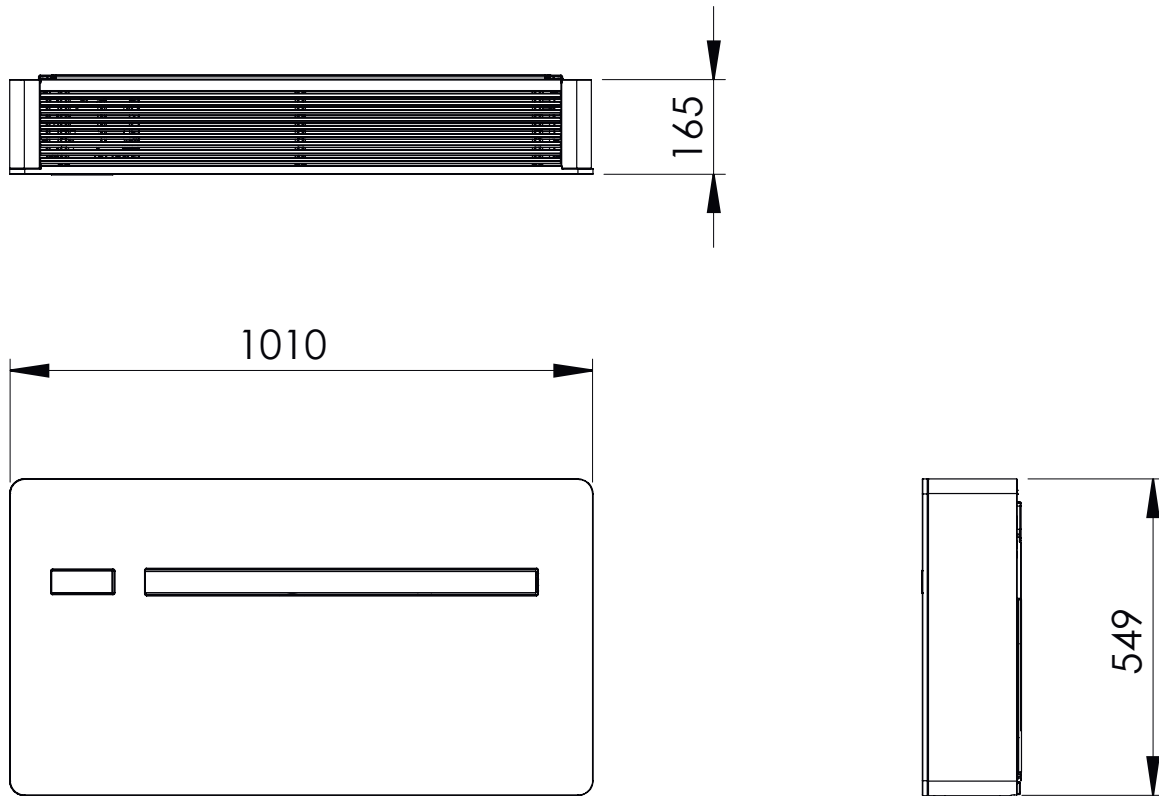
Referenzbedingungen

		Umwelt T	Externes T
(1)	Prüfungen im Kühlbetrieb (EN 14511)	DB 27°C - WB 19°C	DB 35°C - WB 24°C
(2)	Prüfungen im Heizbetrieb (EN 14511)	DB 20°C - WB 15°C	DB 7°C - WB 6°C
(3)	Tests im Heizbetrieb	DB 20°C - WB 15°C	DB -7°C - WB -8°C
(4)	Innerer Seitenschalldruck, gemessen in einer halbschalltoten Kammer in 2 m Entfernung.		
(5)	Innerer Seitenschalldruck gemessen nach der Norm EN 12012.		

Betriebsgrenzen

	Umgebung in Innenräumen T	Externes Umfeld T
Maximale Betriebstemperatur im Kühlbetrieb	DB 35°C - WB 24° C	DB 43°C - WB 32° C
Minimale Betriebstemperatur im Kühlbetrieb	DB 18°C	DB -5°C
Maximale Betriebstemperaturen im Heizbetrieb	DB 27°C	DB 24°C - WB 18° C
Mindestbetriebstemperaturen im Heizbetrieb	DB 5°C	DB -10°C

7.3 Abmessungen



Modelle			ET-HP-FIRE+ICE2-5-W
Breite	mm		1010
Höhe	mm		549
Gesamttiefe	mm		165
Leeres Gewicht	kg		41,0
Durchmesser des Wandlochs	mm		202
Abstand der Wandlöcher	mm		293

7.4 RED Konformitätserklärung

Einhaltung der Richtlinie 2014/53/EU über Funkanlagen (RED).

Gemäß Artikel 10.8 a) und 10.8 b) der RGUR enthält die fol-

gende Tabelle Informationen über die Häufigkeit die verwendeten Frequenzbänder und die maximale HF-Sendeleistung des Produkts für den Verkauf in der EU.

Frequenzbereich (MHz)	Max. Sendeleistung
2400-2472 <20	

Hiermit erklärt das Unternehmen, dass das Gerät mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist.

Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 Zentimetern zwischen dem Strahler und Ihrem Körper installiert und betrieben werden.

7.5 Sicherheit

Dieses Gerät wurde mit größter Sorgfalt für die Sicherheit derjenigen entwickelt, die es installieren und benutzen.

⚠ Bei der Arbeit mit elektrischen Geräten ist jedoch besonders auf die Gefahren von Stromschlägen und statischer Elektrizität zu achten. Alle Richtlinien müssen daher jederzeit eingehalten werden, um eine sichere Nutzung des Geräts zu gewährleisten.

7.6 FCC-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den von der FCC festgelegten Grenzwerten für die Strahlenbelastung in einer unkontrollierten Umgebung.

Um die Möglichkeit einer Überschreitung der Explositions-

grenzwerte zu vermeiden, halten Sie während des normalen Betriebs einen Abstand von mindestens 0,5 cm zwischen der Antenne und der Person ein.

7.6.1 Warnungen

Dieses drahtlose Gerät verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen.

Dieses Gerät darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder verwendet werden.

Dieses Gerät entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß den FCC-Bestimmungen.

Die Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen funktechnische Störungen in einer Wohnanlage bieten.

7.6.2 Hinweise zur WiFi-Kommunikation

Dieses Gerät entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß den FCC-Vorschriften.

Im Falle einer Störung:

- Den Abstand zwischen dem Objekt und dem Empfänger vergrößern.
- Wenden Sie sich an einen autorisierten Fachhändler.

7.6.3 Technische Daten

Einhaltung der Funkgeräte Richtlinie 2014/53/EU (RED).

In Übereinstimmung mit Artikel 10.8(a) und 10.8(b) der RED

enthält die folgende Tabelle Informationen über die verwendeten Frequenzbänder und die maximale HF Sendeleistung des Produkts für den Verkauf in der EU:

Frequenzbereich (MHz)	Max. Transmit Power (dBm)
2400-2472	< 20

Hiermit erklärt das Unternehmen, dass das Gerät mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist.

 Für Konformitätserklärungen, Zertifikate und andere Zertifizierungsdetails konsultieren Sie bitte den Hersteller.

Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 Zentimetern zwischen der Wärmepumpe und Ihrem Körper bedient werden.

Sicherheit

Dieses Gerät wurde mit größter Sorgfalt für die Sicherheit derjenigen entwickelt, die es installieren und verwenden. Allerdings muss speziell auf die Gefahr eines Stromschlags und auf statische Ladungen beim Arbeiten mit dem Gerät geachtet werden.

Alle Richtlinien für die Nutzung dieses Gerätes müssen daher jederzeit eingehalten werden, um die Sicherheit zu gewährleisten.

7.7 Entsorgung



Das Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts vermeidet Schäden für Mensch und Umwelt und fördert die Wiederverwendung wertvoller Rohstoffe.

Nähere Informationen zum Recycling dieses Produkts sind bei der Stadtverwaltung, beim Hausmüllentsorgungsdienst oder beim Geschäft, in dem das Produkt gekauft wurde, erhältlich.

Die unrechtmäßige Entsorgung des Produkts durch den Be-

nutzer zieht die Anwendung der in den geltenden Vorschriften vorgesehenen Verwaltungsanktionen nach sich.

Diese Bestimmung ist nur in den EU-Mitgliedstaaten gültig.

- ⚠ Das Gerät darf nur von einem qualifiziertem Personal demontiert werden.
- ⚠ Dieses Gerät enthält fluorierte Treibhausgase, die unter das Kyoto-Protokoll fallen. Wartungs- und Entsorgungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- ⚠ Zur Demontage des Geräts wende man sich ausschließlich an den autorisierten technischen Kundendienst.

7.8 Konformität

Dieses Gerät entspricht den europäischen Richtlinien:

- EN 60335-2-40 Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Sicherheit - Teil 2-40: Besondere Anforderungen an elektrische Wärmepumpen, Klimageräte und Luftentfeuchter.
- Niederspannung 2014/35/EU
- EMC 2014/30/EU
- RED 2014/53/UE zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt.
- RoHS 2011/65/UE
- 2017/1369/EU zur Energiekennzeichnung.
- 2009/125/CE Durchführungsverordnung 206/2012/EU und italienische Durchführungsverordnung Decreto Legislativo n°. 15 vom 16/02/2011
- F-Gas-Verordnung 2014/517/EU über fluorierte Treibhausgase.

Zulassungen



CONTENTS


1. GENERAL	EN-4
1.1 About the manual	en-4
1.1.1 Editorial symbols	en-4
1.1.2 Pictograms on the product	en-4
1.1.3 Target group	en-5
1.1.4 Structure of the manual	en-5
1.2 General warnings	en-5
1.2.1 Specific warnings for R32.	en-6
1.3 Fundamental safety rules.	en-6
2. PRODUCT PRESENTATION	EN-7
2.1 Identification	en-7
2.2 Intended use	en-7
2.3 Description of the appliance	en-7
2.4 Components	en-8
3. INSTALLATION	EN-9
3.1 General installation warnings	en-9
3.2 Checks	en-9
3.3 Dimensions and weights with packaging	en-10
3.4 Handling with packaging	en-10
3.4.1 Transport methods	en-10
3.5 Storage	en-11
3.6 Unpacking.	en-11
3.6.1 Removing the packaging.	en-11
3.7 Handling without packaging	en-11
3.7.1 Appliance transport methods.	en-11
3.8 Installation site	en-12
3.9 Minimum distances for the installation	en-12
3.10 Positioning	en-13
3.10.1 Installation layout	en-14
3.10.2 Positioning	en-15
3.10.3 Preparing the condensate drain	en-15
3.10.4 Electrical connection.	en-17
3.10.5 Access to the electrical connection area	en-17
3.10.6 Connection	en-18
3.10.7 Connection of the CP contact (presence detector).	en-18
3.11 Configuration for high/low installations	en-19
3.11.1 Air discharge opening modification	en-19
3.11.2 Configuration.	en-19
3.12 Operation after installation	en-20
3.13 Removal of covers and grilles	en-20
3.14 Fitting covers and grilles	en-21


4.	TOUCHPAD AND REMOTE CONTROL	EN-22
4.1	Interface	en-22
4.2	Control via touchscreen and remote control	en-22
4.3	Description of the function.	en-23
4.4	Basic menu	en-25
4.4.1	Menu items.	en-25
4.4.2	Changing the temperature unit.	en-25
4.4.3	Volume of the buzzer	en-25
4.4.4	Heating temperature calibration	en-25
4.4.5	Cooling temperature calibration	en-25
4.4.6	Key lock	en-25
4.5	Advanced menu	en-25
4.5.1	Menu items.	en-25
4.5.2	Configuration of heating only or cooling only	en-25
4.5.3	Setting hotel mode	en-26
4.5.4	Configuration of the installation position	en-26
4.5.5	Activating or deactivating the add-on connectivity module	en-26
4.5.6	Setting the Modbus address	en-26
4.5.7	Setting the remote control function.	en-26
4.5.8	Configuration of the output of the additional heating element.	en-26
4.5.9	Configuration of the heating element mode	en-26
4.6	Visualisation of the alarms on the display	en-27
5.	MAINTENANCE	EN-28
5.1	Warnings	en-28
5.2	Routine maintenance.	en-28
5.2.1	External cleaning	en-28
5.2.2	Cleaning the filter.	en-29
6.	TROUBLESHOOTING	EN-30
6.1	Table of errors and remedies.	en-30
6.2	Diagnosis of possible errors	en-30
6.2.1	Open CP contact	en-30
6.2.2	Draining the condensate in an emergency.	en-30
6.2.3	Using the appliance	en-31
7.	TECHNICAL INFORMATION	EN-32
7.1	Nameplate	en-32
7.2	Technical data	en-33
7.3	Dimensions	en-35
7.4	RED declaration of conformity.	en-35
7.5	Safety	en-35
7.6	FCC declaration of conformity	en-36
7.6.1	Warnings.	en-36
7.6.2	Notes on wireless communication	en-36
7.6.3	Technical data	en-36
7.7	Disposal	en-37
7.8	Conformity	en-37


1. GENERAL


1.1 About the manual

The purpose of this manual is to provide all explanations required for correct handling of the appliance.

 These operating instructions are an important part of the appliance and must therefore be kept in a safe place and must ALWAYS accompany the appliance, included if it is given to another owner or user or is transferred to another site. In case of damage or loss, download a copy from the website.

 Read through this manual carefully before starting to use the appliance, and follow the instructions in the individual chapters.

 The manufacturer does not accept any responsibility for personal injuries or damage to property resulting from disregard of the rules contained in these instructions.

 This document is confidential and may neither be duplicated nor passed on to third parties without the express consent of the company.

1.1.1 Editorial symbols

The symbols in the following chapters illustrate all information needed for correct and safe use of the appliance.

Relating to safety

Warning of high risk (bold text)

Indicates that the described task, if not carried out in compliance with the safety regulations, involves the risk of physical injury, serious damage to the appliance and/or the environment.

Warning of low risk (normal text)

Indicates that the described task, if not carried out in compliance with the safety regulations, involves the risk of physical injury, serious damage to the appliance and/or the environment.

Prohibition (normal text)

Refers to interventions that must be refrained from at all times.

Important information (bold text)

This signals important information that must be taken into account in the measures to be taken.

1.1.2 Pictograms on the product

Relating to safety

Caution Electrical hazard

Inform the personnel concerned that the described task, if it is not carried out in compliance with the safety regulations, involves the risk of an electric shock.

Which refer to the refrigerant R32

Caution Highly flammable material

R32 refrigerant gas is highly flammable and odourless. Keep all ignition sources (naked flames, gas equipment, electrical stoves, lit cigarettes, etc.) away from the appliance while it is in continuous operation

In the texts

- Required measures

Expected reactions after an action


• Lists

In the numbers

1 The numbers denote the individual components.

A Capital letters denote an assembly of components.

1. A numbered list indicates a sequence of actions, which must be carried out consecutively.

 The black letter in white denotes an image, if there are several images in the same figure.

Instructions

Read the instructions carefully before carrying out work on the appliance.

Instructions for the technical customer service

The service personnel must read the instructions before they carry out work on the appliance.

User information

Further information is provided in the appliance's technical documentation.

1.1.3 Target group

User

An unskilled person who is able to operate the product under conditions that are safe for people, the product itself and the environment, to interpret an elementary diagnosis of errors and abnormal operating conditions, to carry out simple setting, testing and maintenance work.

Installer

Experienced and qualified person for the positioning and hydraulic, electrical, etc. connection of the appliance to the system: They are responsible for handling and correct installation, as given in this manual and in the relevant national regulations.

To carry out work on the cooling circuit, the installer must comply with the provisions of Regulation 303/2008/EC which, in compliance with

Directive 842/2006/EC, defines the requirements for companies and personnel with regard to fixed cooling and air-conditioning systems as well as heat pumps, which contain certain fluorinated greenhouse gases (F-gas licence).

Technical customer service

Skilled person who is qualified and authorised directly by the factory to carry out all regular and unscheduled maintenance work as well as all settings, checks, repairs and the replacement of parts, which can become necessary during the life of the appliance.

The service personnel must comply with the provisions of Regulation 303/2008/EC that, in compliance with Directive 842/2006/EC, defines the requirements for companies and personnel with regard to fixed cooling and air-conditioning systems as well as heat pumps, which contain certain fluorinated greenhouse gases (F-gas licence).

1.1.4 Structure of the manual

The symbols in the following chapter illustrate, quickly and clearly, all information needed for correct and safe use of the appliance.



User














Relates to pages with instructions or information for the user.



Installer

Relates to pages with instructions or information for the installer.

1.2 General warnings

-  Each chapter of the document contains specific warnings and should be read before the start-up.
-  At the start of all appliance installation work, all persons involved must be clear about the work processes and hazards that can occur.
-  Any installation carried out outside the warnings given in these instructions and use of the appliance outside the specified temperature limits leads to cancellation of the guarantee.
-  The installation and maintenance of air-conditioning systems can be dangerous as these appliances contain pressurised refrigerant gas and live electrical components. The installation and the subsequent maintenance phases may only be carried out by authorised and qualified personnel.
-  Any contractual or non-contractual liability for injuries to persons or animals or damage to property, which are caused by installation, setting and maintenance errors or improper use is excluded. All uses that are not explicitly named in these instructions are not permitted.
-  The appliances must be installed by a qualified company that, after completing the work, issues the person responsible for the site with a declaration of conformity in accordance with the relevant regulations and the instructions in the operating instructions supplied with the appliance.
-  The initial start-up and repair or maintenance work must be carried out by the technical customer service or by qualified personnel in accordance with the provisions of this manual.
-  Do not make any changes to or manipulate the appliance, as this can lead to dangerous situations.
-  Wear/use suitable protective clothing and equipment during installation and/or maintenance work. The manufacturer rejects any responsibility for noncompliance with the relevant safety and accident prevention regulations.
-  In the event of a liquid or oil leak, set the main switch of the unit to "Off". In this case, contact the authorised technical customer service or competent, qualified personnel as quickly as possible. Do not work on the appliance yourself.
-  Only use original spare parts to replace components.
-  The manufacturer reserves the right to make changes to their models at any time in order to improve their product, without any negative effect on the main characteristics described in this manual. The company is not obliged to make such changes to any machines that have already been produced, delivered or are under construction.
-  This appliance can be used by children 8 years of age and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capacity or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and they understand the associated risks. Children must not play with the appliance. User cleaning and maintenance work may not be carried out by unsupervised children.

1.2.1 Specific warnings for R32

Each chapter contains specific warnings for the tasks described in it. These warnings must be read before starting the work.

All precautions for handling the refrigerant must be taken in compliance with the relevant regulations.

The appliance uses the environmentally friendly refrigerant gas R32 whose global warming potential (GWP) is 675. Do not discharge any R32 gas into the atmosphere.

- ⚠ R32 refrigerant gas is flammable and odourless.
- ⚠ Do not place any combustible items (spray cans) within a 1 metre of the air outlet.
- ⚠ Keep all ignition sources (naked flames, gas equipment, electrical stoves, lit cigarettes, etc.) away from the appliance while it is in continuous operation.

⚠ If refrigerant gas escapes, ventilate the room thoroughly and leave the room. Call qualified personnel as quickly as possible and do not take any actions at the appliance yourself.

Specific safety regulations for R32

- ⊖ Smoking is prohibited near the appliance.
- ⊖ Do not use leak detectors with halogen lamps. This document contains only a few of the warnings concerning the refrigerant R32.

For further information, please read the safety data sheet that you receive from your dealer.

1.3 Fundamental safety rules

Always bear in mind that several fundamental safety rules must be complied with when using products that operate with electricity and water, for example:

- ⊖ The appliance may not be used by children or disabled persons without the assistance of a third person.
- ⊖ It is prohibited to touch the appliance with wet or damp parts of the body.
- ⊖ It is prohibited to carry out any work before the appliance has been disconnected from the power supply by switching the main switch of the unit to "Off".
- ⊖ It is prohibited to change the safety and control devices without the consent and instructions of the appliance manufacturer.
- ⊖ It is forbidden to pull on the electrical cables coming out of the appliance, to unplug them or twist them, even if the appliance has been disconnected from the power supply.
- ⊖ It is prohibited to insert objects and substances through the air inlet and outlet grilles.
- ⊖ It is prohibited to open the access doors to the internal parts of the appliance without setting the main switch of the unit to "Off" beforehand.
- ⊖ It is prohibited to leave packaging material within the reach of children as it can constitute a potential source of danger.

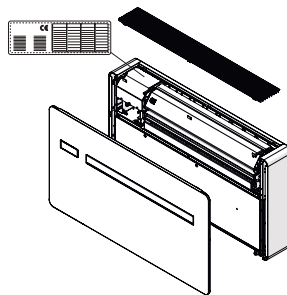
2. PRODUCT PRESENTATION

2.1 Identification

The appliance can be identified by means of the nameplate. According to EU Regulation No. 517/2014 on certain fluorinated greenhouse gases, the total quantity of refrigerant present in the installed unit must always be stated. This information can be found on the nameplate.

The following technical data are listed on the nameplate:

- Serial number
- Supply voltage
- Maximum power consumption
- Maximum current input
- Quantity of refrigerant
- Appliance degree of protection (IP rating)
- Weight of the heat pump



Manipulation, removal or a lack of nameplates means the product cannot be reliably identified by its serial number, as a

result of which the guarantee expires.

2.2 Intended use

The FIRE+ICE2 heat pump is designed for the heating and/or air conditioning of rooms and may only be used for these purposes in indoor rooms.

2.3 Description of the appliance

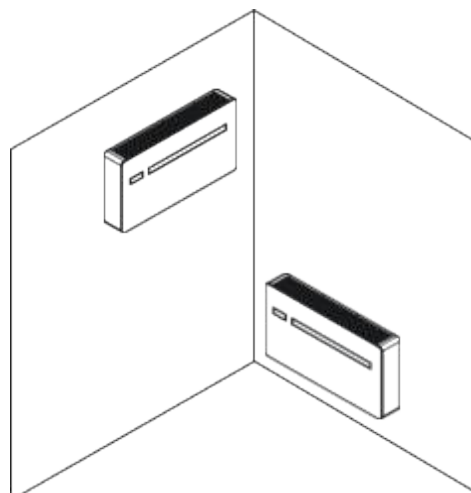
The FIRE+ICE monoblock heat pump without the outdoor unit is intended for indoor installation in a horizontal position at the bottom or top of an external wall.

The inverter technology enables the output to be optimised for maximum comfort. The required temperature can be

reached in the shortest possible time with the dual power function.

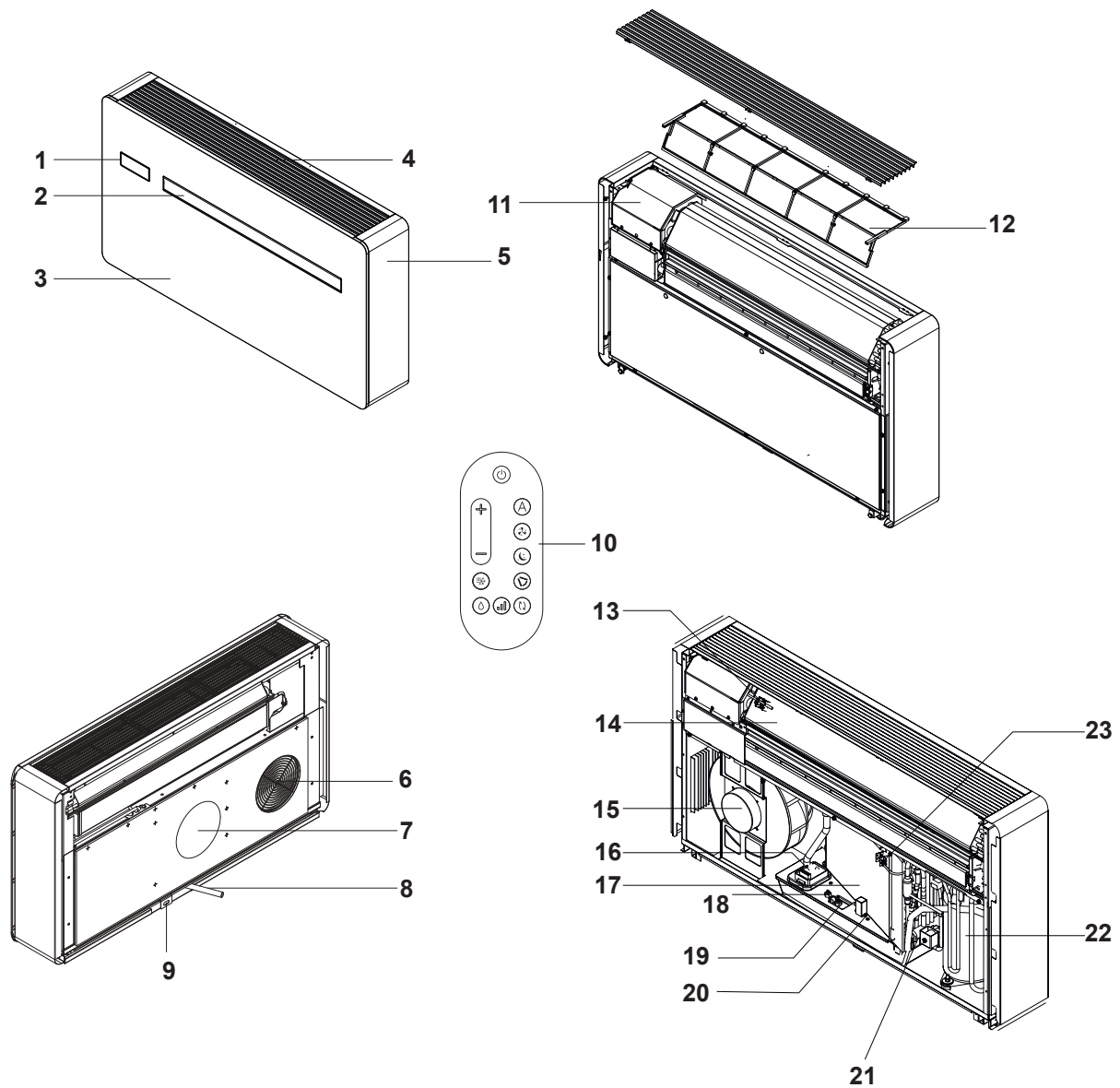
The appliance is controlled using a touch panel, which is located on the appliance, or using a remote control.

The appliance uses the refrigerant R32.



2.4 Components

- | | | | |
|-----|------------------------|-----|--------------------------|
| 1. | Control panel | 13. | Room air sensor |
| 2. | Air outlet deflector | 14. | Internal heat exchanger |
| 3. | Front panel | 15. | External fan |
| 4. | Intake grille | 16. | Condensation pump |
| 5. | Aesthetic side panel | 17. | External heat exchanger |
| 6. | External air inlet | 18. | Float for maximum level |
| 7. | External air discharge | 19. | Float |
| 8. | Condensate outlet | 20. | Condensation drain valve |
| 9. | Anti-lift clamp | 21. | Four-way valve |
| 10. | Remote control | 22. | Compressor |
| 11. | Terminal block | 23. | External air sensor |
| 12. | Air filter | | |



3. INSTALLATION

3.1 General installation warnings

Detailed information on the product can be found on *p. 32 chap. 7. Technical information.*

The installation must be carried out by an installer in compliance with the national installation regulations. In the event of improper installation, there is a risk of water leakage, electric shock or fire.

During the installation, the precautions specified in this manual and on the signs attached to the inside of the appliance must be taken, as well as all precautions necessary according to common sense and the safety regulations applicable in the place of installation.

Warnings for R32

Before starting work on installations containing flammable refrigerants, safety checks must be carried out to make sure that the risk of burning is minimised.

The appliance must be protected against accidental impacts

Make sure that you use the assembly parts supplied or specified. Use of other parts can cause the appliance to become defective, water to leak, an electric shock or a fire.

Disregard of the rules given can lead to malfunctions of the appliance and releases the manufacturer from any form of guarantee and from liability for injuries of people or animals or damage to property.

The heat FIRE+ICE2 heat pump without outdoor unit is designed for indoor installation. The external grilles for the air inlet and outlet are the only components that are suitable for outdoor use.

so that mechanical damage is avoided.

Do not pierce anything or handle fire near the installation.

3.2 Checks

Checks on receipt of the goods

On receipt of the goods, check them for possible damage and, if damage is found, accept the goods with reservation and document the damage found in writing (including photos).

The package must be transported in an upright position, otherwise notify the transport company immediately.

In case of damage, notify the transport company within 3 days of receipt of the damaged goods in writing with return receipt and present photographic evidence. Suitable, inform-

ative notification must be sent to the seller in writing (in the event of disputes, the competent court is in Neumarkt (AT) or Frankfurt (DE)).

Damage reports received later than 3 days after delivery will not be accepted.

When unpacking the contents, use the packing list to check that the individual components are included.

Description of the packaging

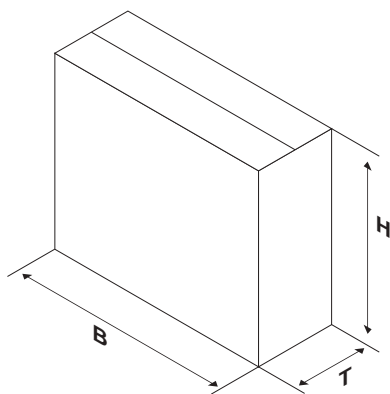
The goods are packed by experienced personnel using packaging made of suitable material.

The appliance is inspected and tested and is delivered in a

complete and faultless condition.

The appliance is delivered in standard packaging, which consists of a cardboard box and a set of polystyrene protectors.

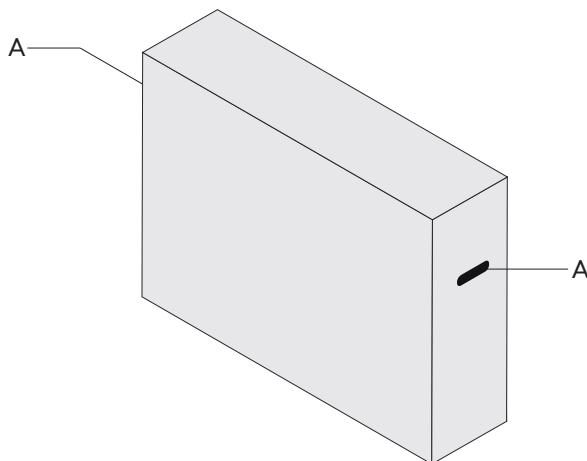
3.3 Dimensions and weights with packaging



ET-HP-FIRE+ICE2-5-W

Width (mm)	1100	Total depth (mm)	260
Height (mm)	660	Weight (kg)	45.0

3.4 Handling with packaging



Warning

- The appliance may only be handled by qualified personnel using equipment suitable for the weight and dimensions of the appliance.
- Keep away from the area under and around the load when it is lifted off the floor.

- Avoid dangerous situations if you lift the appliance with lifting gear.
- The appliance must be kept in an upright position during transport.

3.4.1 Transport methods

The box can either be carried by two people by hand or it can be loaded onto a forklift truck and transported.

Check the information on the packaging to determine the number of stackable packages.

If transported by hand, the maximum weight to be carried per person, as specified in the national laws and standards, must always be complied with.

Use the handles provided on the packaging (A).

3.5 Storage

⚠ Warning

- The storage must be in compliance with the relevant national regulations.
- Store the box in an enclosed environment that is protected from the weather and isolate it from the floor by placing it on boards or pallets.
- Do not turn the packaging upside down.
- Place the appliance in a vertical position only.
- Keep it in a clean, dry place.

⚠ Particular instructions for R32

- Store the appliance so that it is not exposed to mechanical damage.
- Check the relevant national/local fire safety regulations. The refrigerant adds to the fire load.

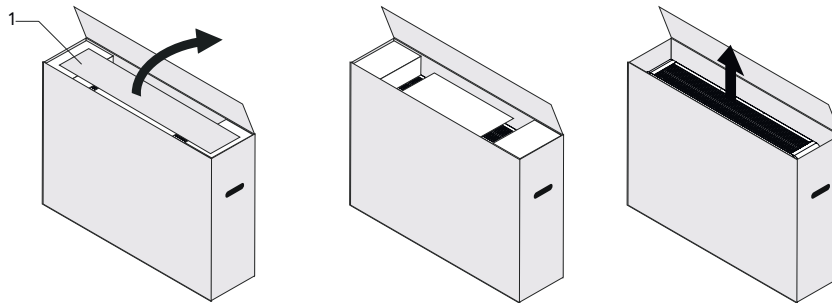
3.6 Unpacking

⚠ Warning

- Check that no components have been damaged during transport.
- Dispose of the packaging components in accordance with the relevant waste disposal regulations. Ask your municipality about the disposal options.

- Caution when handling.
- The appliance must always be vertical when handled.
- Check whether there is refrigerant inside the packaging. If so, the cooling circuit is probably damaged. In this case, do not install the appliance and contact your specialist partner.

3.6.1 Removing the packaging



1 Polystyrene elements

Remove the packaging:

1. Open the cardboard packaging.
2. Remove the polystyrene components.
3. Remove the corresponding components. The accessories are partly included in the appliance packaging or are in a separate box. Check whether all components are present.
4. Take the appliance out of the box.

Accessories:

- Set of screws and wall plugs (6 each)
- Wall bracket
- Remote control
- CR2025 3V battery for the remote control
- Energy label

3.7 Handling without packaging

⚠ Warnings

- The appliance may only be handled by qualified personnel who are appropriately equipped.
- Transport and lifting gear must be suitable for the weight and dimensions of the appliance.

- -The appliance has an imbalance on the right-hand side (compressor side).
- The appliance can be transported manually for short distances. In this case, check carefully that the weight of the appliance does not exceed the regulations in relation to the number of persons assigned to handle it.

3.7.1 Appliance transport methods

The appliance can be transported manually for short distances. In this case, carefully check that the

Weight of the appliance does not exceed the regulations in relation to the number of persons assigned to handle it.

3.8 Installation site

The location of the appliance must be defined by the installer, whereby not only purely technical requirements but also the relevant national/local legal regulations must be considered.

This appliance is intended for mounting high or low on an indoor wall.

The appliance must be installed on an external wall.

The appliance has degree of protection IPX0 and is therefore not suitable for installation outdoors or in rooms in which there is water (swimming pools, etc.).

The appliance can be installed up to a maximum altitude of 2700 m.

⚠ Warnings

The appliance must not be installed near:

- Obstacles or barriers that cause reverse flow of the exhaust air.
- Confined places in which the sound level of the appliance can be increased by reverberation or resonances.
- Environments in which flammable or explosive gases are present.
- Very damp environments (laundries, greenhouses, etc.).
- Environments with aggressive atmospheres.
- Sunshine and proximity to heat sources.
- Do not install the appliance closer than 1 metre from radio equipment.
- Do not install the appliance above heat sources.

Ensure the following:

- The installation site for the appliance must be chosen with extreme care in order to ensure appropriate protection against vibrations and resulting damage.
- The wall must be capable of bearing the weight of the appliance.
- The wall section must not contain any load-bearing elements, pipes or electricity cables.
- There must be no obstacles to free air circulation through the holes (plants, leaves...).
- The appliance must be easy to maintain.
- The safety distances between the appliances and other installations or structures must be complied with exactly so that the air flowing into and out of the fans can circulate freely.

⚠ **If the appliance is installed incompletely or on an unsuitable base, personal injuries or damage to property can occur if it detaches itself from its base.**

The appliance should not be installed in a position in which the air flow is directly at persons in the proximity.

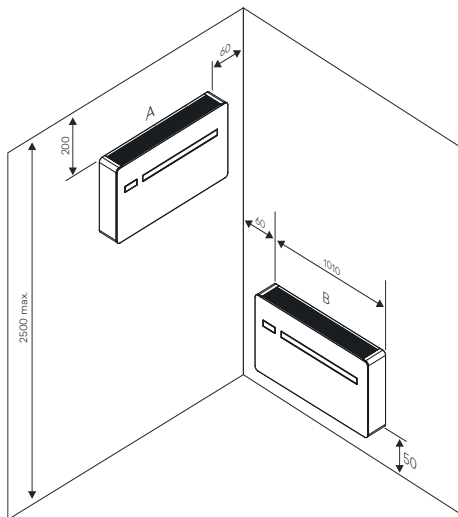
Ensure the following:

- A nearby drain for the condensate.
- A compliant power supply nearby.
- Suitable fixing materials for the wall mounting.

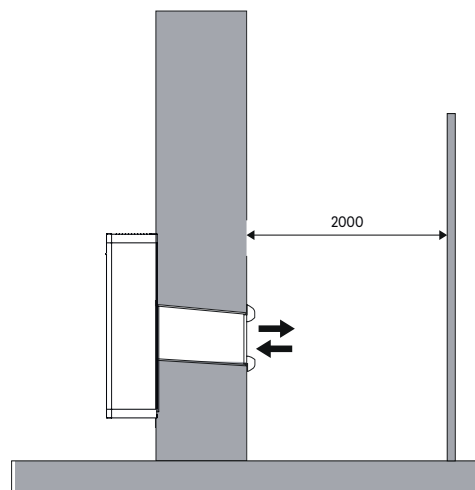
⚠ Warnings for R32

The installation of the appliance does not set any particular requirements (e.g. minimum area, room ventilation requirements or sensors) with regard to the use of refrigerants, as the quantity used is less than 1.224 kg.

3.9 Minimum distances for the installation



The space required for the installation and maintenance of the appliance is shown in the figure. The specified distances are necessary to avoid obstacles to the air flow and to enable normal cleaning and maintenance.

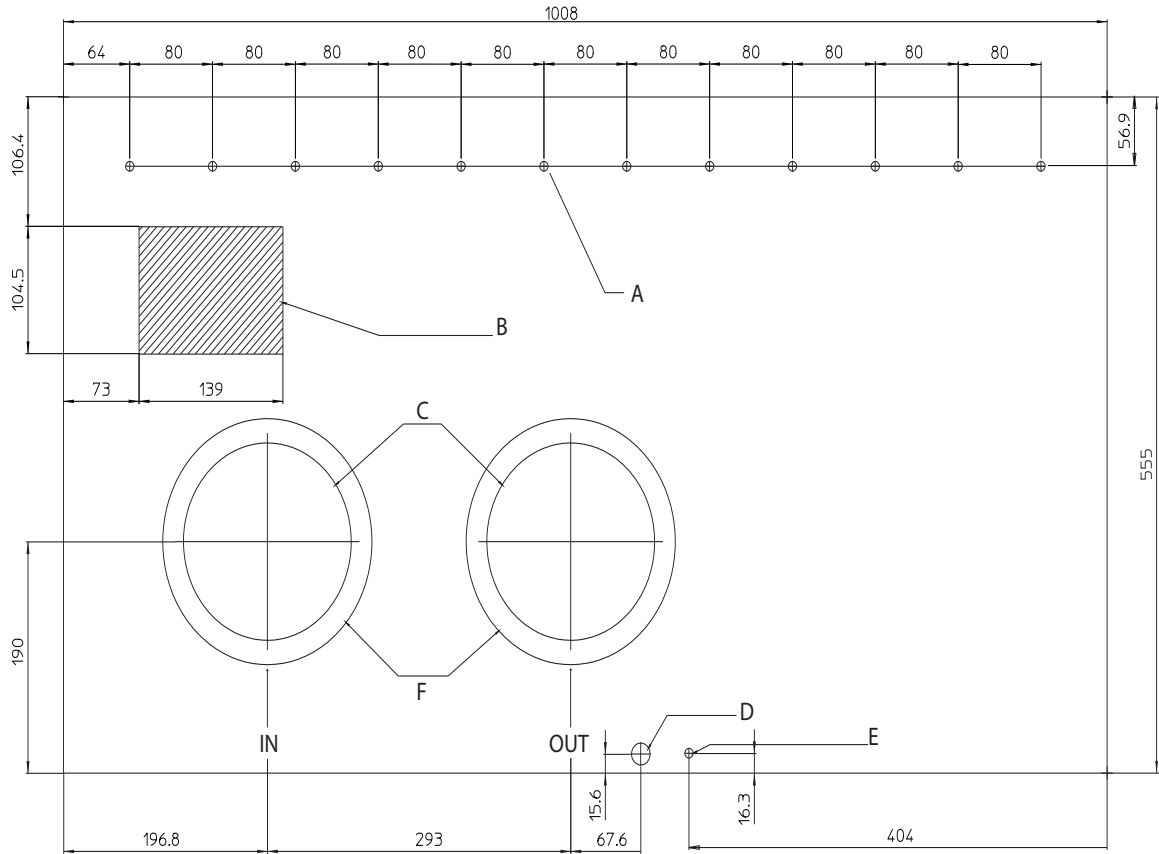


Make sure that enough space is available for the panels to be removed for routine and additional maintenance work.

3.10 Positioning

The FIRE+ICE2 heat pump is installed on an external wall. A drilling template with the holes required in the external wall is included for easier installation. Use adhesive tape to fix the template in the correct position.

- | | | | |
|---|---|---|--|
| A | Holes for M8 wall plugs | D | ∅ 16 mm condensate drain |
| B | Electrical connection area | E | Hole for anti-lift clamp |
| C | ∅162 mm drilled holes for uninsulated wall penetrations | F | ∅202 mm drilled holes for insulated wall penetrations (bushings) (included in the scope of supply) |



⚠ Warning

The wall bracket supplied as an accessory is needed to fix the appliance on the wall.

Ensure the following:

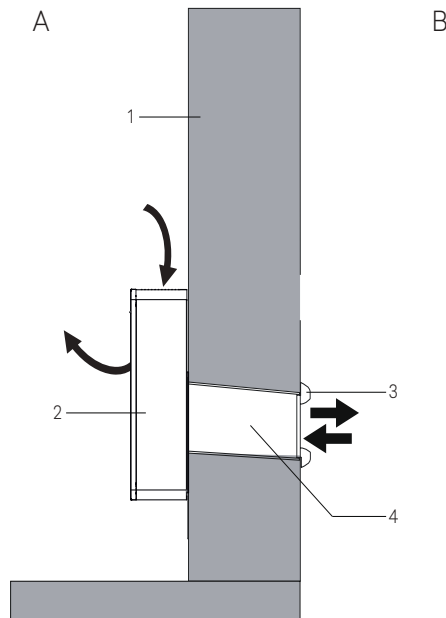
- The wall must be capable of bearing the weight of the appliance.

- The section of the wall must not contain any pipes or electrical cables.
- The function of load-bearing elements must not be influenced.

3.10.1 Installation layout

Wall holes for ducts:

- | | | | |
|----------|----------------------|----------|--------------------------------------|
| A | Interior | 2 | FIRE+ICE2 heat pump |
| B | Outside | 3 | External covers |
| 1 | External wall | 4 | ISOPIPE – insulated wall penetration |

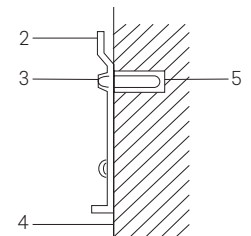
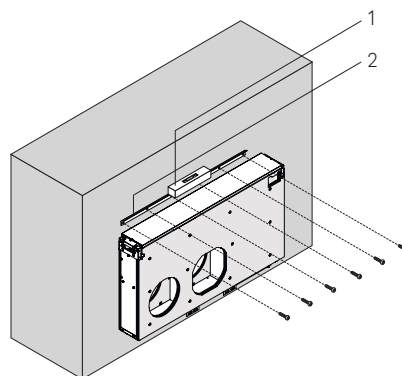
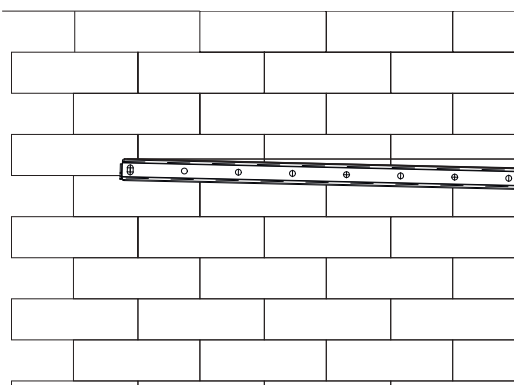


i For proper, diffusion-tight installation of the insulated wall penetration, note and follow the separate installation instructions: **Installation instructions for insulated wall penetration ET-HP-FIRE+ICE-AP-WDKIT-ISO**

Fixing the mounting rail

The appliances are equipped with a metal bracket for mounting on the wall.

- | | | | |
|----------|-----------------------------|----------|-----------------|
| 1 | Spirit level (not included) | 4 | External wall |
| 2 | Mounting rail | 5 | Expansion plugs |
| 3 | Fixing screw | | |



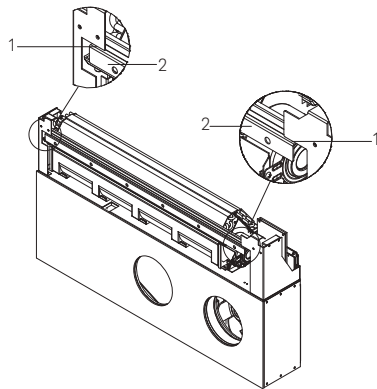
1. Use the drilling template.
2. Mark the positions of the mounting holes.
3. Use a drill.
4. Mark the position of the mounting holes.
5. Use the screws to fix the mounting rail on the wall.

6. Position the mounting rail on a flat surface that can bear the weight of the appliance.

i Use a spirit level to check that the installation is horizontal. A maximum tilt of 1° to the right side of the appliance is acceptable to make it easier for condensate to flow out.

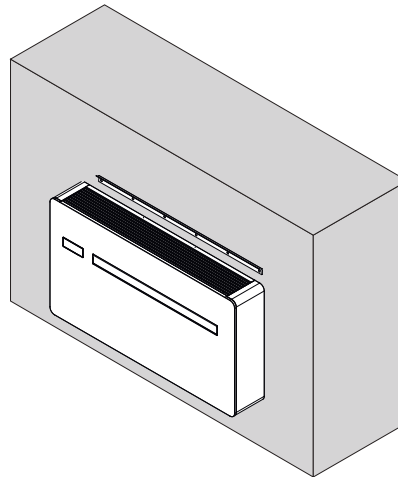
3.10.2 Positioning

1 Locking points



1. Fix the appliance on the upper part of the mounting rail.

2 Metal support



2. Check for correct hooking into the locking points.

3.10.3 Preparing the condensate drain

This appliance is equipped with a drip pan for collecting the condensate produced during heating, cooling and dehumidifying.

The size and positioning of the drainage hose is shown below.

During operation, the condensation should be discharged through a condensate drain in a suitable place.

Pay attention to the local regulations for the disposal/drainage of condensate.

⚠ Warning

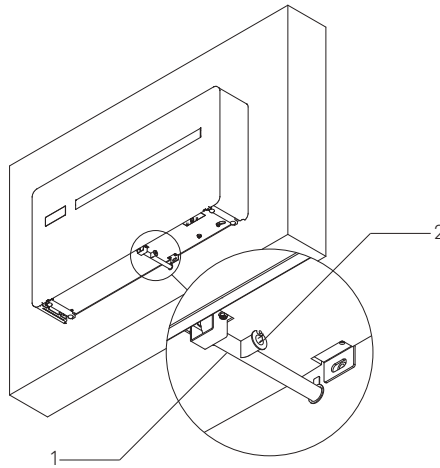
- A condensate drain is absolutely necessary during operation of the appliance.
- If the pipe ends in a container (e.g. tank), the container must not be hermetically sealed and the outlet pipe must not dip into the water.

- The opening for the condensate pipe must always be inclined towards the outside.
- The precise position in which the pipe outlet end is to be placed is marked on the template.
- Make sure that the leaking water does not cause any damage or problems for people or objects. In the winter, this water can cause icicles to form outdoors.
- When connecting the condensate outlet, make sure that the rubber hose is not squeezed.

⚠ Caution: There is a heating cable inside the condensate hose. This must not be squeezed, cut off or shortened.

1 Socket for condensate drain

2 Safety outlet



The appliance is delivered with a heated socket in the factory, this socket is connected to the condensate connection.

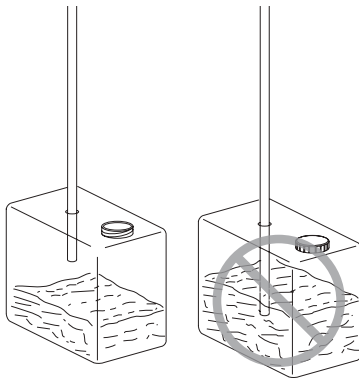
If this is insufficient:

1. Remove the nozzle from the outlet connection.
 2. Connect a longer outlet pipe, not supplied.
 3. Maintain a minimum downward gradient of 3 % to the drain.
 4. Insulate installation sites.
 5. Insulate the outlet pipe.
- Use outlet pipes made of plastic.

- Avoid pipes made of metal.
- Make sure that all joints are sealed so that water cannot escape.
- If necessary, the condensate collection tray can be emptied via a safety outlet at the bottom of the appliance. See *Unscheduled maintenance* chapter
- The condensate hose can be shortened if necessary.

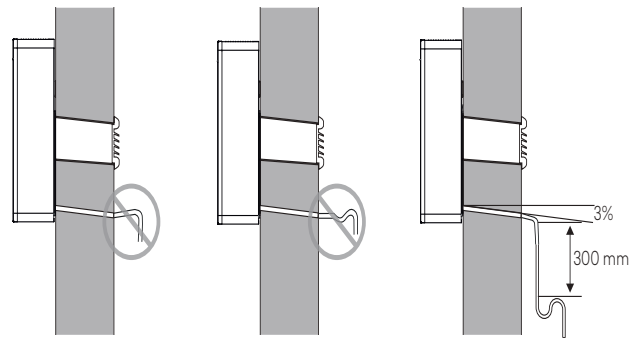
⚠ Make sure that the heating cable inside the condensate hose is not damaged. If the condensate hose is shortened, the heating cable must be pulled out beforehand. After shortening the hose, properly position the heating cable back inside the condensate hose.

If using a collection container for the condensate



- Avoid hermetically sealing the container.
- Prevent the end of the drainage pipe from falling below the water level.

If discharging into the sewer



- The drain system must be equipped with a suitable trap to prevent air from penetrating the vacuum system. The trap also prevents the penetration of odours and insects into the system.
- The trap must have a plug in its bottom part or enable fast dismantling for cleaning purposes in another way.

⚠ If using an open drain:

If the condensate is not collected, it deposits itself on the surface of the carrier. The water can freeze at outdoor temperatures below zero and thus represents a danger. In this case, suitable barriers must be installed to prevent people from approaching the area.

3.10.4 Electrical connection

⚠ Warning

Before connecting the heat pump, check whether:

- The power supply voltage and frequency values match the information on the appliance nameplate.
- The cable has a suitable earthing connection and is correctly dimensioned for the maximum absorption of the appliance (minimum cable cross-section 1.5 mm²).
- The socket used is compatible with the plug supplied.
- The appliance has a fuse with a contact opening distance of at least 3 mm to which the 230 V/50 Hz mains is connected. It must be possible to completely shut

down the appliance under overvoltage category III conditions.

- The heat pump must be secured with a residual current operated circuit-breaker sensitive to all types of current.
- That the power supply is equipped with suitable protection against overload and/or short-circuit (use of a slow-blow 16-ampere fuse is recommended).

⚠ To avoid the risk of an electric shock, always switch off the main switch before carrying out electrical connections or maintenance work on the appliance.

- Access to the inside of the appliance is only required to replace the plug-in cable with a fixed cable or if using the CP presence contact.

Warnings for R32

⚠ R32 refrigerant gas is flammable and odourless.

⚠ Do not place any combustible items (spray cans) within a 1 metre of the air outlet.

⚠ All precautions for handling the refrigerant must be taken in compliance with the relevant regulations.

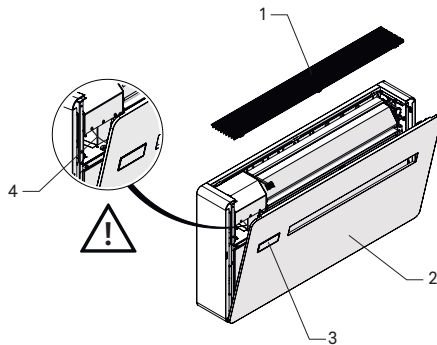
⚠ Keep all ignition sources (naked flames, gas equipment, electrical stoves, lit cigarettes, etc.) away from the appliance while it is in continuous operation.

Carry out the following checks:

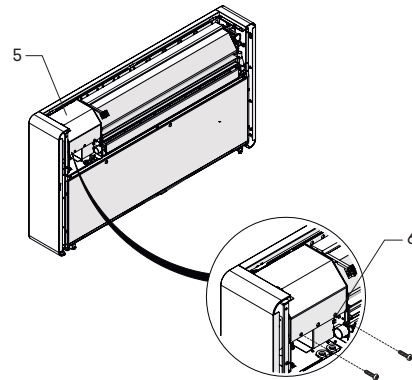
- Carry out safety checks to minimise the risk of a spark.
- Avoid working in confined spaces.

3.10.5 Access to the electrical connection area

- 1 Intake grille
- 2 Front panel
- 3 Control panel



- 4 Display connection cable
- 5 Cover of the electrical connection area
- 6 Mounting screws



Access to the electrical connection area is only permitted for qualified personnel.

1. Before starting the work, make sure that the power supply to all poles is switched off.

i The control panel is connected to the front of the appliance by a connector.

2. Disconnect the plug if you remove the front panel.

3. Remove the intake grille and the front panel.
4. Follow the instructions in the "Removing covers and grilles" chapter.
5. Undo the screws in the cover of the electrical connection.
6. Remove the cover of the electrical connection.

3.10.6 Connection

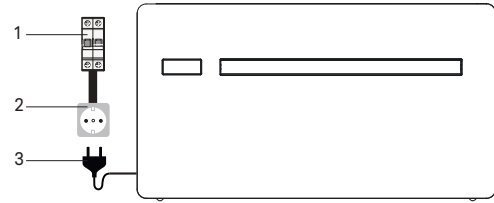
The appliance leaves the factory completely wired and is equipped with a power cable with plug for connection to the mains. To supply the appliance with power, insert the plug into a suitable socket protected by an is sufficient to connect the plug in a suitable socket, which protected by a residual current operated circuit breaker (RCCB) sensitive to all types

- 1 Circuit breaker 1P+N, 16A, type C (slow-blow)
- 2 Socket
- 3 Appliance power cable with plug

of current.

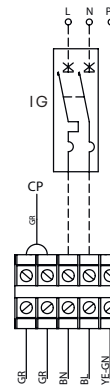
In case of damage to the mains cable, please contact the installer.

- ⊖ It is prohibited to replace damaged cables yourself.



If necessary, the factory cable with plug can be removed and the power supply can be connected directly to the terminal block inside the appliance.

GR	Grey
BN	Brown
YE-GN	Yellow-green
BL	Blue
CP	Presence contact
N	Neutral
L	Phase
IG	System main switch
PE	Earth connection



3.10.7 Connection of the CP contact (presence detector)

⚠ This task may only be carried out by qualified personnel.

If the CO contact opens (breaks), the appliance is switched to standby and CP appears on the display.

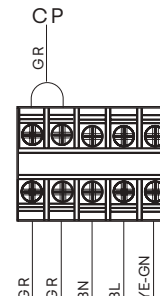
An external device that prevents operation of the appliance can be connected via this contact, for example

- Contact for opening the window.
- Remote on and off switch

GR	Grey
BN	Brown
YE-GN	Yellow-green
BL	Blue
CP	Presence contact
N	Neutral
L	Phase
IG	System main switch
PE	Earth connection

- Infrared presence sensor
- Activation lock,
- Contact of the power supply company, etc.

- ⊖ It is prohibited to abruptly disconnect the appliance from the power supply to avoid internal overheating. Use the CP contact, which places the appliance in standby mode and ensures correct subsequent ventilation.



3.11 Configuration for high/low installations

The appliance can either be installed at the bottom of the wall (near the floor) or at the top of the wall (near the ceiling).

The appliance is supplied with an air outlet from the bottom up for low wall installation.

- High wall installation is recommended if the appliance is only to be used for cooling.
- Low wall installation is recommended if the appliance operates in cooling and heating mode or only in heating mode.

For installation in high walls:

Use the accessory: appliance underside cover (Art. 48099). This is not included in the scope of supply, however, it can be purchased separately.

3.11.1 Air discharge opening modification

If necessary, the air outlet can be changed from the top to the bottom.

To do so, the appliance must be switched off and disconnected during the modification work.

To make the modification:

1. Remove the front panel (watch out for the connection cable to the display).
2. Fit the appliance underside cover (Art. 48099) – not included in the scope of supply.

3. Remove the mounting screws of the right-hand damper bracket.
4. Turn the bracket by 180°.
5. Reinstallation of the clamp.
6. Fit the front panel.
7. Fit the appliance underside cover grille.

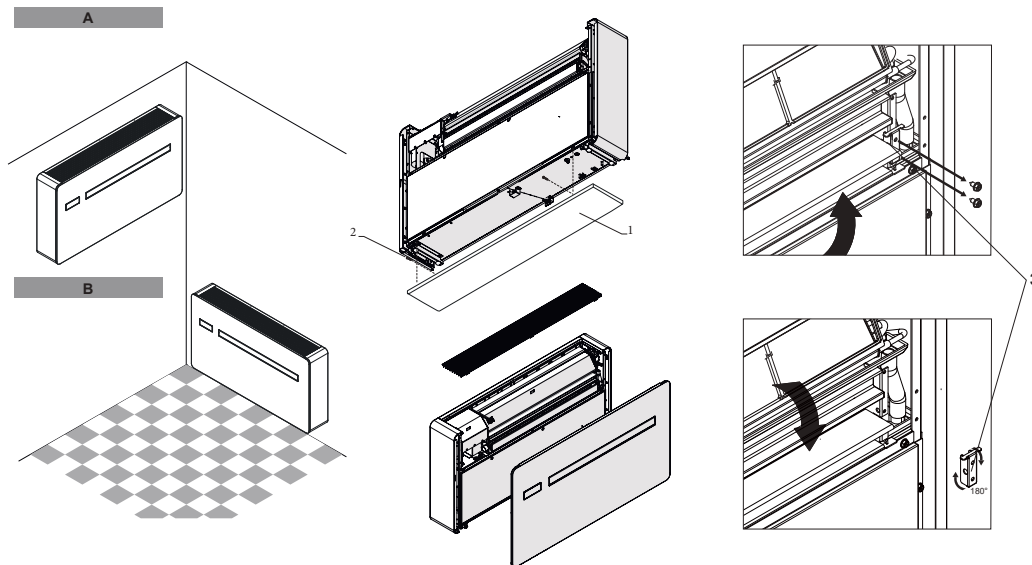
A High installation

B Low installation (factory setting)

1 Visible cover of appliance underside (not included)

2 Mounting screws

3 Right-hand bracket for the air outlet damper



3.11.2 Configuration

After the mechanical tasks to change the position of the air outlet deflector have been carried out, it is necessary to configure the control electronics.

For configuration details, see p. 26, chap. 4.5.4. *Configuring the installation position.*

For the appliance to function properly, the electronic control must be set each time the air outlet damper configuration is changed.

3.12 Operation after installation

Before you leave the construction site, collect the packaging and use a damp cloth to remove all traces of dirt that have deposited on the appliance during installation. After completing all checks for correct operation of the appliance, the installer must explain the following to the user:

- The basic properties of the appliance
- The instructions for use
- Routine maintenance

3.13 Removal of covers and grilles

The control panel is fixed on the front panel and is connected to the appliance via a cable with connector.

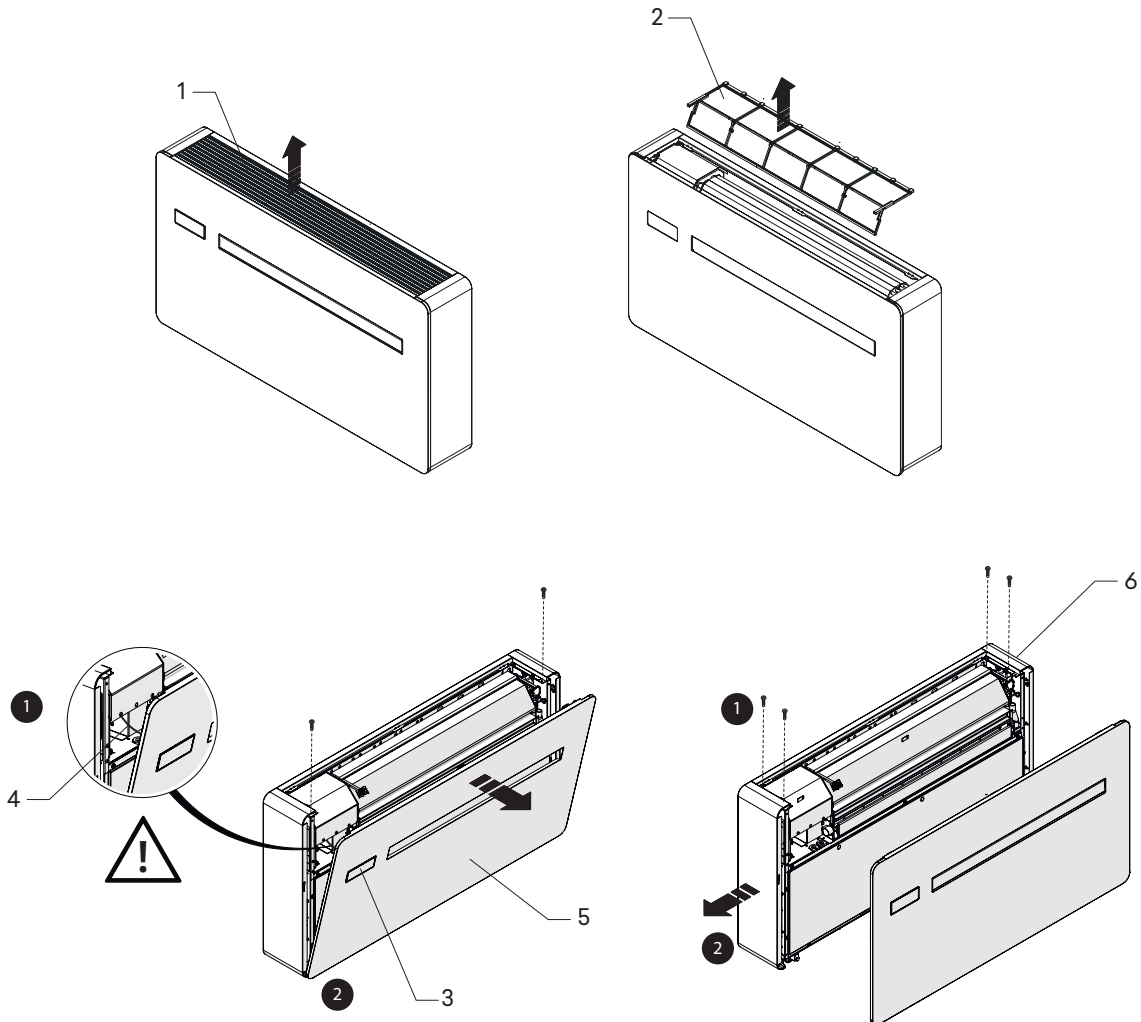
Disconnect the connector when you remove the front flap.

1. Remove the top grille.
2. Remove the filter.

3. Undo the mounting screws of the front panel.
4. Disconnect the control panel connector.
5. Remove the front panel.
6. Undo the mounting screws of the side covers.
7. Remove the side covers.

- 1 Extraction grille
- 2 Filter
- 3 Control panel

- 4 Control panel connection cable
- 5 Front panel
- 6 Side cover

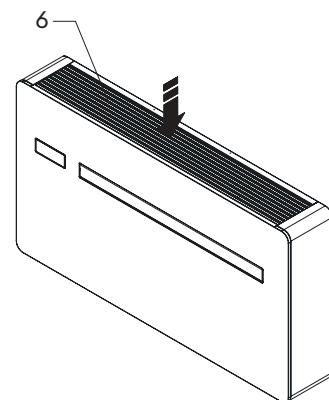
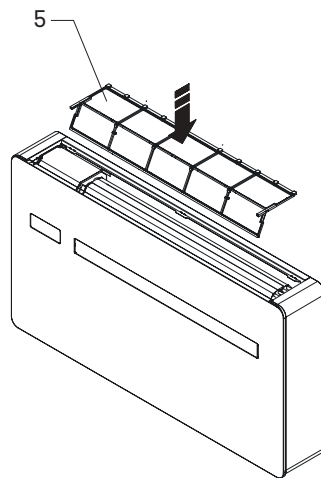
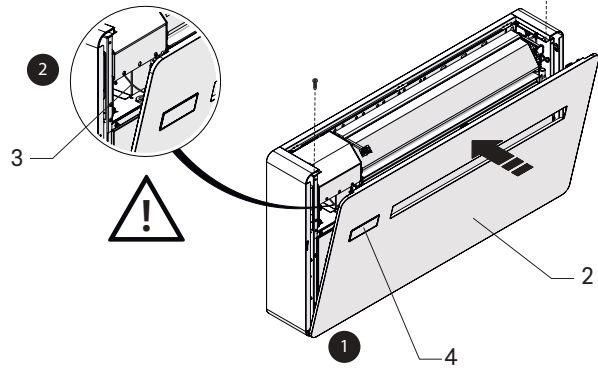
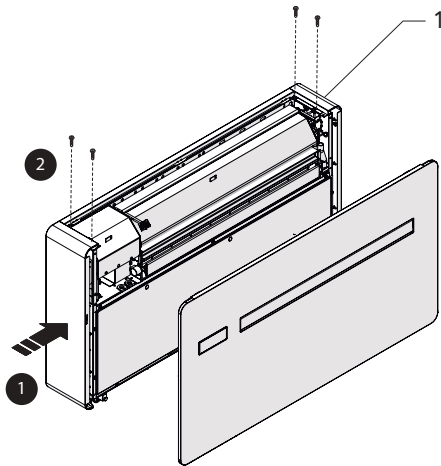


3.14 Fitting covers and grilles

1. Attach the side covers.
2. Fix the mounting screws.
3. Position the front panel.
4. Plug the connector into the control.
5. Screw in the mounting screws.
6. Insert the filter.
7. Position the upper intake grille.

- 1 Side cover
- 2 Front panel
- 3 Control panel connection cable

- 4 Control panel
- 5 Filter
- 6 Extraction grille



4. TOUCHPAD AND REMOTE CONTROL

4.1 Interface

The standard touchpad control is at the front of the appliance and enables:

- Display of the operating status
- Display of alarms
- Selection of the various functions

4.2 Control via touchscreen and remote control

- 1 Remote control button
- 2 Touchscreen display button

BUTTON/DISPLAY



Setpoint value



Up button



Down button



Button for heating mode only



Button for cooling mode



Button for dehumidification mode



Button for fan mode



Button for switching on and off



Button for controlling the fan speed



Night-time operation



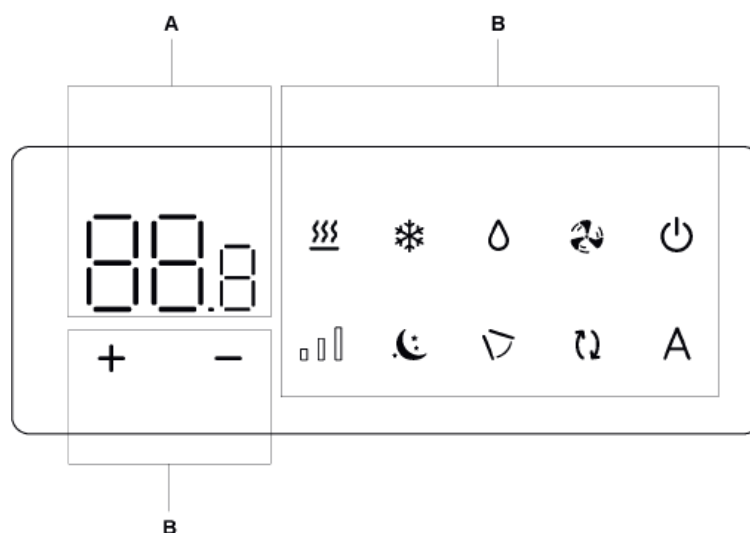
Button for controlling the direction of the air flow



Not used



Button for automatic mode



The display normally shows the operating mode (see – Description of the functions chapter), and all alarms (see – Alarm display chapter).

It is also possible to select the different operating modes by pressing the symbols.

4.3 Description of the function

To operate the appliance with the remote control and the touchscreen, the main switch on the electrical supply cable must be switched on and the power cable must be connected to the power supply in the system socket.
















After carrying out the described tasks, the system can be managed by continuously pressing (3 seconds) the symbols of the touchscreen display or the remote control.








To transfer commands to the internal unit, the head end of

the remote control must point in the direction of the internal unit's display.


Receipt of the command is confirmed by an acoustic signal and by the display.



The maximum distance at which the remote control functions is around 8 m.

Button/display	Task
 The buttons on the remote control and the buttons on the touchscreen display have the same function.	
	When the appliance is switched on, the set setpoint is indicated by the 3 digits of the display.
	It is possible to set the setpoint to which the heat pump heats the surroundings between 16 and 31°C.
	 Avoid setting the temperature too high or too low; apart from the fact that it is unhealthy, it is also a waste of energy.
	Switching the appliance on and off It is possible to switch the appliance on or off (standby) by pressing the corresponding button. The appliance's control is equipped with a memory so that the setting is not lost when the appliance is switched off or there is a power failure. The button concerned is used for short-term activation and deactivation of the appliance.  If you do not use the appliance for a lengthy period, switch it off at the main switch and disconnect it from the power supply.
	Comfort mode (economic automatic mode) Selecting this mode offers the best degree of comfort. The heat pump selects the mode (cooling or heating) automatically according to the set temperature and fan speed in the room. In the winter, we recommend using the setting pure heating mode only so that any second heat source in the room does not cause the heat pump to switch to cooling mode and the 2 systems to influence each other so that energy is wasted. The fan operates continuously in this mode.
	Cooling mode only In this mode the appliance dehumidifies and cools the surroundings.
	It is possible to set the required temperature between 16 and 31 °C. If this temperature is lower than the room temperature, the compressor starts to discharge cool air after 3 minutes (maximum) in order to maintain ventilation even if the setpoint has already been reached.
	
	Dehumidification only In this mode the appliance dehumidifies the surroundings. Activation of this function is thus particularly useful in the moderate seasons of the year on days (such as rainy days) on which the temperature is pleasant, but excessive humidity causes a feeling of discomfort. In this mode, both the setting of the ambient temperature and the setting of the blower speed are ignored, which always corresponds to the minimum. With this mode, it is normal for the appliance functions to be in intermittent mode.
	Ventilation only Activating this function disables the compressor and the appliance does not have any effect on either the temperature or the humidity of the ambient air. It is possible to select the fan speed.
	Heating mode only With this setting, the appliance heats its surroundings.  During heating, if necessary, the appliance regularly thaws the heat exchanger for evaporation. For the duration of this phase, the heat pump does not discharge any warm air to the surroundings, even if the other internal components remain switched on, except the air blower.

Button/display	Task
	It is possible to set the required temperature between 16 and 31 °C. If the temperature is higher than the room temperature, the compressor starts after 3 minutes (maximum) and discharges warm air.
	
	<p>Night-time operation</p> <p>While the appliance is operating in the chosen heating or cooling mode it is possible to select various functions such as noise reduction, energy saving or more comfort at night, by pressing this button.</p> <p>With this mode the fan runs at minimum speed (900 revolutions per minute). This function can be activated just before going to sleep.</p> <ul style="list-style-type: none"> - In cooling mode the set temperature is increased by 1 °C after one hour and by a further degree after two hours. After the second hour the temperature is no longer changed and after a further six hours the appliance switches to standby. - In heating mode the set temperature is reduced by 1 °C after one hour and by a further degree after two hours. After the second hour the temperature is no longer changed and after a further six hours the appliance switches to standby. <p>This function is not available for dehumidification or ventilation mode only and can be disabled at any time by pressing the button again.</p> <p>If the timer has also been set, the appliance switches off after the set time has expired.</p>
	<p>Control of the air flow direction</p> <p>By pressing this button, it is possible to set the continuous swivel of the air outlet damper – in this case the symbol on the display is lit – to stop the damper in a certain position.</p> <p>⚠ IMPORTANT: The movement of the mobile deflector must not be manually forced. During cooling and dehumidification the position of the deflector is reset every 30 minutes to prevent the formation of condensation.</p>
	<p>Setting the fan speed</p> <p>With the following pressing of this button it is possible to choose between 5 levels for the appliance's fan speed: minimum, moderate, maximum, Dual Power and automatic.</p> <p>The higher the set speed the higher the appliance output and the louder the fan is.</p> <p>The Dual Power function (visible by the flashing of the 3 speed bars on the display and by the sliding of the 7 red or blue bars on the digital thermometer) supplies an overboost of 90 minutes (only in heating or cooling mode). The control switch then blocks the function for 30 minutes and switches to the automatic function. During this time the Dual Power function cannot be selected. The function can be selected again after 30 minutes of blocking.</p> <p>By selecting the automatic setting (visible by the floating of the 3 speed bars on the display) the microprocessor controls the output automatically; the higher it is kept the larger the difference between the measured ambient temperature and the set temperature. It is not possible to control the output in dehumidification and night mode only as the appliance is then operated at minimum speed.</p>
	As long as the heat pump is switched on it is possible to program its switching off by pressing the timer button, followed by setting the number of hours (from 1 to 24), after which the appliance is placed in standby mode.
	
	As long as the heat pump is switched off it is possible to predefine its switching on by pressing the timer button, followed by setting the number of hours (from 1 to 24), after which the appliance is placed in switched on.


4.4 Basic menu

To open the basic menu, keep  pressed for 10 sec. and  appears.

Press   to move within the menu.

Use  to select the menu item.  appears, the change is

confirmed.

Press  to exit the menu without saving. Press again to exit the basic menu.

The display switches itself off 30 seconds after the last action.

4.4.1 Menu items

- **CF**: Scale temperature unit
- **Ub**: Volume of the buzzer
- **oH**: Temperature offset for heating
- **oC**: Temperature offset in low mode
- **ur**: Not used
- **uP**: Not used

4.4.2 Changing the temperature unit

Select .

Then select °C or °F. The default temperature unit is °C.

4.4.3 Volume of the buzzer

Select .

The setting range for the volume extends from 00 (min.) to 03 (max.).

The volume changes after confirming the change.

4.4.4 Heating temperature calibration

Select .



The setting range for the heating mode temperature offset extends from -9 °C (minimum) to 9 °K (maximum).

4.4.5 Cooling temperature calibration

Select .

The setting range of the cooling mode temperature offset extends from -9 °K (minimum) to 9 °K (maximum).

4.4.6 Key lock

Press  and  simultaneously for at least 3 seconds to activate / deactivate the key lock.


4.5 Advanced menu

Switch to the basic menu as described in the “Basic menu” chapter.


Press  and  simultaneously for 5 seconds.

The advanced menu is opened and  appears.

Use  and  to move within the menu or to change values.

Use  to select the menu item and confirm the change.

Changes are confirmed if the  symbol appears.

Press  to exit the menu without saving. Press again to exit the basic menu.

The display switches off 30 seconds after the last action.

4.5.1 Menu items

- **HC**: Configuration of heating only or cooling only
- **ho**: Hotel mode
- **In**: Installation site
- **co**: Add-on connectivity module
- **Ad**: Modbus address
- **rF**: Remote function
- **Ht**: Configuration of the heating element type (only for models with electrical heating element)
- **HE**: Configuration of the heating element mode (only for models with electrical heating element)
- **Uu**: Activation of the UV lamp (only for models with UV lamp accessories)
- **Std**: Activation of the air exchanger

4.5.2 Configuration of heating only or cooling only

Select .

Select HC for heating and cooling mode.

Select HO for “Heating only” mode

Select CO for “Cooling only” mode.

The unit is set to HC by default.

4.5.3 Setting hotel mode

Select **H**.

Select YES to activate hotel mode.

Select NO to deactivate hotel mode.

The appliance is set to NO by default.

You disable hotel mode by setting the appliance to "Heating only" or "Cooling only" mode.

Activating hotel mode:

- The "Dehumidification only" and "Automatic" functions are disabled.
- The "Ventilation only", "Heating" and "Cooling" functions remain active.
- The temperature setting range is reduced, in cooling mode you can set from 22 °C to 28 °C, in heating mode from 16 °C to 24 °C.

4.5.4 Configuration of the installation position

After the mechanical tasks to change the position of the air outlet damper have been carried out, the appliance must be configured.

Select **D**.

Select DN to set up the installation on the underside of the appliance.

Select UP to set up upper installation of the appliance.

The unit is set to DN by default.

For the appliance to function properly, the electronic control must be set each time the air outlet damper configuration is changed.

4.5.5 Activating or deactivating the add-on connectivity module

Select **C**.

Select YES to activate the add-on connectivity module.

Select NO to deactivate the add-on connectivity module.

The appliance is set to NO by default.

4.5.6 Setting the Modbus address

Select **M**.

Press **+** and **-** simultaneously to change the value.

Change the value with **+** **-**

The value shown on the display flashes.

The setting range extends from 01 (min.) to 99 (max.). The appliance is set to 01 by default.

4.5.7 Setting the remote control function

Select **R**.

Select NO to deactivate the remote function.

Select YES to activate the remote function.

Set the remote control mode so that only the touchpad is displayed.

4.5.8 Configuration of the output of the additional heating element

Select **H**.

Select NO to disable the heating element.

Select r1 to configure the heating element to 0.9 kW.

Select r2 to configure the heating element to 1.8 kW.

4.5.9 Configuration of the heating element mode

Select **H**.

Select rE for combined heat pump and additional heating element mode.


Select rH for pure additional heating element mode (heating only).

Select rT for alternating operation.

- If the outdoor temperature is < -10 °C, the combined heat pump and additional heating element mode is activated.
- At outdoor temperatures > -10 °C, pure heating element mode is activated.

The appliance is set to rE by default.

4.6 Visualisation of the alarms on the display

In case of an alarm, the appliance retains its active functions.
A flashing  symbol and an alarm code are displayed on the

touchpad to indicate alarms.

Er01	Room temperature sensor not connected or defective	Er10	Condensate level in the bowl is too high
Er02	Temperature sensor of the internal heat exchanger	CP CP	Contact activation
Er03	Source liquid error in the temperature sensor	Er12	Compressor driver error
Er04	Source exchanger temperature sensor error	Er16	No refrigerant / failure of the 4-way valve
Er05	Fan speed in indoor area outside the range (min./ max.)	Er17	Driver malfunction / incorrect compressor adjustment
Er06	External fan speed outside the range (min./ max.)	Er19	Error of the heating element temperature sensor
Er07	Driver communication error	Er20	Error of the second temperature sensor of the external heat exchanger
Er08	Temperature sensor error	Er22	Wrong power supply
Er09	Remote control error	Er23	UV lamp error

5. MAINTENANCE

5.1 Warnings

- ⚠ Before each cleaning or maintenance, disconnect the appliance from the power supply at the main switch.
- ⚠ Wait until the parts have cooled to prevent burns.
- ⚠ To prevent damage to the painted surfaces, do not use abrasive sponges or abrasive/caustic cleaning agents.
- ⊖ It is prohibited to carry out technical or cleaning work before the appliance has been disconnected from the power supply.

Before starting up, make sure that there is no voltage present.

After ending the maintenance work, the original condition must be reinstated.

Warnings for R32

R32 refrigerant gas is flammable and odourless.

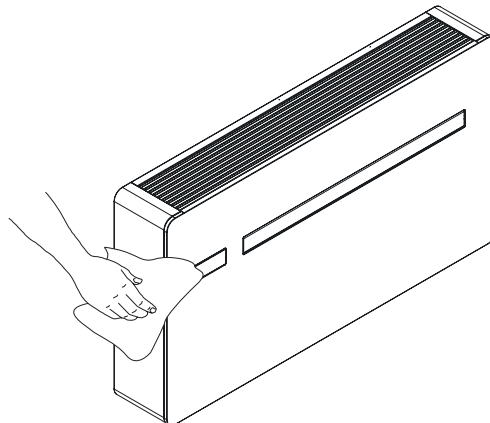
Make sure that there are no ignition sources during continuous operation (naked flames, gas equipment, electric stoves, lit cigarettes, etc.).

5.2 Routine maintenance

The heat pump has been developed to keep maintenance work to a minimum, indeed, it only consists of the following cleaning work.

5.2.1 External cleaning

If necessary, clean the surface with a soft, damp cloth.



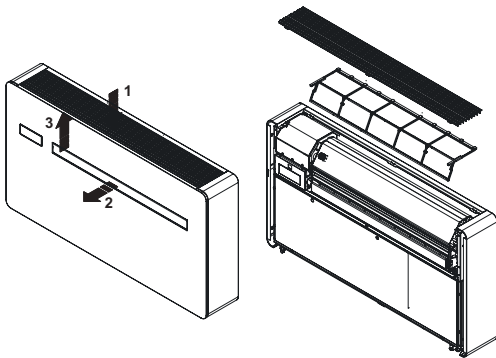
5.2.2 Cleaning the filter

The following maintenance work must be carried out regularly:

- Clean the air filter if the heat pump has been operating for a long time, if the air is highly contaminated or if you start up the appliance again after a lengthy period of inactivity.

Removing the filter:

1. Lift up the grille at the front and remove it from its bracket.
2. Remove the filter by lifting it.
3. Use a vacuum cleaner to remove the dust from the filter or clean the filter under running water, without using cleaning agents or solvents, then allow it to completely dry.



The air filter is attached in the upper part of the appliance.

4. Reinsert the filter and make sure that it fits properly.
5. Insert the grille in the reverse order.
6. After cleaning the filter, check that the grille fits correctly.

⊖ Use of the appliance without the filter insert is not permitted.



Cleaning the inlet and exhaust air openings depending on the degree of pollution, however, every 2 years at the latest:

1. Switch off the appliance so that it is completely de-energised.
2. Dismantle the heat pump.
3. Clean the inlet and exhaust air ducts with a damp cloth.
4. Use a damp cloth to clean the air inlet grille on the heat pump and the outer part of the heat exchanger inside the heat pump through the air outlet opening.
5. Clean the slats and the insect grille of the external covers. Compressed air can be used for this if necessary.
6. Refit the heat pump.
7. Reconnect the appliance to the power supply.

6. TROUBLESHOOTING

6.1 Table of errors and remedies

If a fault occurs, please refer to the following table. If, after carrying out the suggested tests, the problem is not solved, please contact the authorised stockist.

Malfunction	Possible causes	Solutions
The appliance cannot be switched on	No power supply	Check whether power is available (for example, switch on the light). Check whether the fuse of the supply cable is switched off. If the fuse blows repeatedly, contact your specialist trade partner and do not try to get the appliance to function again.
	The remote control battery is flat.	Check whether the appliance can be operated with the touchscreen display and replace the battery if necessary.
The appliance does not cool/heat enough	The set temperature is too high or too low.	Check and set the temperature again.
	The air filter is blocked.	Check the air filter and clean it if necessary.
	Check whether the air flow is interrupted by obstacles, either inside or outside.	Remove anything that could block the air flow.
	The thermal cooling load has been increased (e.g. by a door or a window that has been left open, or there is an appliance in the room that emits additional heat).	Follow the instructions below to try to reduce the thermal cooling load: - Cover large windows exposed to sunlight with curtains or external masking (blinds, canopies, reflective films, etc.). - The air-conditioned room must remain closed as long as possible. - Avoid use of halogen lamps or other appliances that use large amounts of energy (such as small ovens, steam irons, hot plates, etc.).

If the heat pump stops and an error message appears on the display, inform the service centre of the code displayed to

ensure the fastest possible troubleshooting.

6.2 Diagnosis of possible errors

It is very important for the user to recognise functional differences or deviations from the appliance's normal function. The problems that most frequently occur can also be easily solved by user interventions (see previous table), while

your specialist trade partner must be contacted if several alarm messages appear on the display.

6.2.1 Open CP contact

If the presence contact is not closed, the appliance does not start and the CP alarm appears on the display.

Please note section 3.10.7 *Connecting the CP contact*.

6.2.2 Draining the condensate in an emergency

In heating mode, the condensate discharges freely via the corresponding pipe.

In the event of an OF alarm, check whether the condensate pipe is bent or blocked, thereby preventing water from flowing away.

During the cooling or dehumidification function, under extreme operating conditions (high temperature and high humidity) it is possible that the appliance is not able to drain the condensate produced automatically; in this case, OF appears on the display. The OF symbol is not an error, but an alarm

that indicates that the water has reached the maximum level in the condensate tray.

In this case it is necessary to drain the condensate manually.

- Place a collection tray (not included) under the condensate drain pipe.
- Drain the water with the help of the cover on the condensate drain pipe.

If, after carrying out the procedure, the OF alarm occurs again, contact the technical customer service.

6.2.3 Using the appliance

Objects or structural obstacles (furniture, curtains, plants, leaves, blinds, etc.) must not prevent normal air flow from both the internal and the external grilles.

Do not lean against or sit on the heat pump housing, as this would damage the appliance.

Do not move the horizontal air outlet damper by hand. Use the remote control to carry out this task.

If water leaks, switch off the appliance and disconnect it from the power supply. Call the authorised stockist.

In heating mode, the heat pump periodically melts the ice

that forms on the inner coil. In this situation, the appliance continues operating, but no longer discharges any hot air into the room. This phase can take between 3 and 10 minutes maximum.

⚠ The appliance must not be installed in rooms in which explosive gases develop or in which humidity and temperature conditions prevail, which exceed the maximum values given in the installation instructions

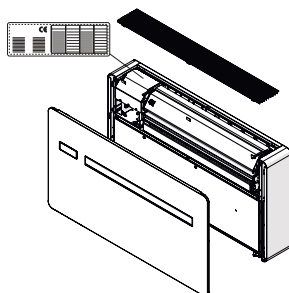
7. TECHNICAL INFORMATION

7.1 Nameplate

The following technical data are listed on the nameplate:

- Serial number
- Supply voltage
- Maximum power consumption
- Maximum current input
- Quantity of refrigerant
- Appliance degree of protection (IP rating)
- Weight of the heat pump

Manipulation, removal or a lack of nameplates means the product cannot be reliably identified by its serial number, as a result of which the guarantee expires.



7.2 Technical data

ET-HP-FIRE+ICE2-5-W

Cooling capacity (at 35 °C; at 27 °C)

Maximum cooling capacity in dual power mode	(1)	kW	3.10
Rated cooling capacity	(1)	kW	2.33
Minimum cooling capacity	(1)	kW	0.92
Dehumidification capacity		L/h	0.9
Total input power		kW	0.76
EER			3.25
Energy efficiency rating	(1)		A+

Heating capacity (at 7 °C; at 20 °C)

Maximum heating capacity in dual power mode	(3)	kW	3.05
Nominal heat output	(3)	kW	2.31
Additional power of electrical heating		kW	0.90/1.80
Minimum heating capacity	(3)	kW	0.79
Absorbed total power	(3)	kW	0.74
COP			3.28
Energy rating			A

Air data, inside (4)

Fan speed levels	(5)		3+2
Maximum air flow		m ³ /h	400
Average air flow		m ³ /h	320
Minimum flow rate		m ³ /h	270

Air data, outside

Speed of the ventilation			3
Air throughput at maximum speed		m ³ /h	480
Air throughput at middle speed		m ³ /h	390
Air throughput at minimum speed		m ³ /h	340

Electrical data

Maximum total input power		kW	2.89
Maximum input current		A	12.60
Power supply		V/ph/Hz	230-1-50

Noise level

Nominal sound pressure	(6)	dB(A)	41
Minimum sound pressure level	(6)	dB(A)	27

Electrical data

Type of refrigerant			R32
Quantity of refrigerant		kg	0.50
Compressor			Rotating DC inverter

1. Outdoor air temperature 35 °C, relative humidity 41 %. Ambient temperature 27° C; relative humidity 47 %. Performance to EN 14511
2. Energy rating in accordance with Directive 626/2011 - valid for tax deduction
3. Fresh air temperature 7 °C, relative humidity 87 %. Room temperature 20 °C; relative humidity 59 % (max.), performance to EN 14511
4. Efficiency to EN 13141-7 Room temperature 20 °C - Room humidity 28 % - Outdoor temperature 7 °C - Outdoor humidity 72 %.
5. 3 manual speed levels + automatic speed + boost speed
6. Inner lateral sound pressure, measured in a semi-anechoic chamber at a distance of 2 m in accordance with ISO 7779

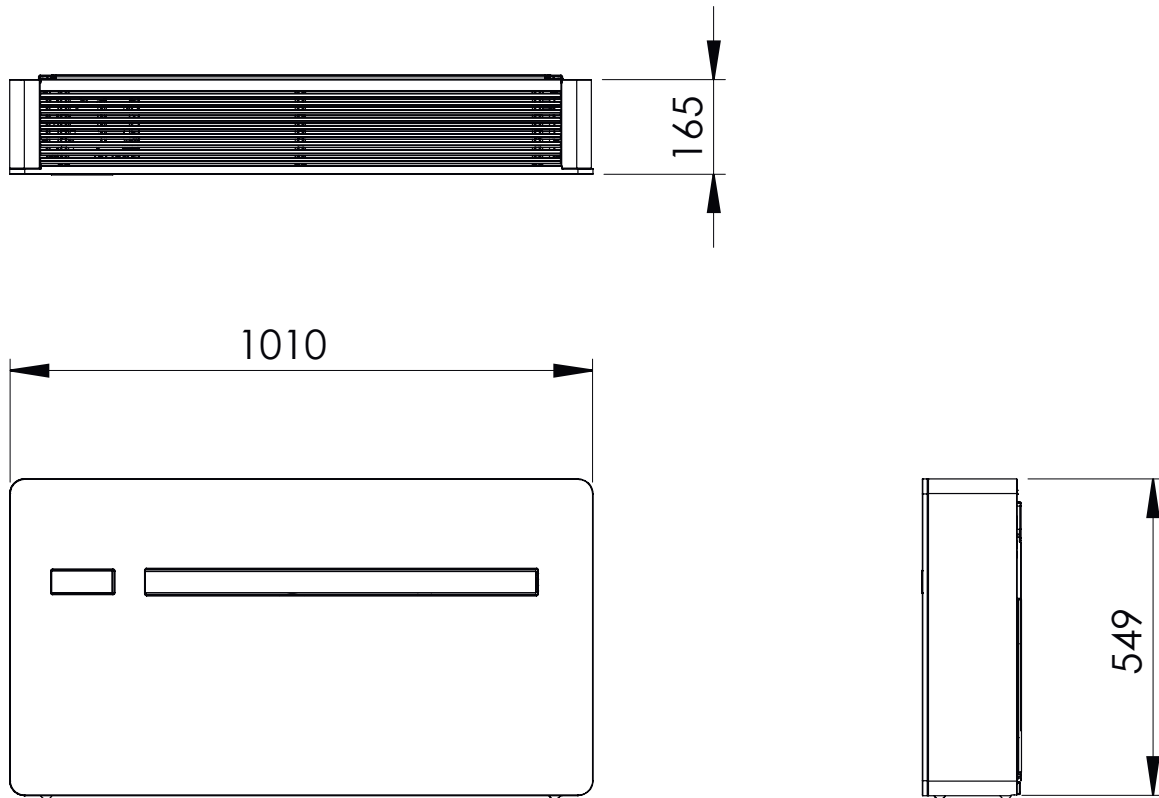
Reference conditions

		Environmental T	External T
(1)	Tests in cooling mode (EN 14511)	DB 27°C - WB 19°C	DB 35°C - WB 24°C
(2)	Tests in heating mode (EN 14511)	DB 20°C - WB 15°C	DB 7°C - WB 6°C
(3)	Tests in heating mode	DB 20°C - WB 15°C	DB -7°C - WB -8°C
(4)	Inner lateral sound pressure, measured in a semi-anechoic chamber at a distance of 2 m.		
(5)	Inner lateral sound pressure measured according to the EN 12012 standard.		

Operating limits

	Environment in interiors T	External environment T
Maximum operating temperature in cooling mode	DB 35°C - WB 24°C	DB 43°C - WB 32°C
Minimum operating temperature in cooling mode	DB 18 °C	DB -5 °C
Maximum operating temperatures in heating mode	DB 27 °C	DB 24°C - WB 18°C
Minimum operating temperatures in heating mode	DB 5 °C	DB -10 °C

7.3 Dimensions



Models			ET-HP-FIRE+ICE2-5-W
Width	mm		1010
Height	mm		549
Total depth	mm		165
Empty weight	kg		41.0
Diameter of the wall hole	mm		202
Spacing of the wall holes	mm		293

7.4 RED declaration of conformity

Compliance with the Radio Equipment Directive 2014/53/EU (RED).

In compliance with article 10.8(a) and 10.8(b) of the RED, the

following table contains information on the frequency bands used and the maximum HF transmission power of the product for sale in the EU.

Frequency range (MHz)		Maximum transmission power
2400-2472	<20	

The company herewith declares that the appliance conforms to Directive 2014/53/EU.

This appliance should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimetres between the radiator and your body.

7.5 Safety

This appliance has been developed with the greatest care for the safety of those who install and use it.

⚠ However, when working with electrical appliances, particular attention must be paid to the risks of electric shocks and static electricity. All guidelines must therefore be complied with at all times to ensure safe use of the appliance.

7.6 FCC declaration of conformity

This appliance conforms to the limit values specified by the FCC for radiation exposure in an uncontrolled environment. To avoid the possibility of exceeding the exposure limit

values, maintain a distance of at least 0.5 cm between the antenna and people during normal operation.

7.6.1 Warnings

This wireless appliance uses high-frequency energy and can emit it. If it is not installed and used in accordance with the instructions, it can cause harmful radio traffic interference. This appliance may not be installed or used in conjunction with another antenna or another transmitter.

This appliance meets the limits for a Class B digital appliance in accordance with the FCC provisions.

The limit values are designed to offer appropriate protection against radio interference in a housing area.

7.6.2 Notes on wireless communication

This appliance meets the limits for a Class B digital appliance in accordance with the FCC regulations.

In case of a fault:

- Increase the distance between the object and the receiver.
- Contact an authorised stockist.

7.6.3 Technical data


Compliance with the Radio Equipment Directive 2014/53/EU (RED).

In compliance with article 10.8(a) and 10.8(b) of the RED, the

following table contains information on the frequency bands used and the maximum HF transmission power of the product for sale in the EU:

Frequency range (MHz)	Max. transmit power (dBm)
2400-2472	< 20

The company herewith declares that the appliance conforms to Directive 2014/53/EU.

 Please consult the manufacturer for declarations of conformity, certificates and other certification details.

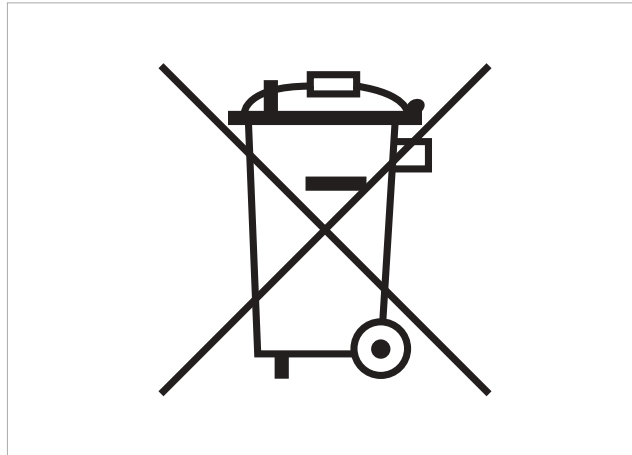
This appliance should be operated with a minimum distance of 20 centimetres between the heat pump and your body.

Safety

This appliance has been developed with the greatest care for the safety of those who install and use it. However, attention must be paid, especially to the risk of an electric shock and to static charges when working with the appliance.

All guidelines and directives for use of this appliance must therefore be complied with at all times to ensure safety.

7.7 Disposal



The symbol on the product or on the packaging indicates that the product may not be treated as normal household waste, instead it must be handed into the relevant collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Proper disposal of this product prevents harm to people and the environment and promotes the reuse of valuable raw materials.

Further information on recycling this product can be obtained from the municipal administration, the domestic waste disposal service or the shop in which the product was purchased.

Unlawful disposal of the product by the user involves the application of the administrative sanctions provided for in the

relevant regulations.

This provision only applies in the EU member states.

- ⚠ The appliance may only be dismantled by qualified personnel.
- ⚠ This appliance contains fluorinated greenhouse gases, which fall under the Kyoto Protocol. Maintenance and disposal work may only be carried out by qualified personnel.
- ⚠ For dismantling of the appliance, only contact the authorised technical customer service.

7.8 Conformity

This appliance conforms to the European directives:

- EN 60335-2-40 Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-40: Particular requirements for electrical heat pumps, air-conditioners and dehumidifiers.
- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- EMC 2014/30/EU
- RED 2014/53/EU on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment.
- RoHS 2011/65/EU
- 2017/1369/EU on energy labelling.
- 2009/125/EC implementing regulation 206/2012/EU and Italian implementing regulation "Decreto Legislativo n°. 15" dated 16/02/2011
- F-gas regulation 2014/517/EU on fluorinated greenhouse gases.

Approvals



INHOUD

1. ALGEMEEN	NL-4
1.1 Informatie over het handboek.	nl-4
1.1.1 Redactionele symbolen	nl-4
1.1.2 Pictogrammen op het product	nl-4
1.1.3 Ontvangers.	nl-5
1.1.4 Opbouw van het handboek.	nl-5
1.2 Algemene waarschuwingen	nl-5
1.2.1 Specifieke waarschuwingen voor R32	nl-6
1.3 Fundamentele veiligheidsregels.	nl-6
2. OVER HET PRODUCT	NL-7
2.1 Identificatie.	nl-7
2.2 Beoogd gebruik	nl-7
2.3 Beschrijving van het apparaat	nl-7
2.4 Onderdelen	nl-8
3. INSTALLATIE	NL-9
3.1 Algemene waarschuwingen voor de installatie	nl-9
3.2 Controles	nl-9
3.3 Afmetingen en gewicht met verpakking	nl-10
3.4 Transport met verpakking	nl-10
3.4.1 Transportmethoden	nl-10
3.5 Opslag	nl-11
3.6 Uitpakken	nl-11
3.6.1 De verpakking verwijderen.	nl-11
3.7 Transport zonder verpakking	nl-11
3.7.1 Transportmethoden voor het apparaat	nl-11
3.8 Plaats van installatie	nl-12
3.9 Minimale afstanden bij de installatie	nl-12
3.10 Positionering	nl-13
3.10.1 Inbouwpositie	nl-14
3.10.2 Positionering	nl-15
3.10.3 Voorbereiding van de condensafvoer	nl-15
3.10.4 Elektrische aansluiting.	nl-17
3.10.5 Toegang tot de elektrische aansluiting	nl-17
3.10.6 Aansluiting	nl-18
3.10.7 Aansluiting van het CP-contact (aanwezigheidsmelder)	nl-18
3.11 Configuratie voor hoge/lage installaties	nl-19
3.11.1 Ombouw luchtuitlaatopening	nl-19
3.11.2 Configuratie	nl-19
3.12 Werkwijze na de installatie.	nl-19
3.13 Verwijderen van afdekkingen en roosters	nl-20
3.14 Monteren van afdekkingen en roosters	nl-21

4. TOUCHPAD EN AFSTANDBEDIENINGNL-22

4.1	Interface	.nl-22
4.2	Bediening via touchscreen en afstandsbediening	.nl-22
4.3	Beschrijving van de werking	.nl-23
4.4	Basismenu	.nl-24
4.4.1	Menu-items	.nl-24
4.4.2	Temperatuureenheid wijzigen	.nl-25
4.4.3	Volume van de zoemer	.nl-25
4.4.4	Temperatuurkalibratie verwarming	.nl-25
4.4.5	Temperatuurkalibratie koeling	.nl-25
4.4.6	Knoppenblokkering	.nl-25
4.5	Geavanceerd menu	.nl-25
4.5.1	Menu-items	.nl-25
4.5.2	Configuratie alleen verwarmen of alleen koelen	.nl-25
4.5.3	De hotelmodus instellen	.nl-26
4.5.4	De installatiepositie configureren	.nl-26
4.5.5	De uitbreidingsmodule voor connectiviteit in- of uitschakelen	.nl-26
4.5.6	Het Modbus-adres instellen	.nl-26
4.5.7	De functie van de afstandsbediening instellen	.nl-26
4.5.8	Configuratie van het vermogen van de hulpverwarming	.nl-26
4.5.9	Configuratie van de bedrijfsmodus van het verwarmingselement	.nl-26
4.6	Weergave van alarmen op het display	.nl-27

5. ONDERHOUDNL-28

5.1	Waarschuwingen	.nl-28
5.2	Routine-onderhoud	.nl-28
5.2.1	Externe reiniging	.nl-28
5.2.2	Reiniging van het filter	.nl-29

6. PROBLEMEN OPLOSSENNL-30

6.1	Tabel met storingen en oplossingen	.nl-30
6.2	Diagnose van mogelijke storingen	.nl-30
6.2.1	Open CP-contact	.nl-30
6.2.2	Condenswater afvoeren in geval van nood	.nl-30
6.2.3	Gebruik van het apparaat	.nl-31


7. TECHNISCHE INFORMATIENL-32



7.1	Typeplaatje	.nl-32
7.2	Technische gegevens	.nl-33
7.3	Afmetingen	.nl-35
7.4	RED-conformiteitsverklaring	.nl-35
7.5	Veiligheid	.nl-35
7.6	FCC-conformiteitsverklaring	.nl-36
7.6.1	Waarschuwingen	.nl-36
7.6.2	Opmerkingen over wifi-communicatie	.nl-36
7.6.3	Technische gegevens	.nl-36
7.7	Verwijdering	.nl-37
7.8	Conformiteit	.nl-37

1. ALGEMEEN

1.1 Informatie over het handboek

Dit handboek stelt zich tot doel alle informatie te geven voor een correct gebruik van het apparaat.





 Deze handleiding is een essentieel onderdeel van het apparaat en moet daarom zorgvuldig worden bewaard en **ALTIJD** bij het apparaat blijven, ook als het wordt doorgegeven aan een andere eigenaar of gebruiker of naar een andere plaats wordt overgebracht. In geval van beschadiging of verlies kunt u op de website een kopie downloaden.

-  Lees dit handboek zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de instructies in elk hoofdstuk.
-  De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel of materiële schade als gevolg van het niet naleven van de voorschriften in deze handleiding.
-  Dit document is vertrouwelijk en mag niet worden geduplicateerd of doorgegeven aan derden zonder de uitdrukkelijke toestemming van het bedrijf.

1.1.1 Redactionele symbolen

De symbolen in het volgende hoofdstuk geven alle informatie weer voor een correct en veilig gebruik van het apparaat.

Met betrekking tot veiligheid


-  **Waarschuwing voor hoog risico (vetgedrukte tekst)**
Geeft aan dat de beschreven activiteit, indien niet uitgevoerd volgens de veiligheidsvoorschriften, fysieke schade, ernstige schade aan het apparaat en/of het milieu kan veroorzaken.
-  **Waarschuwing voor laag risico (normale tekst)**
Geeft aan dat de beschreven activiteit, indien niet uitgevoerd volgens de veiligheidsvoorschriften, fysieke schade, ernstige schade aan het apparaat en/of het milieu kan veroorzaken.
-  **Verbod (normale tekst)**
Heeft betrekking op handelingen die absoluut moeten worden vermeden.
-  **Belangrijke informatie (vetgedrukte tekst)**
Dit duidt op belangrijke informatie waarmee rekening moet worden gehouden bij de uit te voeren maatregelen.

1.1.2 Pictogrammen op het product

Met betrekking tot veiligheid

 **Opgelet: elektriciteitsgevaar**
Informeer de betrokken medewerkers dat de beschreven activiteit, indien deze niet volgens de veiligheidsvoorschriften wordt uitgevoerd, gevaar voor elektrische schokken kan veroorzaken.


Die betrekking hebben op koelmiddel R32

 **Opgelet: vlamvertragend materiaal**
R32-koelgas is licht ontvlambaar en geurloos. Vermijd de nabijheid van ontstekingsbronnen tijdens continu gebruik (open vuur, gastoestellen, elektrische fornuizen, brandende sigaretten enz.)

In de teksten

- Vereiste maatregelen
 - Verwachte reacties na een actie*
 - Directory's

In de cijfers

- 1 De cijfers geven de afzonderlijke componenten aan.
- A Hoofdletters geven een groep van onderdelen aan.
 - 1. Een genummerde lijst geeft een reeks acties aan die achtereenvolgens moeten worden uitgevoerd.
-  De zwarte letter in de witte markering geeft een beeld aan als er meerdere beelden in dezelfde afbeelding staan.

Instructies

Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u werkzaamheden aan het apparaat uitvoert.

Instructies voor de technische dienst

De technische dienst moet de handleiding lezen alvorens werkzaamheden aan het apparaat uit te voeren.

Gebruikersinstructies

Meer informatie vindt u in de technische documentatie van het apparaat.

1.1.3 Ontvangers

Gebruiker

Een niet-gespecialiseerde persoon die in staat is het product te bedienen onder omstandigheden die veilig zijn voor mensen, het product zelf en het milieu, een elementaire diagnose van storingen en abnormale werkingsomstandigheden te interpreteren evenals eenvoudige afstellings-, test- en onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.

Installateur

Een ervaren en gekwalificeerde persoon die in staat is de plaatsing en hydraulische, elektrische enz. aansluiting van het apparaat op het systeem uit te voeren: hij/zij is verantwoordelijk voor de hantering en de correcte installatie, zoals aangegeven in dit handboek en in de geldende nationale voorschriften.

Om werkzaamheden aan het koelcircuit te mogen uitvoeren, moet de installateur voldoen aan de bepalingen van verordening 303/2008/EG, die volgens

richtlijn 842/2006/EG de vereisten vastlegt voor bedrijven en personeel met betrekking tot stationaire koel- en airconditioningsystemen evenals warmtepompen die bepaalde gefluoreerde broeikasgassen bevatten (F-gasvergunning).

Technische dienst

Een gespecialiseerde persoon die gekwalificeerd is en rechtstreeks door de fabriek gemachtigd is om alle gewone en buitengewone onderhoudswerkzaamheden uit te voeren, evenals alle afstellingen, controles, reparaties en vervanging van onderdelen die tijdens de levensduur van het apparaat zelf nodig kunnen zijn.

De onderhoudsmedewerkers moeten voldoen aan de bepalingen van de Verordening 303/2008/EG die, in overeenstemming met de Richtlijn 842/2006/EG, de eisen vaststelt voor bedrijven en medewerkers met betrekking tot stationaire koel-, klimaatregelings- en warmtepompapparatuur met bepaalde gefluoreerde broeikasgassen (F-gasvergunning).

1.1.4 Opbouw van het handboek

De symbolen in het volgende hoofdstuk geven snel en duidelijk alle informatie weer voor een correct en veilig gebruik van het apparaat.



Gebruiker

Verwijst naar pagina's met instructies of informatie voor de gebruiker.



Installateur

Verwijst naar pagina's met instructies of informatie voor de installateur.

1.2 Algemene waarschuwingen

- ⚠ Specifieke waarschuwingen zijn opgenomen in elk hoofdstuk van het document en moeten vóór de inbedrijfstelling worden gelezen.
- ⚠ Alle betrokken personen moeten op de hoogte zijn van de werkprocedures en de gevaren die kunnen optreden wanneer zij met de installatie van het apparaat beginnen.
- ⚠ Wanneer bij een installatie de waarschuwingen niet worden nageleefd en het apparaat buiten de voorgeschreven temperatuurgrenzen wordt gebruikt, vervalt de aanspraak op garantie.
- ⚠ De installatie en het onderhoud van klimaatregelingsystemen kunnen gevaarlijk zijn doordat deze apparaten koelgas onder druk en elektrische onderdelen bevatten. De installatie en de daaropvolgende onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend door bevoegde en gekwalificeerde medewerkers worden uitgevoerd.
- ⚠ Elke contractuele of buitencontractuele aansprakelijkheid voor schade aan personen, dieren of objecten als gevolg van installatie-, afstellings- en onderhoudsfouten of oneigenlijk gebruik is uitgesloten. Elke vorm van gebruik die niet uitdrukkelijk in deze handleiding wordt vermeld, is niet toegestaan.
- ⚠ De installatie van het apparaat moet worden uitgevoerd door een erkend bedrijf dat na voltooiing van de werkzaamheden een conformiteitsverklaring overeenkomstig de geldende voorschriften en de handleiding van het apparaat afgeeft aan de persoon die verantwoordelijk is voor het apparaat.
- ⚠ De eerste inbedrijfstelling en de reparatie- of onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door de technische dienst of door gekwalificeerde medewerkers overeenkomstig de bepalingen van dit handboek.
- ⚠ Wijzig of manipuleer het apparaat niet. Dit kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- ⚠ Gebruik tijdens installatie- en/of onderhoudswerkzaamheden geschikte beschermende kleding en veiligheidsuitrusting. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor het niet naleven van de geldende veiligheids- en ongevalpreventievoorschriften.
- ⚠ Indien er vloeistof of olie zou lekken, moet u de hoofdschakelaar van het apparaat op 'uit' zetten. Neem in dat geval zo snel mogelijk contact op met de bevoegde, technische dienst of met gekwalificeerde medewerkers. Verander zelf niets aan het apparaat.
- ⚠ Gebruik bij het vervangen van componenten alleen originele onderdelen.
- ⚠ De fabrikant behoudt zich het recht voor te allen tijde wijzigingen aan zijn modellen aan te brengen om zijn product te verbeteren, zonder de essentiële eigenschappen beschreven in dit handboek te veranderen. Het bedrijf is niet verplicht dergelijke wijzigingen aan reeds vervaardigde, geleverde of in opbouw zijnde machines aan te brengen.
- ⚠ Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperkingen of met gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden die door de gebruiker moeten worden uitgevoerd, mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

1.2.1 Specifieke waarschuwingen voor R32

Elk hoofdstuk bevat specifieke waarschuwingen voor de activiteiten die erin worden beschreven. Deze waarschuwingen moeten vóór het begin van de werkzaamheden worden gelezen.

Alle voorzorgsmaatregelen voor de omgang met het koelmiddel moeten volgens de geldende voorschriften in acht worden genomen.

Het apparaat gebruikt het milieuvriendelijke koelmiddel R32 met een aardopwarmingsvermogen (GWP) van 675. Laat geen R32-gas in de atmosfeer ontsnappen.

- ⚠ Het koelgas R32 is licht ontvlambaar en geurloos.
- ⚠ Plaats geen brandbare voorwerpen (spuitbussen) binnen 1 meter van de luchtuitlaat.
- ⚠ Vermijd de nabijheid van ontstekingsbronnen tijdens continu gebruik (open vuur, gastoestellen, elektrische fornuizen, brandende sigaretten enz.).

- ⚠ Als koelgas ontsnapt, moet u de ruimte grondig ventileren en verlaten. Neem zo snel mogelijk contact op met een gekwalificeerde specialist en voer zelf geen werkzaamheden aan het apparaat uit.

Specifieke veiligheidsvoorschriften voor R32

- ⊖ Roken in de buurt van het apparaat is verboden.
 - ⊖ Het gebruik van lekdetectiesystemen met halogeenlampen is verboden.
- Dit document bevat slechts enkele waarschuwingen betreffende het koelmiddel R32.

Voor meer gedetailleerde informatie raadpleegt u het veiligheidsinformatieblad dat u bij uw verdeler kunt verkrijgen.

1.3 Fundamentele veiligheidsregels

Denk eraan dat bij het gebruik van producten die met elektriciteit en water werken, enkele fundamentele veiligheidsregels in acht moeten worden genomen, zoals:

- ⊖ Het apparaat mag zonder externe hulp niet door kinderen of gehandicapten worden gebruikt.
- ⊖ Het is verboden het apparaat aan te raken met natte of vochtige lichaamsdelen.
- ⊖ Het is verboden werkzaamheden uit te voeren voordat het apparaat van het stroomnet is losgekoppeld. Zet hiervoor de hoofdschakelaar van het apparaat op 'uit'.
- ⊖ Het is verboden de veiligheids- of controlevoorzieningen van het apparaat te wijzigen zonder toestemming en instructie van de fabrikant.
- ⊖ Het is verboden om aan de elektrische bedrading die uit het apparaat komt te trekken, deze los te koppelen of te verdraaien, zelfs als het apparaat van het stroomnet is losgekoppeld.
- ⊖ Het is verboden voorwerpen en stoffen in de luchtinlaat- en luchtuitlaatroosters te steken.
- ⊖ Het is verboden de toegangsdeuren tot de interne delen van het apparaat te openen zonder eerst de hoofdschakelaar van het apparaat op 'uit' te zetten.
- ⊖ Het is verboden het verpakkingsmateriaal binnen het bereik van kinderen te laten staan, omdat het mogelijk een risico kan zijn.

2. OVER HET PRODUCT

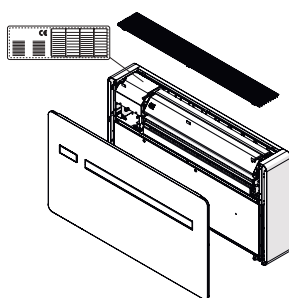
2.1 Identificatie

Het apparaat kan aan de hand van het typeplaatje worden geïdentificeerd.

Volgens EU-verordening nr. 517/2014 betreffende bepaalde gefluoreerde broeikasgassen moet de totale hoeveelheid koelmiddel in het geïnstalleerde systeem worden gespecificeerd. Deze informatie wordt vermeld op het typeplaatje van het apparaat.

De volgende technische gegevens staan op het typeplaatje:

- Serienummer
- Voedingsspanning
- Maximale vermogensopname
- Maximale stroomopname
- Hoeveelheid koelmiddel
- Beschermingsklasse van het apparaat
- Gewicht van de warmtepomp



Als met het typeplaatje geknoeid is of als het verwijderd is of ontbreekt, kan het product niet met zekerheid worden

geïdentificeerd aan de hand van het serienummer en vervalt de garantie.

2.2 Beoogd gebruik

De warmtepomp FIRE+ICE2 is ontworpen voor het verwarmen en/of klimatiseren van ruimtes en mag alleen voor deze doeleinden binnenshuis worden gebruikt.

2.3 Beschrijving van het apparaat

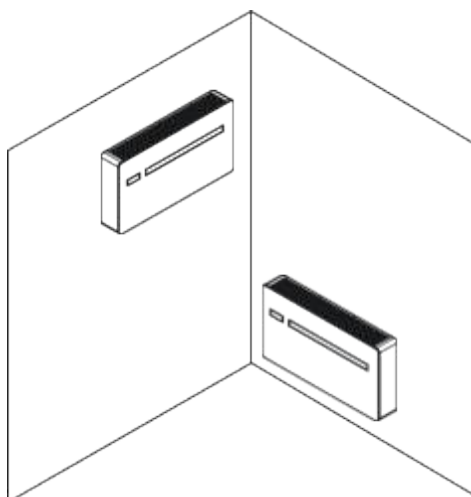
De monoblock-warmtepomp FIRE+ICE2 zonder buiteneenheid is ontworpen voor installatie binnenshuis op een buitenmuur onderaan of bovenaan in horizontale positie.

De invertertechnologie optimaliseert de prestaties voor maximaal comfort. Met de Dual Power-functie kan de gewenste

temperatuur zeer snel worden bereikt.

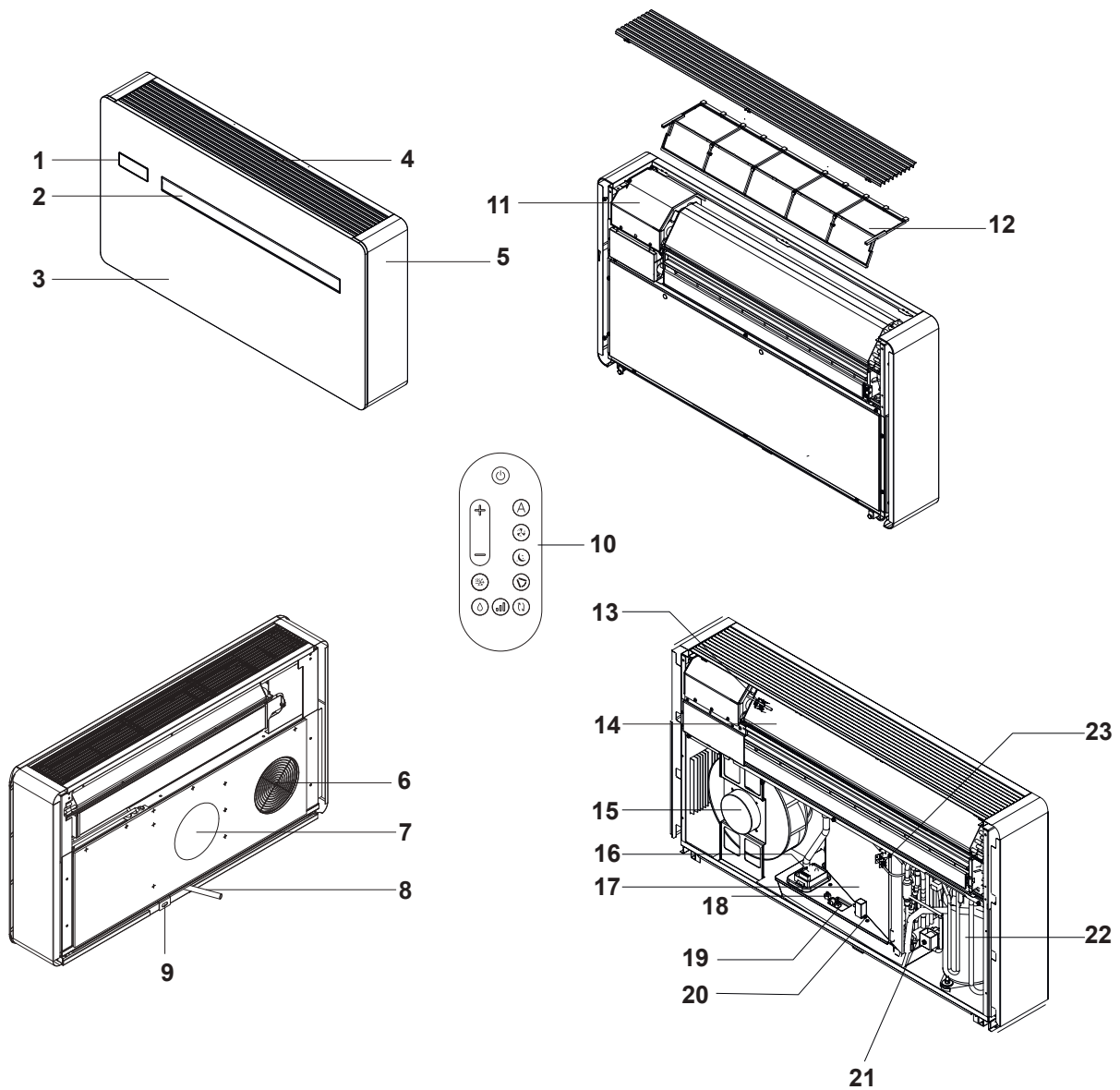
De bediening gebeurt via een aanraakscherm op het apparaat of via de afstandsbediening.

Het apparaat gebruikt koelmiddel R32.



2.4 Onderdelen

- | | | | |
|-----|-----------------------|-----|-------------------------------|
| 1. | Bedieningspaneel | 13. | Ruimteluchtsensor |
| 2. | Luchtuitlaatdeflector | 14. | Interne warmtewisselaar |
| 3. | Frontplaat | 15. | Externe ventilator |
| 4. | Aanzuigrooster | 16. | Condenswaterpomp |
| 5. | Esthetisch zijpaneel | 17. | Externe warmtewisselaar |
| 6. | Externe luchtinlaat | 18. | Vlotter voor maximaal vulpeil |
| 7. | Externe luchtafvoer | 19. | Vlotter |
| 8. | Condensafvoer | 20. | Condensafvoerventiel |
| 9. | Optilbeveiliging | 21. | Vierwegventiel |
| 10. | Afstandsbediening | 22. | Compressor |
| 11. | Klemmenstrook | 23. | Externe luchtsensor |
| 12. | Luchtfilter | | |



3. INSTALLATIE

3.1 Algemene waarschuwingen voor de installatie

Gedetailleerde informatie over het product vindt u op p. 32, hfdst. 7. *Technische gegevens*.

De installatie moet door de installateur volgens de nationale installatievoorschriften worden uitgevoerd. Onjuiste installatie kan waterlekage, elektrische schokken of brand veroorzaken.

Tijdens de installatie moeten de veiligheidsinstructies in dit handboek en op de labels in het apparaat worden nageleefd, evenals alle voor de hand liggende voorzorgsmaatregelen en de geldende veiligheidsvoorschriften op de plaats van installatie.

Zorg ervoor dat u de meegeleverde of gespecificeerde mon-

tageonderdelen gebruikt. Het gebruik van andere onderdelen kan defecten aan het apparaat, waterlekage, elektrische schokken of brand veroorzaken.

Het niet naleven van de vermelde regels kan de werking van het apparaat verstoren. In dat geval kan de fabrikant geen enkele garantie bieden en niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan personen, dieren of goederen.

De warmtepomp FIRE+ICE2 zonder buiteneenheid is bedoeld voor installatie binnenshuis. De buitenroosters voor de luchtinlaat en -uitlaat zijn de enige onderdelen die voor gebruik buitenshuis geschikt zijn.

Waarschuwingen voor R32

Voordat u het apparaat met ontvlambare koelmiddelen installeert of gebruikt, moeten veiligheidscontroles worden uitgevoerd om ervoor te zorgen dat het risico van verbranding tot een minimum wordt beperkt.

Het apparaat moet tegen onopzettelijke impact worden beschermd, zodat mechanische schade wordt voorkomen.

Doorboor niets en gebruik geen vuur in de omgeving.

3.2 Controles

Controles bij ontvangst van de goederen

Bij ontvangst van de goederen moeten deze op eventuele schade worden gecontroleerd. In geval van schade moet deze schriftelijk worden gedocumenteerd (ook met foto's) en moeten de goederen onder voorbehoud worden geaccepteerd.

Het pakket moet rechtop worden vervoerd, anders moet de transporteur hier onmiddellijk op worden gewezen.

In geval van schade dient u de transporteur binnen 3 dagen na ontvangst schriftelijk op de hoogte te stellen met een ont-

vangstbewijs en relevante foto's. De verkoper moet hierover schriftelijk worden geïnformeerd (bij een geschil is de rechtbank in Neumarkt (AT) of Frankfurt (DE) bevoegd).

Na 3 dagen na de levering worden geen schademeldingen meer geaccepteerd.

Controleer bij het uitpakken de inhoud van de afzonderlijke componenten aan de hand van de paklijst.

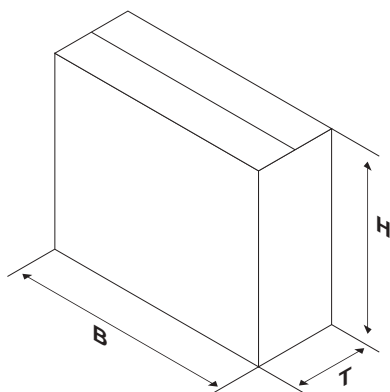
Beschrijving van de verpakking

De verpakking wordt door ervaren personeel met geschikt materiaal uitgevoerd.

Het apparaat is gecontroleerd en getest en wordt compleet en in perfecte staat geleverd.

Het apparaat wordt geleverd in een standaard verpakking bestaande uit een kartonnen doos en een set beschermers van polystyreen.

3.3 Afmetingen en gewicht met verpakking



ET-HP-FIRE+ICE2-5-W

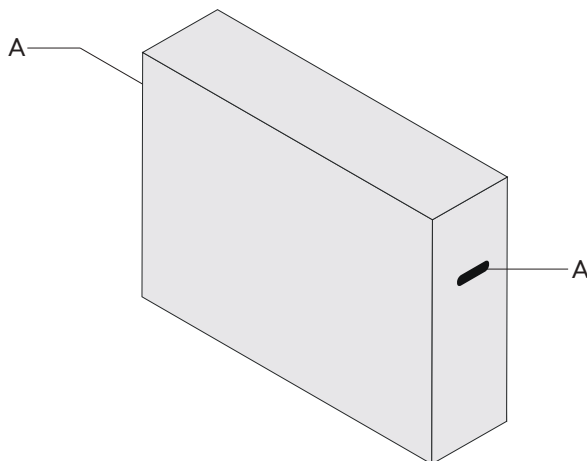
Breedte (mm) 1100

Hoogte (mm) 660

Totale diepte (mm) 260

Gewicht (kg) 45,0

3.4 Transport met verpakking



⚠ Waarschuwing

- Het apparaat mag alleen door gekwalificeerd personeel worden getransporteerd met uitrusting die geschikt is voor het gewicht en de afmetingen van het apparaat.
- Begeef u niet onder of in de buurt van de lading, wanneer deze van de vloer wordt opgetild.

- Voorkom gevaarlijke situaties, wanneer u het apparaat met een hijswerktuig optilt.
- Tijdens het transport moet het apparaat in verticale positie worden gehouden.

3.4.1 Transportmethoden

De doos kan door twee personen gedragen of op een vorkheftruck geladen en getransporteerd worden.

Controleer de informatie op de verpakking om het aantal stapelbare pakketten te bepalen.

Bij handmatig transport moet altijd het maximale gewicht per persoon volgens de nationale wetten en normen in acht worden genomen.

Gebruik de grepen (A) die op de verpakking zijn aangegeven.

3.5 Opslag

⚠ Waarschuwing

- De opslag dient volgens de geldende nationale voorschriften te gebeuren.
- Bewaar de doos in een gesloten ruimte die beschermd is tegen weersinvloeden en isoleer ze met planken of pallets van de grond.
- Draai de verpakking niet ondersteboven.
- Zet het apparaat alleen verticaal neer.
- Bewaar het op een schone en droge plaats.

⚠ Speciale instructies voor R32

- Bewaar het apparaat zo, dat het niet mechanisch beschadigd wordt.
- Controleer de geldende nationale en lokale wettelijke voorschriften voor brandveiligheid. Het koelmiddel draagt bij tot de brandbaarheid.

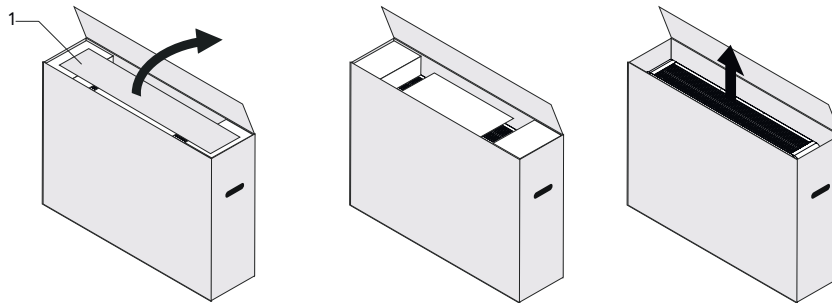
3.6 Uitpakken

⚠ Waarschuwing

- Controleer of tijdens het transport geen onderdelen beschadigd zijn geraakt.
- Verwijder de verpakking volgens de geldende voorschriften voor afvalverwijdering. Informeer bij uw gemeente over de afvoermogelijkheden.

- Wees voorzichtig bij de omgang met het apparaat.
- Het apparaat moet altijd verticaal worden gehouden.
- Controleer of zich koelmiddel in de verpakking bevindt. Als dit het geval is, is het koelcircuit waarschijnlijk beschadigd. Installeer het apparaat dan niet en neem contact op met uw vakhandelaar.

3.6.1 De verpakking verwijderen



1 Polystyreen elementen

Verwijder de verpakking:

1. Open de kartonnen verpakking.
2. Verwijder de polystyreen elementen.
3. Neem de bijbehorende onderdelen uit de verpakking. Sommige accessoires zitten in de verpakking van het apparaat, andere in een aparte doos. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
4. Haal het apparaat uit de doos.

Accessoires:

- Set schroeven en pluggen (6 stuks)
- Muurbeugel
- Afstandsbediening
- CR2025 3V-batterij voor de afstandsbediening
- Energie-efficiëntielabel

3.7 Transport zonder verpakking

⚠ Waarschuwingen

- Het apparaat mag alleen worden getransporteerd door gekwalificeerd personeel dat adequaat is uitgerust en over geschikt materiaal beschikt.
- Transportmiddelen en hijswerktuigen moeten geschikt zijn voor het gewicht en de afmetingen van het apparaat.

- Het apparaat heeft een onbalans aan de rechterkant (compressorzijde).
- Het apparaat kan voor korte afstanden worden gedragen. In dit geval moet zorgvuldig worden gecontroleerd of het gewicht van het apparaat niet hoger is dan de voorschriften voor het aantal dragende personen.

3.7.1 Transportmethoden voor het apparaat

Het apparaat kan voor korte afstanden worden gedragen. In dit geval moet zorgvuldig worden gecontroleerd of het

gewicht van het apparaat niet hoger is dan de voorschriften voor het aantal dragende personen.

3.8 Plaats van installatie

De plaats van het apparaat moet door de installateur worden bepaald op basis van zowel zuiver technische eisen als de geldende nationale en lokale wettelijke voorschriften.

Dit apparaat is ontworpen voor montage onderaan of bovenaan op een muur binnenshuis.

Het apparaat moet op een buitenmuur worden geïnstalleerd.

Het apparaat heeft beschermingsklasse IPX0 en is dus niet geschikt voor installatie buitenshuis of in ruimtes waar het aan water wordt blootgesteld (zwembaden enz.).

Het apparaat kan op een maximale hoogte van 2700 mm worden geïnstalleerd.

⚠ Waarschuwingen

Het apparaat mag niet worden geïnstalleerd:

- In de buurt van obstakels of belemmeringen die terugstroom van de uitlaatlucht veroorzaken
- In smalle ruimtes waar het geluidsniveau van het apparaat door nagalm of resonantie kan worden versterkt
- In omgevingen waar ontvlambare of explosieve gassen aanwezig zijn
- In zeer vochtige omgevingen (wasserijen, broeikassen enz.)
- In omgevingen met een agressieve atmosfeer
- Waar het wordt blootgesteld aan zonlicht en in de buurt van warmtebronnen
- Dichter dan 1 meter bij radioapparatuur
- Boven warmtebronnen

Controleer het volgende:

- De plaats van installatie voor het apparaat biedt voldoende bescherming tegen schokken biedt en schade als gevolg daarvan wordt voorkomen.
- De muur kan het gewicht van het apparaat dragen.
- Het gekozen muurgedeelte bevat geen dragende elementen, leidingen of elektriciteitsleidingen.
- Er zijn geen obstakels voor de vrije luchtcirculatie door de gaten (planten, bladeren ...).
- Het apparaat kan gemakkelijk worden onderhouden.
- De veiligheidsafstanden tussen de apparaten en andere systemen of structuren worden strikt nageleefd, opdat de lucht die in en uit de ventilatoren stroomt, vrij kan circuleren.

⚠ Als het apparaat onvolledig of op een ongeschikte ondergrond wordt bevestigd, kan het loskomen en persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaken.

Het apparaat mag niet worden geïnstalleerd in een positie waarbij de luchtstroom op personen in de buurt is gericht.

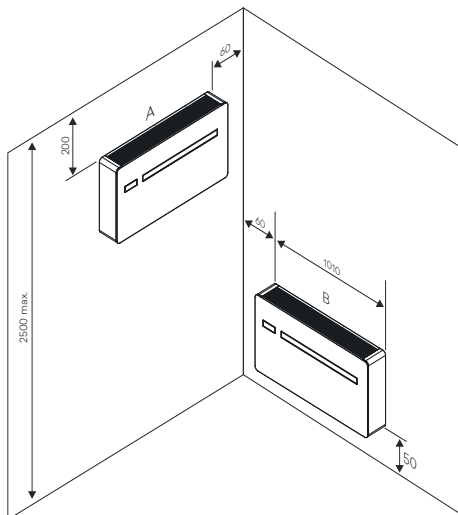
Controleer het volgende:

- In de buurt bevindt zich een afvoer voor de condens.
- Er is een geschikte voeding in de buurt.
- De bevestigingsmaterialen zijn geschikt voor de wandstructuur.

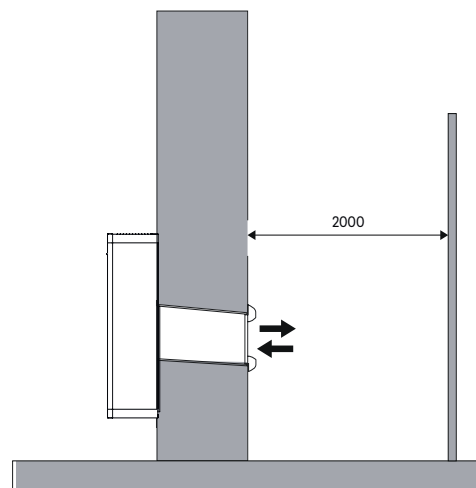
⚠ Waarschuwingen voor R32

De installatie van het apparaat stelt geen bijzondere eisen (bijv. minimale oppervlakte, specificaties voor de ventilatie of sensoren) voor het gebruik van koelmiddelen, aangezien de gebruikte hoeveelheid minder dan 1,224 kg bedraagt.

3.9 Minimale afstanden bij de installatie



De benodigde ruimte voor de installatie en het onderhoud van het apparaat is weergegeven op de afbeelding. De vastgelegde afstanden zijn nodig om belemmering van de luchtstroom te voorkomen en om normale reiniging en onderhoud mogelijk te maken.

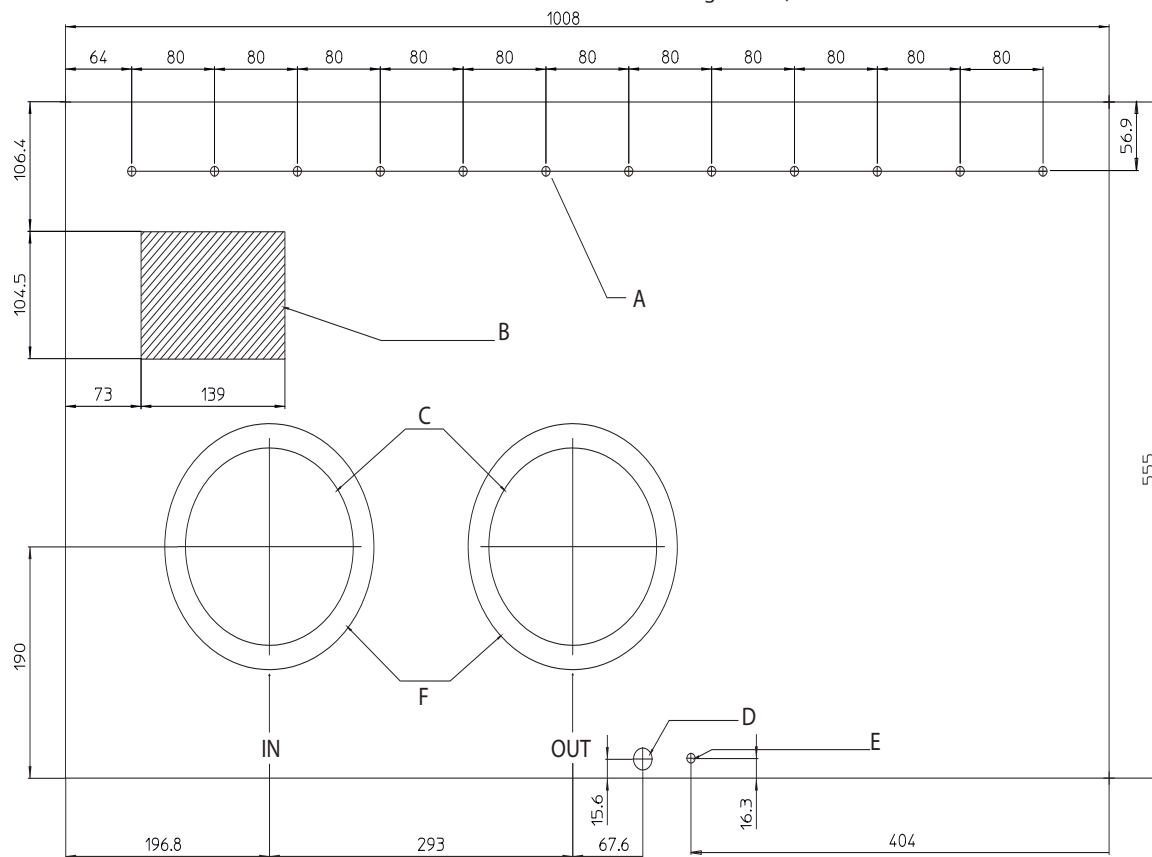


Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is om de panelen voor routine-onderhoud en extra onderhoudswerkzaamheden te verwijderen.

3.10 Positionering

De warmtepomp FIRE+ICE2 wordt op een buitenmuur geïnstalleerd. Om de installatie te vergemakkelijken, wordt een boorsjabloon met de vereiste gaten in de buitenmuur meegeleverd. Bevestig de sjabloon met tape in de juiste positie.

- | | | | |
|---|---|---|---|
| A | Gaten voor M8-pluggen | D | Condensafvoer Ø16 mm |
| B | Elektrische aansluiting | E | Gat voor optilbeveiliging |
| C | Gaten Ø162 mm voor ongeïsoleerde muurdoorvoeren | F | Gaten Ø202 mm voor geïsoleerde muurdoorvoeren (meegeleverd) |



⚠ Waarschuwing

De als accessoire meegeleverde muurbeugel is nodig om het apparaat aan de muur te bevestigen.

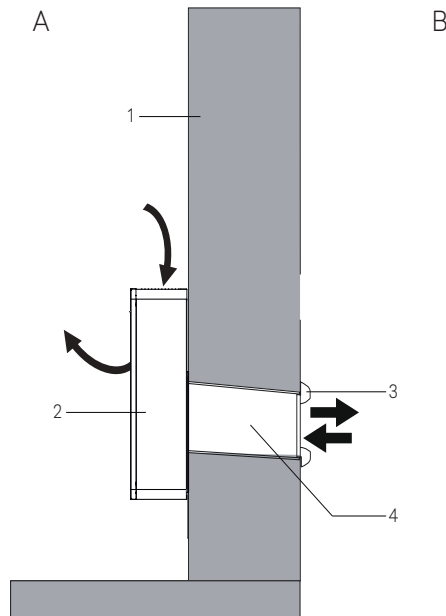
Controleer het volgende:

- De muur kan het gewicht van het apparaat dragen.
- Op de plaats van installatie bevat de muur geen leidingen of elektrische kabels.
- De functionaliteit van de dragende elementen wordt niet aangetast.

3.10.1 Inbouwpositie

Gaten voor kanalen:

- | | | | |
|----------|-------------------|----------|------------------------------------|
| A | Binnen | 2 | Warmtepomp FIRE+ICE2 |
| B | Buiten | 3 | Buitenafdekkingen |
| 1 | Buitenmuur | 4 | ISOPIPE – geïsoleerde muurdoorvoer |

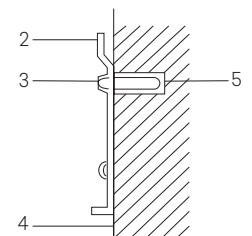
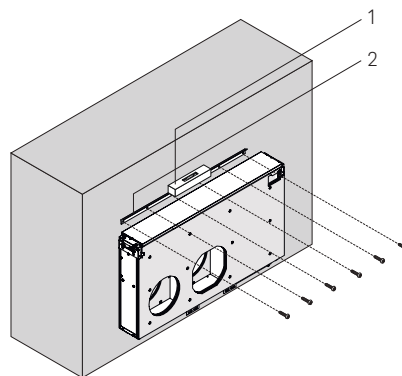
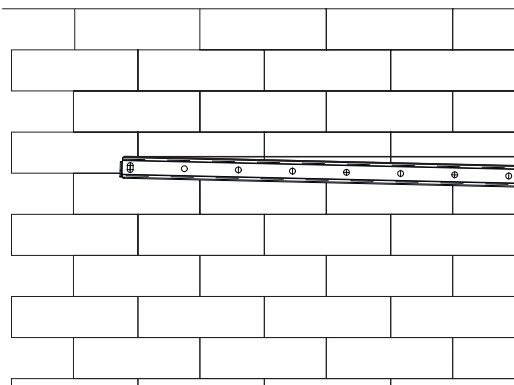


i Voor een professionele, diffusiedichte montage van de geïsoleerde muurdoorvoer dient u de aparte montagehandleiding te raadplegen: **Montagehandleiding voor geïsoleerde muurdoorvoer ET-HP-FIRE+ICE-AP-WDKIT-ISO**

De montagerail bevestigen

De apparaten zijn uitgerust met een metalen beugel voor wandmontage.

- | | | | |
|----------|-----------------------------|----------|------------|
| 1 | Waterpas (niet meegeleverd) | 4 | Buitenmuur |
| 2 | Montagerail | 5 | Spreidplug |
| 3 | Bevestigingsschroef | | |



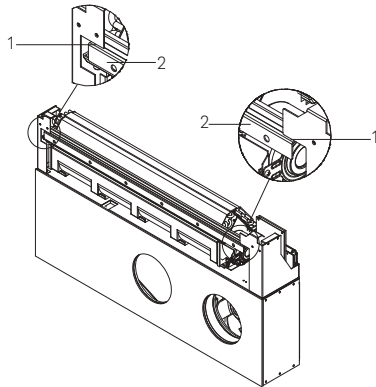
1. Gebruik de boorsjabloon.
2. Markeer de posities van de bevestigingsgaten.
3. Gebruik een boormachine.
4. Markeer de positie van de bevestigingsgaten.
5. Bevestig de montagerail met de schroeven aan de muur.

6. Bevestig de montagerail op een vlakke ondergrond die het gewicht van het apparaat kan dragen.

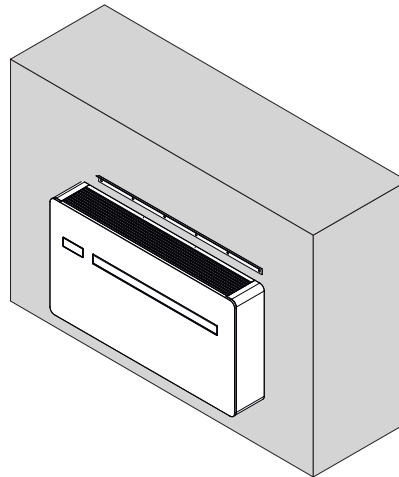
i Gebruik een waterpas om te controleren of de bevestiging waterpas is. Een maximale helling van 1° aan de rechterkant van het apparaat is toegestaan om de condensafvoer te vereenvoudigen.

3.10.2 Positionering

1 Vergrendelingspunten



2 Metalen steun



1. Bevestig het apparaat aan het bovenste gedeelte van de montage rail.

2. Controleer of de vergrendelingspunten goed zijn vastgehaakt.

3.10.3 Voorbereiding van de condensafvoer

Dit apparaat is voorzien van een opvangbak voor condens dat tijdens het verwarmen, koelen en ontvochtigen wordt gevormd.

De grootte en positionering van de afvoerslang wordt hieronder weergegeven.

Tijdens de werking moet het condenswater via een condensafvoer naar een geschikte plek worden afgevoerd.

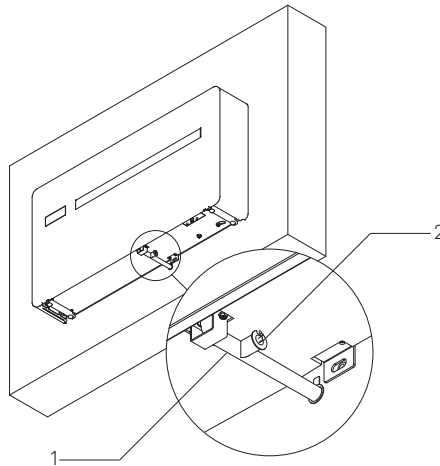
Neem de plaatselijke voorschriften voor de afvoer van condenswater in acht.

⚠ Waarschuwing

- Bij het gebruik van het apparaat is een condensafvoer absoluut noodzakelijk.
- Als de leiding uitmondt in een reservoir (bijvoorbeeld een vat), mag dit niet hermetisch afgesloten zijn en mag de afvoerleiding niet in het water ondergedompeld zijn.

- De opening voor de condensleiding moet altijd schuin naar buiten gericht zijn.
- De sjabloon geeft de exacte positie aan waar de leidingmond moet worden geplaatst.
- Zorg ervoor dat het ontsnappende water geen schade of problemen voor personen of voorwerpen veroorzaakt. In de winter kan dit water buiten ijspegels vormen.
- Zorg er bij het aansluiten van de condensafvoer voor dat de rubberen slang niet wordt platgedrukt.

⚠ **Let op:** In de condensslang bevindt zich een verwarmingsleiding. Deze mag niet gekneld, afgesneden of ingekort worden.



Het apparaat wordt af fabriek geleverd met een verwarmd aansluitstuk dat op de condenswateraansluiting is aangesloten.

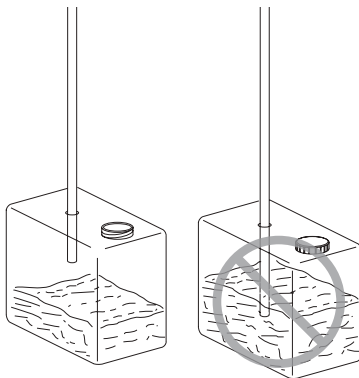
Als dit niet voldoende is:

1. Verwijder het mondstuk van de afvoeraansluiting.
 2. Sluit een langere afvoerbuis aan (niet meegeleverd).
 3. Zorg ervoor dat de buis ten minste 3% naar de afvoer afhelt.
 4. Isoleer de inbouwpunten.
 5. Isoleer de afvoerbuis.
- Gebruik afvoerbuizen van kunststof.

- Vermijd buizen van metaal.
- Zorg ervoor dat alle voegen zijn afgedicht, om te voorkomen dat water lekt.
- Indien nodig kan de condensopvangbak via een veiligheidsafvoer aan de onderkant van het apparaat worden leeggemaakt. Zie hoofdstuk 'Buitengewoon onderhoud'.
- De condensslang kan indien nodig worden ingekort.

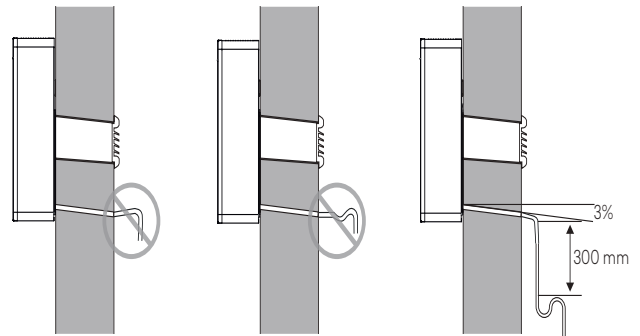
⚠ Zorg ervoor dat de verwarmingsleiding in de condensslang hierbij niet beschadigd raakt. Als de condensslang wordt ingekort, moet eerst de verwarmingsleiding worden verwijderd. Plaats na het inkorten van de slang de verwarmingsleiding weer op de juiste manier in de condensslang.

Bij gebruik van een opvangreservoir voor het condenswater



- Sluit het reservoir niet hermetisch af.
- Voorkom dat het uiteinde van de afvoerbuis onder de waterspiegel zit.

Bij afvoer naar de riolering



- Het afvoersysteem moet van een geschikte sifon voorzien zijn, om te voorkomen dat lucht in het vacuumsysteem terechtkomt. De sifon verhindert ook dat geurtjes en insecten het systeem binnendringen.
- De sifon moet aan de onderkant een stop hebben of op een andere manier snel kunnen worden gedemonteerd voor reiniging.

⚠ Bij gebruik van een open afvoer:

Als het condenswater niet wordt opgevangen, slaat het neer op het oppervlak van de drager. Bij buitentemperaturen onder nul kan het water bevriezen en zo een gevaar vormen. In dit geval moeten geschikte barrières worden geïnstalleerd, om te voorkomen dat personen erbij kunnen.

3.10.4 Elektrische aansluiting

⚠ Waarschuwing

Controleer het volgende vóór het aansluiten van de warmtepomp:

- De spannings- en frequentiewaarden van de voeding komen overeen met het typeplaatje op het apparaat.
- De kabel heeft een geschikte aardaansluiting en is ontworpen voor de maximale opname van het apparaat (minimale kabeldoorsnede van 1,5 mm²).
- Het gebruikte stopcontact is compatibel met de meegeleverde stekker.
- Het apparaat is via een zekering met een contactopening van ten minste 3 mm op het 230 V/50 Hz-net aangesloten. Het apparaat moet volledig worden uitge-

schakeld in de omstandigheden van overspanningscategorie III.

- De warmtepomp moet met een voor alle stroom gevoelige aardlekschakelaar worden beveiligd.
- De voeding moet van geschikte beveiliging tegen overbelasting en/of kortsluiting voorzien zijn (het wordt aangeraden om een trage 16A-zekering te gebruiken).

⚠ Om het risico van elektrische schokken te voorkomen, moet u altijd de hoofdschakelaar uitschakelen, voordat u elektrische aansluitingen tot stand brengt of onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoert.

- Toegang tot de binnenkant van het apparaat is alleen nodig, als de stekkerkabel door een vaste kabel wordt vervangen of als het aanwezigheidscontact CP wordt gebruikt.

Waarschuwingen voor R32

⚠ Het koelgas R32 is licht ontvlambaar en geurloos.

⚠ Plaats geen brandbare voorwerpen (spuitbussen) binnen 1 meter van de luchtuitlaat.

⚠ Alle voorzorgsmaatregelen voor de omgang met het koelmiddel moeten volgens de geldende voorschriften in acht worden genomen.

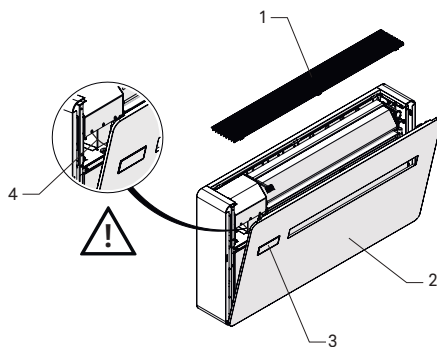
⚠ Vermijd de nabijheid van ontstekingsbronnen tijdens continu gebruik (open vuur, gastoestellen, elektrische fornuizen, brandende sigaretten enz.).

Voer de volgende controles uit:

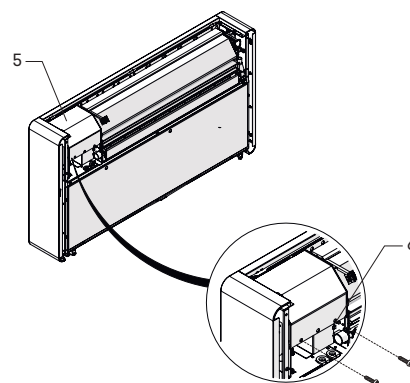
- Voer veiligheidscontroles uit om het risico van vonken te beperken.
- Voorkom werken in enge ruimtes.

3.10.5 Toegang tot de elektrische aansluiting

- 1 Aanzuigrooster
- 2 Frontplaat
- 3 Bedieningspaneel



- 4 Aansluitkabel display
- 5 Afdekking elektrische aansluiting
- 6 Bevestigingsschroeven



Alleen gekwalificeerde personen mogen toegang hebben tot de elektrische aansluiting.

1. Controleer vóór het begin van de werkzaamheden of de voeding bij alle polen is uitgeschakeld.

ⓘ Het bedieningspaneel is aan de voorkant via een stekker met het apparaat verbonden.

2. Trek de stekker uit, wanneer u de frontplaat verwijderd.

3. Verwijder het aanzuigrooster en de frontplaat.
4. Leef de instructies in het hoofdstuk 'De frontplaat en roosters verwijderen' na.
5. Draai de schroeven van de afdekking van de elektrische aansluiting los.
6. Verwijderde afdekking van de elektrische aansluiting.

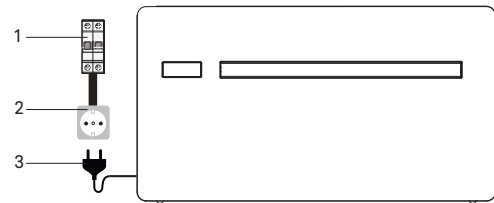
3.10.6 Aansluiting

Het apparaat verlaat de fabriek volledig bedraad en is voorzien van een stekkerkabel voor aansluiting op het stroomnet. Om het apparaat van stroom te voorzien, steekt u de stekker in een geschikt stopcontact dat beveiligd is met een voor alle stroom gevoelige aardlekschakelaar.

- 1 Vermogensschakelaar 1P+N, 16A, type C (traag)
- 2 Stopcontact
- 3 Stekkerkabel van het apparaat

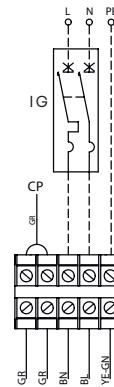
Neem contact op met de installateur, als de kabel beschadigd is.

- ⊖ Het is niet toegestaan om een beschadigde aansluitkabel zelf te vervangen.



Indien nodig kan de in de fabriek gemonteerde stekkerkabel verwijderd worden en kan de voeding direct op het klemmenblok in het apparaat worden aangesloten.

GR	Grijs
BN	Bruin
YE-GN	Geel-groen
BL	Blauw
CP	Aanwezigheidscontact
N	Neutraal
L	Fase
IG	Systeemhoofdschakelaar
PE	Aardaansluiting



3.10.7 Aansluiting van het CP-contact (aanwezigheidsmelder)

⚠ Deze werkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerd vakpersoneel worden uitgevoerd.

Als het CP-contact opent, wordt het apparaat op stand-by gezet en verschijnt CP op het display.

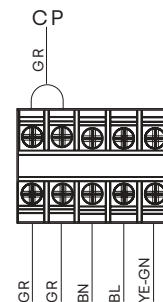
Via dit contact kan een externe inrichting worden aangesloten die de werking van het apparaat voorkomt, bijv.

- contact om het venster te openen
- aan-uitschakelaar vanaf afstand

- infraroodsensor voor aanwezigheid
- activeringsvergrendeling
- contact van energiebedrijf enz.

- ⊖ Het is verboden om het apparaat abrupt van de stroomtoevoer los te koppelen, om interne oververhitting te voorkomen. Gebruik het CP-contact, dat het apparaat in stand-bymodus zet en voor een correcte na-ventilatie zorgt.

GR	Grijs
BN	Bruin
YE-GN	Geel-groen
BL	Blauw
CP	Aanwezigheidscontact
N	Neutraal
L	Fase
IG	Systeemhoofdschakelaar
PE	Aardaansluiting



3.11 Configuratie voor hoge/lage installaties

Het apparaat kan onderaan op de muur (bij de vloer) of bovenaan op de muur (bij het plafond) worden geïnstalleerd.

Het apparaat wordt geleverd voor montage onderaan op de muur, met een luchtafvoer van beneden naar boven.

- Montage bovenaan op muur wordt aangeraden, als het apparaat alleen voor koeling wordt gebruikt.
- Montage onderaan op de muur wordt aangeraden, als het apparaat in de koel- en verwarmingsmodus of alleen in de verwarmingsmodus wordt gebruikt.

3.11.1 Ombouw luchtuitlaatopening

Indien nodig kan de luchtafvoer van boven naar beneden worden gericht.

Tijdens de ombouwwerkzaamheden moet het apparaat uitgeschakeld en losgekoppeld worden.

De ombouw uitvoeren:

1. Verwijder de frontplaat (let op de verbindingkabel naar het display).
2. Montage afdekking apparaatonderkant (art. 48099) – niet meegeleverd.

Voor installatie op hoge muren:

Gebruik het accessoire 'afdekking apparaatonderkant' (art. 48099). Dit is niet bij de levering inbegrepen, maar kan apart worden gekocht.

3. Verwijder de bevestigingsschroeven van de rechter beugel voor de klep.
4. Draai de beugel 180°.
5. Bevestig de beugel opnieuw.
6. Montage frontplaat.
7. Montage afdekrooster apparaatbovenkant.

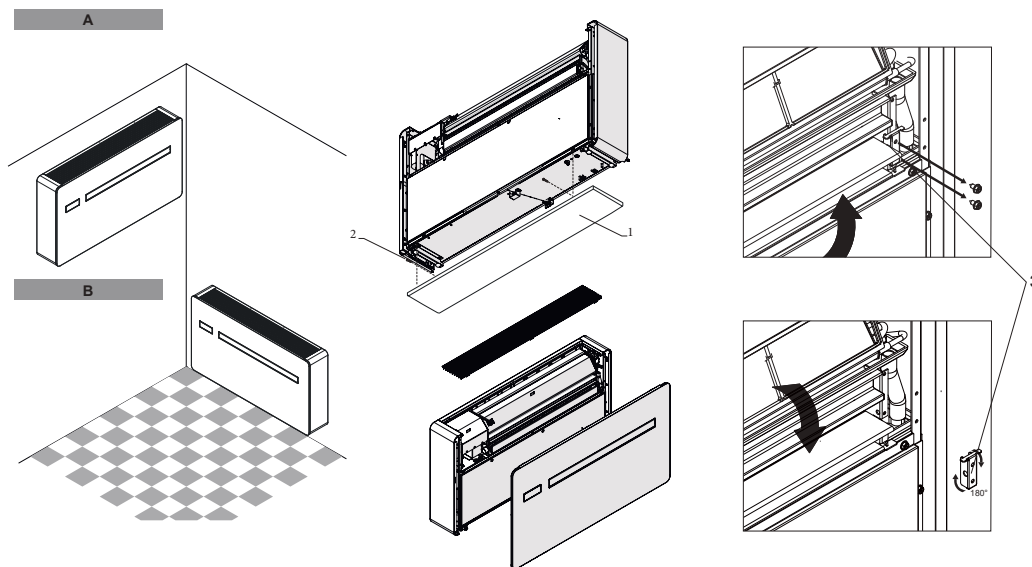
A Hoge montage

B Lage montage (fabrieksinstelling)

1 Afdekking apparaatonderkant (niet meegeleverd)

2 Bevestigingsschroeven

3 Rechter beugel voor de luchtuitlaatklep



3.11.2 Configuratie

Na afloop van de mechanische werkzaamheden om de positie van de mobiele luchtuitlaatdeflector te wijzigen, moet de besturingselektronica worden geconfigureerd.

Voor de configuratie, zie p. 26, hfdst. 4.5.4. De installatiepositie configureren.

Voor een goede werking van het apparaat moet de elektronische besturing worden ingesteld, telkens als de configuratie van de luchtuitlaatklep wordt gewijzigd.

3.12 Werkwijze na de installatie

Voordat u de bouwplaats verlaat, verzamelt u de verpakking en verwijdert u met een vochtige doek alle sporen van vuil die tijdens de installatie op het apparaat zijn terechtgekomen. Nadat alle tests en controles voor een correcte werking van het apparaat zijn uitgevoerd, moet de installateur de gebrui-

ker het volgende uitleggen:

- de basisfuncties van het apparaat
- de gebruiksaanwijzing
- het routine-onderhoud

3.13 Verwijderen van afdekkingen en roosters

Het bedieningspaneel is op de frontplaat bevestigd en via een kabel met stekker met het apparaat verbonden.

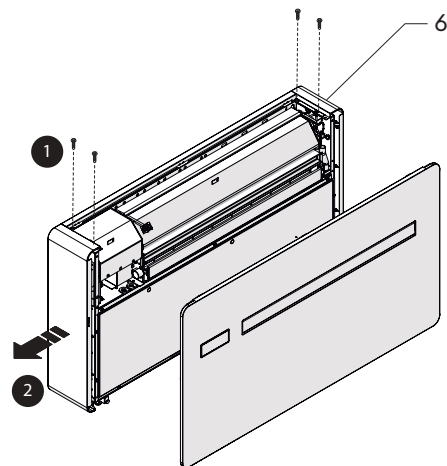
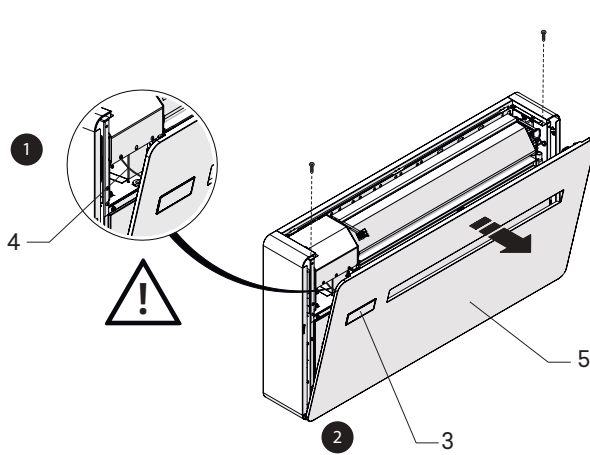
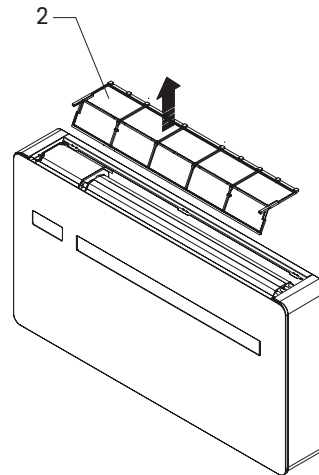
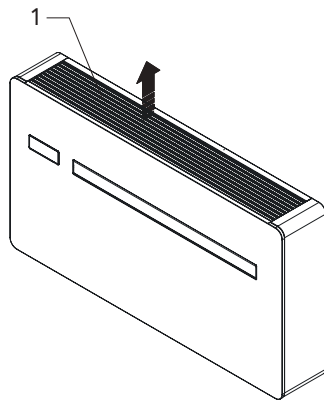
Trek de stekker uit, wanneer u de frontplaat verwijdert.

1. Verwijder het bovenste rooster.
2. Verwijder het filter.

- 1 Aanzuigrooster
- 2 Filter
- 3 Bedieningspaneel

3. Draai de bevestigingsschroeven op de frontplaat los.
4. Trek de stekker van het bedieningspaneel uit.
5. Verwijder de frontplaat.
6. Draai de bevestigingsschroeven van de zijpanelen los.
7. Verwijder de zijpanelen.

- 4 Aansluitkabel bedieningspaneel
- 5 Frontplaat
- 6 Zijpaneel



3.14 Monteren van afdekkingen en roosters

1. Breng de zijpanelen aan.
2. Draai de bevestigingsschroeven vast.
3. Positioneer de frontplaat.
4. Steek de stekker van het bedieningspaneel in.
5. Draai de bevestigingsschroeven vast.
6. Plaats het filter.
7. Plaats de bovenste aanzuigroosters.

1 Zijpaneel

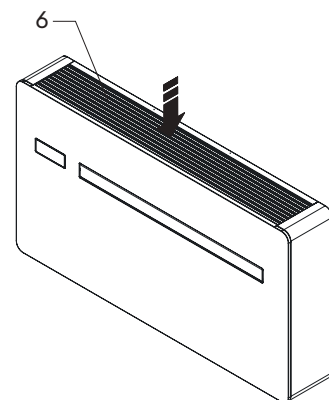
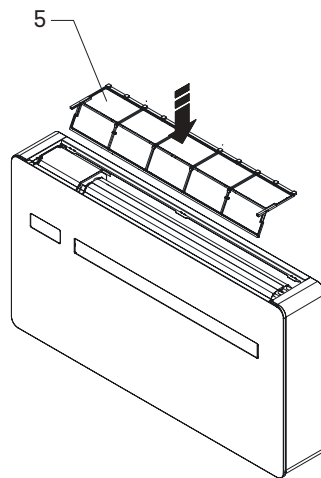
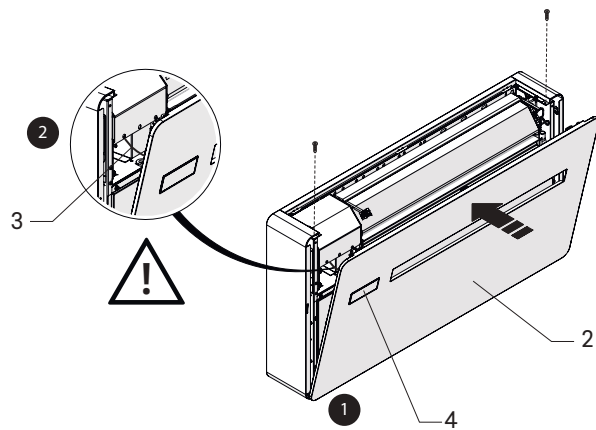
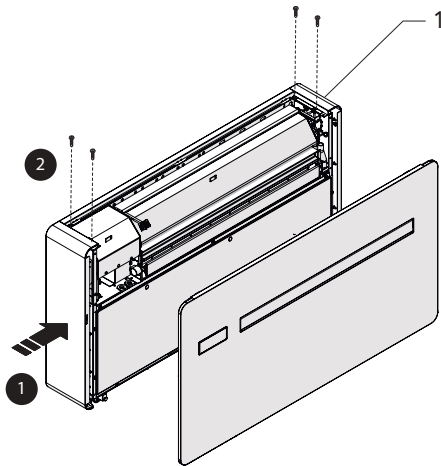
2 Frontplaat

3 Aansluitkabel bedieningspaneel

4 Bedieningspaneel

5 Filter

6 Aanzuigrooster



4. TOUCHPAD EN AFSTANDSBEDIENING

4.1 Interface

De touchpadbediening bevindt zich standaard op de voorkant van het apparaat en dient voor:

- de weergave van de bedrijfsstatus
- de weergave van alarmen
- de selectie van de verschillende functies

4.2 Bediening via touchscreen en afstandsbediening

- 1 Knop op de afstandsbediening
- 2 Knop op het touchscreen-display

KNOP/DISPLAY



Instelwaarde



Knop omhoog



Knop omlaag



Knop voor alleen verwarmingsmodus



Knop voor koelmodus



Knop voor ontvochtigingsmodus



Knop voor ventilatormodus



Knop voor in- en uitschakelen



Knop om de ventilatorsnelheid te regelen



Nachtmodus



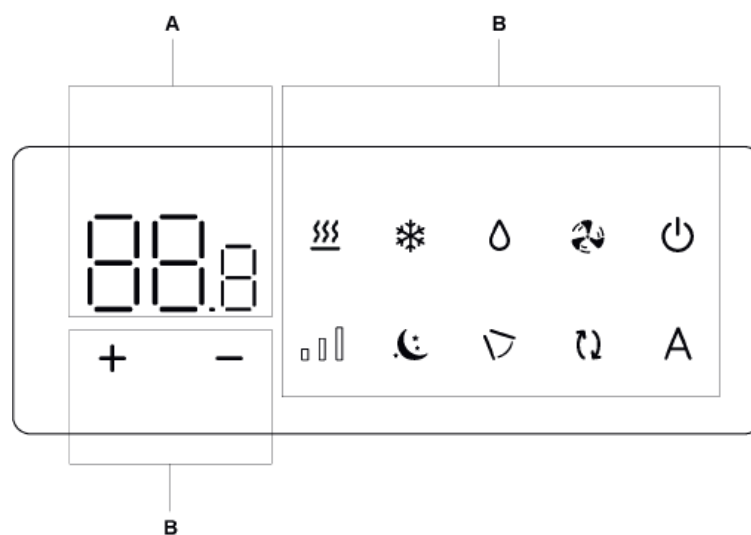
Knop om de richting van de luchtstroom te regelen



Niet gebruikt



Knop voor automatische modus



Normaal toont het display de bedrijfsmodus (zie hoofdstuk 'Beschrijving van de functies') en alle alarmen (zie hoofdstuk 'Display alarm').

Het is ook mogelijk om de verschillende bedrijfsmodi te selecteren door op de symbolen te drukken.

4.3 Beschrijving van de werking












Om het apparaat met de afstandsbediening en het touchscreen te bedienen, moet de hoofdschakelaar op de elektrische voeding ingeschakeld zijn en moet de voedingskabel aangesloten zijn op de voeding in het stopcontact van het systeem.








Zodra deze handelingen zijn uitgevoerd, kan het systeem worden bediend door de pictogrammen op het touchscreen of de afstandsbediening ingedrukt te houden (3 seconden).

Om commando's naar de interne eenheid te zenden, moet het uiteinde van de afstandsbediening naar het display van de interne eenheid gericht zijn.



De ontvangst van het commando wordt bevestigd door een geluidssignaal en door het display.

De maximale afstand waarop de afstandsbediening werkt is zo'n 8 meter.



Knop/Display	Proces
⚠ De knoppen op de afstandsbediening en de knoppen op het touchscreen-display hebben dezelfde functie.	
	Wanneer het apparaat ingeschakeld wordt, geven de 3 cijfers op het display het instelpunt weer.
	Het is mogelijk om de gewenste waarde, waarop de warmtepomp de omgeving zal brengen, in te stellen tussen 16 en 31°C.
	⚠ Stel de temperatuur niet te hoog of te laag in, want dat is niet alleen ongezond, maar verspilt ook energie.
	Apparaat in- en uitschakelen U kunt het apparaat in- of uitschakelen (stand-by) door op de betreffende knop te drukken. De besturing van het apparaat is uitgerust met een geheugen, zodat de instelling niet verloren gaat wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld of wanneer de stroom uitvalt. De betreffende knop wordt gebruikt om het apparaat tijdelijk in en uit te schakelen. ⚠ Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, schakelt u het uit met de hoofdschakelaar en haalt u de stekker uit het stopcontact.
	Comfortmodus (zuinige automatische modus) Deze bedrijfsmodus biedt het beste comfort. De warmtepomp kiest automatisch de modus (koelen of verwarmen) op basis van de ingestelde temperatuur en ventilatorsnelheid in de ruimte. In de winter raden wij aan om alleen de gewone verwarmingsmodus te gebruiken, zodat een eventuele tweede warmtebron in de kamer er niet voor zorgt dat de warmtepomp overschakelt naar de koelmodus en de 2 systemen elkaar zodanig beïnvloeden dat er energie wordt verspild. In deze modus werkt de ventilator continu.
	Alleen koelmodus In deze modus ontvochtigt en koelt het apparaat de ruimte.
	Het is mogelijk om de gewenste temperatuur tussen 16 en 31 °C in te stellen. Als deze temperatuur lager is dan de kamertemperatuur, begint de compressor na 3 minuten (maximaal) koude lucht uit te blazen om de ventilatie in stand te houden, zelfs als de instelwaarde al bereikt is.
	
	Alleen ontvochtigen In deze modus ontvochtigt het apparaat de ruimte. Het activeren van deze functie is daarom vooral nuttig in het tussenseizoen, op dagen zoals regenachtige dagen waarop de temperatuur aangenaam is, maar een te hoge luchtvochtigheid voor een onaangenaam gevoel zorgt. In deze modus worden zowel de instelling van de omgevingstemperatuur als de instelling van de ventilatorsnelheid, die altijd op het minimum staat, genegeerd. In deze modus is het normaal dat de functies van het apparaat in de intermitterende modus staan.
	Alleen ventileren Door deze functie te activeren, wordt de compressor uitgeschakeld en heeft het apparaat geen invloed op de temperatuur of vochtigheid van de omgevingslucht. Het is mogelijk om de ventilatorsnelheid te selecteren.
	Alleen verwarmingsmodus Met deze instelling verwarmt het apparaat de ruimte. ⚠ Tijdens het verwarmen ontdooit het apparaat indien nodig regelmatig de warmtewisselaar om te verdampen. Tijdens deze fase geeft de warmtepomp geen warme lucht af aan de omgeving, ook al blijven de andere interne componenten ingeschakeld, met uitzondering van de ventilator voor de omgevingslucht.


Knop/Display	Proces
	Het is mogelijk om de gewenste temperatuur tussen 16 en 31 °C in te stellen. Als deze temperatuur hoger is dan de kamertemperatuur, start de compressor na (maximaal) 3 minuten en verspreidt deze warme lucht.
	
	<p>Nachtmodus</p> <p>Terwijl het apparaat in de geselecteerde verwarmings- of koelmodus werkt, is het mogelijk om verschillende functies te selecteren, zoals geluidsreductie, energiebesparing of meer comfort tijdens de nacht, door op deze knop te drukken.</p> <p>In deze bedrijfsmodus kan de ventilator op minimale snelheid draaien (900 omwentelingen per minuut). Deze functie kan kort voor het slapen worden geactiveerd.</p> <ul style="list-style-type: none"> - In de koelmodus wordt de ingestelde temperatuur na één uur met 1 °C verhoogd en na twee uur met nog een graad. Na het tweede uur wordt de temperatuur niet meer veranderd en na nog eens zes uur gaat het apparaat in de stand-by modus. - In de verwarmingsmodus wordt de ingestelde temperatuur na één uur met 1 °C verlaagd en na twee uur met nog een graad. Na het tweede uur wordt de temperatuur niet meer veranderd en na nog eens zes uur gaat het apparaat in de stand-by modus. <p>Deze functie is niet beschikbaar voor alleen ontvochtigen of ventileren en kan op elk moment worden uitgeschakeld door nogmaals op de knop te drukken.</p> <p>Als er ook een timer is ingesteld, wordt het apparaat na afloop van de ingestelde tijd uitgeschakeld.</p>
	<p>De richting van de luchtstroom regelen</p> <p>Door op deze knop te drukken kunt u de continue draaiing van de luchtuitlaatklep instellen – in dit geval licht het symbool op het display op – om de klep in een bepaalde positie te laten stoppen.</p> <p>⚠ BELANGRIJK: De beweging van de mobiele deflector mag niet handmatig worden geforceerd. Tijdens het koelen en ontvochtigen wordt de positie van de deflector elke 30 minuten opnieuw ingesteld om condensvorming te voorkomen.</p>
	<p>Instellen van de ventilatorsnelheid</p> <p>Door achtereenvolgens op deze knop te drukken, kunt u de ventilatorsnelheid van het apparaat instellen op 5 niveaus: Minimum, Medium, Maximum, Dual Power en Automatisch.</p> <p>Hoe hoger de ingestelde snelheid, hoe beter de prestaties van het apparaat en hoe luider de ventilator.</p> <p>De Dual Power-functie (zichtbaar door het knipperen van de 3 snelheidsbalken op het display en door het verschuiven van de 7 rode of blauwe balken op de digitale thermometer) biedt een overboost van 90 minuten (alleen in de verwarmings- of koelmodus).</p> <p>De controleschakelaar vergrendelt de functie vervolgens gedurende 30 minuten en schakelt over op de automatische functie. Gedurende deze periode kan de Dual Power-functie niet geselecteerd worden. Na 30 minuten vergrendeling kan de functie weer geselecteerd worden.</p> <p>Door de automatische modus te selecteren (zichtbaar door het verschuiven van de 3 snelheidsbalken op het display), regelt de microprocessor automatisch het vermogen; hoe hoger dit wordt gehouden, hoe groter de afwijking tussen de gemeten omgevingstemperatuur en de ingestelde temperatuur. Vermogensregeling is niet mogelijk in de exclusieve ontvochtigings- en nachtmodus, omdat het apparaat dan op minimale snelheid werkt.</p>
	Zolang de warmtepomp ingeschakeld is, kan het uitschakelen geprogrammeerd worden door op de timerknop te drukken, gevolgd door het instellen van het aantal uren (van 1 tot 24) waarna het apparaat in de stand-by modus wordt gezet.
	Zolang de warmtepomp uitgeschakeld is, kan het inschakelen geprogrammeerd worden door op de timerknop te drukken, gevolgd door het instellen van het aantal uren (van 1 tot 24) waarna het apparaat ingeschakeld wordt.

4.4 Basismenu

Om het basismenu op te roepen, drukt u 10 seconden op  en  verschijnt.

Met   beweegt u binnen het menu.

Met  selecteert u een menu-item.  verschijnt en de wijziging is bevestigd.

Met  verlaat u het menu zonder iets op te slaan. Druk nogmaals om het basismenu te verlaten.

30 seconden na de laatste handeling wordt de weergave uitgeschakeld.

4.4.1 Menu-items

- **CF:** schaalverdeling temperatuureenheid
- **Ub:** volume van de zoemer
- **oH:** temperatuurcompensatie bij het verwarmen
- **oC:** temperatuurcompensatie bij het koelen
- **ur:** niet gebruikt
- **uP:** niet gebruikt

4.4.2 Temperatuureenheid wijzigen

Selecteer $\square F$.

Selecteer vervolgens °C of °F. Standaard is de temperatuureenheid °C.

4.4.3 Volume van de zoemer

Selecteer $\square b$.

Het instelbereik voor het volume gaat van 00 (min.) tot 03 (max.).

Het volume wordt aangepast na het bevestigen van de wijziging.

4.4.4 Temperatuurkalibratie verwarming

Selecteer $\square H$.

Het instelbereik van de temperatuurcompensatie in de verwarmingsmodus gaat van -9 °C (minimum) tot 9 °K (maximum).

4.4.5 Temperatuurkalibratie koeling

Selecteer $\square C$.

Het instelbereik van de temperatuurcompensatie in de koelmodus gaat van -9 °K (minimum) tot 9 °K (maximum).

4.4.6 Knoppenblokkering

Druk ten minste 3 seconden tegelijk op \oplus en \ominus om de knoppenblokkering te activeren of te deactiveren.

4.5 Geavanceerd menu

Schakel over naar het basismenu zoals beschreven in het hoofdstuk 'Basismenu'.

Druk gedurende 5 seconden tegelijk op \oplus en \ominus .

Het geavanceerde menu wordt geopend en $\square H$ verschijnt.

Met \oplus \ominus beweegt u binnen het menu of wijzigt u waarden.

Met \square selecteert u een menu-item en bevestigt u de wijziging.

ging.

Wijzigingen worden bevestigd, als het symbool \square verschijnt.

Met Δ verlaat u het menu zonder iets op te slaan. Druk nogmaals om het basismenu te verlaten.

30 seconden na de laatste handeling wordt de weergave uitgeschakeld.

4.5.1 Menu-items

- **HC:** configuratie alleen verwarmen of alleen koelen
- **ho:** hotelmodus
- **In:** installatiepositie
- **co:** uitbreidingsmodule connectiviteit
- **Ad:** ModBus-adres
- **rF:** functie afstandsbediening

- **Ht:** configuratie van het type verwarmingselement (alleen voor modellen met elektrisch verwarmingselement)
- **HE:** configuratie van de bedrijfsmodus van het verwarmingselement (alleen voor modellen met elektrisch verwarmingselement)
- **Uu:** activering van de uv-lamp (alleen voor modellen met uv-lamp)
- **Std:** activering van de luchtwisselaar

4.5.2 Configuratie alleen verwarmen of alleen koelen

Selecteer $\square H$.

Selecteer HC voor de modus 'verwarmen en koelen'.

Selecteer HO, voor de modus 'alleen verwarmen'

Selecteer CO voor de modus 'alleen koelen'.

Standaard is de eenheid ingesteld op HC.

4.5.3 De hotelmodus instellen

Selecteer $\text{H}\square$.

Selecteer YS om de hotelmodus in te schakelen.

Selecteer NO om de hotelmodus uit te schakelen.

Standaard is het apparaat ingesteld op NO.

De hotelmodus wordt gedeactiveerd door het apparaat in te stellen op de modus 'alleen verwarmen' of 'alleen koelen'.

Inschakelen van de hotelmodus:

- De functies 'alleen ontvochtigen' en 'automatisch' zijn gedeactiveerd.
- De functies 'alleen ventileren', 'verwarmen' en 'koelen' blijven actief.
- Het temperatuurinstelbereik is beperkt: in de koelmodus gaat het van 22 °C tot 28 °C, in de verwarmingsmodus van 16 °C tot 24 °C.

4.5.4 De installatiepositie configureren

Na afloop van de mechanische werkzaamheden om de positie van de luchtuitlaatklep te wijzigen, moet het apparaat worden geconfigureerd.

Selecteer $\text{I}\square$.

Selecteer DN om de installatie onderaan van het apparaat in te stellen.

Selecteer UP om de installatie bovenaan van het apparaat in te stellen.

Standaard is de eenheid ingesteld op DN.

Voor een goede werking van het apparaat moet de elektronische besturing worden ingesteld, telkens als de configuratie van de luchtuitlaatklep wordt gewijzigd.

4.5.5 De uitbreidingsmodule voor connectiviteit in- of uitschakelen

Selecteer $\square\square$.

Selecteer YS om de uitbreidingsmodule voor connectiviteit in te schakelen.

Selecteer NO om de uitbreidingsmodule voor connectiviteit uit te schakelen.

Standaard is het apparaat ingesteld op NO.

4.5.6 Het Modbus-adres instellen

Selecteer $\text{H}\square$.

Druk tegelijkertijd op + — om de waarde te wijzigen.

Wijzig de waarde met + — .

De waarde op het display knippert.

Het instelbereik gaat van 01 (min.) tot 99 (max.). Standaard is het apparaat ingesteld op 01.

4.5.7 De functie van de afstandsbediening instellen

Selecteer rE .

Selecteer NO om de afstandsbedieningsfunctie uit te schakelen.

Selecteer YS om de afstandsbedieningsfunctie in te schakelen.

len.

Stel de afstandsbedieningsmodus zo in, dat alleen het touchpad wordt weergegeven.

4.5.8 Configuratie van het vermogen van de hulpverwarming

Selecteer HE .

Selecteer NO om het verwarmingselement uit te schakelen.

Selecteer r1 om het verwarmingselement in te stellen op 0,9 kW.

Selecteer r2 om het verwarmingselement in te stellen op 1,8 kW.

4.5.9 Configuratie van de bedrijfsmodus van het verwarmingselement

Selecteer HE .

Selecteer rE voor het gecombineerde bedrijf van de warmtepomp en hulpverwarming.

Selecteer rH voor alleen het bedrijf van de hulpverwarming (heating only).

Selecteer rT voor wisselend bedrijf.

- Bij een buitentemperatuur < -10 °C is, wordt het gecombineerde bedrijf van de warmtepomp en de hulpverwarming ingeschakeld.
- Bij buitentemperaturen > -10 °C wordt alleen het bedrijf van de hulpverwarming ingeschakeld.


Standaard is het apparaat ingesteld op rE.

4.6 Weergave van alarmen op het display

Bij een alarm behoudt het apparaat zijn actieve functies.

In geval van een alarm wordt op het touchpad wordt een

Er01	Ruimtetemperatuursensor niet aangesloten of defect
Er02	Temperatuurfout van de interne warmtewisselaar
Er03	Bron - vloeistoffout in temperatuursensor
Er04	Bron - warmtewisselaar temperatuursensorfout
Er05	Ventilatorsnelheid binnenshuis buiten het bereik (min./max.)
Er06	Ventilatorsnelheid extern buiten het bereik (min./max.)
Er07	Driver communicatiefout
Er08	Fout temperatuursensor
Er09	Fout afstandsbediening

knipperend symbool  en een alarmcode weergegeven.

Er10	Condensniveau in kom te hoog
CP CP	Contactactivering
Er12	Compressor driverfout
Er16	Geen koelmiddel / defect 4-wegventiel
Er17	Storing driver / compressor mismatch
Er19	Fout temperatuursensor verwarmingselement
Er20	Fout tweede temperatuursensor externe warmtewisselaar
Er22	Verkeerde stroomvoorziening
Er23	Fout uv-lamp

5. ONDERHOUD

5.1 Waarschuwingen

- ⚠ Voor elke reiniging en onderhoudsbeurt dient u de stroom los te koppelen door op de hoofdschakelaar te drukken.
- ⚠ Wacht tot de onderdelen afgekoeld zijn om brandwonden te voorkomen.
- ⚠ Gebruik geen schurende sponzen of schurende/corrosieve reinigingsmiddelen om beschadiging van de gelakte oppervlakken te voorkomen.
- ⊖ Het is verboden technische werkzaamheden of reinigingswerkzaamheden uit te voeren, voordat het apparaat van het stroomnet is losgekoppeld.

Controleer voor ingebruikname of er geen spanning aanwezig is.

Na afloop van de onderhoudswerkzaamheden moet de oorspronkelijke staat worden hersteld.

Waarschuwingen voor R32

Het koelgas R32 is licht ontvlambaar en geurloos.

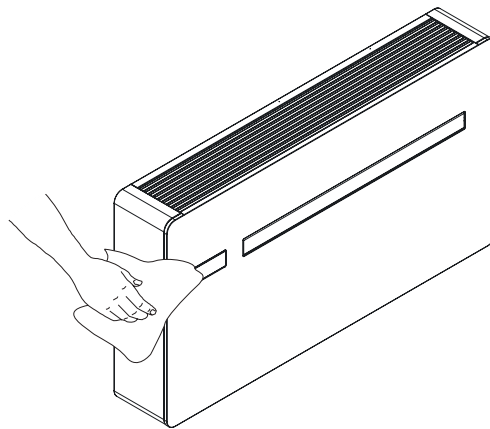
Zorg ervoor dat er in continu bedrijf geen ontstekingsbronnen zijn (open vuur, gastoestellen, elektrische fornuizen, brandende sigaretten enz.).

5.2 Routine-onderhoud

De warmtepomp is ontworpen om onderhoud tot een minimum te beperken. In feite zijn alleen de volgende reinigingswerkzaamheden vereist.

5.2.1 Externe reiniging

Reinig het oppervlak indien nodig met een zachte, vochtige doek.



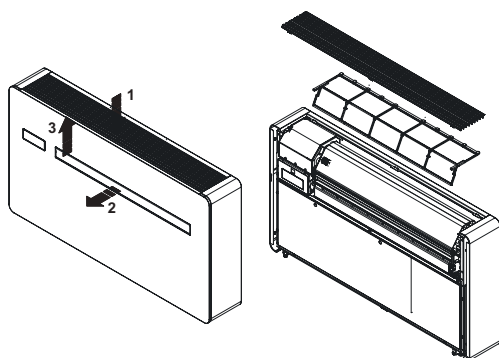
5.2.2 Reiniging van het filter

Het volgende onderhoud moet regelmatig uitgevoerd worden:

- Reinig het luchtfilter als u de warmtepomp lange tijd gebruikt, als de lucht sterk vervuild is of als u het apparaat na een lange periode van inactiviteit opnieuw opstart.

Verwijder het filter:

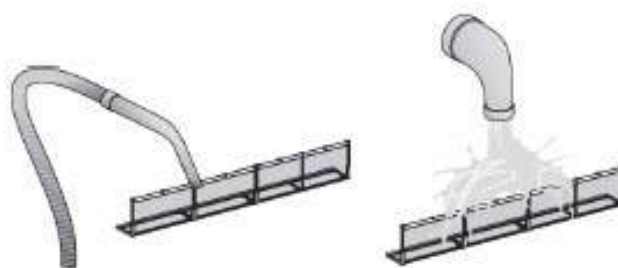
1. Til het rooster aan de voorkant op en haal het uit de houder.
2. Verwijder het filter door het op te tillen.
3. Gebruik een stofzuiger om het stof van het filter te verwijderen of reinig het onder stromend water zonder schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen toe te voegen en laat het daarna volledig drogen.



Het luchtfilter bevindt zich in het bovenste gedeelte van het apparaat.

4. Plaats het filter terug en controleer of het goed vastzit.
5. Plaats het rooster terug en ga in omgekeerde volgorde te werk.
6. Controleer na het reinigen van het filter of het rooster weer goed op zijn plaats zit.

⊖ Gebruik van het apparaat zonder filterelement is niet toegestaan.



Reinig de luchtinlaat- en luchtuitlaatopeningen afhankelijk van de vervuilingsgraad ten minste om de 2 jaar:

1. Schakel de stroomtoevoer naar het apparaat volledig uit.
2. Demonteer de warmtepomp.
3. Reinig de luchtinlaat- en luchtuitlaatkanalen met een vochtige doek.
4. Reinig het luchtinlaatrooster van de warmtepomp en het buitenste deel van de warmtewisselaar in de warmtepomp via de luchtuitlaatopening met een vochtige doek.
5. Reinig de lamellen en het insectengaas van de buitenafdekkingen. Hiervoor kan indien nodig kan perslucht worden gebruikt.
6. Monteer de warmtepomp opnieuw.
7. Schakel de stroomtoevoer naar het apparaat terug weer in.

6. PROBLEMEN OPLOSSEN

6.1 Tabel met storingen en oplossingen

Raadpleeg de volgende tabel als zich een storing voordoet. Als het probleem niet is opgelost na het uitvoeren van de voorgestelde controles, neem dan contact op met een erkende vakhandelaar.

Storing	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.	Geen stroomvoorziening	Controleer of er stroom beschikbaar is (doe bijvoorbeeld het licht aan). Controleer of de zekering van de toevoering is uitgeschakeld. Als de zekering blijft springen, neem dan contact op met uw vakhandelaar en probeer het apparaat niet opnieuw in te schakelen.
	De batterij van de afstandsbediening is leeg.	Controleer of het apparaat via het touchscreen kan worden bediend en vervang indien nodig de batterij.
Het apparaat koelt/verwarmt niet voldoende.	De ingestelde temperatuur is te hoog of te laag.	Controleer en stel de temperatuur opnieuw in.
	Het luchtfilter is verstopt.	Controleer het luchtfilter en reinig het indien nodig.
	Controleer of de luchtstroom wordt onderbroken door obstakels, zowel binnen als buiten.	Verwijder alles wat de luchtstroom kan blokkeren.
	De thermische koelbelasting is verhoogd (bijv. door een openstaande deur of raam of door een apparaat in de kamer dat extra warmte afgeeft).	Probeer de thermische koelbelasting te verminderen door de onderstaande instructies op te volgen: - Dek grote ramen waar veel zonlicht door komt af met gordijnen of externe maskering (jaloezieën, luifels, reflecterende folie enz.). - De geklimatiseerde ruimte moet zo lang mogelijk gesloten blijven. - Vermijd het gebruik van halogeenlampen of andere apparaten die veel energie verbruiken (zoals kleine ovens, stoomstrijkijzers, kookplaten enz.).

Als de warmtepomp stopt en op het display een foutmelding verschijnt, informeer dan het servicecentrum over de weer-

gegeven code om ervoor te zorgen dat de storing zo snel mogelijk wordt verholpen.

6.2 Diagnose van mogelijke storingen

Het is zeer belangrijk dat de gebruiker functionele verschillen of afwijkingen van de normale werking van het apparaat herkent. De meest voorkomende problemen kunnen ook gewoon door de gebruiker worden opgelost (zie bovenstaande tabel), terwijl

voor sommige alarmmeldingen op het display contact moet worden opgenomen met een vakhandelaar.

6.2.1 Open CP-contact

Als het aanwezigheidscontact niet gesloten is, start het apparaat niet op en verschijnt op het display het CP-alarm.

Raadpleeg hoofdstuk 3.10.7 *Aansluiting van het CP-contact*.

6.2.2 Condenswater afvoeren in geval van nood

In de verwarmingsmodus loopt de condens vrij weg via de overeenkomstige leiding.

Controleer bij een OF-alarm of de condenswaterleiding niet geknikt of verstopt is, zodat er geen water door kan stromen.

In de koel- of ontvochtigingsmodus is het mogelijk dat het apparaat in extreme bedrijfsomstandigheden (hoge temperatuur en hoge vochtigheid) de condens niet automatisch kan afvoeren; in dat geval wordt op het display OF weergegeven. Het symbool OF is geen storing, maar een alarm dat aangeeft

dat het water het maximale vulpeil van de condensbak heeft bereikt.

Dan moet de condens handmatig worden afgevoerd.

- Plaats een opvangbak (niet meegeleverd) onder de condensafvoerbuïs.
- Tap het water met behulp van het deksel af bij de condensafvoerbuïs.

Als daarna het OF-alarm opnieuw verschijnt, dient u contact op te nemen met de technische klantenservice.

6.2.3 Gebruik van het apparaat

Voorwerpen of structurele belemmeringen (meubels, gordijnen, planten, bladeren, jaloezieën enz.) mogen de normale luchtstroom bij ventilatieroosters zowel buiten als binnen niet hinderen.

Leun niet tegen de behuizing van de warmtepomp en ga er zeker niet op zitten, want dan beschadigt u het apparaat.

Beweeg de horizontale luchtuitlaatklep niet met de hand. Gebruik de afstandsbediening om deze handeling uit te voeren.

Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, als er water lekt. Neem contact op een erkende vakhandelaar.

In de verwarmingsmodus ontdooit de warmtepomp periodiek het ijs dat zich op het inwendige register vormt. In deze situatie blijft het apparaat werken, maar verspreidt het geen warme lucht in de kamer. Deze fase kan 3 tot maximaal 10 minuten duren.

⚠ Het apparaat mag niet worden geïnstalleerd in ruimtes met explosieve gassen of waar de vochtigheid en de temperatuur de maximale waarden in de installatiehandleiding overschrijdt.

7. TECHNISCHE INFORMATIE

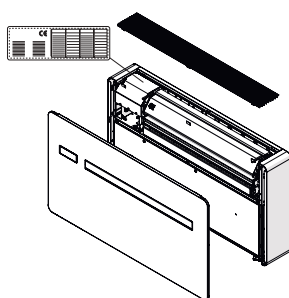
7.1 Typeplaatje

De volgende technische gegevens staan op het typeplaatje:

- Serienummer
- Voedingsspanning
- Maximale vermogensopname
- Maximale stroomopname
- Hoeveelheid koelmiddel
- Beschermingsklasse van het apparaat
- Gewicht van de warmtepomp

of ontbreekt, kan het product niet met zekerheid worden geïdentificeerd aan de hand van het serienummer en vervalt de garantie.

Als met het typeplaatje geknoeid is of als het verwijderd is



7.2 Technische gegevens

ET-HP-FIRE+ICE2-5-W

Koelvermogen (bij 35° C; bij 27° C)			
Maximaal koelvermogen in de Dual Power-modus	(1)	kW	3,10
Nominaal koelvermogen	(1)	kW	2,33
Minimaal koelvermogen	(1)	kW	0,92
Ontvochtigingsvermogen		L/h	0,9
Totaal opgenomen vermogen		kW	0,76
EER			3,25
Energie-efficiëntieklasse	(1)		A+
Verwarmingsvermogen (bij 7° C; bij 20° C)			
Maximaal verwarmingsvermogen in de Dual Power-modus	(3)	kW	3,05
Nominaal verwarmingsvermogen	(3)	kW	2,31
Extra vermogen elektrische verwarming		kW	0,90/1,80
Minimaal verwarmingsvermogen	(3)	kW	0,79
Totaal geabsorbeerde vermogen	(3)	kW	0,74
COP			3,28
Energieklasse			A
Ventilatiegegevens binnen (4)			
Ventilatorsnelheden	(5)		3+2
Maximale luchtstroom		m ³ /h	400
Gemiddelde luchtstroom		m ³ /h	320
Minimaal debiet		m ³ /h	270
Ventilatiegegevens buiten			
Ventilatiesnelheid			3
Luchtstroom bij maximale snelheid		m ³ /h	480
Luchtstroom bij gemiddelde snelheid		m ³ /h	390
Luchtstroom bij minimale snelheid		m ³ /h	340
Elektrische gegevens			
Maximaal totaal opgenomen vermogen		kW	2,89
Maximaal opgenomen stroom		A	12,60
Voeding		V/ph/Hz	230-1-50
Geluidsniveau			
Nominale geluidsdruk	(6)	dB(A)	41
Minimaal geluidsdruk niveau	(6)	dB(A)	27
Elektrische gegevens			
Type koelmiddel			R32
Hoeveelheid koelmiddel		kg	0,50
Compressor			Roterende gelijkstroomomvormer

1. Buitenluchttemperatuur 35 °C, relatieve luchtvochtigheid 41%. Omgevingstemperatuur 27 °C; relatieve luchtvochtigheid 47%. Vermogen volgens EN 14511
2. Energie-efficiëntie volgens Richtlijn 626/2011 – geldig voor belastingaftrek
3. Buitenluchttemperatuur 7 °C, relatieve luchtvochtigheid 87%. Kamertemperatuur 20 °C, relatieve luchtvochtigheid 59% (max.). Vermogen volgens UNI 14511
4. Rendement volgens EN 13141-7. Kamertemperatuur 20 °C – luchtvochtigheid binnen 28% – buitentemperatuur 7 °C – luchtvochtigheid buiten 72%.
5. 3 handmatige snelheidsniveaus + automatische snelheid + boostsnelheid
6. Geluidsdruk binnen, gemeten in een semi-anechoïsche kamer op een afstand van 2 m volgens ISO 7779

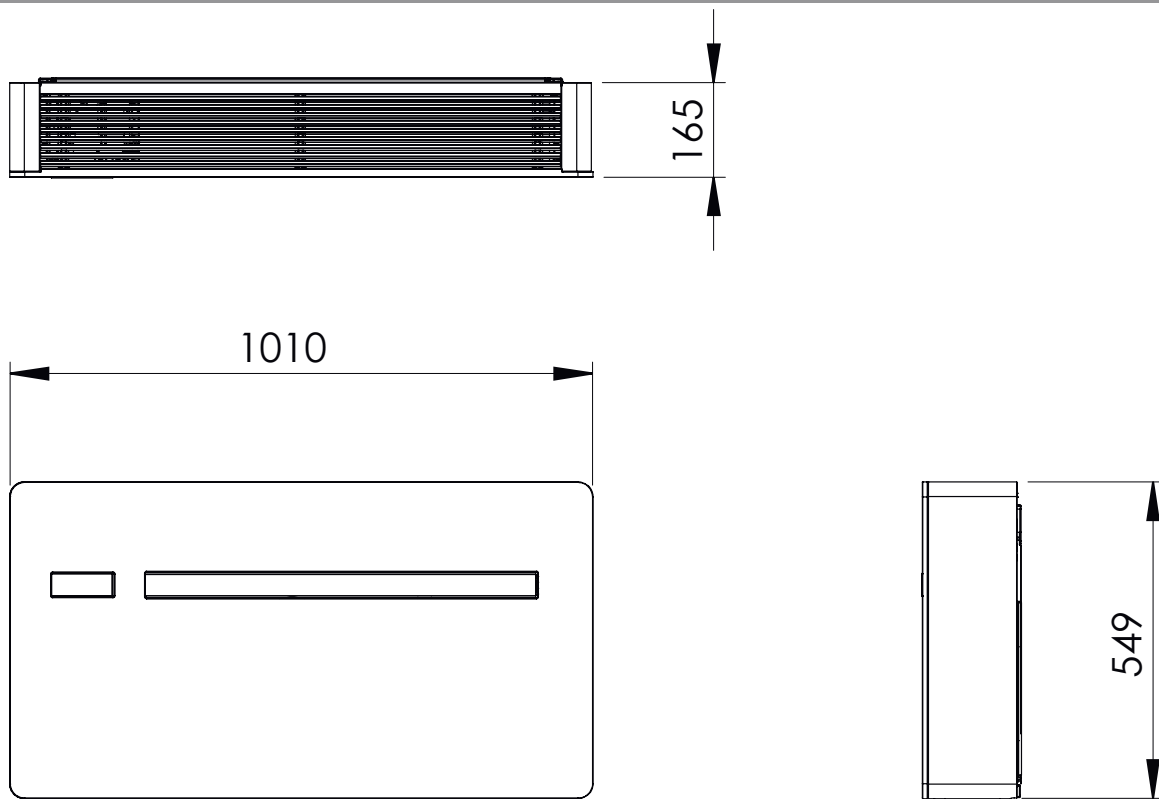
Referentieomstandigheden

		Omgevings-T	Externe T
(1)	Tests in koelmodus (EN 14511)	DB 27 °C - WB 19 °C	DB 35 °C - WB 24 °C
(2)	Tests in verwarmingsmodus (EN 14511)	DB 20 °C - WB 15 °C	DB 7 °C - WB 6 °C
(3)	Tests in verwarmingsmodus	DB 20 °C - WB 15 °C	DB -7 °C - WB -8 °C
(4)	Geluidsdruk binnen, gemeten in een semi-anechoïsche kamer op een afstand van 2 m		
(5)	Geluidsdruk binnen gemeten volgens de norm EN 12012.		

Bedrijfslimieten

	Omgevings-T	Externe T
Maximale bedrijfstemperatuur in koelmodus	DB 35 °C - WB 24 °C	DB 43 °C - WB 32 °C
Minimale bedrijfstemperatuur in koelmodus	DB 18 °C	DB -5 °C
Maximale bedrijfstemperaturen in verwarmingsmodus	DB 27 °C	DB 24 °C - WB 18 °C
Minimale bedrijfstemperaturen in verwarmingsmodus	DB 5 °C	DB -10 °C

7.3 Afmetingen



Modellen			ET-HP-FIRE+ICE2-5-W
Breedte	mm		1010
Hoogte	mm		549
Totale diepte	mm		165
Leeg gewicht	kg		41,0
Diameter van het muurgat	mm		202
Afstand tussen de muurgaten	mm		293

7.4 RED-conformiteitsverklaring

Voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU betreffende radioapparatuur (RED).

In overeenstemming met artikel 10, lid 8, a) en 10, lid 8,

b) van de RED geeft de volgende tabel informatie over de gebruikte frequentiebanden en het maximale radiofrequente vermogen van het product voor verkoop in de EU.

Frequentiebereik (MHz)	Max. radiofrequent vermogen
2400-2472 <20	

Het bedrijf verklaart hierbij dat het apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

Dit apparaat moet geïnstalleerd en gebruikt worden met een minimale afstand van 20 centimeter tussen de straler en uw lichaam.

7.5 Veiligheid

Dit apparaat is ontwikkeld met de grootste zorg voor de veiligheid van de personen die het installeren en gebruiken.

⚠ Bij het werken met elektrische apparaten moet echter speciaal worden gelet op de gevaren van elektrische schokken en statische elektriciteit. Alle richtlijnen moeten daarom te allen tijde worden nageleefd, om een veilig gebruik van het apparaat te garanderen.

7.6 FCC-conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet aan de grenswaarden zoals vastgelegd door de FCC voor stralingsbelasting in een ongecontroleerde omgeving.

Om te voorkomen dat de grenswaarden voor blootstelling

worden overschreden, moet bij normaal gebruik een afstand van ten minste 0,5 cm worden aangehouden tussen de antenne en de persoon.

7.6.1 Waarschuwingen

Dit draadloze apparaat gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen. Indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, kan het schadelijke interferentie veroorzaken met radiocommunicatie.

Dit apparaat mag niet worden geïnstalleerd of gebruikt in combinatie met een andere antenne of zender.

Dit apparaat voldoet aan de grenswaarden voor een digitaal apparaat van Klasse B, volgens de FCC-bepalingen.

Deze grenswaarden zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een woning.

7.6.2 Opmerkingen over wifi-communicatie

Dit apparaat voldoet aan de grenswaarden voor een digitaal apparaat van Klasse B volgens de FCC-voorschriften.

In geval van storing:

- Vergroot de afstand tussen het object en de ontvanger.
- Neem contact op met een erkende vakhandelaar.

7.6.3 Technische gegevens

Naleving van de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU (RED). In overeenstemming met artikel 10, lid 8, a) en 10, lid 8,

b) van de RED geeft de volgende tabel informatie over de gebruikte frequentiebanden en het maximale radiofrequente vermogen van het product voor verkoop in de EU:

Frequentiebereik (MHz)	Max. radiofrequent vermogen (dBm)
2400-2472	< 20

Het bedrijf verklaart hierbij dat het apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

 Raadpleeg de fabrikant voor conformiteitsverklaringen, certificaten en andere certificeringsgegevens.

Dit apparaat moet gebruikt worden met een minimale afstand van 20 centimeter tussen de warmtepomp en uw lichaam.

Veiligheid

Dit apparaat is ontwikkeld met de grootste zorg voor de veiligheid van de personen die het installeren en gebruiken. Er moet echter speciale aandacht worden besteed aan het risico van elektrische schokken en statische elektriciteit wanneer u met het apparaat werkt.

Alle richtlijnen voor het gebruik van dit apparaat moeten daarom steeds worden opgevolgd om de veiligheid te garanderen.

7.7 Verwijdering



Het symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat het product niet als normaal huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar naar het daarvoor bestemde inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur moet worden gebracht.

Een correcte verwijdering van dit product voorkomt schade aan mens en milieu en bevordert het hergebruik van waardevolle grondstoffen.

Voor meer informatie over het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, uw ophaaldienst voor huisvuil of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Bij onwettige verwijdering van het product door de gebruiker worden de administratieve sancties van de geldende regelge-

ving toegepast.

Deze bepaling geldt alleen in de lidstaten van de EU.

- ⚠ Het apparaat mag alleen door gekwalificeerd personeel worden gedemonteerd.
- ⚠ Dit apparaat bevat gefluoreerde broeikasgassen die onder het Kyoto-protocol vallen. Onderhoud en verwijdering mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- ⚠ Neem voor demontage van het apparaat uitsluitend contact op met de bevoegde technische dienst.

7.8 Conformiteit

Dit apparaat voldoet aan de Europese richtlijnen:

- EN 60335-2-40 Huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen - Veiligheid - Deel 2-40: Bijzondere eisen voor warmtepompen, luchtbehandelingstoestellen en ontvochtigers
- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
- EMC 2014/30/EU
- RED 2014/53/EU betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur
- RoHS 2011/65/EU
- 2017/1369/EU tot vaststelling van een kader voor energie-etikettering
- 2009/125/EG uitvoeringsverordening 206/2012/EU en Italiaanse uitvoeringsverordening Decreto Legislativo n° 15 van 16-02-2011
- F-gassenverordening 2014/517/EU betreffende gefluoreerde broeikasgassen

Goedkeuringen



CONTENTS

1. GÉNÉRALITÉS	FR-4
1.1 Informations relatives au manuel	fr-4
1.1.1 Symboles utilisés	fr-4
1.1.2 Pictogrammes présents sur le produit	fr-4
1.1.3 Destinataire	fr-5
1.1.4 Structure du manuel	fr-5
1.2 Avertissements généraux	fr-5
1.2.1 Avertissements spécifiques au R32	fr-6
1.3 Règles de sécurité fondamentales	fr-6
2. PRÉSENTATION DU PRODUIT	FR-7
2.1 Identification	fr-7
2.2 Usage prévu	fr-7
2.3 Description de l'appareil	fr-7
2.4 Composants	fr-8
3. INSTALLATION	FR-9
3.1 Avertissements généraux relatifs à l'installation	fr-9
3.2 Contrôles	fr-9
3.3 Dimensions et poids avec l'emballage	fr-10
3.4 Manipulation avec l'emballage	fr-10
3.4.1 Méthodes de transport	fr-10
3.5 Stockage	fr-11
3.6 Déballage	fr-11
3.6.1 Retrait de l'emballage	fr-11
3.7 Manipulation sans emballage	fr-11
3.7.1 Méthodes de transport de l'appareil	fr-11
3.8 Lieu d'installation	fr-12
3.9 Distances minimales lors de l'installation	fr-12
3.10 Positionnement	fr-13
3.10.1 Disposition de montage	fr-14
3.10.2 Positionnement	fr-15
3.10.3 Préparation de l'évacuation de l'eau de condensation	fr-15
3.10.4 Raccordement électrique	fr-17
3.10.5 Accès à la zone de raccordement électrique	fr-17
3.10.6 Liaison	fr-18
3.10.7 Raccordement du contact CP (détecteur de présence)	fr-18
3.11 Configuration pour les installations hautes/basses	fr-19
3.11.1 Transformation de l'ouverture de soufflage d'air	fr-19
3.11.2 Configuration	fr-19
3.12 Fonctionnement après l'installation	fr-20
3.13 Retrait des capots et des grilles	fr-20
3.14 Montage des capots et des grilles	fr-21

4.	PAVÉ TACTILE ET TÉLÉCOMMANDE	FR-22
4.1	Interface	fr-22
4.2	Commande via écran tactile et télécommande	fr-22
4.3	Description du fonctionnement	fr-23
4.4	Menu de base	fr-24
4.4.1	Points de menu	fr-24
4.4.2	Modifier l'unité de température	fr-25
4.4.3	Volume de l'avertisseur sonore	fr-25
4.4.4	Étalonnage de la température de chauffage	fr-25
4.4.5	Étalonnage de la température de refroidissement	fr-25
4.4.6	Verrouillage clavier	fr-25
4.5	Menu avancé	fr-25
4.5.1	Points de menu	fr-25
4.5.2	Configuration de « chauff. seul » ou « refr. seul »	fr-25
4.5.3	Régler le mode hôtel	fr-26
4.5.4	Configurer la position de montage	fr-26
4.5.5	Activer ou désactiver le module d'extension Connectivité	fr-26
4.5.6	Régler l'adresse Modbus	fr-26
4.5.7	Régler le fonctionnement de la télécommande	fr-26
4.5.8	Configuration de la puissance de l'élément chauffant supplémentaire	fr-26
4.5.9	Configuration du mode de fonctionnement de l'élément de chauffage	fr-26
4.6	Visualisation des alarmes sur l'écran	fr-27
5.	MAINTENANCE	FR-28
5.1	Avertissements	fr-28
5.2	Maintenance régulière	fr-28
5.2.1	Nettoyage externe	fr-28
5.2.2	Nettoyage du filtre	fr-29
6.	DÉPANNAGE	FR-30
6.1	Tableau des erreurs et des solutions	fr-30
6.2	Diagnostic des erreurs possibles	fr-30
6.2.1	Contact CP ouvert	fr-30
6.2.2	Évacuation de l'eau de condensation en cas d'urgence	fr-30
6.2.3	Utilisation de l'appareil	fr-31
7.	INFORMATIONS TECHNIQUES	FR-32
7.1	Plaque signalétique	fr-32
7.2	Données techniques	fr-33
7.3	Dimensions	fr-35
7.4	Déclaration de conformité RED	fr-35
7.5	Sécurité	fr-35
7.6	Déclaration de conformité FCC	fr-36
7.6.1	Avertissements	fr-36
7.6.2	Remarques relatives à la communication WiFi	fr-36
7.6.3	Données techniques	fr-36
7.7	Élimination	fr-37
7.8	Conformité	fr-37

1. GÉNÉRALITÉS

1.1 Informations relatives au manuel

Ce manuel a pour but de fournir les explications nécessaires à la manipulation correcte de l'appareil.

⚠ Ce mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil et doit par conséquent être conservé avec soin et TOUJOURS avec l'appareil, même si l'appareil est cédé à un autre propriétaire ou à un autre utilisateur ou s'il est transféré sur une autre installation. En cas d'endommagement ou de perte, une copie doit être téléchargée via le site Internet.

- ⚠ Lire avec soin ce manuel avant d'utiliser le produit et suivre les instructions de tous les chapitres.
- ⚠ Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels et matériels résultant d'un non-respect des règles mentionnées dans ce manuel.
- ⚠ Ce document est confidentiel et ne peut être ni reproduit ni transmis à des tiers sans autorisation expresse de l'entreprise.

1.1.1 Symboles utilisés

Les symboles présents dans le chapitre suivant illustrent toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte et sûre de l'appareil.

Relatifs à la sécurité

⚠ Avertissement de risque élevé (texte en gras)

Signale que l'activité décrite, si celle-ci n'est pas effectuée dans le respect des instructions de sécurité, entraîne un risque de dommage corporel, de dommages importants pour l'appareil et/ou pour l'environnement.

⚠ Avertissement de risque peu élevé (texte normal)

Signale que l'activité décrite, si celle-ci n'est pas effectuée dans le respect des instructions de sécurité, entraîne un risque de dommage corporel, de dommages importants pour l'appareil et/ou pour l'environnement.

⊘ Interdiction (texte normal)

Désigne des interventions qu'il est absolument interdit d'effectuer.

ⓘ Informations importantes (texte en gras)

Informations importantes qui doivent être prises en compte avec les mesures à effectuer.

Dans le texte

- Mesures nécessaires

Réactions attendues après une action

- Listes

Dans les chiffres

1 Les chiffres désignent les composants individuels.

A Les lettres majuscules désignent un groupe de composants.

1. Une liste numérotée indique une série d'actions à effectuer les unes après les autres.

Ⓐ La lettre noire dans un fond blanc désigne une image lorsqu'il existe plusieurs images dans la même illustration.

1.1.2 Pictogrammes présents sur le produit

Relatifs à la sécurité

⚠ Attention, danger lié à l'électricité

Informez le personnel concerné que l'activité décrite, si celle-ci n'est pas effectuée dans le respect des instructions de sécurité, entraîne un risque de choc électrique.

Relatifs au réfrigérant R32

⚠ Attention, matériau facilement inflammable

Le gaz réfrigérant R32 est facilement inflammable et inodore. Évitez toute proximité avec des sources d'ignition en continu (flammes nues, appareils à gaz, cuisinière électrique, cigarettes allumées etc.)

📖 Instructions

Lisez le manuel avec soin avant d'effectuer toute tâche sur l'appareil.

📖 Instructions pour le service d'assistance technique

Le service doit lire le manuel avant d'effectuer toute tâche sur l'appareil.

📖 Instructions pour l'utilisateur

Vous trouverez de plus amples informations dans la documentation technique de l'appareil.

1.1.3 Destinataire

Utilisateur

Une personne non spécialisée étant en mesure de faire fonctionner le produit dans des conditions de sécurité pour les personnes, le produit en lui-même et l'environnement, d'interpréter un diagnostic élémentaire d'erreurs et des conditions de fonctionnement anormales et d'effectuer des tâches basiques de réglage, de contrôle et de maintenance.

Installateur

Personne expérimentée et qualifiée pour le positionnement et le raccordement hydraulique, électrique etc. de l'appareil sur le système : elle est responsable de la manipulation et de l'installation correcte, tel qu'indiqué dans ce manuel ainsi que dans les directives nationales en vigueur.

Pour pouvoir effectuer des tâches sur le circuit frigorifique, l'installateur doit respecter les dispositions du règlement 303/2008/CE, qui détermine en conformité avec la

directive 842/2006/CE les exigences posées aux entreprises et au personnel en termes d'installations fixes de réfrigération et de climatisation ainsi que de pompes à chaleur contenant certains gaz fluorés à effet de serre (réglementation F-Gaz).

Service d'assistance technique

Personne compétente, qualifiée et directement autorisée par l'usine à effectuer toutes les tâches de maintenance ordinaires et extraordinaires ainsi que tous les réglages, contrôles, réparations et changements de pièces pouvant s'avérer nécessaires pendant le cycle de vie de l'appareil.

Le personnel de service doit respecter les dispositions du règlement 303/2008/CE, qui détermine en conformité avec la directive 842/2006/CE les exigences posées aux entreprises et au personnel en termes d'installations fixes de réfrigération et de climatisation ainsi que de pompes à chaleur contenant certains gaz fluorés à effet de serre (réglementation F-Gaz).

1.1.4 Structure du manuel

Les symboles présents dans le chapitre suivant illustrent de manière rapide et claire toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte et sûre de l'appareil.

U Utilisateur

Désigne les pages contenant des instructions ou des informations pour l'utilisateur.

I Installateur

Désigne les pages contenant des instructions ou des informations pour l'installateur.

1.2 Avertissements généraux

- ⚠ Chaque chapitre du document contient des avertissements spécifiques qui doivent être lus avant la mise en service.
- ⚠ Toutes les personnes concernées doivent s'être familiarisées avec les processus de travail et les risques encourus avant de débiter les travaux d'installation.
- ⚠ Une installation effectuée en ne respectant pas les avertissements mentionnés dans ce manuel et l'utilisation de l'appareil au-delà des limites de température prescrites rendent la garantie caduque.
- ⚠ L'installation et la maintenance d'installations de climatisation peuvent être dangereuses car ces appareils contiennent des gaz réfrigérants sous pression et des composants électriques conducteurs. L'installation et les phases de maintenance suivantes doivent exclusivement être effectuées par du personnel autorisé et qualifié.
- ⚠ Toute responsabilité contractuelle ou non contractuelle pour d'éventuels dommages sur les personnes, les animaux ou les biens causés par une erreur d'installation, de réglage ou de maintenance ou par une utilisation non conforme est exclue. Toutes les utilisations qui ne sont pas expressément mentionnées dans ce manuel ne sont pas autorisées.
- ⚠ L'installation de l'appareil doit être réalisée par une entreprise qualifiée qui délivre, après achèvement des travaux, une déclaration de conformité selon les dispositions en vigueur et les instructions du mode d'emploi livré avec l'appareil au responsable de l'installation.
- ⚠ La première mise en service et les travaux de réparation ou de maintenance doivent être réalisés par le centre technique de services ou par du personnel qualifié conformément aux dispositions de ce manuel.
- ⚠ Aucune modification ou manipulation sur l'appareil ne doit être effectuée car cela pourrait engendrer des situations dangereuses.
- ⚠ Lors des travaux d'installation et/ou de maintenance, utiliser un équipement et des vêtements de protection adaptés. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des prescriptions de sécurité et de prévention des accidents en vigueur.
- ⚠ En cas de fuite de liquide ou d'huile, placer l'interrupteur principal de l'installation sur « OFF ». Dans ce cas, contacter le plus rapidement possible le service d'assistance technique autorisé ou le personnel qualifié ; ne pas travailler soi-même sur l'appareil.
- ⚠ En cas de remplacement de composants, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine.
- ⚠ Le fabricant se réserve le droit d'entreprendre à tout moment des modifications sur ses modèles afin d'améliorer son produit sans que les caractéristiques importantes décrites dans ce manuel ne s'en trouvent altérées. L'entreprise n'est pas tenue d'entreprendre de telles modifications sur les machines déjà fabriquées, livrées ou en cours de fabrication.
- ⚠ L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des facultés physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires si ces personnes sont sous surveillance ou si elles ont reçu une formation relative à l'utilisation sûre de l'appareil et ont compris les dangers qui y sont associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les travaux de nettoyage et de maintenance incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

1.2.1 Avertissements spécifiques au R32

Chaque chapitre contient des avertissements spécifiques pour les opérations qu'il décrit. Ces avertissements doivent être lus avant le début des travaux.

Toutes les mesures de précaution relatives à la manipulation du liquide de refroidissement doivent être respectées conformément aux dispositions en vigueur.

L'appareil utilise le réfrigérant R32 respectueux de l'environnement avec un potentiel de réchauffement global (PRG) de 675. Ne libérez pas de gaz R32 dans l'atmosphère.

- ⚠ Le gaz réfrigérant R32 est facilement inflammable et inodore.
- ⚠ Ne déposez pas d'objets inflammables (bombes aérosols) à moins de 1 mètre autour de la sortie d'air.
- ⚠ Évitez toute proximité avec des sources d'ignition en continu (flammes nues, appareils à gaz, cuisinière électrique, cigarettes allumées etc.).

⚠ Si le gaz réfrigérant s'échappe, aérez bien la pièce et quittez-la. Appelez aussi vite que possible un membre du personnel qualifié et n'effectuez aucune intervention sur l'appareil.

Consignes de sécurité spécifiques au R32

- ⊖ Il est interdit de fumer à proximité de l'appareil.
- ⊖ Il est interdit d'utiliser des appareils de recherche de fuite avec des lampes halogènes.

Ce document contient uniquement les avertissements concernant le réfrigérant R32.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter la fiche de données de sécurité fournie par votre distributeur.

1.3 Règles de sécurité fondamentales

Gardez toujours à l'esprit que certaines règles de sécurité fondamentales doivent être respectées en cas d'utilisation de produits fonctionnant avec de l'électricité et de l'eau, comme par exemple :

- ⊖ L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes présentant un handicap sans aide extérieure.
- ⊖ Il est interdit de toucher l'appareil avec des parties du corps mouillées ou humides.
- ⊖ Il est interdit d'effectuer des travaux avant que l'appareil n'ait été coupé de l'alimentation électrique en plaçant l'interrupteur principal de l'installation sur « OFF ».
- ⊖ Il est interdit de modifier les dispositifs de sécurité ou de commande sans autorisation et sans instruction du fabricant de l'appareil.
- ⊖ Il est interdit de tirer sur les câbles électriques sortant de l'appareil, de les débrancher ou de les tordre, même lorsque l'appareil est hors tension.
- ⊖ Il est interdit d'introduire des objets et des substances dans les grilles d'entrée d'air et de sortie d'air.
- ⊖ Il est interdit d'ouvrir les portes d'accès aux composants internes de l'appareil sans avoir préalablement placé l'interrupteur principal de l'installation sur « OFF ».
- ⊖ Il est interdit de laisser le matériel d'emballage à la portée des enfants, car cela peut représenter un risque potentiel.

2. PRÉSENTATION DU PRODUIT

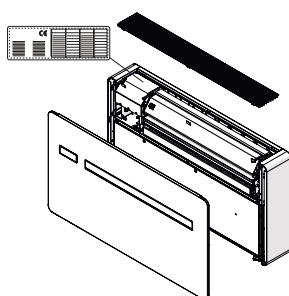
2.1 Identification

L'appareil peut être identifié à l'aide de sa plaque signalétique.

Conformément au règlement UE n° 517/2014 relatif aux gaz fluorés à effet de serre, l'indication de la quantité totale de réfrigérant présent dans l'installation installée est obligatoire. Cette information se trouve sur la plaque signalétique de l'appareil.

Les données techniques suivantes sont indiquées sur la plaque signalétique :

- Numéro de série
- Tension d'alimentation
- Puissance maximale absorbée
- Consommation de courant maximale
- Quantité de réfrigérant
- Type de protection de l'appareil
- Poids de la pompe à chaleur



La manipulation, le retrait ou l'absence de plaques signalétiques ne permet aucune identification sûre du produit avec

son numéro de série et provoque ainsi une extinction de la garantie.

2.2 Usage prévu

La pompe à chaleur FIRE+ICE2 est conçue pour le chauffage et/ou la climatisation de pièces et ne peut être utilisée qu'à ces fins dans les espaces intérieurs.

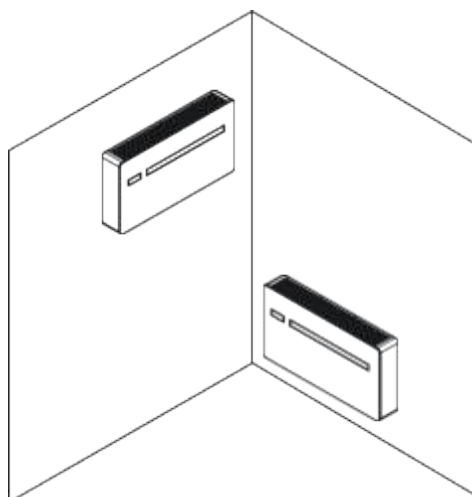
2.3 Description de l'appareil

La pompe à chaleur monobloc FIRE+ICE2 sans unité externe est prévue pour un montage intérieur sur le haut ou le bas d'un mur extérieur, en position horizontale.

La technologie Inverter permet d'optimiser les performances afin d'obtenir un confort maximal. La fonction Dual Power

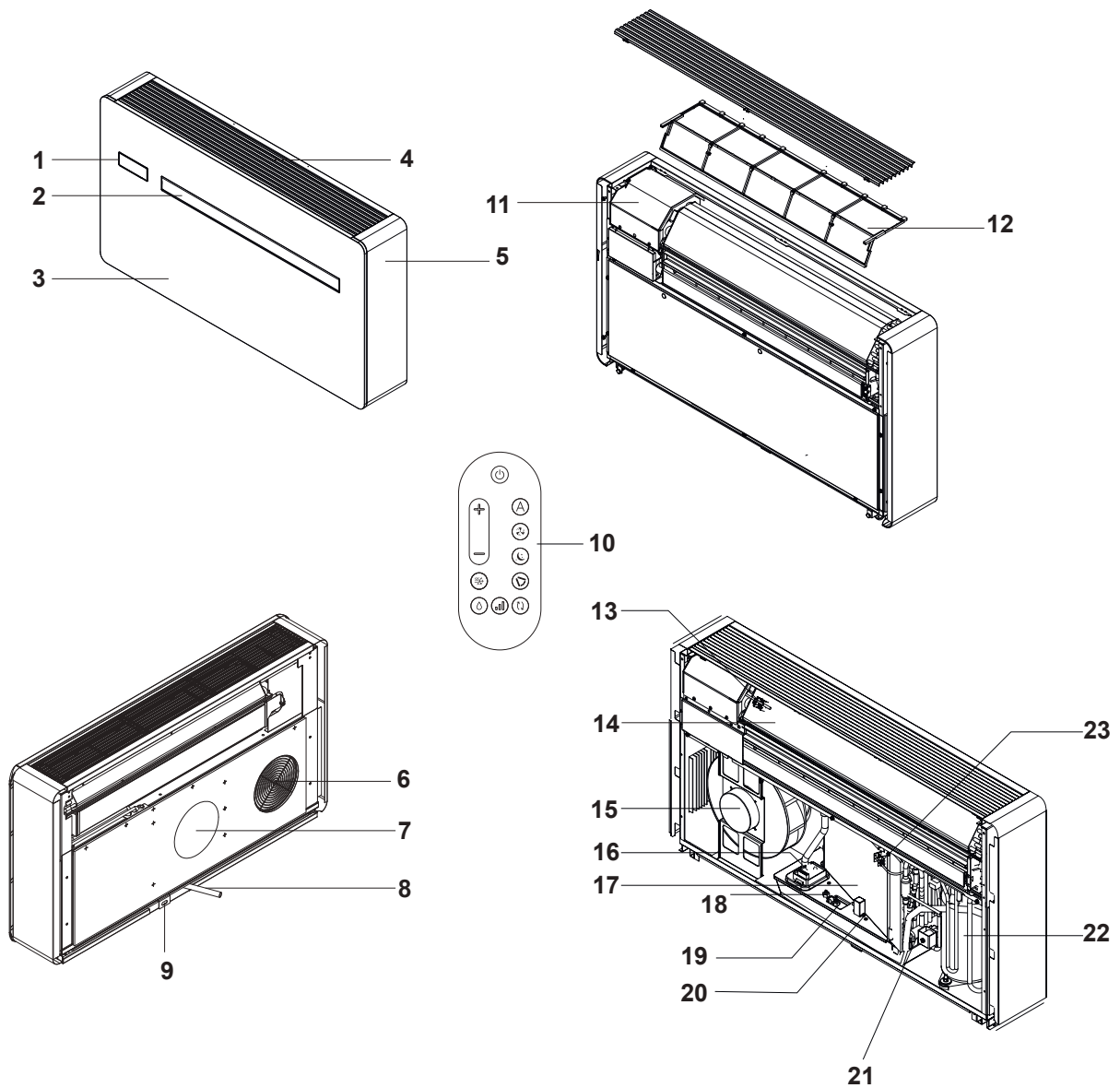
permet d'atteindre la température souhaitée très rapidement. La commande s'effectue via un écran tactile sur l'appareil ou à l'aide d'une télécommande.

L'appareil utilise le réfrigérant R32.



2.4 Composants

- | | | | |
|-----|---------------------------|-----|--|
| 1. | Panneau de commande | 13. | Capteur d'air ambiant |
| 2. | Déflexeur de sortie d'air | 14. | Échangeur thermique interne |
| 3. | Panneau avant | 15. | Ventilateur externe |
| 4. | Grille d'aspiration | 16. | Pompe à eau de condensation |
| 5. | Paroi latérale esthétique | 17. | Échangeur thermique externe |
| 6. | Entrée d'air externe | 18. | Flotteur de niveau maximal |
| 7. | Sortie d'air externe | 19. | Flotteur |
| 8. | Évacuation du condensat | 20. | Vanne de vidange d'eau de condensation |
| 9. | Étrier anti-soulèvement | 21. | Vanne à quatre voies |
| 10. | Télécommande | 22. | Compresseur |
| 11. | Bornier | 23. | Capteur d'air externe |
| 12. | Filtre à air | | |



3. INSTALLATION

3.1 Avertissements généraux relatifs à l'installation

Vous trouverez des informations détaillées sur le produit à la p. 32, chapitre 7. *Informations techniques*.

L'installation doit être effectuée par l'installateur conformément aux réglementations nationales en matière d'installation. Une installation non conforme entraîne un risque de fuite d'eau, de choc électrique ou d'incendie.

Pendant l'installation, les mesures de précaution mentionnées dans ce manuel et sur les plaques à l'intérieur de l'appareil doivent être respectées, et toutes les mesures de précaution prévues par les consignes de sécurité valables sur le lieu d'installation et par le bon sens doivent être prises.

Avertissements pour le R32

Avant le début des travaux sur les installations contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité doivent être effectués afin de s'assurer que le risque de combustion est minimisé.

Veillez à utiliser les pièces de montage fournies ou indiquées. L'utilisation d'autres pièces peut provoquer la panne de l'appareil, une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.

Le non-respect des règles mentionnées peut engendrer des défaillances de l'appareil et décharge le fabricant de toute forme de garantie et de dommages sur les personnes, les animaux ou les biens.

La pompe à chaleur FIRE+ICE2 sans unité externe est prévue pour une installation à l'intérieur. Les grilles extérieures pour l'entrée et la sortie d'air sont les seuls composants adaptés à une utilisation à l'extérieur.

L'appareil doit être protégé contre les effets accidentels de sorte à éviter tout endommagement mécanique.

Ne jamais perforer ni manipuler de feu à proximité.

3.2 Contrôles

Contrôles lors de la réception de la marchandise

Lors de la réception de la marchandise, il convient de la contrôler afin de déceler tout éventuel dommage ; en cas de dommage, accepter la marchandise sous réserve et consigner les dommages constatés par écrit (prendre également des photos).

Le paquet doit être transporté à la verticale, dans le cas contraire il convient d'en informer le transporteur.

En cas de dommage, informez le transporteur du dommage dans un délai de 3 jours après la réception, par écrit et avec

un accusé de réception, et présentez une preuve photographique. Une notification appropriée doit être envoyée par écrit au vendeur (en cas de litige, le tribunal de Neumarkt (AT) ou de Francfort (DE) est compétent).

Si le délai de 3 jours après la réception est écoulé, aucune déclaration de dommage ne sera prise en compte.

Lors du déballage, comparez le contenu des composants avec la liste d'emballage.

Description de l'emballage

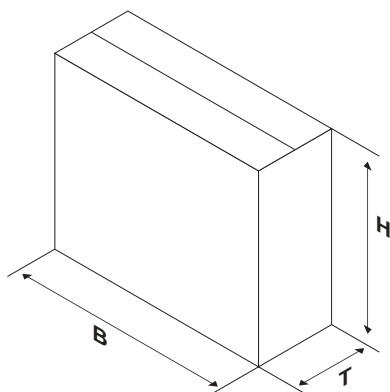
L'emballage est composé d'un matériau adapté et est réalisé par du personnel expérimenté.

L'appareil est contrôlé et testé, et est livré complet et dans un

état irréprochable.

L'appareil est livré dans un emballage standard composé d'un carton et d'une protection en polystyrène.

3.3 Dimensions et poids avec l'emballage



ET-HP-FIRE+ICE2-5-W

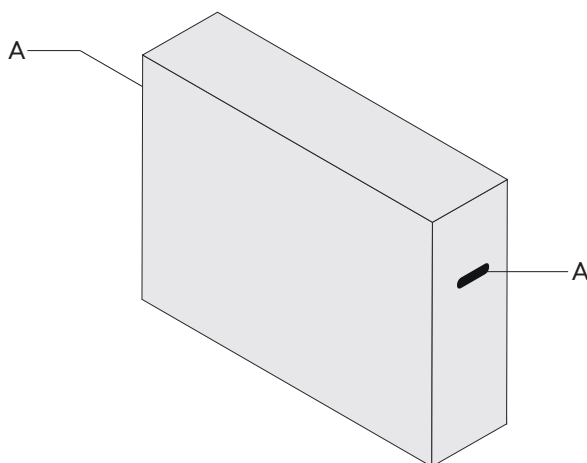
Largeur (mm) 1100

Hauteur (mm) 660

Profondeur totale (mm) 260

Poids (kg) 45,0

3.4 Manipulation avec l'emballage



⚠ Avertissement

- L'appareil ne doit être manipulé que par du personnel qualifié avec un équipement adapté au poids et aux dimensions de l'appareil.
- Ne vous approchez pas de la zone située en-dessous et autour de la charge lorsque celle-ci est soulevée du sol.

- Évitez les situations dangereuses lorsque vous soulevez l'appareil à l'aide d'un accessoire de levage.
- L'appareil doit être maintenu en position verticale pendant le transport.

3.4.1 Méthodes de transport

Le carton peut être porté à la main par deux personnes ou chargé sur un chariot élévateur à fourche et transporté. Vérifiez les indications sur l'emballage afin de déterminer le nombre d'emballages pouvant être empilés.

En cas de transport à la main, le poids maximal par personne prévu dans les législations et normes nationales doit toujours être respecté.

Utilisez la poignée (A) indiquée sur l'emballage.

3.5 Stockage

⚠ Avertissement

- Le stockage s'effectue selon les règles nationales en vigueur.
- Stockez votre carton dans un environnement fermé et protégé des intempéries et isolez-le du sol à l'aide de planches ou de palettes.
- Ne pas poser le carton à l'envers.
- Ne placez l'appareil qu'en position verticale.
- Conserver dans un endroit propre et sec.

⚠ Indications spécifiques au R32

- Stockez l'appareil de manière à éviter tout endommagement mécanique.
- Vérifiez les règles de protection contre les incendies en vigueur au niveau national/local. Le réfrigérant contribue à la charge combustible.

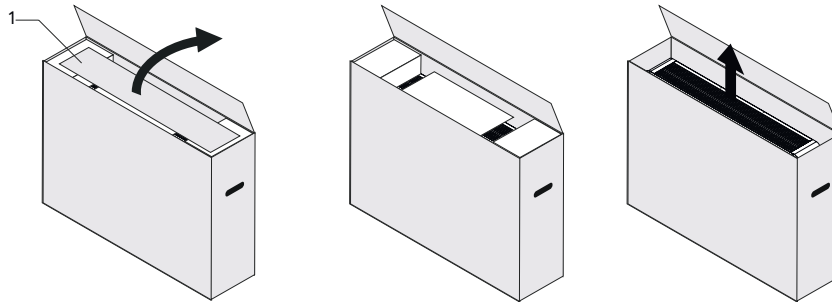
3.6 Déballage

⚠ Avertissement

- Vérifiez qu'aucun composant n'a été endommagé pendant le transport.
- Éliminer les composants de l'emballage selon les règlements en vigueur relatifs au traitement des déchets. Renseignez-vous auprès de votre municipalité pour connaître les modalités d'élimination.

- Prudence lors de la manipulation.
- L'appareil doit toujours être manipulé à la verticale.
- Vérifiez si du liquide de refroidissement se trouve à l'intérieur de l'emballage. Si c'est le cas, le circuit de refroidissement est probablement endommagé. Dans ce cas, n'installez pas l'appareil et contactez votre partenaire spécialisé.

3.6.1 Retrait de l'emballage



1 Éléments en polystyrène

Retirez l'emballage :

1. Ouvrir l'emballage en carton.
2. Retirer les éléments en polystyrène.
3. Extraire les composants correspondants. Les accessoires sont contenus dans l'emballage de l'appareil ou dans un carton séparé. Vérifiez que tous les composants sont présents.
4. Sortir l'appareil du carton.

Accessoires :

- Jeu de vis et de chevilles (6 pièces)
- Support mural
- Télécommande
- Batterie 3V CR2025 pour la télécommande
- Étiquette d'efficacité énergétique

3.7 Manipulation sans emballage

⚠ Avertissements

- L'appareil ne doit être manipulé que par du personnel qualifié et équipé en conséquence et qui dispose d'un équipement approprié.
- Les accessoires de transport et de levage doivent être adaptés au poids et aux dimensions de l'appareil.

- L'appareil présente un déséquilibre du côté droit (côté compresseur).
- L'appareil peut être porté à la main pour de courts trajets. Dans ce cas, il convient de s'assurer que le poids de l'appareil ne dépasse pas le poids autorisé par les règlements en termes de nombre de personnes.

3.7.1 Méthodes de transport de l'appareil

L'appareil peut être porté à la main pour de courts trajets. Dans ce cas, il convient de s'assurer que le

poids de l'appareil ne dépasse pas le poids autorisé par les règlements en termes de nombre de personnes.

3.8 Lieu d'installation

L'emplacement de l'appareil doit être déterminé par l'installateur en tenant compte des exigences purement techniques et des réglementations nationales/locales en vigueur.

Cet appareil est prévu pour un montage mural haut ou bas dans des espaces intérieurs.

L'appareil doit être installé sur un mur extérieur.

L'appareil présente le type de protection IPX0 et n'est donc pas conçu pour une installation à l'air libre ni dans des pièces exposées à l'eau (salles de bains etc.).

L'appareil peut être installé jusqu'à une hauteur maximale de 2700 m.

⚠ Avertissements

L'appareil ne doit pas être installé à proximité des éléments suivants :

- Obstacles ou barrières causant un courant de retour de l'air évacué.
- Espaces étroits dans lesquels le niveau acoustique de l'appareil peut être accru en raison d'un effet de réverbération ou de résonance.
- Environnements présentant des gaz inflammables ou explosibles.
- Environnements très humides (buanderies, serres etc.).
- Environnements avec atmosphères agressives.
- Rayonnement du soleil et proximité avec des sources de chaleur.
- N'installez pas l'appareil à moins de 1 mètre des appareils radio.
- Ne pas installer au-dessus de sources de chaleur.

Assurez-vous des éléments suivants :

- Le lieu d'installation de l'appareil doit être choisi avec soin afin d'assurer une protection adaptée contre les vibrations et les dommages qui en résultent.
- Le mur est en mesure de supporter le poids de l'appareil.
- La section de mur ne comporte pas d'éléments porteurs, de tuyaux ou de câbles électriques.
- Aucun obstacle à la libre circulation de l'air n'existe dans les orifices (plantes, feuilles...).
- L'appareil peut être entretenu facilement.
- Les distances de sécurité entre l'appareil et les autres installations ou constructions doivent être respectées avec précision afin que l'air entrant et sortant puisse circuler librement dans les ventilateurs.

⚠ Si l'appareil est installé de manière incomplète ou sur un support non adapté, des dommages physiques ou matériels peuvent être causés par la chute de l'appareil de son support.

L'appareil ne doit pas être installé dans une position engendrant un flux d'air dirigé directement sur les personnes à proximité.

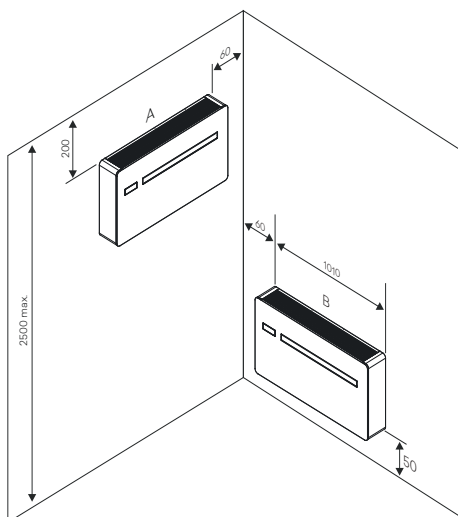
Assurez-vous des éléments suivants :

- Une évacuation à proximité pour le condensat.
- Une alimentation électrique conforme à proximité.
- Des matériaux de fixation adaptés à la structure du mur.

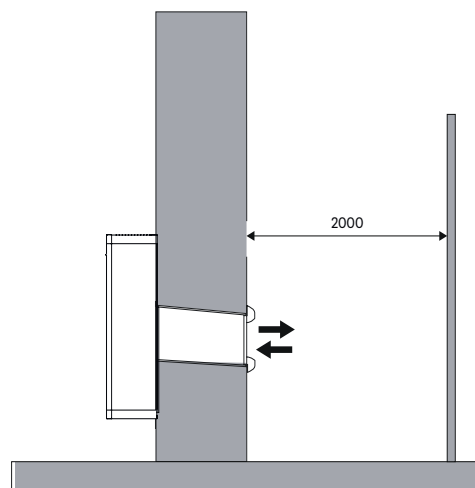
⚠ Avertissements pour le R32

L'installation de l'appareil ne pose aucune exigence particulière (par ex. surface minimale, exigences de ventilation ou capteurs) en ce qui concerne l'utilisation de réfrigérants, car la quantité utilisée est inférieure à 1,224 kg.

3.9 Distances minimales lors de l'installation



L'espace nécessaire à l'installation et à la maintenance de l'appareil est représenté sur l'illustration. Les distances définies sont nécessaires afin d'éviter les obstacles pour le flux d'air et de permettre un nettoyage et une maintenance normaux.

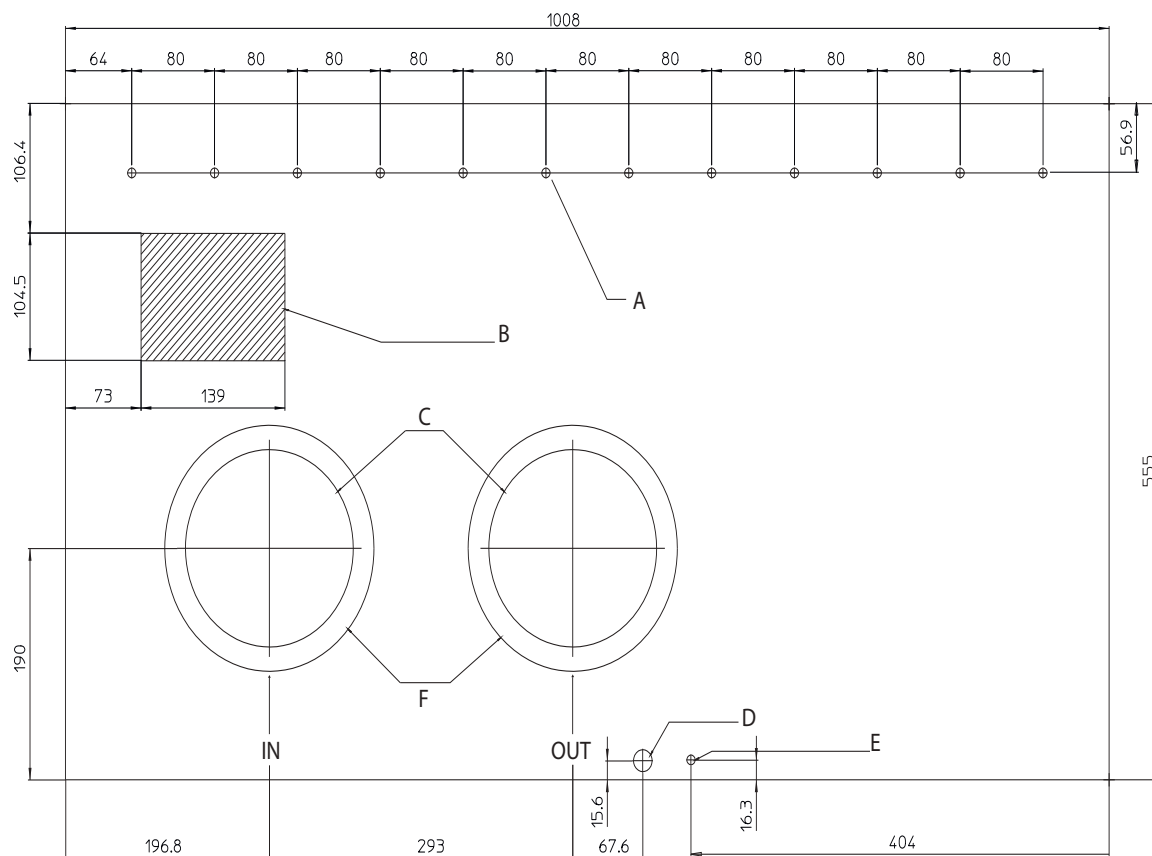


Veillez à ce qu'il existe suffisamment d'espace pour pouvoir retirer les plaques à des fins de travaux de maintenance ordinaires et extraordinaires.

3.10 Positionnement

La pompe à chaleur FIRE+ICE2 est installée sur un mur extérieur. Pour un montage plus facile, la livraison comprend un gabarit de perçage avec les orifices nécessaires sur le mur extérieur. Fixez le gabarit dans la bonne position à l'aide d'une bande adhésive.

- | | | | |
|---|---|---|--|
| A | Orifices pour cheville M8 | D | Évacuation du condensat \varnothing 16 mm |
| B | Zone de raccordement électrique | E | Orifice pour l'étrier anti-soulèvement |
| C | Perçages de \varnothing 162 mm pour les traversées de mur non isolées | F | Perçages \varnothing 202 mm pour les traversées de mur isolées (compris dans la livraison) |



⚠ Avertissement

Le support mural fourni en tant qu'accessoire est nécessaire pour fixer l'appareil au mur.

Assurez-vous des éléments suivants :

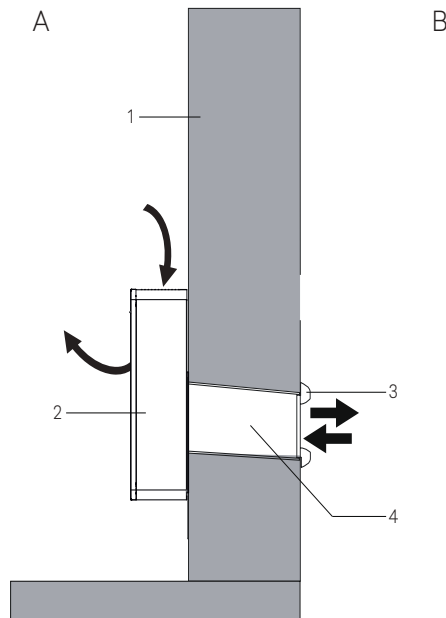
- Le mur doit être en mesure de supporter le poids de l'appareil.

- La section de mur ne doit pas présenter de conduites ni de câbles électriques.
- La fonctionnalité des éléments porteurs ne doit pas être influencée.

3.10.1 Disposition de montage

Perçages muraux pour les canaux :

- | | | | |
|----------|----------------------|----------|-----------------------------------|
| A | Espace intérieur | 2 | Pompe à chaleur FIRE+ICE2 |
| B | Extérieur | 3 | Couvercles extérieurs |
| 1 | Mur extérieur | 4 | ISOPIPE - traversée de mur isolée |

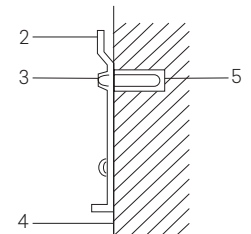
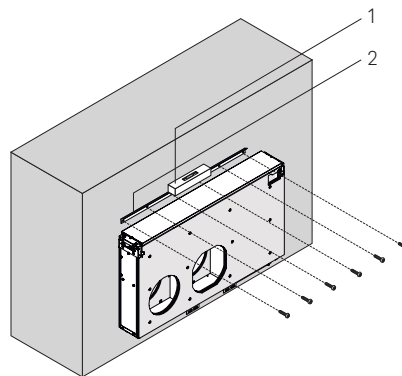
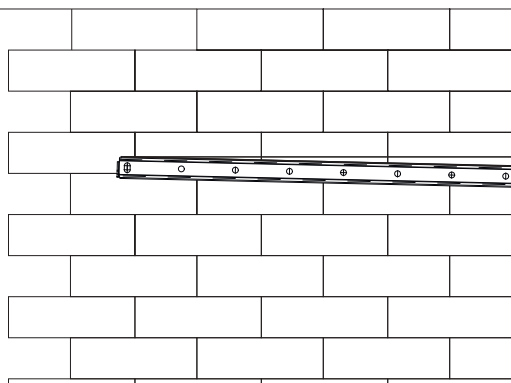


i Pour un montage professionnel et étanche à la diffusion de la traversée de mur isolée, voir les instructions de montage séparées : **Instructions de montage de la traversée de mur isolée ET-HP-FIRE+ICE-AP-WDKIT-ISO**

Fixation du rail de montage

Les appareils sont équipés d'un support métallique pour le montage mural.

- | | | | |
|----------|-----------------------------|----------|----------------------|
| 1 | Niveau à bulle (non fourni) | 4 | Mur extérieur |
| 2 | Rail de montage | 5 | Cheville à expansion |
| 3 | Vis de fixation | | |



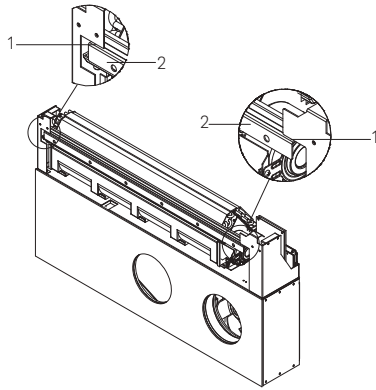
1. Utilisez le gabarit de perçage.
2. Marquez les positions des orifices de fixation.
3. Utilisez une perceuse.
4. Marquez la position des orifices de fixation.
5. Fixez le rail de montage au mur avec les vis.

6. Placez le rail de montage sur une surface plane en mesure de supporter le poids de l'appareil.

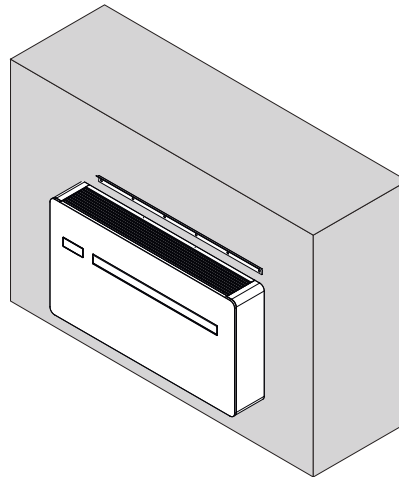
i Vérifiez à l'aide d'un niveau à bulle si l'installation est bien à l'horizontale. Une inclinaison maximale de 1° vers le côté droit de l'appareil est autorisée afin de faciliter l'écoulement du condensat.

3.10.2 Positionnement

1 Points de verrouillage



2 Support métallique



1. Fixez l'appareil sur la partie supérieure du rail de montage.

2. Vérifiez le bon accrochage sur les points de verrouillage.

3.10.3 Préparation de l'évacuation de l'eau de condensation

Cet appareil est équipé d'un bac de récupération pour l'eau de condensation engendrée par le chauffage, le refroidissement et la déshumidification.

La taille et le positionnement du tuyau de drainage sont représentés ci-dessous.

Pendant le fonctionnement, l'eau de condensation doit être évacuée dans un endroit adapté à l'aide d'une évacuation de condensat.

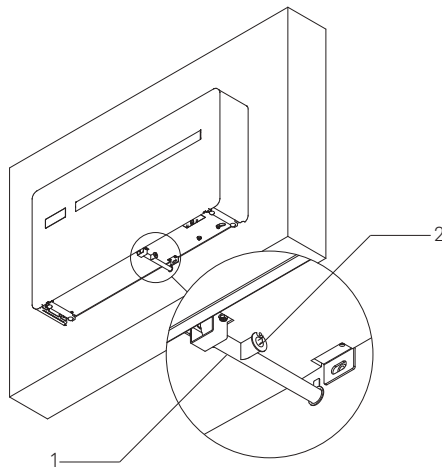
Respectez les réglementations locales relatives à l'élimination de l'eau de condensation.

⚠ Avertissement

- Une évacuation du condensat est absolument nécessaire pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Si la conduite débouche sur un récipient (par ex. réservoir), le récipient ne doit pas être fermé de manière étanche et la conduite de drainage ne doit pas être immergée.

- L'ouverture pour le tuyau de condensat doit toujours être inclinée vers l'extérieur.
- La position exacte de l'embouchure du tuyau est indiquée sur le gabarit.
- Veillez à ce que l'eau sortante ne cause pas de dommage ni de problème pour les objets ou les personnes. En hiver, cette eau peut former des glaçons à l'extérieur.
- Lors du raccordement de l'évacuation de l'eau de condensation, veillez à ce que le tuyau en caoutchouc ne soit pas écrasé.

⚠ Attention : un ruban chauffant se trouve à l'intérieur du tuyau de condensat. Celui-ci ne doit être ni écrasé, ni coupé ni raccourci.



L'appareil est fourni avec une tubulure chauffée raccordée au raccordement de l'eau de condensation.

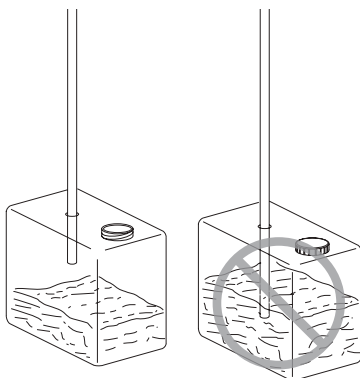
Si cela ne suffit pas :

1. Retirer la buse du raccord de sortie.
2. Raccorder un tuyau d'évacuation plus long non fourni.
3. Maintenir une pente minimale de 3 % vers l'évacuation.
4. Isoler les sites d'installation.
5. Isoler le tuyau d'évacuation.
 - Utilisez des tuyaux d'évacuation en plastique.
 - Évitez d'utiliser des tuyaux en matériau métallique.

- Veillez à ce que tous les joints soient étanches afin d'empêcher toute fuite d'eau.
- En cas de besoin, le bac de collecte du condensat peut être vidé à l'aide d'une évacuation de sécurité dans le fond de l'appareil. Voir le chapitre Maintenance extraordinaire
- Le tuyau de condensat peut être raccourci si nécessaire.

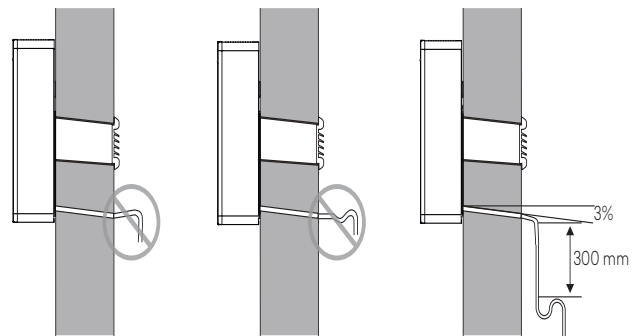
⚠ Ce faisant, veillez à ne pas endommager le ruban chauffant à l'intérieur du tuyau de condensat. Si le tuyau de condensat doit être raccourci, il est nécessaire d'extraire le ruban chauffant au préalable. Après le raccourcissement du tuyau, positionner à nouveau le ruban chauffant à l'intérieur du tuyau de condensat de manière appropriée.

En cas d'utilisation d'un bac de récupération pour l'eau de condensation



- Il convient d'éviter toute fermeture hermétique du récipient.
- Faire en sorte que l'extrémité du tuyau de drainage ne se trouve pas sous le niveau de l'eau.

En cas d'évacuation dans une canalisation



- Le système d'évacuation doit être équipé d'un siphon adapté afin d'empêcher toute pénétration d'air dans le système de vide. Le siphon empêche également la pénétration d'odeurs et d'insectes dans le système.
- Le siphon doit être équipé d'un bouchon dans sa partie inférieure ou permettre d'une autre manière un démontage rapide à des fins de nettoyage.

⚠ En cas d'utilisation d'une évacuation ouverte :

Si l'eau de condensation n'est pas récupérée, celle-ci se dépose sur la surface du support. En cas de températures négatives, l'eau peut geler et représenter un danger. Dans ce cas, des barrières adaptées doivent être installées afin d'éviter que des personnes s'approchent de la zone.

3.10.4 Raccordement électrique

⚠ Avertissement

Avant de raccorder la pompe à chaleur, vérifier si :

- Les valeurs de tension et de fréquence de l'alimentation électrique correspondent à celles de la plaque signalétique de l'appareil.
- Le câble est doté d'un raccordement à la terre approprié et est conçu pour l'absorption maximale de l'appareil (section minimale de câble de 1,5 mm²).
- La prise utilisée est compatible avec le connecteur fourni.
- L'appareil est raccordé au secteur 230 V/50 Hz via un fusible avec une distance d'ouverture de contact de 3 mm minimum. Un arrêt complet de l'appareil dans

les conditions de la catégorie de surtension III doit être possible.

- La pompe à chaleur doit être sécurisée avec un disjoncteur de défaut sensible à tous les courants.
- L'alimentation électrique est équipée d'une protection adaptée contre la surcharge et/ou les courts-circuits (il est recommandé d'utiliser un fusible de 16 ampères lent).

- ⚠ Pour éviter tout risque de choc électrique, éteignez toujours l'interrupteur principal avant d'établir des connexions électriques ou d'effectuer des travaux de maintenance sur l'appareil.
- L'accès à l'intérieur de l'appareil n'est nécessaire que lors du remplacement du câble de prise par un câble fixe ou en cas d'utilisation du contact de présence CP.

Avertissements pour le R32

- ⚠ Le gaz réfrigérant R32 est facilement inflammable et inodore.
- ⚠ Ne déposez pas d'objets inflammables (bombes aérosols) à moins de 1 mètre autour de la sortie d'air.
- ⚠ Toutes les mesures de précaution relatives à la manipulation du liquide de refroidissement doivent être respectées conformément aux dispositions en vigueur.

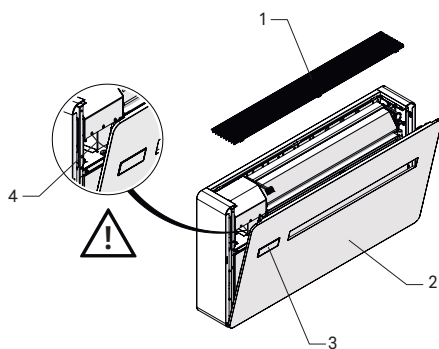
- ⚠ Évitez toute proximité avec des sources d'ignition en continu (flammes nues, appareils à gaz, cuisinière électrique, cigarettes allumées etc.).

Effectuez les contrôles suivants :

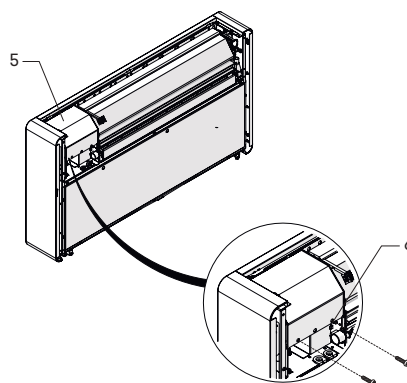
- Effectuer des contrôles visuels afin de minimiser le risque d'étincelles.
- Éviter de travailler dans des espaces confinés.

3.10.5 Accès à la zone de raccordement électrique

- 1 Grille d'aspiration
- 2 Panneau avant
- 3 Panneau de commande



- 4 Câble de raccordement de l'écran
- 5 Couverture de la zone de raccordement électrique
- 6 Vis de fixation



L'accès à la zone de raccordement électrique n'est autorisé qu'aux personnes qualifiées.

1. Avant le début des travaux, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée sur tous les pôles.

- ⓘ Le panneau de commande est relié à la partie avant de l'appareil via un connecteur.

2. Débranchez le connecteur si vous retirez la plaque avant.
3. Retirez la grille d'aspiration et la plaque avant.
4. Suivez les instructions du chapitre « Retrait de la plaque avant et des grilles ».
5. Dévisser les vis du capot du raccord électrique.
6. Retirer le capot du raccord électrique.

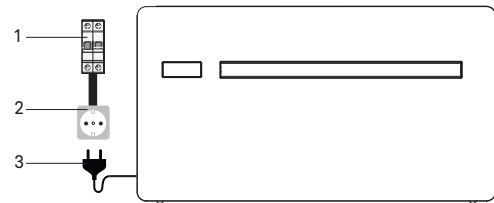
3.10.6 Liaison

L'appareil quitte l'usine totalement câblé et est équipé d'un câble de prise pour le raccordement au secteur. Pour alimenter l'appareil en courant, branchez le connecteur sur une prise adaptée et protégée par un disjoncteur de protection FI sensible à tous les courants.

- 1 Disjoncteur 1P+N, 16A, type C (lent)
- 2 Prise
- 3 Câble de prise de l'appareil

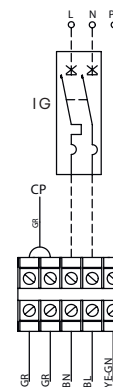
En cas d'endommagement du câble d'alimentation, veuillez contacter l'installateur.

- ⊖ Il est interdit de remplacer soi-même un câble de raccordement endommagé.



Si nécessaire, le câble avec connecteur fourni en usine peut être retiré et l'alimentation électrique peut être directement branchée sur le bloc de connexion à l'intérieur de l'appareil.

GR	Gris
BN	Marron
YE-GN	Jaune-vert
BL	Bleu
CP	Contact de présence
N	Neutre
G	Phase
IG	Interrupteur principal du système
PE	Prise de terre



3.10.7 Raccordement du contact CP (détecteur de présence)

⚠ Ce processus ne peut être exécuté que par du personnel qualifié.

Si le contact CP s'ouvre, l'appareil est placé en mode veille et « CP » apparaît sur l'écran.

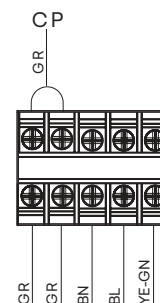
Ce contact permet de raccorder un appareil externe empêchant le fonctionnement de l'appareil, comme par ex.

- Contact pour l'ouverture de la fenêtre.
- Interrupteur de mise en marche et d'arrêt à distance

GR	Gris
BN	Marron
YE-GN	Jaune-vert
BL	Bleu
CP	Contact de présence
N	Neutre
G	Phase
IG	Interrupteur principal du système
PE	Prise de terre

- Capteur de présence infrarouge
- Verrouillage de l'activation,
- Contact de l'EVU etc.

- ⊖ Afin d'éviter une surchauffe interne, il est interdit de couper brusquement l'appareil de l'alimentation électrique. Utilisez le contact CP qui place l'appareil en mode veille et assure une aération correcte.



3.11 Configuration pour les installations hautes/basses

L'appareil peut être installé dans la partie basse du mur (au niveau du sol) ou dans la partie haute du mur (au niveau du plafond).

L'appareil est livré pour un montage mural en partie basse, avec sortie d'air du bas vers le haut.

- Un montage en partie haute du mur est recommandé lorsque l'appareil doit être utilisé pour le refroidissement uniquement.

- Le montage en partie basse est recommandé si l'appareil fonctionne en mode refroidissement et chauffage ou uniquement en mode chauffage.

Pour l'installation dans des murs hauts :

Utiliser l'accessoire Couvercle de face inférieure de l'appareil (art. 48099). Celui-ci n'est pas fourni mais peut être commandé séparément.

3.11.1 Transformation de l'ouverture de soufflage d'air

Si nécessaire, la sortie d'air peut être changée de haut en bas. Pour ce faire, l'appareil doit être éteint et débranché pendant les travaux de transformation.

Pour effectuer la transformation :

1. Retirer la plaque avant (attention au câble de raccordement vers l'écran).
2. Montage du couvercle de face inférieure de l'appareil (art. 48099) - non fourni.
3. Retirer les vis de fixation du support droit pour le capot.

4. Pivotez le support de 180°.
5. Remontage de l'étrier.
6. Montage de la plaque avant.
7. Montage de la grille de recouvrement de la face supérieure de l'appareil.

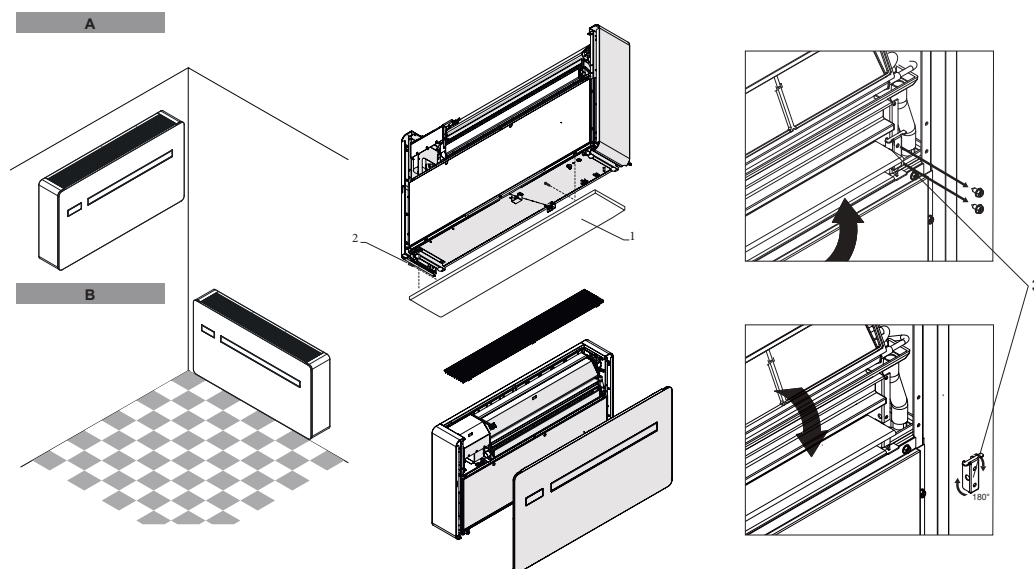
A Montage haut

B Montage bas (réglage usine)

2 Vis de fixation

3 Support droit pour le capot de la sortie d'air

1 Cache de la face inférieure de l'appareil (non fourni)



3.11.2 Configuration

Lorsque toutes les opérations mécaniques de modification de la position du déflecteur mobile de sortie d'air sont achevées, il est nécessaire d'effectuer la configuration de l'électronique de commande.

Pour la configuration, voir p. 26, chap. 4.5.4. Configurer la

position de montage.

Pour que l'appareil fonctionne correctement, la commande électronique doit être réglée à chaque modification de la configuration du capot de la sortie d'air.

3.12 Fonctionnement après l'installation

Avant de quitter le chantier, rassemblez l'emballage et éliminez toutes les traces de poussière qui se sont déposées sur l'appareil pendant le montage à l'aide d'un chiffon humide. Lorsque toutes les vérifications et tous les contrôles du fonctionnement correct de l'appareil sont terminés, l'installateur

doit expliquer à l'utilisateur les éléments suivants :

- Les caractéristiques de base de l'appareil
- Les instructions d'utilisation
- La maintenance régulière

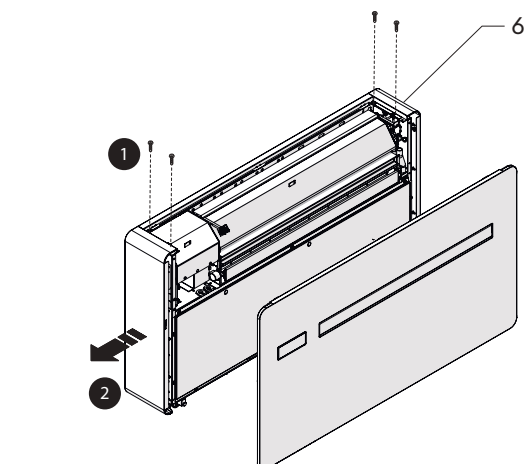
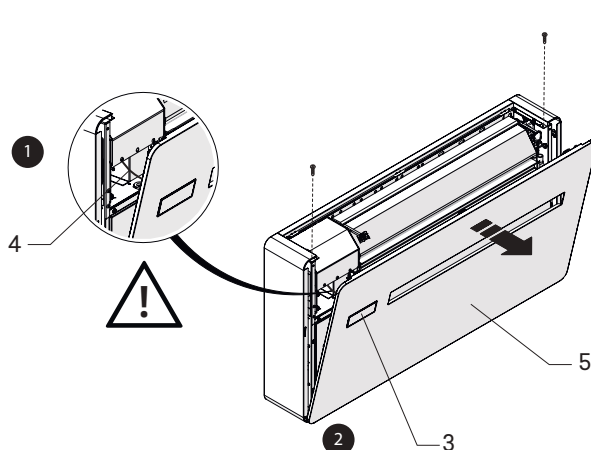
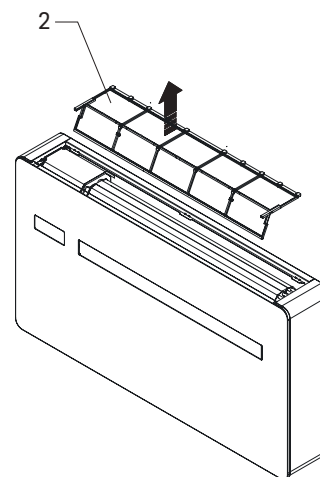
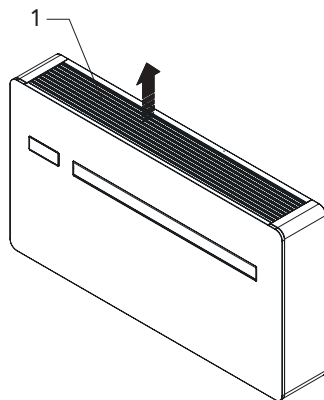
3.13 Retrait des capots et des grilles

Le panneau de commande est fixé à la plaque avant et est relié à l'appareil via un câble avec connecteur.

Débranchez le connecteur si vous retirez le capot avant.

1. Retirez la grille supérieure.
2. Retirez le filtre.
3. Desserrez les vis de fixation de la plaque avant.

- 1 Grille d'aspiration
- 2 Filtre
- 3 Panneau de commande



4. Retirez la fiche d'alimentation du panneau de commande.
5. Retirez la plaque avant.
6. Desserrez les vis de fixation des capots latéraux.
7. Retirez les capots latéraux.

- 4 Câble de raccordement du panneau de commande
- 5 Panneau avant
- 6 Capot latéral

3.14 Montage des capots et des grilles

1. Placer les capots latéraux.
2. Fixer les vis de fixation.
3. Positionner le panneau avant.
4. Brancher le connecteur sur le panneau de commande.
5. Visser les vis de fixation.
6. Insérer le filtre.
7. Positionner la grille d'aspiration supérieure.

1 Capot latéral

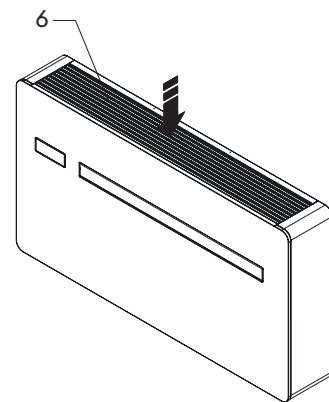
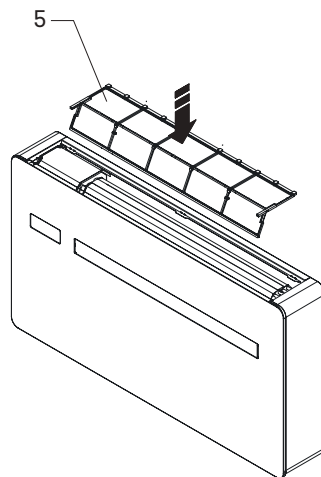
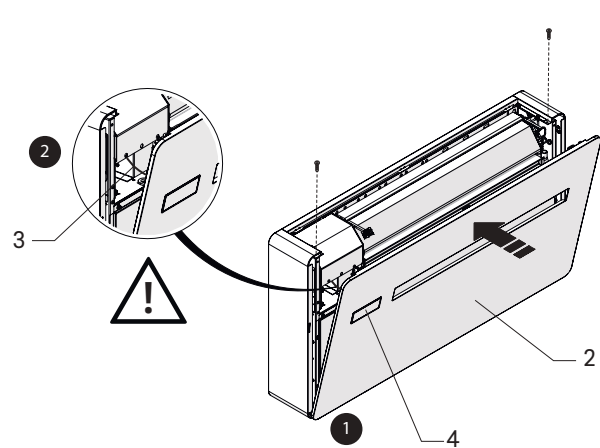
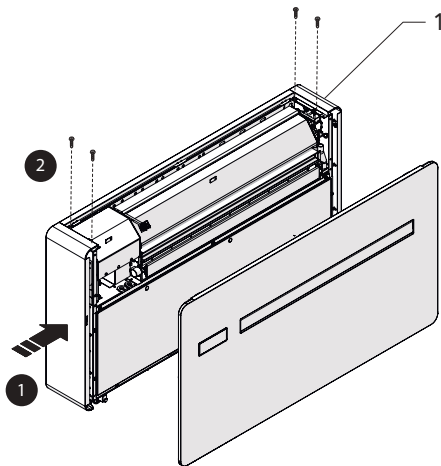
2 Panneau avant

3 Câble de raccordement du panneau de commande

4 Panneau de commande

5 Filtre

6 Grille d'aspiration



4. PAVÉ TACTILE ET TÉLÉCOMMANDE

4.1 Interface

La commande du pavé tactile est conçue en série sur la face avant de l'appareil et permet :

- L'affichage de l'état de fonctionnement
- L'affichage d'alarmes
- La sélection des diverses fonctions

4.2 Commande via écran tactile et télécommande

- 1 Touche de la télécommande
- 2 Touche de l'écran tactile

TOUCHE/AFFICHAGE



Valeur de consigne



Touche haut



Touche bas



Touche pour le mode chauffage exclusif



Touche pour le mode refroidissement



Touche pour le mode déshumidification



Touche pour le mode ventilateur



Touche pour allumer et éteindre



Touche pour la commande de la vitesse du ventilateur



Mode nuit



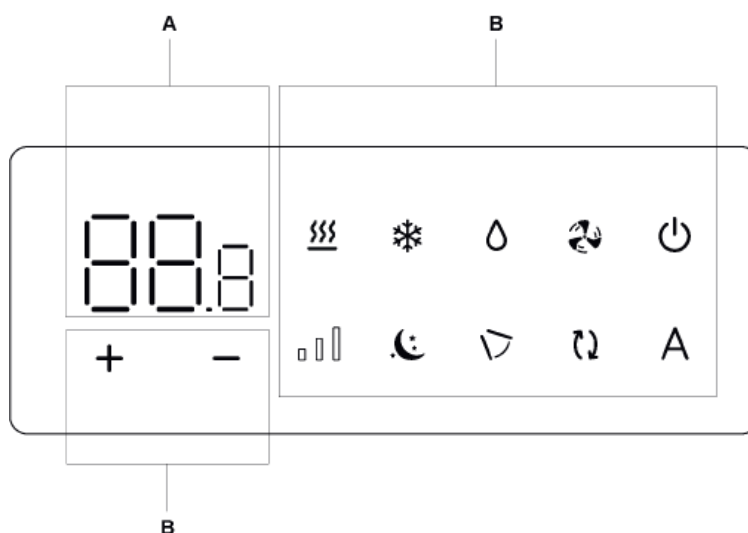
Touche pour le contrôle de la direction du flux d'air



Non utilisé



Touche pour le mode automatique



Généralement, l'écran affiche le mode de fonctionnement (voir le chapitre « Description des fonctions ») ainsi que toutes les alarmes (voir le chapitre « Écran des alarmes »).

Il est en outre possible de sélectionner les divers modes de fonctionnement en appuyant sur les symboles.

4.3 Description du fonctionnement
















Pour utiliser l'appareil avec la télécommande et l'écran tactile, l'interrupteur principal doit être allumé sur la conduite d'alimentation électrique et le câble d'alimentation doit être raccordé à l'alimentation électrique dans la prise de l'installation.

Après l'exécution des processus décrits, la gestion de l'installation est possible à l'aide d'une pression maintenue (pendant 3 secondes) sur les symboles de l'écran tactile ou à l'aide de la télécommande.

Pour transmettre les ordres à l'unité interne, l'extrémité avant de la télécommande doit être dirigée vers l'écran de l'unité interne.

La réception de l'ordre est confirmée par un signal sonore et par l'écran.

La distance maximale de fonctionnement de la télécommande est d'environ 8 m.

Touche/affichage	Processus
 Les touches sur la télécommande et les touches sur l'écran tactile ont la même fonction.	
	Lorsque l'appareil est allumé, le point de consigne réglé s'affiche avec les 3 chiffres de l'écran.
	Il est possible de régler la valeur consigne du fonctionnement de la pompe à chaleur entre 16°C et 31°C.
	 Il convient d'éviter de régler la température avec une valeur trop élevée ou trop basse : cela est mauvais pour la santé et représente une consommation inutile d'énergie.
	Éteindre et allumer l'appareil Il est possible d'allumer ou d'éteindre l'appareil (veille) en appuyant sur le bouton correspondant. La commande de l'appareil est équipée d'une mémoire afin que le réglage ne soit pas perdu lorsque l'appareil est éteint ou en cas de panne de courant. La touche correspondante sert à l'activation et à la désactivation rapides de l'appareil.  Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, éteignez-le à l'aide de l'interrupteur principal et débranchez-le de l'alimentation.
	Mode confort (mode automatique économique) Ce mode de fonctionnement offre un degré élevé de confort. La pompe à chaleur sélectionne le mode automatiquement (refroidissement ou chauffage) en fonction de la température réglée et de la vitesse réglée du ventilateur. En hiver, nous recommandons d'utiliser uniquement le mode chauffage afin qu'une éventuelle deuxième source de chaleur dans la pièce ne fasse pas passer la pompe à chaleur en mode refroidissement et que les 2 systèmes ne génèrent pas une consommation inutile d'énergie. Avec ce mode, le ventilateur fonctionne de manière continue.
	Mode refroidissement uniquement Avec ce mode, l'appareil déshumidifie et refroidit l'air ambiant.
	Il est possible de régler la température souhaitée entre 16 et 31°C. Lorsque cette température est plus basse que la température de la pièce, le compresseur commence après 3 minutes (maximum) à émettre de l'air froid afin de maintenir la ventilation même si la valeur consigne est déjà atteinte.
	
	Déshumidification uniquement Avec ce mode, l'appareil déshumidifie l'air ambiant. L'activation de cette fonction est donc particulièrement utile à la mi-saison, pendant les jours auxquels la température est agréable mais dont l'humidité excessive provoque un sentiment d'inconfort (par exemple les jours de pluie). Avec ce mode, le réglage de la température ambiante et le réglage de la vitesse du ventilateur, qui correspondent toujours au minimum, sont ignorés. Avec ce mode, il est normal que les fonctions de l'appareil se trouvent en mode intermittent.
	Aération uniquement L'activation de cette fonction désactive le compresseur et l'appareil n'exerce aucune influence sur la température ni sur l'humidité de l'air ambiant. Il est possible de choisir la vitesse du ventilateur.
	Mode chauffage uniquement Avec ce réglage, l'appareil chauffe l'air ambiant.  Pendant le chauffage et si cela est nécessaire, l'appareil effectue régulièrement un dégivrage de l'échangeur thermique à des fins d'évaporation. Pendant la durée de cette phase, la pompe à chaleur n'émet aucun air chaud dans l'environnement, même si le reste des composants internes restent allumés à l'exception du ventilateur de l'air ambiant.

Touche/affichage	Processus
	Il est possible de régler la température souhaitée entre 16 et 31°C. Si cette température est plus élevée que la température de la pièce, le compresseur démarre après 3 minutes (maximum) et émet de l'air chaud.
	<p>Mode nuit</p> <p>Lorsque l'appareil fonctionne dans le mode chauffage ou refroidissement, il est possible de sélectionner diverses fonctions, comme par exemple la réduction du bruit, l'économie d'énergie ou le confort supplémentaire pendant la nuit en appuyant sur cette touche.</p> <p>Ce mode de fonctionnement fait fonctionner le ventilateur à la vitesse minimale (900 tours par minute). Cette fonction peut être activée juste avant le coucher.</p> <ul style="list-style-type: none"> - En mode refroidissement, la température réglée augmente de 1°C après une heure et augmente d'un autre degré après deux heures. Après la deuxième heure, la température ne change plus et l'appareil passe en mode veille après six heures supplémentaires. - En mode chauffage, la température réglée baisse de 1°C après une heure et baisse d'un autre degré après deux heures. Après la deuxième heure, la température ne change plus et l'appareil passe en mode veille après six heures supplémentaires. <p>Cette fonction n'est pas disponible pour le mode déshumidification uniquement ou aération uniquement et peut être désactivée à tout moment en appuyant à nouveau sur la touche.</p> <p>Si la minuterie a également été réglée, l'appareil s'éteint lorsque le temps réglé s'est écoulé.</p>
	<p>Commande de la direction du flux d'air</p> <p>En appuyant sur cette touche, il est possible de régler la direction continue du capot de sortie d'air (dans ce cas, le symbole s'allume sur l'écran) afin de bloquer le capot dans une position donnée.</p> <p>⚠ IMPORTANT : le déplacement du déflecteur mobile doit être effectué manuellement. Pendant le refroidissement et la déshumidification, la position du déflecteur est réinitialisée toutes les 30 minutes afin d'éviter la formation de condensation.</p>
	<p>Réglage de la vitesse du ventilateur</p> <p>Le fait d'appuyer plusieurs fois sur cette touche permet de sélectionner la vitesse du ventilateur sur 5 niveaux : minimum, moyen, maximum, Dual Power et automatique.</p> <p>Plus la vitesse réglée est élevée, plus la puissance de l'appareil est élevée et plus le bruit engendré par le ventilateur est important.</p> <p>La fonction Dual Power (visible par le clignotement des 3 barres de vitesse sur l'écran et par le glissement des 7 barres rouges ou bleues sur le thermomètre digital) fournit un overboost de 90 minutes (uniquement en mode chauffage ou refroidissement).</p> <p>L'interrupteur de contrôle bloque ensuite la fonction pendant 30 minutes et passe à la fonction automatique. Pendant ce temps, la fonction Dual Power ne peut pas être sélectionnée. Après 30 minutes de blocage, la fonction peut à nouveau être sélectionnée.</p> <p>Avec la sélection du réglage automatique (visible à l'aide du glissement des 3 barres de vitesse sur l'écran), le microprocesseur régule automatiquement la puissance : plus celle-ci est maintenue élevée, plus l'écart entre la température ambiante mesurée et la température réglée est élevé. En mode déshumidification uniquement et nuit uniquement, le contrôle de la puissance n'est pas possible car l'appareil fonctionne à la vitesse minimale.</p>
	<p>Lorsque la pompe à chaleur est allumée, il est possible de programmer son arrêt en appuyant sur la touche Minuterie, puis de régler le nombre d'heures (entre 1 et 24 heures) après lesquelles l'appareil passera en mode veille.</p>
	<p>Lorsque la pompe à chaleur est éteinte, il est possible de prévoir sa mise en marche en appuyant sur la touche Minuterie, puis de régler le nombre d'heures (entre 1 et 24 heures) après lesquelles l'appareil se mettra en marche.</p>

4.4 Menu de base

Pour accéder au menu de base, maintenez enfoncé pendant 10 secondes et apparaît.

Déplacez-vous dans le menu à l'aide de

Sélectionnez le point de menu avec . apparaît, la modifi-

cation est confirmée.

Quittez le menu sans sauvegarder avec . Quittez le menu de base en appuyant à nouveau sur la touche.

L'affichage se désactive 30 secondes après la dernière action.

4.4.1 Points de menu

- **CF** : échelle d'unité de mesure
- **Ub** : volume de l'avertisseur sonore
- **oH** : décalage de température lors du chauffage
- **oC** : décalage de température en mode refroidissement
- **ur** : non utilisé
- **uP** : non utilisé

4.4.2 Modifier l'unité de température

Sélectionnez $\square F$

Puis sélectionnez °C ou °F. De manière standard, la température est affichée en °C.

4.4.3 Volume de l'avertisseur sonore

Sélectionnez $\square b$.

La plage de réglage du volume s'étend de 00 (min.) à 03 (max.).

Le volume est modifié après confirmation de la modification.

4.4.4 Étalonnage de la température de chauffage

Sélectionnez $\square H$

La plage de réglage du décalage de température en mode chauffage s'étend de -9 °K (minimum) à 9 °K (maximum).

4.4.5 Étalonnage de la température de refroidissement

Sélectionnez $\square \square$.

La plage de réglage du décalage de température en mode refroidissement s'étend de -9 °K (minimum) à 9 °K (maximum).

4.4.6 Verrouillage clavier

Appuyez simultanément sur \oplus et \ominus pendant au moins 3 secondes pour activer / désactiver le verrouillage du clavier.

4.5 Menu avancé

Passez au menu de base comme décrit dans le chapitre « Menu de base ».

Appuyez simultanément sur \oplus \ominus pendant 5 secondes.

Le menu avancé s'affiche et $\square H \square$ apparaît.

Déplacez-vous dans le menu ou modifiez les valeurs à l'aide de \oplus \ominus .

Sélectionnez le point de menu et confirmez la modification

avec $\square \square$.

Les modifications sont confirmées lorsque le symbole $\square \square$ apparaît.

Quittez le menu sans sauvegarder avec \triangle . Quittez le menu de base en appuyant à nouveau sur la touche.

L'affichage se désactive 30 secondes après la dernière action.

4.5.1 Points de menu

- **HC** : configuration de « chauff. seul » ou « refr. seul »
- **ho** : mode hôtel
- **In** : lieu d'installation
- **co** : module d'extension connectivité
- **Ad** : adresse ModBus
- **rF** : fonction à distance
- **Ht** : configuration du type d'élément de chauffage (uniquement pour les modèles avec élément de chauffage électrique)
- **HE** : configuration du mode de fonctionnement de l'élément de chauffage (uniquement pour les modèles avec élément de chauffage électrique)
- **Uu** : activation de la lampe UV (uniquement pour les modèles avec accessoires lampes UV)
- **Std** : activation de l'échangeur d'air

4.5.2 Configuration de « chauff. seul » ou « refr. seul »

Sélectionnez $\square H \square$

Sélectionnez HC pour le mode chauffage et le mode refroidissement.

Sélectionnez HO pour le mode « Chauffage seul »

Sélectionnez CO pour le mode « Refroidissement seul ».

De manière standard, l'unité est réglée sur HC.

4.5.3 Régler le mode hôtel

Sélectionnez $\uparrow \square$

Sélectionnez YS (OUI) pour activer le mode hôtel.

Sélectionnez NEIN (NON) pour désactiver le mode hôtel.

De manière standard, l'appareil est réglé sur NEIN (NON).

Pour désactiver le mode hôtel, réglez l'appareil sur le mode « Chauffage seul » ou « Refroidissement seul ».

Activer le mode hôtel :

- Les fonctions « Déshumidification uniquement » et « Automatique » sont désactivées.
- Les fonctions « Aération seule », « Chauffage » et « Refroidissement » restent actives.
- La plage de réglage de la température est réduite, en mode refroidissement la plage s'étend de 22 °C à 28 °C, en mode chauffage de 16 °C à 24 °C.

4.5.4 Configurer la position de montage

Lorsque les opérations mécaniques de modification de la position du couvercle de sortie d'air ont été effectuées, il est nécessaire de configurer l'appareil.

Sélectionnez $\uparrow \square$.

Sélectionnez DN pour configurer l'installation sur la face inférieure de l'appareil.

Sélectionnez UP pour configurer l'installation sur la face supérieure de l'appareil.

De manière standard, l'unité est réglée sur DN.

Pour que l'appareil fonctionne correctement, la commande électronique doit être réglée à chaque modification de la configuration du capot de la sortie d'air.

4.5.5 Activer ou désactiver le module d'extension Connectivité

Sélectionnez $\square \square$.

Sélectionnez YS (OUI) pour activer le module d'extension Connectivité.

Sélectionnez NEIN (NON) pour désactiver le module d'extension Connectivité.

De manière standard, l'appareil est réglé sur NEIN (NON).

4.5.6 Régler l'adresse Modbus

Sélectionnez $\uparrow \square$

Appuyez simultanément sur \uparrow \downarrow pour pouvoir modifier la valeur.

Modifiez la valeur avec \uparrow \downarrow

La valeur affichée sur l'écran clignote.

La plage de réglage s'étend de 01 (min) à 99 (max). De manière standard, l'appareil est réglé sur 01.

4.5.7 Régler le fonctionnement de la télécommande

Sélectionnez $\uparrow \square$.

Sélectionnez NEIN (NON) pour désactiver la fonction à distance.

Sélectionnez YS (OUI) pour activer la fonction à distance.

Réglez le mode de commande à distance de sorte que seul le pavé tactile s'affiche.

4.5.8 Configuration de la puissance de l'élément chauffant supplémentaire

Sélectionnez $\uparrow \square$.

Sélectionnez NO (NON) pour désactiver l'élément de chauffage.

Sélectionnez r1 pour configurer l'élément de chauffage sur

0,9 kW.

Sélectionnez r2 pour configurer l'élément de chauffage sur 1,8 kW.

4.5.9 Configuration du mode de fonctionnement de l'élément de chauffage

Sélectionnez $\uparrow \square$.

Sélectionnez rE pour un fonctionnement combiné de la pompe à chaleur et de l'élément chauffant supplémentaire.

Sélectionnez rH pour le mode « Élément chauffant supplémentaire » seul (Heating only).

Sélectionnez rT pour un mode alterné.

- En cas de température extérieure < -10 °C, le fonctionnement combiné de la pompe à chaleur et de l'élément chauffant supplémentaire est activé.
- En cas de température extérieure > -10 °C, le mode « Élément chauffant supplémentaire » seul est activé.

De manière standard, l'appareil est réglé sur rE.

4.6 Visualisation des alarmes sur l'écran

En cas d'alarme, l'appareil conserve ses fonctions actives.

Un symbole  clignotant et un code d'alarme s'affichent sur

Er01	Capteur de température ambiante non raccordé ou défectueux
Er02	Capteur de température de l'échangeur thermique interne
Er03	Erreur de liquide source dans le capteur de température
Er04	Erreur de capteur de température d'échangeur de source
Er05	Vitesse du ventilateur interne en-dehors de la plage (min/max.)
Er06	Vitesse du ventilateur externe en-dehors de la plage (min/max.)
Er07	Erreur de communication du driver
Er08	Erreur du capteur de température
Er09	Erreur de commande à distance

le pavé tactile afin d'afficher les alarmes.

Er10	Niveau de condensat dans la cuve trop élevé
CP CP	Activation de contact
Er12	Erreur de pilote du compresseur
Er16	Pas de réfrigérant / panne de la vanne à 4 voies
Er17	Erreur de fonctionnement du pilote / mauvaise adaptation du compresseur
Er19	Erreur du capteur de température de l'élément de chauffage
Er20	Erreur du deuxième capteur de température de l'échangeur thermique externe
Er22	Alimentation électrique inappropriée
Er23	Erreur lampes UV

5. MAINTENANCE

5.1 Avertissements

- ⚠ Avant les travaux de nettoyage et de maintenance, débranchez l'appareil du secteur en actionnant l'interrupteur principal.
- ⚠ Attendez que les pièces aient refroidi afin d'éviter toute brûlure.
- ⚠ N'utilisez pas d'éponge abrasive ni de nettoyant abrasif/corrosif afin d'éviter d'endommager les surfaces vernies.
- ⊖ Il est interdit d'effectuer des tâches de nettoyage ou des tâches techniques avant que l'alimentation électrique de l'appareil n'ait été coupée.

Avant la mise en service, assurez-vous qu'aucune tension n'est présente.

Après la fin des travaux de maintenance, l'état d'origine doit être rétabli.

Avertissements pour le R32

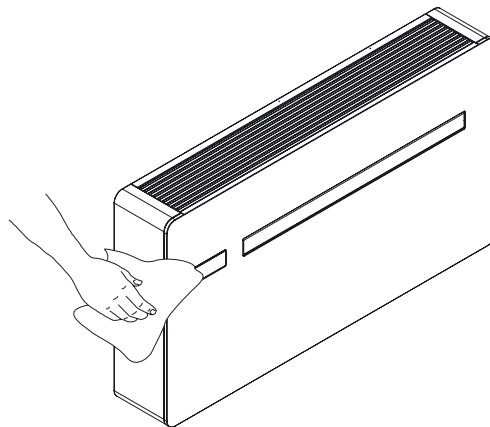
Le gaz réfrigérant R32 est facilement inflammable et inodore. Assurez-vous de l'absence de toute source d'ignition en mode continu (flammes nues, appareils à gaz, cuisinière électrique, cigarettes allumées etc.).

5.2 Maintenance régulière

La pompe à chaleur a été conçue pour maintenir les travaux de maintenance aussi minimes que possible : dans les faits, ceux-ci se limitent aux tâches de nettoyage suivantes.

5.2.1 Nettoyage externe

Si nécessaire, nettoyez la surface à l'aide d'un chiffon doux humide.



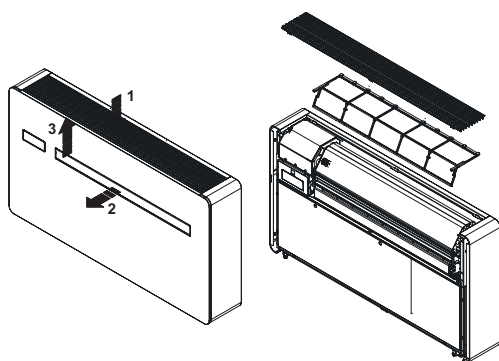
5.2.2 Nettoyage du filtre

Les tâches de maintenance suivantes doivent être régulièrement effectuées :

- Nettoyez le filtre à air lorsque la pompe à chaleur fonctionne depuis une longue période, lorsque l'air est fortement encrassé ou lorsque vous remettez l'appareil en service après une longue période d'inactivité.

Retirer le filtre :

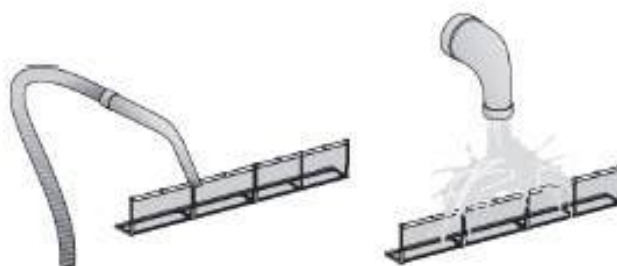
1. Soulevez la grille à l'avant et retirez-la de son support.
2. Retirez le filtre en le soulevant.
3. Éliminez la poussière du filtre à l'aide d'un aspirateur ou nettoyez-le sous l'eau courante sans ajout de produits nettoyants ou de solvants, puis laissez-le sécher complètement.



Le filtre à air est placé dans la partie supérieure de l'appareil.

4. Installez à nouveau le filtre et assurez-vous de son bon maintien.
5. Installez la grille et procédez dans le sens inverse.
6. Vérifiez que la grille soit bien enclenchée après les travaux de nettoyage du filtre.

⊖ L'utilisation de l'appareil sans élément filtrant est interdite.



Nettoyage des orifices d'entrée d'air et de sortie d'air selon le degré d'encrassement, mais au plus tard tous les 2 ans :

1. Placez l'appareil totalement hors tension.
2. Démontez la pompe à chaleur.
3. Nettoyez les orifices d'entrée d'air et de sortie d'air à l'aide d'un chiffon humide.
4. Nettoyez la grille d'entrée d'air sur la pompe à chaleur et la partie externe de l'échangeur thermique à l'intérieur de la pompe à chaleur via l'orifice de sortie d'air à l'aide d'un chiffon humide.
5. Nettoyez les lamelles et la grille contre les insectes des couvercles extérieurs. Pour ce faire, utiliser de l'air comprimé si nécessaire.
6. Montez à nouveau la pompe à chaleur.
7. Placez à nouveau l'appareil sous tension.

6. DÉPANNAGE

6.1 Tableau des erreurs et des solutions

Si une défaillance survient, veuillez consulter le tableau suivant. Si le problème n'est pas résolu après la réalisation des contrôles suggérés, veuillez contacter le revendeur autorisé.

Dysfonctionnement	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne s'allume pas	Pas d'alimentation électrique	Vérifiez si le courant est disponible (allumez la lumière par exemple). Vérifiez si le fusible de la conduite d'alimentation est désactivé. Si le fusible continue de sauter, contactez votre partenaire spécialisé et ne tentez pas de remettre l'appareil en état de fonctionnement.
	La pile de la télécommande est déchargée.	Vérifiez si l'appareil peut être commandé à l'aide de l'écran tactile et remplacez la pile si nécessaire.
L'appareil ne refroidit pas suffisamment/ne chauffe pas suffisamment	La température réglée est trop élevée ou trop basse.	Vérifiez la température et réglez-la à nouveau.
	Le filtre à air est encrassé.	Vérifiez le filtre à air et nettoyez-le si nécessaire.
	Vérifiez si le flux d'air est entravé par des obstacles à l'intérieur et à l'extérieur.	Retirez tout ce qui pourrait bloquer le flux d'air.
	La charge thermique de refroidissement a été augmentée (par exemple par une porte ou une fenêtre qui a été laissée ouverte, ou par un appareil qui émet une chaleur supplémentaire dans la pièce).	Tentez de réduire la charge thermique de refroidissement en suivant les instructions suivantes : <ul style="list-style-type: none">- Couvrez les grandes fenêtres exposées à la lumière du soleil à l'aide de rideaux ou d'éléments externes (persiennes, auvents, films réfléchissants etc.).- La pièce climatisée doit rester fermée le plus possible.- Évitez d'utiliser des lampes halogènes ou d'autres appareils consommant beaucoup d'énergie (comme les fours, les fers à repasser à vapeur, les plaques de cuisson etc.).

Si la pompe à chaleur s'arrête et un message d'erreur apparaît sur l'écran, en informer le centre de services à l'aide du

code affiché sur l'écran afin d'assurer une intervention la plus rapide possible.

6.2 Diagnostic des erreurs possibles

Il est très important que l'utilisateur détecte les différences fonctionnelles ou les écarts par rapport au fonctionnement normal de l'appareil. Les problèmes les plus fréquemment rencontrés peuvent en outre être facilement résolus par l'action de l'utilisateur (voir le tableau précédent), mais pour

certains messages d'alarme sur l'écran, votre partenaire spécialisé doit être contacté.

6.2.1 Contact CP ouvert

Si le contact de présence n'est pas fermé, l'appareil ne démarre pas et l'écran affiche l'alarme CP.

Veuillez vous référer au chapitre 3.10.7 *Raccordement du contact CP*.

6.2.2 Évacuation de l'eau de condensation en cas d'urgence

En mode chauffage, le condensat est évacué via la conduite correspondante.

En cas d'alarme OF, vérifiez si la conduite d'eau de condensation n'est pas pliée ou obstruée, empêchant l'écoulement de l'eau.

Avec la fonction de refroidissement ou de déshumidification, il est possible que l'appareil ne soit pas en mesure d'éliminer automatiquement le condensat en cas de conditions d'exploitation extrêmes (température élevée et humidité élevée), dans ce cas le message OF s'affiche sur l'écran. Le message

OF n'est pas une erreur mais une alarme qui indique que l'eau a atteint le niveau maximal du bac à condensat.

Dans ce cas, il est nécessaire d'évacuer manuellement le condensat.

- Placez un bac de récupération (non fourni) sous le tuyau d'évacuation de condensat.
- Évacuez l'eau à l'aide du couvercle sur le tuyau d'évacuation de condensat.

Si l'alarme OF s'affiche à nouveau après ce processus, contactez le service d'assistance technique.

6.2.3 Utilisation de l'appareil

Les objets ou les obstacles structurels (meubles, rideaux, plantes, feuilles, stores etc.) ne doivent pas entraver le flux d'air normal, à la fois de la grille de ventilation interne et de la grille de ventilation externe.

Ne vous appuyez pas contre le châssis de la pompe à chaleur et ne vous asseyez pas dessus, car cela pourrait endommager l'appareil.

Ne déplacez pas le couvercle de sortie d'air horizontal à la main. Utilisez la télécommande pour exécuter ce processus.

En cas de fuite d'eau, éteignez l'appareil et interrompez l'alimentation électrique. Contactez le revendeur autorisé.

En mode chauffage, la pompe à chaleur dégivre périodiquement la glace qui se forme sur la bouche interne. Dans cette situation, l'appareil continue de fonctionner mais n'émet pas d'air chaud dans la pièce. Cette phase peut durer de 3 à 10 minutes maximum.

⚠ L'appareil ne doit pas être installé dans des pièces dans lesquelles des gaz explosifs sont émis ou dans lesquelles les conditions d'humidité et de température dépassent les valeurs maximales indiquées dans le manuel d'installation

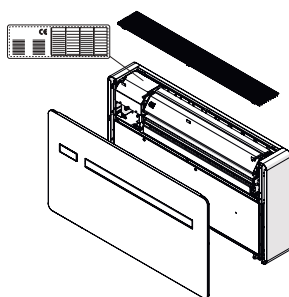
7. INFORMATIONS TECHNIQUES

7.1 Plaque signalétique

Les données techniques suivantes sont indiquées sur la plaque signalétique :

- Numéro de série
- Tension d'alimentation
- Puissance maximale absorbée
- Consommation de courant maximale
- Quantité de réfrigérant
- Type de protection de l'appareil
- Poids de la pompe à chaleur

La manipulation, le retrait ou l'absence de plaques signalétiques ne permet aucune identification sûre du produit avec son numéro de série et provoque ainsi une extinction de la garantie.



7.2 Données techniques

ET-HP-FIRE+ICE2-5-W

Puissance frigorifique (à 35 °C ; à 27 °C)			
Puissance frigorifique maximale en mode Dual Power	(1)	kW	3,10
Puissance frigorifique nominale	(1)	kW	2,33
Puissance frigorifique minimale	(1)	kW	0,92
Puissance de déshumidification		L/h	0,9
Puissance totale absorbée		kW	0,76
EER			3,25
Classe d'efficacité énergétique	(1)		A+
Puissance de chauffage (à 7 °C ; à 20 °C)			
Puissance de chauffage maximale en mode Dual Power	(3)	kW	3,05
Puissance thermique nominale	(3)	kW	2,31
Puissance supplémentaire chauffage électrique		kW	0,90/1,80
Puissance de chauffage minimale	(3)	kW	0,79
Puissance totale absorbée	(3)	kW	0,74
COP			3,28
Classe énergétique			A
Données techniques côté intérieur (4)			
Niveaux de vitesse du ventilateur	(5)		3+2
Flux d'air maximal		m ³ /h	400
Flux d'air moyen		m ³ /h	320
Débit minimal		m ³ /h	270
Données techniques relatives à l'air côté extérieur			
Vitesse de l'aération			3
Débit d'air à vitesse maximale		m ³ /h	480
Débit d'air à vitesse moyenne		m ³ /h	390
Débit d'air à vitesse minimale		m ³ /h	340
Données électriques			
Puissance totale maximale absorbée		kW	2,89
Courant absorbé maximal		A	12,60
Alimentation en courant électrique		V/ph/Hz	230-1-50
Niveau sonore			
Pression acoustique nominale	(6)	dB(A)	41
Pression acoustique minimale	(6)	dB(A)	27
Données électriques			
Type de réfrigérant			R32
Quantité de réfrigérant		Kg	0,50
Compresseur			Onduleur DC rotatif

1. Température de l'air extérieur 35 °C, humidité relative de l'air 41 %. Température ambiante 27 °C, humidité relative de l'air 47 %. Puissance selon EN 14511
2. Efficacité énergétique selon la directive 626/2011 - valable pour la déduction fiscale
3. Température de l'air neuf 7 °C, humidité relative de l'air 87 %. Température de la pièce 20 °C, humidité relative de l'air 59 % (max.) Puissance selon UNI 14511
4. Efficacité selon la norme UNI EN 13141-7 Température de la pièce 20 °C - Humidité de l'air de la pièce 28 % - Température extérieure 7 °C - Humidité de l'air extérieur 72 %.
5. 3 niveaux de vitesse manuels + vitesse automatique + vitesse Boost
6. Pression acoustique latérale interne mesurée dans une chambre semi-anéchoïque à une distance de 2 m selon ISO 7779

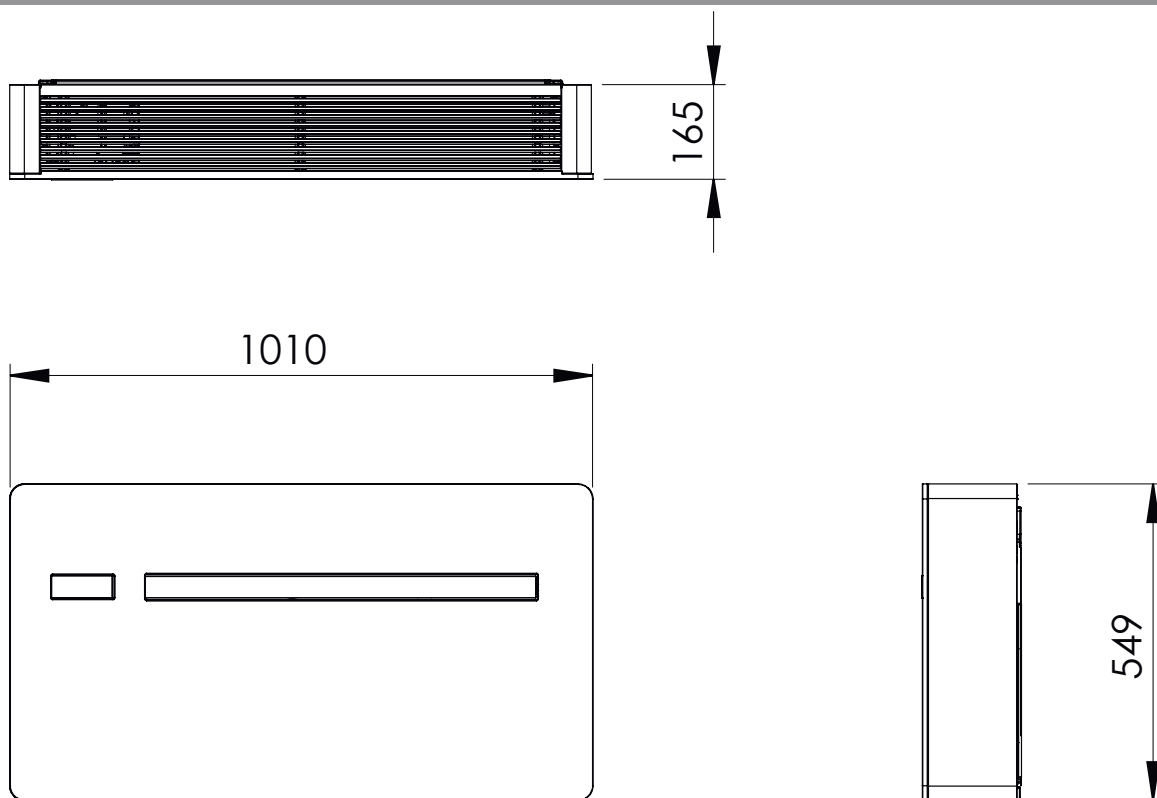
Conditions de référence

		T environnement	T externe
(1)	Contrôles en mode refroidissement (EN 14511)	BS 27 °C - BH 19 °C	BS 35°C - BH 24°C
(2)	Contrôles en mode chauffage (EN 14511)	BS 20°C - BH 15°C	BS 7°C - BH 6°C
(3)	Tests en mode chauffage	BS 20°C - BH 15°C	BS -7°C - BH -8°C
(4)	Pression acoustique latérale interne mesurée dans une chambre semi-anéchoïque à une distance de 2 m.		
(5)	Pression acoustique latérale interne mesurée à l'aide de la norme EN 12012.		

Limites de fonctionnement

	T environnement à l'intérieur	T environnement à l'extérieur
Température de fonctionnement maximale en mode refroidissement	BS 35 °C - BH 24 °C	BS 43 °C - BH 32 °C
Température de fonctionnement minimale en mode refroidissement	BS 18°C	BS -5°C
Température de fonctionnement maximale en mode chauffage	BS 27°C	BS 24 °C - BH 18 °C
Température de fonctionnement minimale en mode chauffage	BS 5°C	BS -10°C

7.3 Dimensions



Modèles			ET-HP-FIRE+ICE2-5-W
Largeur	mm		1010
Hauteur	mm		549
Profondeur totale	mm		165
Poids à vide	kg		41,0
Diamètre du perçage mural	mm		202
Distance des perçages muraux	mm		293

7.4 Déclaration de conformité RED

Respect de la directive relative aux équipements radioélectriques 2014/53/UE (RED).

Selon les articles 10.8 a) et 10.8 b) de la RGUR, le tableau sui-

vant contient des informations sur la fréquence des bandes de fréquence utilisées et la puissance de transmission RF maximale du produit pour la vente au sein de l'UE.

Plage de fréquences (MHz)		Puissance de transmission max
2400-2472	<20	

L'entreprise déclare par la présente que l'appareil est conforme à la directive 2014/53/UE.

Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 centimètres entre l'émetteur et le corps de l'utilisateur.

7.5 Sécurité

Cet appareil a été conçu avec le plus grand soin pour la sécurité de toutes les personnes concernées par son installation et son utilisation.

⚠ En cas de travail avec des appareils électriques, il convient cependant de veiller particulièrement aux risques de chocs électriques et d'électricité statique. Toutes les directives doivent donc être respectées à tout moment afin d'assurer une utilisation de l'appareil en toute sécurité.

7.6 Déclaration de conformité FCC

Cet appareil est conforme aux valeurs limites d'exposition aux radiations de la FCC dans un environnement non contrôlé. Pour éviter tout dépassement des valeurs limites d'exposition,

maintenez une distance d'au moins 0,5 cm entre l'antenne et la personne pendant le fonctionnement normal de l'appareil.

7.6.1 Avertissements

Cet appareil sans fil utilise l'énergie radiofréquence et peut la diffuser. Si celui-ci n'est pas installé ni utilisé dans le respect des instructions, des perturbations nuisibles du trafic radio peuvent être engendrées.

Cet appareil ne doit pas être installé ou utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Cet appareil est conforme aux valeurs limite pour un appareil numérique de classe B selon les définitions de la FCC.

Les valeurs limites sont définies de sorte à offrir une protection adéquate contre les interférences nuisibles dans une zone d'habitation.

7.6.2 Remarques relatives à la communication WiFi

Cet appareil est conforme aux valeurs limite pour un appareil numérique de classe B selon les prescriptions de la FCC.

En cas de dysfonctionnement :

- Augmenter la distance entre l'objet et le récepteur.
- Contacter un revendeur autorisé.

7.6.3 Données techniques


Respect de la directive relative aux équipements radioélectriques 2014/53/UE (RED).

En accord avec les articles 10.8(a) et 10.8(b) de la directive

RED, le tableau suivant contient des informations sur les bandes de fréquence utilisées et la puissance de transmission RF maximale du produit pour la vente au sein de l'UE :

Plage de fréquences (MHz)	Puissance de transmission max. (dBm)
2400-2472	< 20

L'entreprise déclare par la présente que l'appareil est conforme à la directive 2014/53/UE.

 Pour obtenir les déclarations de conformité, les certificats et d'autres détails concernant la certification, veuillez consulter le fabricant.

Cet appareil doit être utilisé avec une distance minimale de 20 centimètres entre la pompe à chaleur et le corps de l'utilisateur.

Sécurité

Cet appareil a été conçu avec le plus grand soin pour la sécurité de toutes les personnes concernées par son installation et son utilisation. Il convient cependant de rester informé du risque de choc électrique et des charges statiques lors des travaux avec l'appareil.

Toutes les directives relatives à l'utilisation de cet appareil doivent donc être respectées à tout moment afin d'assurer la sécurité.

7.7 Élimination



Le symbole présent sur le produit ou sur l'emballage indique que le produit ne doit pas être éliminé comme un déchet ménager normal mais qu'il doit être amené dans un centre de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

L'élimination conforme de ce produit prévient tout risque pour les personnes et pour l'environnement et favorise la réutilisation de ressources précieuses.

De plus amples informations relatives au recyclage de ce produit peuvent être obtenues auprès de la mairie, auprès du service de ramassage des déchets ou auprès du lieu d'achat du produit.

L'élimination non conforme du produit par l'utilisateur entraîne l'application des sanctions administratives prévues

dans les dispositions en vigueur.

Cette disposition est uniquement valable dans les pays membres de l'UE.

- ⚠ L'appareil ne doit être démonté que par du personnel qualifié.
- ⚠ Cet appareil contient des gaz fluorés à effet de serre couverts par le protocole de Kyoto. Les travaux de maintenance et d'élimination ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- ⚠ Pour le démontage de l'appareil, contacter exclusivement le service d'assistance technique autorisé.

7.8 Conformité

Cet appareil est conforme aux directives européennes suivantes :

- EN 60335-2-40 Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-40 : règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs.
- Basse tension 2014/35/UE
- EMC 2014/30/UE
- RED 2014/53/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.
- RoHS 2011/65/UE
- 2017/1369/UE relative à l'étiquetage énergétique.
- 2009/125/CE Règlement d'application 206/2012/EU et Règlement d'application italien Decreto Legislativo n°. 15 du 16/02/2011
- Règlement 2014/517/UE relatif aux gaz à effet de serre fluorés.

Agréments



CONTENUTI

1. INFORMAZIONI GENERALI	IT-4
1.1 Informazioni sul manuale	it-4
1.1.1 Simboli redazionali	it-4
1.1.2 Simboli sul prodotto	it-4
1.1.3 Destinatari	it-5
1.1.4 Struttura del manuale	it-5
1.2 Avvertenze generali	it-5
1.2.1 Avvertenze specifiche per R32	it-6
1.3 Regole di sicurezza fondamentali	it-6
2. PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO	IT-7
2.1 Identificazione	it-7
2.2 Uso previsto	it-7
2.3 Descrizione dell'apparecchio	it-7
2.4 Componenti	it-8
3. INSTALLAZIONE	IT-9
3.1 Avvertenze generali sull'installazione	it-9
3.2 Controlli	it-9
3.3 Dimensioni e pesi con l'imballaggio	it-10
3.4 Manipolazione con l'imballaggio	it-10
3.4.1 Metodi di trasporto	it-10
3.5 Stoccaggio	it-11
3.6 Disimballaggio	it-11
3.6.1 Rimozione dell'imballo	it-11
3.7 Manipolazione senza l'imballaggio	it-11
3.7.1 Metodi di trasporto del dispositivo	it-11
3.8 Luogo di installazione	it-12
3.9 Distanze di sicurezza nell'installazione	it-12
3.10 Posizionamento	it-13
3.10.1 Posizioni di montaggio	it-14
3.10.2 Posizionamento	it-15
3.10.3 Preparazione dello scarico della condensa	it-15
3.10.4 Collegamento elettrico	it-17
3.10.5 Accesso alla zona dei collegamenti elettrici	it-17
3.10.6 Collegamento	it-18
3.10.7 Collegamento del contatto CP (sensore di presenza)	it-18
3.11 Configurazione per installazioni in alto/in basso	it-19
3.11.1 Modifica apertura scarico aria	it-19
3.11.2 Configurazione	it-19
3.12 Funzionamento dopo l'installazione	it-20
3.13 Rimozione delle coperture e delle griglie	it-20
3.14 Montaggio delle coperture e delle griglie	it-21

4. TOUCHPAD E TELECOMANDOIT-22

4.1	Interfaccia	it-22
4.2	Controllo tramite touchscreen e telecomando	it-22
4.3	Descrizione del funzionamento	it-23
4.4	Menu di base	it-24
4.4.1	Opzioni del menu	it-24
4.4.2	Cambiare l'unità di temperatura	it-25
4.4.3	Volume del cicalino	it-25
4.4.4	Calibrazione temperatura riscaldamento	it-25
4.4.5	Calibrazione temperatura raffrescamento	it-25
4.4.6	Blocco dei tasti	it-25
4.5	Menu esteso	it-25
4.5.1	Opzioni del menu	it-25
4.5.2	Configurazione solo riscaldamento o solo raffrescamento	it-25
4.5.3	Impostare la modalità hotel	it-26
4.5.4	Configurare la posizione di installazione	it-26
4.5.5	Attivare o disattivare il modulo di espansione Connettività	it-26
4.5.6	Impostare l'indirizzo Modbus	it-26
4.5.7	Impostare la funzione del telecomando	it-26
4.5.8	Configurazione della potenza della resistenza aggiuntiva	it-26
4.5.9	Configurazione della modalità di funzionamento dell'elemento riscaldante	it-26
4.6	Visualizzazione degli allarmi sul display	it-27

5. MANUTENZIONEIT-28

5.1	Avvertenze	it-28
5.2	Manutenzione ordinaria	it-28
5.2.1	Pulizia esterna	it-28
5.2.2	Pulizia del filtro	it-29

6. RICERCA DEI GUASTIIT-30

6.1	Tabella errori e rimedi	it-30
6.2	Diagnosi errori possibili	it-30
6.2.1	Contatto CP aperto	it-30
6.2.2	Scarico della condensa in caso di emergenza	it-30
6.2.3	Utilizzo del dispositivo	it-31


7. INFORMAZIONI TECNICHEIT-32


7.1	Targhetta dati tecnici	it-32
7.2	Dati tecnici	it-33
7.3	Dimensioni	it-35
7.4	Dichiarazione di conformità RED	it-35
7.5	Sicurezza	it-35
7.6	Dichiarazione di conformità FCC	it-36
7.6.1	Avvertenze	it-36
7.6.2	Note sulla comunicazione WiFi	it-36
7.6.3	Dati tecnici	it-36
7.7	Smaltimento	it-37
7.8	Conformità	it-37


1. INFORMAZIONI GENERALI


1.1 Informazioni sul manuale

Lo scopo del presente manuale è di fornire tutte le spiegazioni sul corretto utilizzo del dispositivo.

 Queste istruzioni per l'uso costituiscono una parte fondamentale del dispositivo e quindi devono essere conservate con cura e accompagnare SEMPRE il dispositivo, anche nel caso in cui il dispositivo venga ceduto a un altro proprietario o utente o trasferito su un altro impianto. Se viene danneggiato o perso, scaricarlo una copia dal sito web.

 Leggere attentamente il presente manuale prima di iniziare a usare il prodotto e seguire le istruzioni riportate in ogni singolo capitolo.


 Il produttore non si assume nessuna responsabilità per danni personali o materiali risultanti dalla mancata osservanza delle regole contenute in queste istruzioni.


 Il contenuto di questo documento è riservato e quindi il documento non deve essere duplicato né consegnato a terzi senza l'espressa autorizzazione da parte dell'azienda.


1.1.1 Simboli redazionali


I simboli riportati nel capitolo successivo descrivono tutte le informazioni necessarie per un utilizzo corretto e sicuro del dispositivo.

Relativi alla sicurezza

 **Attenzione: rischio elevato (testo in grassetto)**
Indica che l'attività descritta, se non viene eseguita in osservanza alle disposizioni di sicurezza, comporta il pericolo di danni fisici e danni gravi al dispositivo e/o all'ambiente.


 **Attenzione: rischio basso (testo normale)**
Indica che l'attività descritta, se non viene eseguita in osservanza alle disposizioni di sicurezza, comporta il pericolo di danni fisici e danni gravi al dispositivo e/o all'ambiente.

 **Divieto (testo normale)**
Si riferisce a interventi che devono essere assolutamente evitati.


 **Informazioni importanti (testo in grassetto)**
Segnala informazioni importanti che devono essere prese in considerazione per le misure da adottare.

1.1.2 Simboli sul prodotto

Relativi alla sicurezza

 **Attenzione: pericolo elettrico**
Informare il personale coinvolto che l'attività descritta, se non viene eseguita in osservanza alle disposizioni di sicurezza, comporta il pericolo di scossa elettrica.

Relativi al refrigerante R32

 **Attenzione: materiale difficilmente infiammabile**
Il gas refrigerante R32 è facilmente infiammabile e inodore. Evitare le vicinanze di fonti di accensione durante il funzionamento continuo (fiamme libere, dispositivi a gas, fornelli elettrici, sigarette accese ecc.)

Nei testi

- Misure necessarie

Reazioni previste dopo un'azione


• Elenchi

Nei numeri

1 I numeri denominano i singoli componenti.

A Le lettere maiuscole denominano un gruppo di componenti.

1. Un elenco numerato indica una serie di azioni che devono essere eseguite una dopo l'altra.

 La lettera nera su sfondo bianco si riferisce a una figura se sono presenti più figure nella stessa immagine.

Istruzioni

Leggere attentamente le istruzioni prima di effettuare lavori al dispositivo.

Istruzioni per i tecnici del servizio clienti

I tecnici del servizio di assistenza devono leggere le istruzioni prima di effettuare i lavori al dispositivo.

Indicazioni per l'utente

Per ulteriori informazioni si rimanda alla documentazione tecnica del dispositivo.

1.1.3 Destinatari

Utente

Una persona non professionista in grado di utilizzare il prodotto in condizioni che siano sicure per le persone, il prodotto stesso e l'ambiente, interpretare una diagnosi elementare di errori e condizioni di funzionamento anomale, effettuare semplici interventi di regolazione, controllo e manutenzione.

Installatore

Persona esperta e qualificata per il posizionamento e il collegamento idraulico, elettrico ecc. del dispositivo al sistema: è responsabile della manipolazione e della corretta installazione, come indicato nel presente manuale e stabilito dalle disposizioni nazionali vigenti.

Per poter effettuare i lavori al circuito di raffreddamento, l'installatore deve rispettare le disposizioni di cui al regolamento 303/2008/CE, il quale stabilisce, in conformità alla

direttiva 842/2006/CE, i requisiti per le aziende e il personale inerenti a impianti di refrigerazione e climatizzazione a installazione fissa e a pompe di calore contenenti determinati gas serra fluorurati (licenza F-GAS).

Tecnico del servizio clienti

Professionista qualificato e direttamente autorizzato dalla fabbrica a effettuare tutti i lavori di manutenzione ordinari e straordinari, nonché tutte le regolazioni, i controlli, le riparazioni e la sostituzione di componenti che possono essere necessari durante la durata di vita del dispositivo.

Il personale addetto all'assistenza deve rispettare le disposizioni di cui al regolamento 303/2008/CE, il quale stabilisce, in conformità alla direttiva 842/2006/CE, i requisiti per le aziende e il personale inerenti a impianti di refrigerazione e climatizzazione a installazione fissa e a pompe di calore contenenti determinati gas serra fluorurati (licenza F-GAS).

1.1.4 Struttura del manuale

I simboli riportati nel capitolo successivo descrivono in maniera rapida e chiara tutte le informazioni necessarie per un utilizzo corretto e sicuro del dispositivo.



Utente

Si riferisce alle pagine contenenti le istruzioni o le informazioni destinate all'utente.



Installatore

Si riferisce alle pagine contenenti le istruzioni o le informazioni destinate all'installatore.

1.2 Avvertenze generali

- ⚠ In ciascun capitolo del documento sono riportate avvertenze specifiche da leggere prima della messa in funzione.
- ⚠ Tutte le persone coinvolte, prima di iniziare tutti i lavori di installazione del dispositivo, devono essere consapevoli delle procedure di lavoro e dei pericoli che potrebbero verificarsi.
- ⚠ Se l'installazione non viene effettuata rispettando le avvertenze indicate in queste istruzioni o se il dispositivo viene utilizzato oltre i limiti di temperatura prescritti, la garanzia perde la sua validità.
- ⚠ L'installazione e la manutenzione degli impianti di climatizzazione possono essere pericolose, poiché in questi dispositivi sono contenuti gas refrigerante sotto pressione e componenti elettrici sotto tensione. L'installazione e i successivi lavori di manutenzione devono essere effettuati esclusivamente da personale autorizzato e qualificato.
- ⚠ È esclusa qualsiasi responsabilità contrattuale o extra contrattuale per danni a persone, animali o cose derivanti da errori di installazione, regolazione e manutenzione o da un utilizzo inappropriato. Non è consentito nessun utilizzo che non sia espressamente indicato nelle presenti istruzioni.
- ⚠ L'installazione del dispositivo deve essere effettuata da un'azienda qualificata che, al termine dei lavori rediga per il responsabile dell'impianto una dichiarazione di conformità secondo le disposizioni vigenti e le istruzioni riportate nel manuale d'uso fornito unitamente al dispositivo.
- ⚠ La prima messa in funzione e i lavori di riparazione o manutenzione devono essere effettuati dal centro di assistenza clienti o da personale qualificato secondo le disposizioni di questo manuale.
- ⚠ Evitare qualsiasi modifica o manipolazione sul dispositivo, altrimenti si potrebbero creare situazioni pericolose.
- ⚠ Per i lavori di installazione e/o manutenzione, indossare indumenti e dispositivi di protezione individuale adatti. Il produttore non si assume nessuna responsabilità in caso di inosservanza delle norme di sicurezza e antinfortunistiche in vigore.
- ⚠ In caso di fuoriuscita del liquido o dell'olio, portare l'interruttore principale dell'impianto in posizione "OFF". In tal caso, contattare quanto prima possibile il centro di assistenza clienti autorizzato o il personale tecnico qualificato; non intervenire sul dispositivo di propria iniziativa.
- ⚠ Per la sostituzione dei componenti, si utilizzino soltanto ricambi originali.
- ⚠ Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai suoi modelli in qualsiasi momento al fine di migliorare il suo prodotto, senza per questo pregiudicare le caratteristiche essenziali descritte in questo manuale. L'azienda non è obbligata ad apportare modifiche di questo genere alle macchine già prodotte, consegnate o in costruzione.
- ⚠ Il dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che vengano sorvegliati o ricevano istruzioni sull'utilizzo sicuro del dispositivo e che abbiano compreso i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il dispositivo. I lavori di pulizia e manutenzione ad opera dell'utente non devono essere effettuati da bambini non sorvegliati.

1.2.1 Avvertenze specifiche per R32

Ciascun capitolo contiene avvertenze specifiche relativamente alle attività ivi descritte. Queste avvertenze devono essere lette prima di iniziare i lavori.

Tutte le misure di sicurezza riguardanti il trattamento del fluido di raffreddamento devono essere rispettate secondo le disposizioni vigenti.

Nel dispositivo viene utilizzato il refrigerante ecologico R32 con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) pari a 675. Non immettere il gas R32 nell'atmosfera.

- ⚠ Il gas refrigerante R32 è facilmente infiammabile e inodore.
- ⚠ Non collocare oggetti infiammabili (bombolette spray) nel raggio di 1 metro dallo scarico dell'aria.
- ⚠ Evitare le vicinanze di fonti di accensione durante il funzionamento continuo (fiamme libere, dispositivi a gas, fornelli elettrici, sigarette accese ecc.).

⚠ Se il gas refrigerante fuoriesce, ventilare ampiamente l'ambiente e uscire. Chiamare il personale tecnico qualificato quanto prima possibile e non intervenire di propria iniziativa sul dispositivo.

Disposizioni di sicurezza specifiche per R32

- ⊖ È vietato fumare nelle vicinanze del dispositivo.
- ⊖ È vietato utilizzare rilevatori di perdite con lampade alogene.

Il presente documento comprende soltanto alcune delle avvertenze relative al refrigerante R32.

Per ulteriori informazioni si prega di leggere la scheda dati di sicurezza ricevuta dal proprio rivenditore.

1.3 Regole di sicurezza fondamentali

Tenere presente che, quando si utilizzano prodotti che funzionano tramite corrente elettrica e ad acqua, è necessario rispettare alcune regole di sicurezza fondamentali, come ad es.:

- ⊖ Il dispositivo non deve essere utilizzato da bambini o da persone con disabilità senza l'impiego di ausili esterni.
- ⊖ È vietato toccare il dispositivo con parti del corpo umide o bagnate.
- ⊖ È vietato effettuare qualsiasi lavoro prima di aver scollegato il dispositivo dall'alimentazione elettrica portando l'interruttore principale dell'impianto in posizione "OFF".
- ⊖ È vietato modificare gli elementi di sicurezza o di comando senza aver ricevuto l'autorizzazione e istruzioni dal produttore del dispositivo.
- ⊖ È vietato tirare i cavi elettrici provenienti dal dispositivo, scollegarli o torcerli, anche se il dispositivo è disconnesso dall'alimentazione elettrica.
- ⊖ È vietato introdurre oggetti e sostanze attraverso le griglie di ingresso e uscita aria.
- ⊖ È vietato aprire gli sportelli di accesso alle parti interne del dispositivo senza aver prima portato l'interruttore principale dell'impianto in posizione "OFF".
- ⊖ È vietato lasciare il materiale di imballaggio alla portata dei bambini perché può rappresentare una potenziale fonte di pericolo.

2. PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

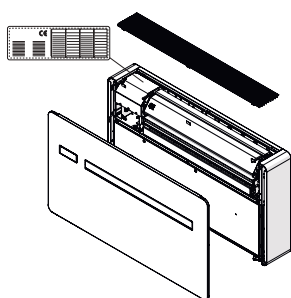
2.1 Identificazione

Il dispositivo può essere identificato tramite la targhetta dei dati tecnici.

Secondo il regolamento UE 517/2014 concernente determinati gas serra fluorurati è necessario indicare la quantità totale del refrigerante presente nell'impianto installato. Questa informazione è riportata sulla targhetta identificativa del dispositivo.

Sulla targhetta identificativa sono elencati i seguenti dati tecnici:

- Numero di serie
- Tensione di alimentazione
- Potenza assorbita massima
- Corrente assorbita massima
- Quantità del refrigerante
- Classe di protezione del dispositivo
- Peso della pompa di calore



Se le targhetta dei dati tecnici vengono manipolate, rimosse o sono mancanti, il prodotto non può essere identificato con si-

curezza attraverso il suo numero di serie e quindi la garanzia perde la sua validità.

2.2 Uso previsto

La pompa di calore FIRE+ICE2 è concepita per il riscaldamento e/o la climatizzazione degli ambienti e deve essere utilizzata esclusivamente per questo scopo in ambienti interni.

2.3 Descrizione dell'apparecchio

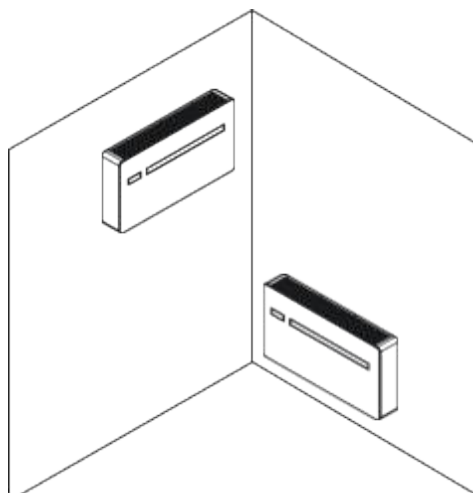
La pompa di calore monoblocco FIRE+ICE2 senza unità esterna è prevista per il montaggio interno su una parete esterna in basso o in alto in posizione orizzontale.

La tecnologia a inverter permette di ottimizzare le prestazioni per ottenere il massimo comfort. Tramite la funzione Dual

Power si può raggiungere la temperatura desiderata in brevissimo tempo.

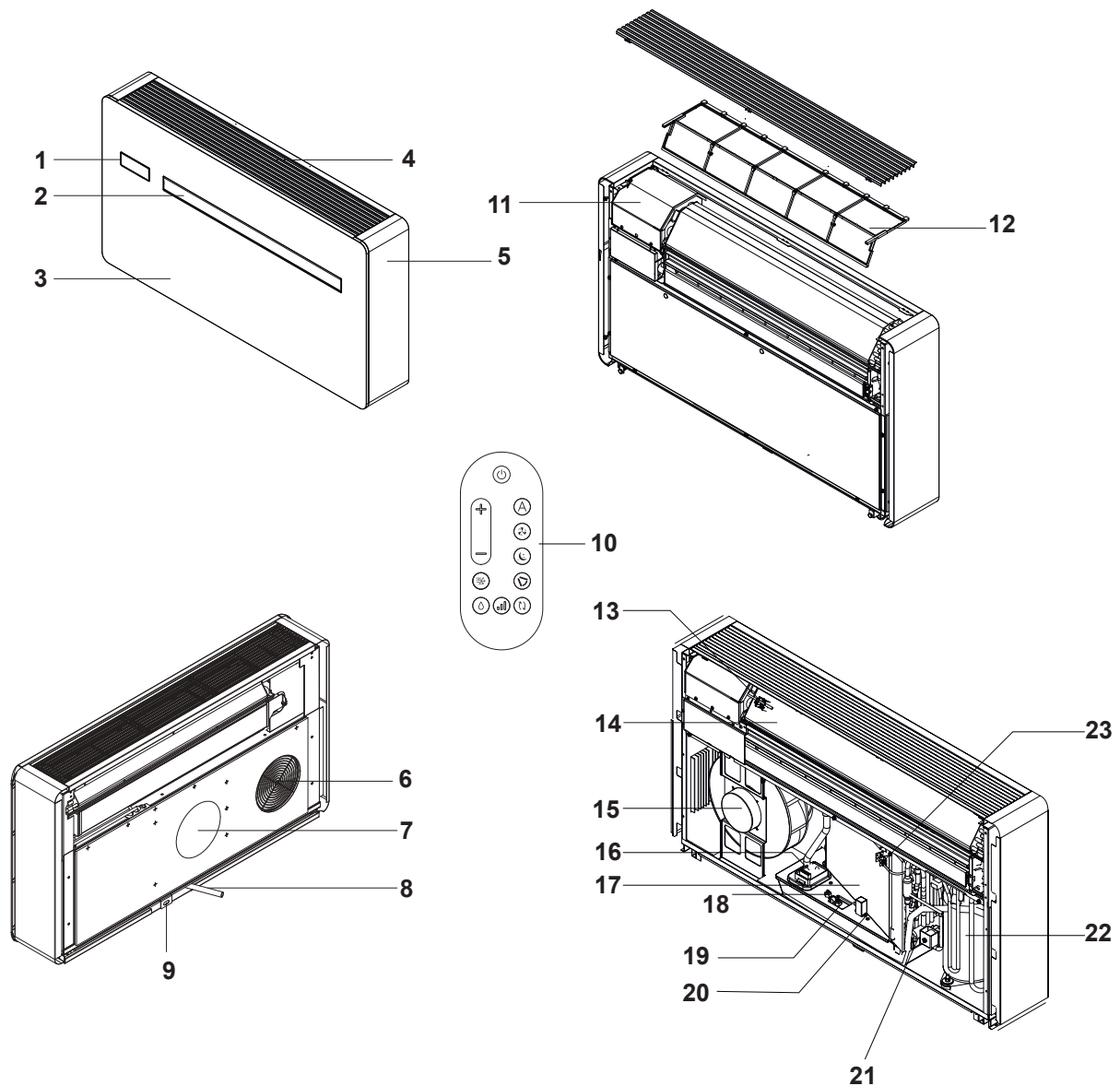
Per i comandi si utilizza il touchpanel posto sul dispositivo o il telecomando.

Nel dispositivo è utilizzato il refrigerante R32.



2.4 Componenti

1. Pannello comandi
2. Deflettore uscita aria
3. Pannello frontale
4. Griglia di aspirazione
5. Elemento laterale estetico
6. Ingresso aria esterno
7. Scarico aria esterno
8. Scarico condensa
9. Staffa anti-sollevamento
10. Telecomando
11. Morsettiera
12. Filtro aria
13. Sonda aria ambiente
14. Scambiatore di calore interno
15. Ventola esterna
16. Pompa acqua di condensa
17. Scambiatore di calore esterno
18. Galleggiante per il livello di riempimento massimo
19. Galleggiante
20. Valvola di scarico acqua di condensa
21. Valvola a 4 vie
22. Compressore
23. Sensore aria esterno



3. INSTALLAZIONE

3.1 Avvertenze generali sull'installazione

Informazioni dettagliate sul prodotto sono riportate a pag. 32 cap. 7. *Informazioni tecniche*

L'installazione deve essere eseguita dall'installatore in osservanza alle norme di installazione nazionali. Se l'installazione non viene eseguita in maniera appropriata, vi è il pericolo di fuoriuscita di acqua, scossa elettrica o incendio.

Durante l'installazione si devono rispettare le misure di sicurezza indicate in questo manuale e sulle targhette poste all'interno del dispositivo, nonché tutte le misure di sicurezza di buon senso e le disposizioni di sicurezza in vigore nel luogo di installazione.

Assicurarsi di utilizzare gli elementi di montaggio forniti in

Avvertenze per R32

Prima di iniziare i lavori agli impianti che contengono refrigeranti infiammabili, si devono effettuare controlli di sicurezza per garantire che il rischio di combustione sia ridotto al minimo.

dotazione o indicati. L'utilizzo di altri elementi può provocare guasti al dispositivo, fuoriuscita dell'acqua, scossa elettrica o incendio.

L'inosservanza delle regole descritte può provocare malfunzionamenti del dispositivo ed esonera il produttore da qualsiasi garanzia e dalla responsabilità per danni a persone, animali o cose.

La pompa di calore FIRE+ICE2 senza unità esterna è prevista per l'installazione interna. Le griglie esterne per l'ingresso e l'uscita dell'aria sono gli unici componenti adatti all'uso esterno.

Il dispositivo deve essere protetto da influssi accidentali in modo da evitare danni di natura meccanica.

Non perforare nulla e non maneggiare il fuoco nelle vicinanze.

3.2 Controlli

Controlli alla ricezione della merce

Alla ricezione della merce, questa va controllata alla ricerca di eventuali danni e, se questi vengono riscontrati, la merce va accettata con riserva e i danni devono essere documentati per iscritto (anche tramite foto).

Il pacco deve essere trasportato in posizione eretta, altrimenti si deve avvisare lo spedizioniere.

In presenza di un danno, informare lo spedizioniere per iscritto e con ricevuta di ritorno entro 3 giorni dalla ricezione della merce danneggiata e presentare una prova fotografica. Al

venditore va inviata una comunicazione scritta adeguata (per eventuali controversie è competente il tribunale di Neumarkt (AT) o di Francoforte (DE)).

Alla scadenza dei 3 giorni dalla consegna, non vengono più accettate segnalazioni di danni.

Durante il disimballaggio, controllare il contenuto di ogni singolo componente facendo riferimento alla lista di imballaggio.

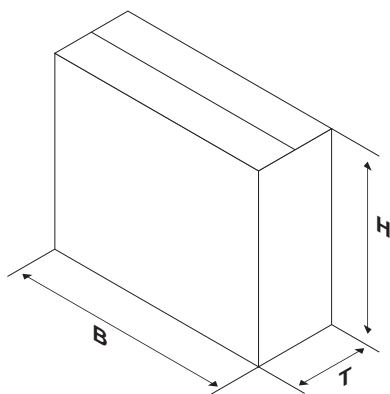
Descrizione dell'imballaggio

L'imballo è costituito da materiale adeguato e l'imballaggio viene effettuato da personale esperto.

Il dispositivo è controllato e testato e viene consegnato completo e in perfetto stato.

Il dispositivo viene fornito all'interno di un imballo standard costituito da un cartone e una serie di protezioni in polistirolo.

3.3 Dimensioni e pesi con l'imballaggio



ET-HP-FIRE+ICE2-5-W

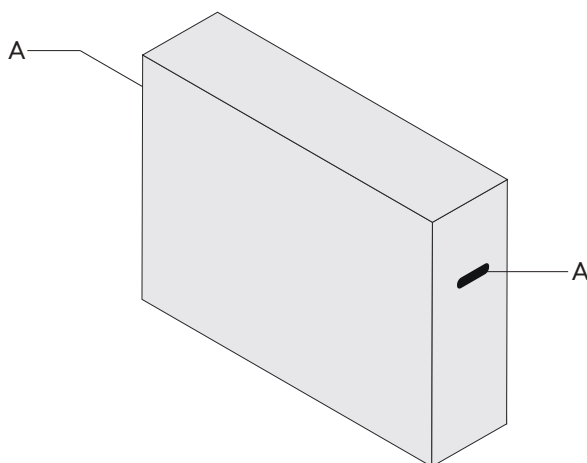
Larghezza (mm) 1100

Altezza (mm) 660

Profondità totale (mm) 260

Peso (kg) 45,0

3.4 Manipolazione con l'imballaggio



⚠ Avvertenza

- Il dispositivo può essere manipolato soltanto da personale qualificato e che indossi un'attrezzatura adeguata al peso e alle dimensioni del dispositivo.
- Stare lontani dalla zona sottostante e circostante mentre il carico viene sollevato da terra.

- Evitare situazioni pericolose quando il dispositivo viene sollevato tramite un mezzo di sollevamento.
- Durante il trasporto, il dispositivo deve essere mantenuto in posizione verticale.

3.4.1 Metodi di trasporto

Il cartone può essere trasportato a mano singolarmente da due persone o caricato e trasportato su un carrello a forcole. Controllare i dati riportati sull'imballo per ricavare la quantità di pacchi impilabili.

Per il trasporto manuale si deve rispettare sempre il peso massimo a persona stabilito dalle norme e leggi nazionali. Utilizzare le impugnature (A) indicate sull'imballo.

3.5 Stoccaggio

⚠ Avvertenza

- Lo stoccaggio si effettua secondo le disposizioni nazionali vigenti.
- Immagazzinare il cartone in un ambiente chiuso e protetto dalle intemperie e isolarlo dal pavimento tramite tavole o pallet.
- Non capovolgere l'imballaggio.
- Posizionare il dispositivo soltanto in posizione verticale.
- Conservare in un luogo asciutto e pulito.

⚠ Istruzioni speciali per R32

- Immagazzinare il dispositivo in modo tale che non possa subire danni meccanici.
- Verificare la legislazione nazionale/locale in vigore in merito alle prescrizioni antincendio. Il refrigerante contribuisce al carico di incendio.

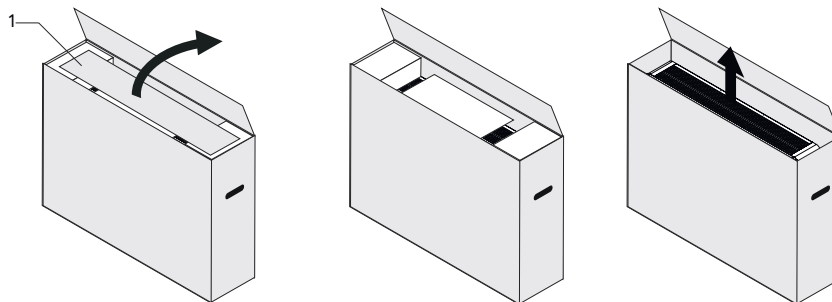
3.6 Disimballaggio

⚠ Avvertenza

- Controllare che non sia stato danneggiato alcun componente durante il trasporto.
- Smaltire le parti dell'imballaggio secondo le norme sullo smaltimento dei rifiuti in vigore. Informarsi presso il proprio comune sulle modalità di smaltimento.
- Attenzione durante la manipolazione.

- Il dispositivo deve essere manipolato sempre in verticale.
- Controllare se all'interno dell'imballaggio è presente del refrigerante. Se questo è il caso, è probabile che il circuito di raffreddamento sia danneggiato. In tal caso, non installare il dispositivo e rivolgersi al rivenditore specializzato.

3.6.1 Rimozione dell'imballo



1 Elementi di polistirolo

Rimuovere l'imballaggio:

1. Aprire l'imballo di cartone.
2. Rimuovere gli elementi di polistirolo.
3. Rimuovere i relativi componenti.
Gli accessori sono in parte contenuti nell'imballo del dispositivo o in un cartone a parte. Controllare che tutti i componenti siano presenti.
4. Prelevare il dispositivo dal cartone.

Accessori:

- Set di viti e tasselli (6 pezzi)
- Supporto a parete
- Telecomando
- Batteria CR2025 da 3V per il telecomando
- Etichetta energetica

3.7 Manipolazione senza l'imballaggio

⚠ Avvertenze

- Il dispositivo può essere manipolato soltanto da personale qualificato, opportunamente attrezzato e che indossi un'attrezzatura adatta.
- I mezzi di trasporto e di sollevamento devono essere adeguati al peso e alle dimensioni del dispositivo.

- Il dispositivo è sbilanciato sul lato destro (lato compressore).
- Il dispositivo può essere trasportato manualmente per brevi tratti. In questo caso si deve controllare accuratamente che il peso del dispositivo non superi i valori previsti dalle disposizioni in base al numero di persone impiegate.

3.7.1 Metodi di trasporto del dispositivo

Il dispositivo può essere trasportato manualmente per brevi tratti. In questo caso si deve controllare accuratamente che il

peso del dispositivo non superi i valori previsti dalle disposizioni in base al numero di persone impiegate.

3.8 Luogo di installazione

Il luogo di installazione del dispositivo deve essere stabilito dall'installatore e deve tenere conto sia dei requisiti tecnici sia delle disposizioni di legge nazionali/locali in vigore.

Questo dispositivo è previsto per il montaggio a parete in alto o in basso in ambienti interni.

Il dispositivo deve essere installato su una parete esterna.

Il dispositivo è contrassegnato con il grado di protezione IPX0, per cui non è adatto all'installazione all'aperto e in ambienti con presenza di acqua (piscine ecc.).

Il dispositivo può essere installato fino a un'altitudine massima di 2700 m.

⚠ Avvertenze

Il dispositivo non deve essere installato nelle vicinanze di:

- Ostacoli o barriere che provocano il riflusso dell'aria di scarico.
- Punti stretti in cui l'emissione acustica del dispositivo può essere rafforzata da riverbero o risonanze.
- Ambienti con presenza di gas infiammabili o esplosivi.
- Ambienti ad alto tasso di umidità (lavanderie, serre ecc.).
- Ambienti con atmosfere aggressive.
- Raggi solari e vicinanze a fonti di calore.
- Non posizionare il dispositivo a meno di 1 metro da dispositivi radio.
- Non installarlo sopra a fonti di calore.

Assicurarsi di quanto segue:

- Il luogo in cui installare il dispositivo deve essere scelto con la massima attenzione onde garantire una protezione adeguata da vibrazioni e danni da ciò derivanti.

- La parete deve essere in grado di sostenere il peso del dispositivo.
- La sezione della parete non deve contenere elementi costruttivi portanti, tubi o cavi elettrici.
- Non devono essere presenti ostacoli alla libera circolazione dell'aria attraverso i fori (piante, foglie...).
- La manutenzione del dispositivo deve essere semplice da effettuare.
- Le distanze di sicurezza tra i dispositivi e altri impianti od opere costruttive devono essere rigorosamente rispettate affinché l'aria che entra ed esce dalle ventole possa circolare liberamente.

⚠ **Se il dispositivo viene installato in modo incompleto o su un fondo inadatto, può provocare danni a persone o cose se si stacca dal fondo.**

Il dispositivo non si dovrebbe installare in una posizione in cui il flusso d'aria è rivolto direttamente verso le persone che si trovano nelle vicinanze.

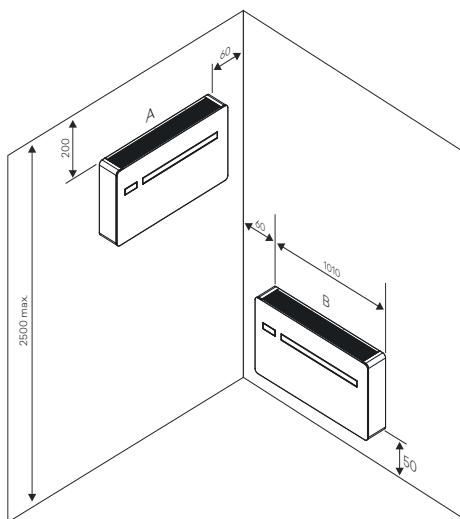
Assicurarsi di quanto segue:

- Scarico vicino per la condensa.
- Alimentazione elettrica conforme nelle vicinanze.
- Materiali di fissaggio adatti per il montaggio a parete.

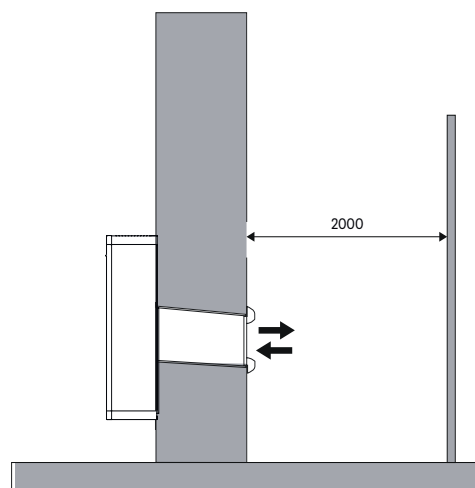
⚠ Avvertenze per R32

L'installazione del dispositivo non richiede esigenze particolari (ad es. superficie minima, requisiti di ventilazione degli ambienti o sensori) per quanto riguarda l'utilizzo dei fluidi di raffreddamento, poiché la quantità utilizzata è inferiore a 1,224 kg.

3.9 Distanze di sicurezza nell'installazione



Lo spazio occorrente per l'installazione e la manutenzione del dispositivo è illustrato in figura. Le distanze stabilite sono necessarie per evitare gli ostacoli al flusso d'aria e consentire una normale pulizia e manutenzione.

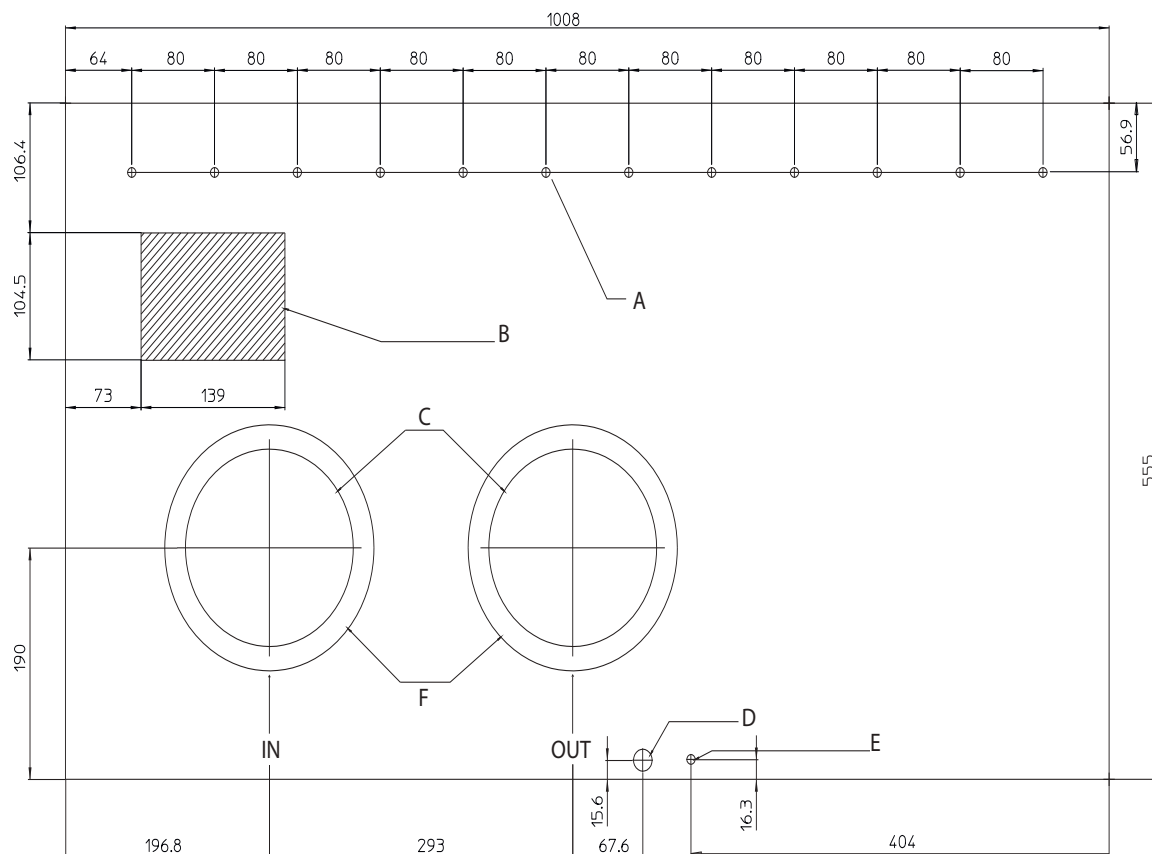


Assicurarsi che sia presente uno spazio sufficiente per poter rimuovere i pannelli per i lavori di manutenzione ordinari e straordinari.

3.10 Posizionamento

La pompa di calore FIRE+ICE2 viene montata su una parete esterna. Per facilitare il montaggio, la dotazione comprende una sagoma di foratura con i fori occorrenti sulla parete esterna. Fissare la sagoma con del nastro adesivo nella giusta posizione.

- | | | | |
|---|---|---|--|
| A | Fori per tassello M8 | D | Scarico condensa \varnothing 16 mm |
| B | Zona dei collegamenti elettrici | E | Foro per staffa anti-sollevamento |
| C | Fori \varnothing 162 mm per condotti a parete non isolati | F | Fori \varnothing 202 mm per condotti a parete isolati (in dotazione) |



⚠ Avvertenza

Il supporto a parete fornito come accessorio serve per fissare il dispositivo alla parete.

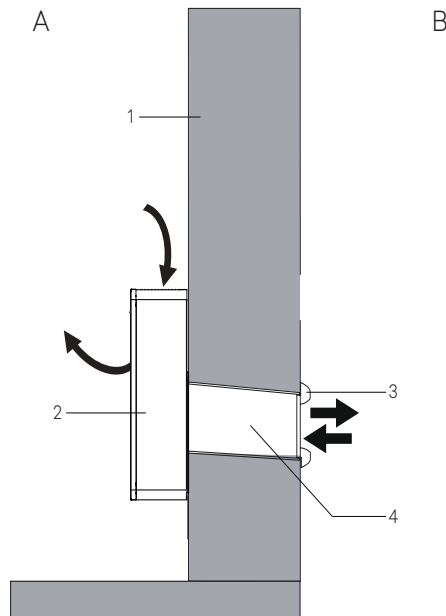
Assicurarsi di quanto segue:

- La parete deve poter sostenere il peso del dispositivo.
- La sezione della parete non deve contenere tubazioni né cavi elettrici.
- La funzione degli elementi portanti non deve essere influenzata.

3.10.1 Posizioni di montaggio

Fori a parete per i canali:

- | | | | |
|----------|-----------------------|----------|-----------------------------------|
| A | Camera interna | 2 | Pompa di calore FIRE+ICE2 |
| B | Esterno | 3 | Coperture esterne |
| 1 | Parete esterna | 4 | Condotto a parete isolato ISOPIPE |

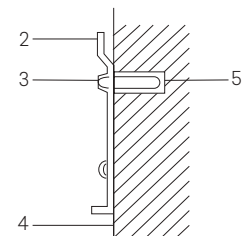
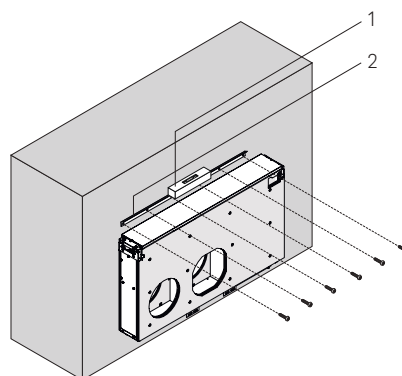
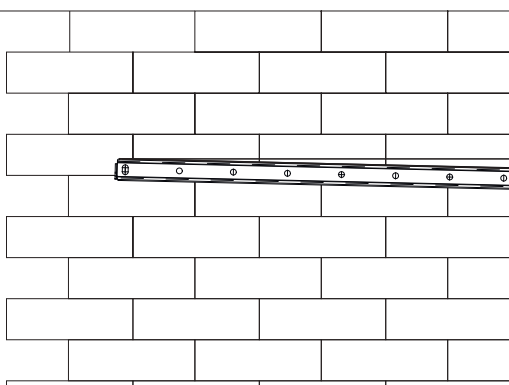


i Per il montaggio appropriato e a tenuta di diffusione del condotto a parete isolato si osservino le istruzioni di montaggio fornite a parte: **Istruzioni di montaggio condotto a parete isolato ET-HP-FIRE+ICE-AP-WDKIT-ISO**

Fissaggio della guida di montaggio

I dispositivi sono dotati di un supporto metallico per il montaggio a parete.

- | | | | |
|----------|---|----------|-----------------------|
| 1 | Livella a bolla d'aria (non compresa nella fornitura) | 4 | Parete esterna |
| 2 | Guida di montaggio | 5 | Tassello a espansione |
| 3 | Vite di fissaggio | | |



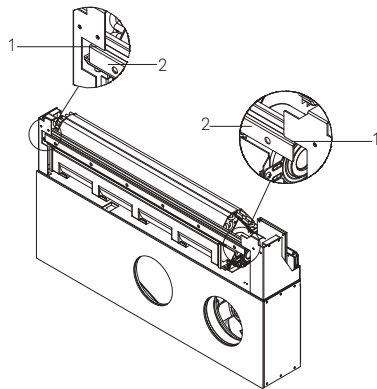
1. Utilizzare la sagoma di foratura.
2. Contrassegnare le posizioni dei fori di fissaggio.
3. Utilizzare un trapano.
4. Contrassegnare le posizioni per i fori di fissaggio.
5. Fissare la guida di montaggio con le viti alla parete.

6. Collocare la guida di montaggio su una superficie piana che possa sostenere il peso del dispositivo.

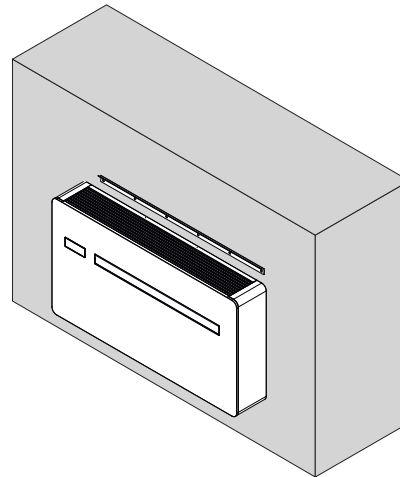
i Con una livella a bolla d'aria, controllare che la posizione di montaggio sia orizzontale. È ammessa un'inclinazione massima di 1° rispetto al lato destro del dispositivo al fine di agevolare lo scarico della condensa.

3.10.2 Posizionamento

1 Punti di bloccaggio



2 Supporto metallico



1. Fissare il dispositivo sulla parte superiore della guida di montaggio.

2. Controllare il corretto aggancio nei punti di bloccaggio.

3.10.3 Preparazione dello scarico della condensa

Questo dispositivo è dotato di una vasca di raccolta per la condensa che si forma durante il riscaldamento, il raffreddamento e la deumidificazione.

Le dimensioni e il posizionamento del tubo di drenaggio sono raffigurati in basso.

Durante il funzionamento è opportuno scaricare la condensa in un punto adatto tramite un apposito scarico.

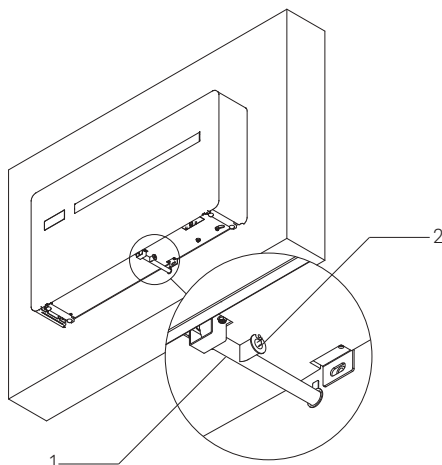
Per lo smaltimento dell'acqua di condensa, osservare le disposizioni locali.

⚠ Avvertenza

- Per il funzionamento del dispositivo è assolutamente necessaria la presenza di uno scarico per la condensa.
- Se il tubo termina in un recipiente (ad es. una tanica), il recipiente non deve essere chiuso ermeticamente e il tubo di scarico non deve immergersi nell'acqua.

- L'apertura per il tubo della condensa deve essere inclinata sempre verso l'esterno.
- Sulla sagoma è indicata l'esatta posizione in cui si deve collocare la bocca del tubo.
- Assicurarsi che l'acqua fuoriuscita non provochi danni o problemi a persone od oggetti. In inverno, quest'acqua può causare la formazione di ghiaccioli all'esterno.
- Assicurarsi di non schiacciare il tubo flessibile di gomma quando si collega lo scarico della condensa.

⚠ Attenzione: all'interno del flessibile della condensa si trova un tubo di riscaldamento. Quest'ultimo non deve essere schiacciato, tagliato o accorciato.



Il dispositivo viene fornito dalla fabbrica con un bocchettone riscaldato collegato al raccordo della condensa.

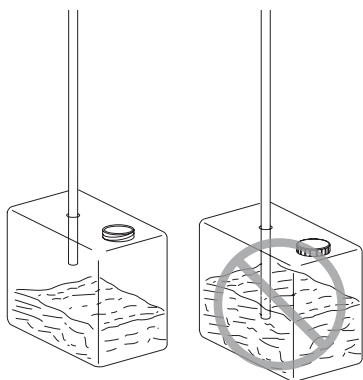
Se questo è insufficiente:

1. Rimuovere l'ugello dal collegamento di scarico.
2. Collegare un tubo di scarico di lunghezza superiore, non in dotazione.
3. Mantenere una pendenza minima del 3 % verso lo scarico.
4. Isolare i punti di montaggio.
5. Isolare il tubo di scarico.
 - Utilizzare tubi di scarico di plastica.
 - Evitare tubi di materiale metallico.

- Assicurarsi che tutti i giunti siano sigillati per impedire la fuoriuscita dell'acqua.
- All'occorrenza si può scaricare la vasca di raccolta della condensa tramite uno scarico di sicurezza sul fondo del dispositivo. Vedi capitolo Manutenzione straordinaria
- Il flessibile della condensa può essere accorciato, se necessario.

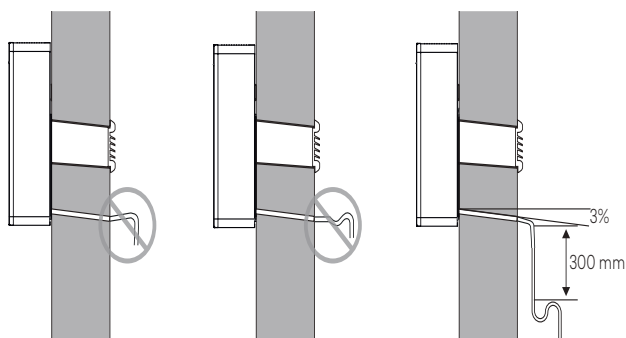
⚠ Così facendo, assicurarsi di non danneggiare il tubo di riscaldamento che si trova all'interno del flessibile della condensa. Prima di accorciare il flessibile della condensa, si deve estrarre il tubo di riscaldamento. Una volta accorciato il flessibile, posizionare di nuovo il tubo di riscaldamento correttamente all'interno del flessibile della condensa.

Se si utilizza un contenitore di raccolta per l'acqua di condensa



- Evitare la chiusura ermetica del contenitore.
- Impedire che l'estremità del tubo di drenaggio scenda al di sotto del livello dell'acqua.

In caso di deviazione nella fognatura



- Il sistema di scarico deve essere munito di un sifone adatto che impedisca la penetrazione di aria nel sistema sottovuoto. Il sifone impedisce anche la penetrazione di odori o insetti nel sistema.
- Il sifone deve essere dotato di un tappo nella parte inferiore o, in altro modo, permettere un rapido smontaggio per la pulizia.

⚠ Se si utilizza uno scarico aperto:

Se la condensa non viene raccolta, si deposita sulla superficie del supporto. Se le temperature esterne sono sotto zero, l'acqua può congelare e quindi costituire un pericolo. In questo caso è opportuno installare barriere adatte che impediscano alle persone di avvicinarsi alla zona.

3.10.4 Collegamento elettrico

⚠ Avvertenza

Prima di collegare la pompa di calore, controllare se:

- I valori di tensione e frequenza coincidono con quelli indicati sulla targhetta dei dati tecnici del dispositivo.
- Il cavo è dotato di una messa a terra adeguata e dimensionato per l'assorbimento massimo del dispositivo (sezione minima del cavo 1,5 mm²).
- La presa utilizzata è compatibile con il connettore fornito in dotazione.
- Il dispositivo viene collegato alla rete da 230 V/50 Hz tramite un fusibile con una distanza di interruzione dei contatti minima di 3 mm. Deve essere garantita una

disattivazione totale del dispositivo nelle condizioni previste dalla categoria di sovratensione III.

- La pompa di calore deve essere protetta con un interruttore di sicurezza sensibile a tutte le correnti.
- L'alimentazione elettrica è dotata di una protezione adatta contro il sovraccarico e/o il cortocircuito (si consiglia di utilizzare un fusibile inerte di 16 amper).

⚠ Onde evitare il pericolo di scossa elettrica, disinserire sempre l'interruttore principale prima di effettuare gli allacciamenti elettrici o i lavori di manutenzione sul dispositivo.

- L'accesso all'interno del dispositivo è necessario soltanto quando si deve sostituire il cavo con connettore o si utilizza il contatto di presenza CP.

Avvertenze per R32

⚠ Il gas refrigerante R32 è facilmente infiammabile e inodore.

⚠ Non collocare oggetti infiammabili (bombolette spray) nel raggio di 1 metro dallo scarico dell'aria.

⚠ Tutte le misure di sicurezza riguardanti il trattamento del fluido di raffreddamento devono essere rispettate secondo le disposizioni vigenti.

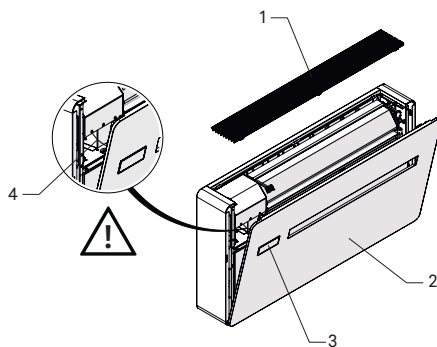
⚠ Evitare le vicinanze di fonti di accensione durante il funzionamento continuo (fiamme libere, dispositivi a gas, fornelli elettrici, sigarette accese ecc.).

Effettuare i seguenti controlli:

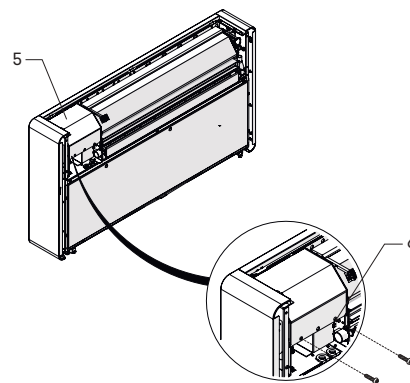
- Effettuare controlli di sicurezza per minimizzare il rischio di scintille.
- Evitare di lavorare in spazi ristretti.

3.10.5 Accesso alla zona dei collegamenti elettrici

- 1 Griglia di aspirazione
- 2 Pannello frontale
- 3 Pannello comandi



- 4 Cavo di collegamento display
- 5 Copertura della zona dei collegamenti elettrici
- 6 Viti di fissaggio



L'accesso alla zona dei collegamenti elettrici è consentito solo a personale qualificato.

1. Prima di iniziare i lavori, assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia disinserita da tutti i poli.

ⓘ Il pannello comandi è collegato con il dispositivo sul lato frontale tramite un connettore.

2. Scollegare il connettore se si rimuove il pannello frontale.

3. Rimuovere la griglia di aspirazione e il pannello frontale.
4. Seguire le istruzioni nel capitolo "Rimozione delle coperture e delle griglie".
5. Svitare le viti dalla copertura del collegamento elettrico.
6. Rimuovere la copertura del collegamento elettrico.

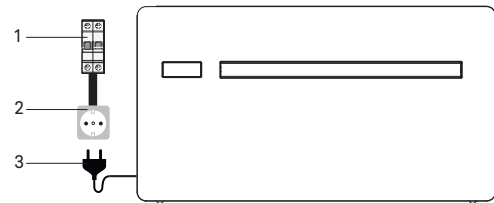
3.10.6 Collegamento

Il dispositivo esce dalla fabbrica completamente cablato ed è munito di un cavo con connettore per il collegamento alla rete elettrica. Per alimentare il dispositivo con la corrente elettrica, collegare il connettore a una presa adatta e protetta con un interruttore di sicurezza sensibile a tutte le correnti.

- 1 Interruttore automatico 1P+N, 16A, tipo C (inerte)
- 2 Presa elettrica
- 3 Cavo con connettore dal dispositivo

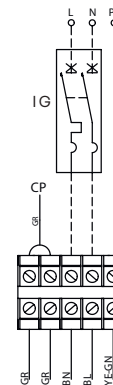
Se il cavo di rete dovesse danneggiarsi, rivolgersi all'installatore.

- ⊖ Non è ammesso sostituire di propria iniziativa i cavi di allacciamento danneggiati.



Se necessario, è possibile rimuovere il cavo con connettore di fabbrica e collegare l'alimentazione elettrica direttamente alla morsettiera all'interno del dispositivo.

GR	Grigio
BN	Marrone
YE-GN	Giallo-verde
BL	Blu
CP	Contatto di presenza
N	Neutro
F	Fase
IG	Interruttore principale del sistema
PE	Connettore di terra



3.10.7 Collegamento del contatto CP (sensore di presenza)

⚠ Questa procedura deve essere eseguita esclusivamente da personale specializzato e qualificato.

Se il contatto CP si apre, il dispositivo viene messo in standby e sul display compare CP.

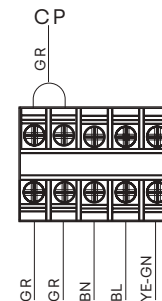
Tramite questo contatto si può collegare un dispositivo esterno che impedisca il funzionamento del dispositivo, come ad es.

- contatto per l'apertura della finestra
- interruttore di accensione/spengimento remoto

GR	Grigio
BN	Marrone
YE-GN	Giallo-verde
BL	Blu
CP	Contatto di presenza
N	Neutro
F	Fase
IG	Interruttore principale del sistema
PE	Connettore di terra

- sensore di presenza a infrarossi
- blocco attivazione
- contatto dal fornitore di energia elettrica ecc.

- ⊖ È vietato disconnettere il dispositivo bruscamente dalla tensione di alimentazione onde evitare un surriscaldamento interno. Utilizzare il contatto CP che porta il dispositivo in standby e garantisce una corretta post-ventilazione.



3.11 Configurazione per installazioni in alto/in basso

Il dispositivo può essere installato sulla parete in basso (vicino al pavimento) o in alto (vicino al soffitto).

Per il montaggio a parete in basso, il dispositivo viene fornito con l'uscita dell'aria dal basso verso l'alto.

- Il montaggio a parete in alto è consigliato se il dispositivo deve essere utilizzato soltanto per il raffrescamento.
- Se il dispositivo deve funzionare in modalità sia di raffrescamento che di riscaldamento o soltanto in modalità di riscaldamento, si consiglia di installarlo in basso.

Per l'installazione su pareti alte:

Utilizzare la copertura per il lato inferiore del dispositivo (art. 48099) disponibile come accessorio. Questa non è compresa nella fornitura, ma si può ordinare a parte.

3.11.1 Modifica apertura scarico aria

Se necessario, si può cambiare lo scarico dell'aria dall'alto verso il basso.

A tale scopo, il dispositivo deve essere spento e scollegato prima di effettuare la modifica.

Per effettuare la modifica:

1. Rimuovere il pannello frontale (attenzione al cavo di collegamento al display).
2. Montaggio copertura lato inferiore dispositivo (art. 48099) - non compresa nella fornitura.
3. Rimuovere le viti di fissaggio del supporto di destra per la serranda.

4. Ruotare il supporto di 180°.
5. Rimontaggio della staffa.
6. Montaggio pannello frontale.
7. Montaggio griglia di copertura lato superiore dispositivo.

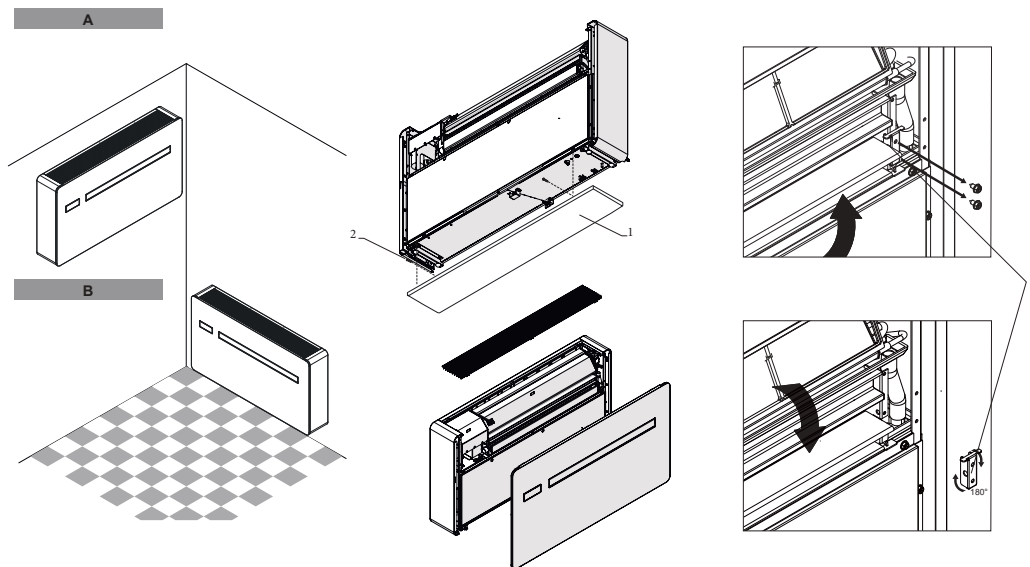
A Montaggio alto

B Montaggio basso (impostazione di fabbrica)

2 Viti di fissaggio

3 Supporto di destra per la serranda di uscita aria

1 Copertura a vista lato inferiore dispositivo (non compresa nella fornitura)



3.11.2 Configurazione

Una volta effettuate le operazioni meccaniche per modificare la posizione del deflettore di scarico aria, è necessario configurare l'elettronica di comando.

Per la configurazione vedi p. 26, cap. 4.5.4. *Configurare la posizione di installazione.*

Per consentire al dispositivo di funzionare correttamente, dopo ogni modifica alla configurazione della serranda di uscita aria si deve regolare il comando elettronico.

3.12 Funzionamento dopo l'installazione

Prima di uscire dal cantiere, raccogliere l'imballaggio e rimuovere con un panno umido tutte le tracce di sporcizia accumulate sul dispositivo durante il montaggio. Una volta conclusi tutti i controlli per il corretto funzionamento del dispositivo, l'installatore deve spiegare all'utente i seguenti punti:

- Le caratteristiche fondamentali del dispositivo
- Le istruzioni per l'uso
- La manutenzione ordinaria

3.13 Rimozione delle coperture e delle griglie

Il pannello comandi è fissato al pannello frontale e viene collegato al dispositivo tramite un cavo con connettore.

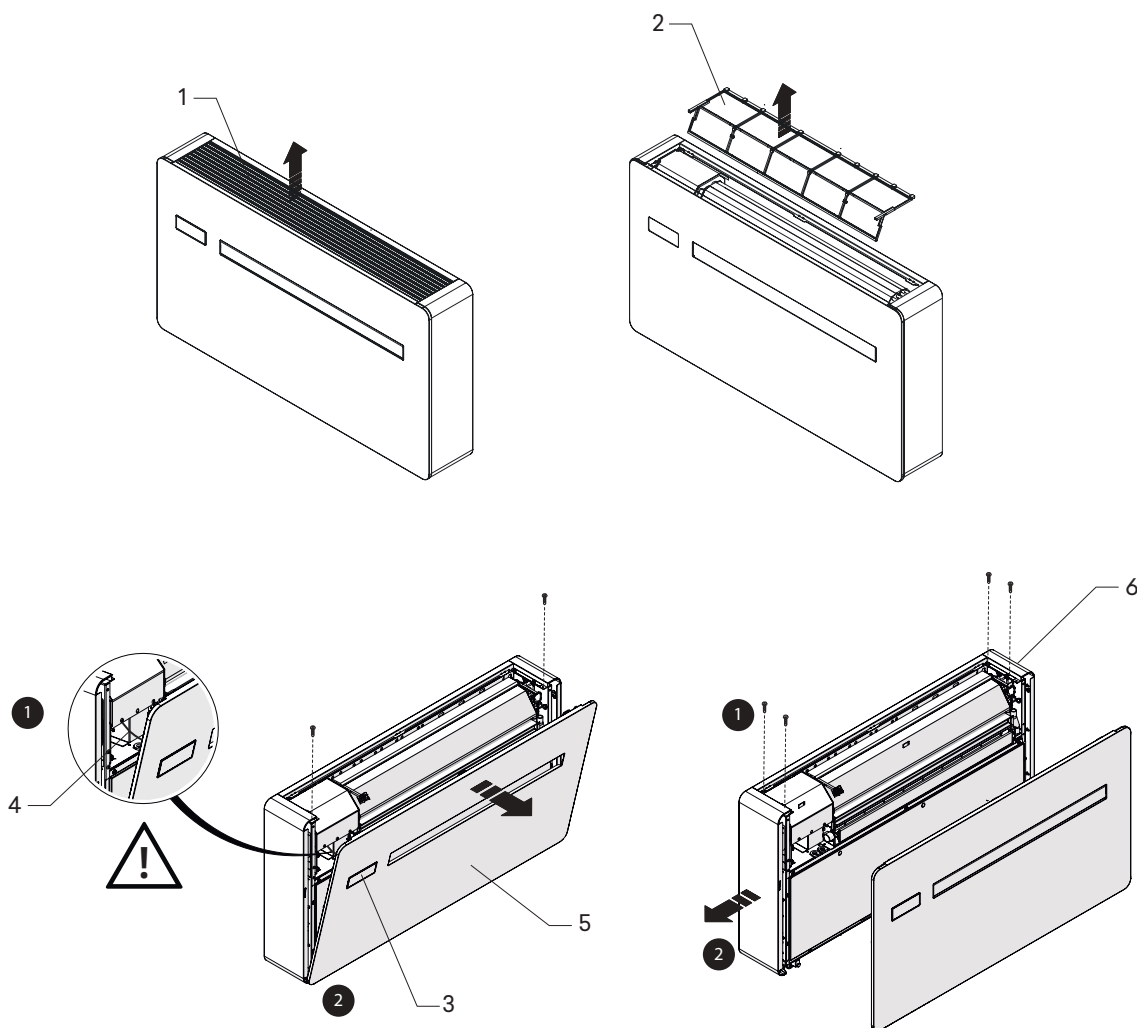
Scollegare il connettore se si rimuove il pannello frontale.

1. Rimuovere la griglia superiore.
2. Rimuovere il filtro.

- 1 Griglia di aspirazione
- 2 Filtro
- 3 Pannello comandi

3. Svitare le viti di fissaggio del pannello frontale.
4. Scollegare il connettore del pannello comandi.
5. Rimuovere il pannello frontale.
6. Svitare le viti di fissaggio delle coperture laterali.
7. Rimuovere le coperture laterali.

- 4 Cavo di collegamento pannello comandi
- 5 Pannello frontale
- 6 Copertura laterale



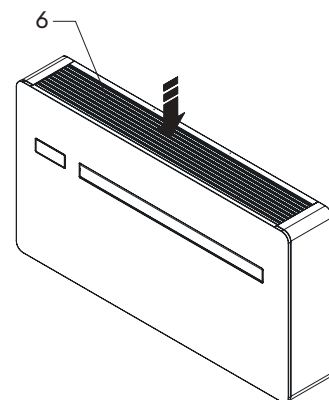
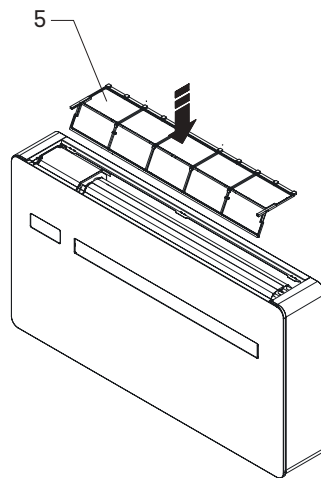
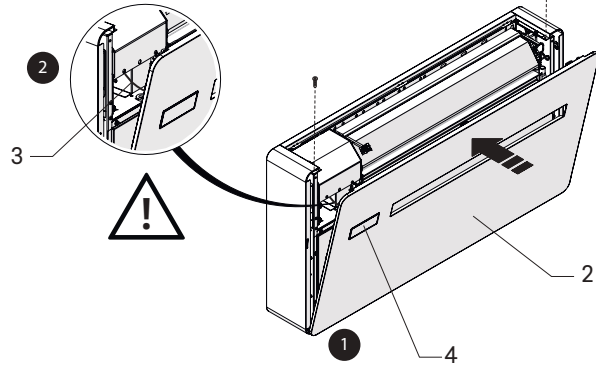
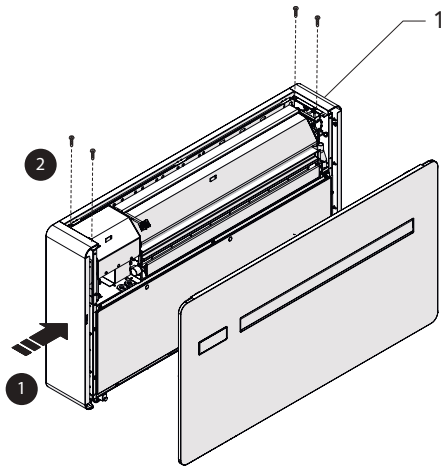
3.14 Montaggio delle coperture e delle griglie

1. Applicare le coperture laterali.
2. Fissare le viti di fissaggio.
3. Posizionare il pannello frontale.
4. Collegare il connettore al pannello comandi.

5. Avvitare le viti di fissaggio.
6. Applicare il filtro.
7. Posizionare le griglie di aspirazione superiori.

- 1 Copertura laterale
2 Pannello frontale
3 Cavo di collegamento pannello comandi

- 4 Pannello comandi
5 Filtro
6 Griglia di aspirazione



4. TOUCHPAD E TELECOMANDO

4.1 Interfaccia

Il sistema di comando a touchpad è disposto di serie sul lato frontale del dispositivo e offre le seguenti funzioni:







- Indicazione dello stato di funzionamento
- Indicazione degli allarmi
- Selezione delle varie funzioni

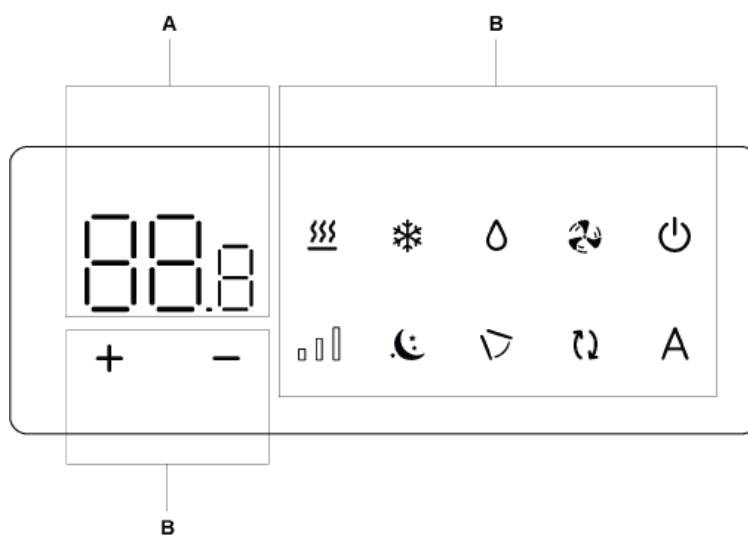
4.2 Controllo tramite touchscreen e telecomando

- 1 Tasto del telecomando
- 2 Tasto del display touchscreen

TASTO/DISPLAY

	Valore nominale
	Tasto su
	Tasto giù
	Tasto per sola modalità riscaldamento
	Tasto per modalità raffrescamento
	Tasto per modalità deumidificazione
	Tasto per modalità ventilazione

	Tasto di accensione e spegnimento
	Tasto per regolare la velocità della ventola
	Funzionamento notturno
	Tasto per regolare la direzione del flusso d'aria
	Non utilizzato
	Tasto per modalità automatica



Normalmente, il display mostra la modalità operativa (vedi capitolo – Descrizione delle funzioni) e tutti gli allarmi (vedi capitolo – Allarmi sul display).

È possibile, inoltre, selezionare le varie modalità operative premendo sui simboli.

4.3 Descrizione del funzionamento












Per comandare il dispositivo con il telecomando e il touchscreen, l'interruttore principale sul cavo elettrico di alimentazione deve essere inserito e si deve collegare il cavo elettrico all'alimentazione elettrica nella presa di corrente dell'impianto.








Dopo aver eseguito le operazioni descritte, l'impianto si gestisce premendo a lungo (3 secondi) i simboli del display touchscreen o utilizzando il telecomando.

Per trasmettere i comandi all'unità interna, l'estremità della testa del telecomando deve essere rivolta in direzione del display dell'unità interna.



La ricezione del comando viene confermata sia mediante un segnale acustico che sul display.

La distanza massima alla quale funziona il telecomando è di circa 8 m.

Tasto/Display	Operazione
⚠ I tasti del telecomando e quelli sul display touchscreen svolgono le stesse funzioni.	
	Con il dispositivo acceso, le 3 cifre sul display indicano il setpoint impostato.
	È possibile impostare il valore nominale in base al quale la pompa di calore porterà l'ambiente tra 16 e 31°C.
	⚠ Evitare di impostare la temperatura a un valore eccessivamente elevato o basso; oltre a non essere salutare, è anche uno spreco di energia.
	Accendere e spegnere il dispositivo Il dispositivo si può accendere o spegnere (standby) premendo l'apposito tasto. L'unità di controllo del dispositivo è dotata di una memoria per evitare di perdere l'impostazione nel caso in cui il dispositivo venga spento o avvenga un'interruzione di corrente. L'apposito pulsante serve per attivare e disattivare brevemente il dispositivo. ⚠ Se il dispositivo non viene utilizzato per un prolungato periodo di tempo, spegnerlo con l'interruttore principale e scollegarlo dall'alimentazione elettrica.
	Modalità comfort (funzionamento automatico economico) Scegliendo questa modalità comfort si ottiene il massimo livello di comfort. La pompa di calore seleziona la modalità automaticamente (raffrescamento o riscaldamento) in base alla temperatura e alla velocità della ventola impostate nell'ambiente. In inverno consigliamo di utilizzare la sola modalità di riscaldamento per evitare che una seconda pompa di calore eventualmente presente nell'ambiente non faccia sì che la pompa di calore passi alla modalità raffrescamento e che i due sistemi non si influenzino a vicenda in modo tale da provocare una dissipazione di energia. In questa modalità, la ventola lavora in modo continuo.
	Solo modalità raffrescamento In questa modalità, il dispositivo deumidifica e raffresca l'ambiente.
	Si può impostare la temperatura desiderata tra 16 e 31 °C. Se questa temperatura è inferiore alla temperatura ambiente, dopo 3 minuti (massimo) il compressore inizia a rilasciare aria fresca per mantenere costante la ventilazione anche quando è già stato raggiunto il valore nominale.
	
	Solo deumidificazione In questa modalità, il dispositivo deumidifica l'ambiente. L'attivazione di questa funzione è particolarmente utile nelle mezze stagioni, ovvero in quei giorni (come ad es. nei giorni piovosi) in cui la temperatura è piacevole, ma l'eccessiva umidità provoca un senso di malessere. In questa modalità, sia l'impostazione della temperatura ambiente che quella della velocità della ventola, che corrisponde sempre al livello minimo, vengono ignorate. In questa modalità è normale che le funzioni del dispositivo siano intermittenti.
	Solo ventilazione Con l'attivazione di questa funzione, si disattiva il compressore e il dispositivo non influisce né sulla temperatura né sull'umidità dell'aria ambientale. È possibile selezionare la velocità della ventola.
	Solo modalità riscaldamento Con questa impostazione, il dispositivo riscalda l'ambiente. ⚠ Durante il riscaldamento, se necessario il dispositivo effettua regolarmente uno sbrinamento dello scambiatore di calore per l'evaporazione. In questa fase, lo scambiatore di calore non fornisce aria calda all'ambiente, anche se i restanti componenti interni, ad eccezione della ventola dell'ambiente, rimangono accesi.

Tasto/Display	Operazione
	Si può impostare la temperatura desiderata tra 16 e 31 °C. Se questa temperatura è superiore alla temperatura ambiente, dopo 3 minuti (massimo) si avvia il compressore e questo rilascia aria calda.
	
	<p>Funzionamento notturno</p> <p>Mentre il dispositivo lavora in modalità riscaldamento o raffreddamento, premendo questo tasto si possono selezionare diverse funzioni come riduzione del rumore, risparmio energetico o più comfort notturno. Questa modalità fa funzionare la ventola alla velocità minima (900 giri al minuto). Questa funzione può essere attivata brevemente prima di addormentarsi.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nella modalità raffreddamento, la temperatura impostata viene aumentata di 1 °C dopo un'ora e di un ulteriore grado dopo due ore. Dopo la seconda ora, la temperatura non viene più cambiata e, dopo altre sei ore, il dispositivo va in standby. - Nella modalità riscaldamento, la temperatura impostata viene abbassata di 1 °C dopo un'ora e di un ulteriore grado dopo due ore. Dopo la seconda ora, la temperatura non viene più cambiata e, dopo altre sei ore, il dispositivo va in standby. <p>Questa funzione non è disponibile per la sola modalità deumidificazione o ventilazione e può essere disattivata in qualsiasi momento premendo di nuovo lo stesso tasto.</p> <p>Se è stato impostato anche il timer, il dispositivo si spegne al termine del tempo impostato.</p>
	<p>Regolazione della direzione del flusso d'aria</p> <p>Premendo questo tasto è possibile regolare l'orientamento continuo della serranda di uscita aria – in questo caso si accende il relativo simbolo sul display – per arrestare la serranda in una determinata posizione.</p> <p>⚠ IMPORTANTE: il movimento del deflettore mobile non deve essere forzato manualmente. Durante il raffreddamento e la deumidificazione, la posizione del deflettore viene resettata ogni 30 minuti per evitare la formazione di condensa.</p>
	<p>Impostazione della velocità della ventola</p> <p>Premendo successivamente questo tasto è possibile selezionare la velocità della ventola del dispositivo a 5 livelli: Minima, Media, Massima, Dual Power e Automatica.</p> <p>Maggiore è la velocità impostata, maggiore sarà la potenza del motore e più rumorosa sarà la ventola.</p> <p>La funzione Dual Power (visibile tramite il lampeggio delle 3 tacche di velocità sul display e lo scorrimento delle 7 tacche rosse o blu sul termometro digitale) fornisce un overboost di 90 minuti (solo nella modalità riscaldamento o raffreddamento).</p> <p>Infine, l'interruttore di controllo blocca la funzione per 30 minuti e passa alla modalità automatica. Durante questo periodo di tempo è impossibile selezionare la funzione Dual Power. Terminati i 30 minuti di blocco, si potrà risSelected la funzione.</p> <p>Selezionando l'impostazione automatica (visibile tramite lo scorrimento delle 3 tacche di velocità sul display), il microprocessore regola automaticamente la potenza; quanto più elevata viene mantenuta, tanto più ampio sarà lo scostamento tra la temperatura ambiente misurata e la temperatura impostata. Nella sola modalità deumidificazione e modalità notturna, il controllo della potenza è impossibile poiché il dispositivo funziona alla velocità minima.</p>
	Finché la pompa di calore è accesa, è possibile programmare lo spegnimento premendo il tasto Timer, seguito dall'impostazione del numero di ore (da 1 a 24) dopo le quali il dispositivo verrà messo in standby.
	
	Finché la pompa di calore è spenta, è possibile impostarne l'accensione premendo il tasto Timer, seguito dall'impostazione del numero di ore (da 1 a 24) dopo le quali il dispositivo verrà acceso.


4.4 Menu di base

Per richiamare il menu di base, tenere premuto  per 10 secondi, dopodiché compare .

Con   ci si sposta all'interno del menu.

Con  si seleziona l'opzione del menu. Compare , la modi-

fica è confermata.

Con  si esce dal menu senza salvare. Premendo di nuovo, si esce dal menu di base.

Dopo 30 secondi dall'ultima azione, il display si spegne.

4.4.1 Opzioni del menu

- **CF:** scala unità temperatura
- **Ub:** volume del cicalino
- **oH:** offset temperatura in modalità riscaldamento
- **oC:** offset temperatura in modalità ridotta
- **ur:** non utilizzato
- **uP:** non utilizzato

4.4.2 Cambiare l'unità di temperatura

Selezionare $\square F$

Poi, selezionare °C o °F. La temperatura predefinita è °C.

4.4.3 Volume del cicalino

Selezionare $\square 0$.

L'intervallo di impostazione del volume è compreso tra 00 (min.) e 03 (max.).

Il volume cambia dopo aver confermato la modifica.

4.4.4 Calibrazione temperatura riscaldamento

Selezionare $\square H$

L'intervallo di impostazione dell'offset di temperatura in modalità riscaldamento è compreso tra -9 °C (minima) e 9 °K (massima).

4.4.5 Calibrazione temperatura raffrescamento

Selezionare $\square C$.

L'intervallo di impostazione dell'offset di temperatura in modalità raffrescamento è compreso tra -9 °K (minima) e 9 °K (massima).

4.4.6 Blocco dei tasti

Premere \oplus e \ominus contemporaneamente per minimo 3 secondi per attivare/disattivare il blocco dei tasti.

4.5 Menu esteso

Passare al menu di base come descritto nel capitolo "Menu di base".

Premere \oplus \ominus contemporaneamente per 5 secondi.

Si apre il menu esteso e compare $H \square$.

Con \oplus \ominus ci si sposta all'interno del menu o si modificano i valori.

Con \square si seleziona l'opzione del menu e si conferma la modi-

fica.

Le modifiche vengono confermate quando compare il simbolo $\square \square$.

Con Δ si esce dal menu senza salvare. Premendo di nuovo, si esce dal menu di base.

Trascorsi 30 secondi dall'ultima azione, il display si spegne.

4.5.1 Opzioni del menu

- **HC:** configurazione solo riscaldamento o solo raffrescamento
- **ho:** modalità hotel
- **In:** luogo di installazione
- **co:** modulo di espansione Connettività
- **Ad:** indirizzo ModBus
- **rF:** funzione Remote
- **Ht:** configurazione del tipo di elemento riscaldante (solo per i modelli dotati di elemento riscaldante elettrico)
- **HE:** configurazione della modalità di funzionamento dell'elemento riscaldante (solo per i modelli dotati di elemento riscaldante elettrico)
- **Uu:** attivazione della lampada UV (solo per i modelli con accessorio lampada UV)
- **Std:** attivazione dello scambiatore d'aria

4.5.2 Configurazione solo riscaldamento o solo raffrescamento

Selezionare $H \square$

Selezionare HC per la modalità riscaldamento e raffrescamento.

Selezionare HO per la modalità "Solo riscaldamento".

Selezionare CO per la modalità "Solo raffrescamento".

L'unità predefinita è impostata su HC.

4.5.3 Impostare la modalità hotel

Selezionare $\overline{H}\square$

Selezionare YS per attivare la modalità hotel.

Selezionare NO per disattivare la modalità hotel.

Il dispositivo è impostato di fabbrica su NO.

La modalità hotel si disattiva impostando il dispositivo nella modalità "Solo riscaldamento" o "Solo raffrescamento".

Attivazione della modalità hotel:

- Le funzioni "Solo deumidificazione" e "Automatico" sono disattivate.
- Le funzioni "Solo ventilazione", "Riscaldamento" e "Raffrescamento" rimangono attivate.
- Il campo di impostazione della temperatura è ridotto, nella modalità raffrescamento si può impostare da 22 °C a 28 °C, nella modalità riscaldamento da 16 °C a 24 °C.

4.5.4 Configurare la posizione di installazione

Una volta effettuate le operazioni meccaniche per modificare la posizione della serranda di uscita aria, si deve configurare il dispositivo.

Selezionare $\overline{I}\square$.

Selezionare DN per impostare l'installazione sul lato inferiore del dispositivo.

Selezionare UP per impostare l'installazione superiore del dispositivo.

L'unità predefinita è impostata su DN.

Per consentire al dispositivo di funzionare correttamente, dopo ogni modifica alla configurazione della serranda di uscita aria si deve regolare il comando elettronico.

4.5.5 Attivare o disattivare il modulo di espansione Connettività

Selezionare $\square\square$.

Selezionare YS per attivare il modulo di espansione Connettività.

Selezionare NO per disattivare il modulo di espansione Connettività.

Il dispositivo è impostato di fabbrica su NO.

4.5.6 Impostare l'indirizzo Modbus

Selezionare $\overline{H}\square$

Premere contemporaneamente $\overline{+}$ $\overline{-}$ per poter modificare il valore.

Modificare il valore con $\overline{+}$ $\overline{-}$

Il valore visualizzato sul display lampeggia.

L'intervallo di impostazione è compreso tra 01 (min) e 99 (max). Il dispositivo è impostato di fabbrica su 01.

4.5.7 Impostare la funzione del telecomando

Selezionare $\overline{r}\overline{F}$.

Selezionare NO per disattivare la funzione Remote.

Selezionare YS per attivare la funzione Remote.

Impostare la modalità telecomando in maniera tale che venga visualizzato soltanto il touchpad.

4.5.8 Configurazione della potenza della resistenza aggiuntiva

Selezionare $\overline{H}\overline{E}$.

Selezionare NO per disattivare l'elemento riscaldante.

Selezionare r1 per configurare l'elemento riscaldante a 0,9 kW.

Selezionare r2 per configurare l'elemento riscaldante a 1,8 kW.

4.5.9 Configurazione della modalità di funzionamento dell'elemento riscaldante

Selezionare $\overline{H}\overline{E}$.

Selezionare rE per la modalità combinata pompa di calore e resistenza aggiuntiva.

Selezionare rH per la modalità con la sola resistenza aggiuntiva (heating only).

Selezionare rt per il funzionamento alternato.


- Con una temperatura esterna < -10 °C si attiva la modalità combinata pompa di calore e resistenza aggiuntiva.
- Con temperature esterne > -10 °C si attiva la modalità con la sola resistenza aggiuntiva.

Il dispositivo è impostato di fabbrica su rE.

4.6 Visualizzazione degli allarmi sul display

In caso di allarme, il dispositivo mantiene le sue funzioni attive.

Er01	Sonda temperatura ambiente non collegata o guasta
Er02	Errore di temperatura dello scambiatore di calore interno
Er03	Errore fluido sorgente nel sensore di temperatura
Er04	Errore sonda termica scambiatore di sorgente
Er05	Velocità della ventola in ambiente interno al di fuori del campo (min./max.)
Er06	Velocità della ventola esterna al di fuori del campo (min./max.)
Er07	Errore di comunicazione driver
Er08	Errore del sensore di temperatura
Er09	Errore telecomando

Sul touchpad vengono visualizzati un simbolo  lampeggiante e un codice di allarme per indicare gli allarmi.

Er10	Livello condensa nella vasca troppo alto
CP CP	Attivazione contatto
Er12	Errore driver compressore
Er16	Nessun refrigerante / guasto alla valvola a 4 vie
Er17	Malfunzionamento driver / errore adattamento compressore
Er19	Errore del sensore di temperatura elemento riscaldante
Er20	Errore seconda sonda termica dello scambiatore di calore esterno
Er22	Alimentazione elettrica errata
Er23	Errore lampada UV

5. MANUTENZIONE

5.1 Avvertenze

- ⚠ Prima di ogni lavoro di pulizia e manutenzione, scollegare il dispositivo dalla rete elettrica azionando l'interruttore principale.
- ⚠ Attendere che i componenti si siano raffreddati, onde evitare ustioni.
- ⚠ Non utilizzare spugne che graffiano né detergenti abrasivi o corrosivi, onde evitare di danneggiare le superfici verniciate.
- ⊖ È vietato effettuare interventi di natura tecnica o di pulizia prima di scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica.

Prima della messa in funzione, accertarsi che la tensione sia assente.

Al termine dei lavori di manutenzione si deve ripristinare lo stato originario.

Avvertenze per R32

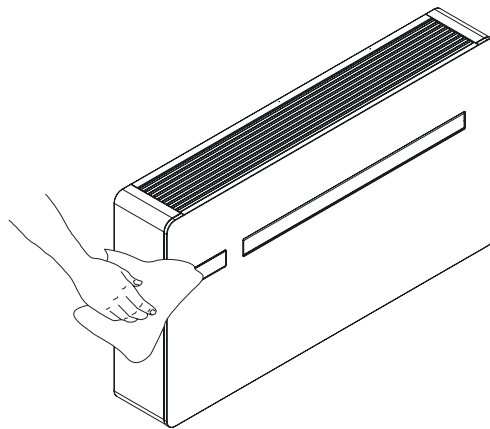
Il gas refrigerante R32 è facilmente infiammabile e inodore. Assicurarsi che non siano presenti fonti di accensione durante il funzionamento continuo (fiamme libere, dispositivi a gas, fornelli elettrici, sigarette accese ecc.).

5.2 Manutenzione ordinaria

La pompa di calore è stata sviluppata per mantenere il fabbisogno di manutenzione più basso possibile; di fatto sono previsti soltanto i seguenti lavori di pulizia.

5.2.1 Pulizia esterna

Se possibile, pulire la superficie con un panno morbido e umido.



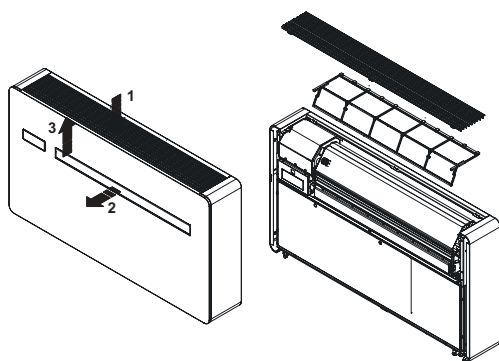
5.2.2 Pulizia del filtro

Effettuare regolarmente i seguenti lavori di manutenzione:

- Pulire il filtro dell'aria se la pompa di calore è stata utilizzata per molto tempo, se l'aria è molto sporca o se il dispositivo viene rimesso in funzione dopo un lungo periodo di inattività.

Rimuovere il filtro:

1. Sollevare la griglia davanti e rimuoverla dal relativo supporto.
2. Estrarre il filtro sollevandolo.
3. Rimuovere la polvere dal filtro utilizzando un aspirapolvere oppure pulire il filtro sotto acqua corrente senza aggiunta di detersivi o solventi; infine, lasciarlo asciugare completamente.



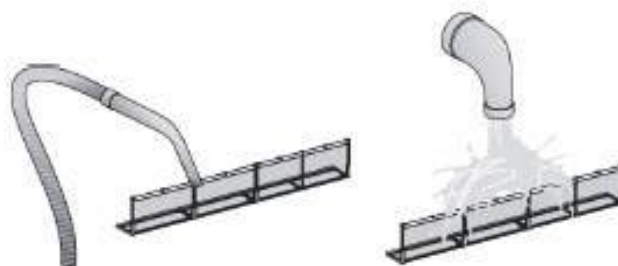
Pulizia delle aperture di ventilazione e scarico a seconda del grado di sporcizia, al massimo ogni 2 anni:

1. Scollegare il dispositivo completamente dalla tensione.
2. Smontare la pompa di calore.
3. Pulire i canali di ventilazione e scarico con un panno umido.
4. Pulire la griglia di entrata aria sulla pompa di calore e la parte esterna dello scambiatore di calore all'interno della pompa, attraverso l'apertura di uscita aria, utilizzando un panno umido.

Il filtro dell'aria è applicato nella parte superiore del dispositivo.

4. Inserire di nuovo il filtro e assicurarsi che sia posizionato correttamente.
5. Applicare la griglia procedendo in ordine inverso.
6. Dopo i lavori di pulizia del filtro, controllare se la griglia è posizionata correttamente.

⊖ Non è consentito utilizzare il dispositivo senza l'elemento filtrante.



5. Pulire le lamelle e la griglia anti-insetti delle coperture esterne. A tale scopo si può utilizzare eventualmente aria compressa.
6. Rimontare la pompa di calore.
7. Ricollegare il dispositivo alla tensione.

6. RICERCA DEI GUASTI

6.1 Tabella errori e rimedi

Se si verifica un'anomalia, consultare la seguente tabella. Se il problema persiste dopo aver effettuato i controlli proposti, rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato.

Malfunzionamento	Possibili cause	Soluzioni
Impossibile accendere il dispositivo	Nessuna alimentazione elettrica	Controllare se è presente la corrente elettrica (ad esempio, accendere la luce). Controllare se il fusibile del cavo di alimentazione è spento. Se il fusibile cade ripetutamente, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato e non tentare di rimettere in funzione il dispositivo.
	La batteria del telecomando è scarica.	Controllare se è possibile comandare il dispositivo tramite il display touchscreen e, se necessario, sostituire la batteria.
Il dispositivo non raffresca/riscalda a sufficienza	La temperatura impostata è troppo elevata o troppo bassa.	Controllare e impostare di nuovo la temperatura.
	Il filtro dell'aria è intasato.	Controllare il filtro dell'aria e, se necessario, pulirlo.
	Controllare se il flusso d'aria viene interrotto da ostacoli, sia all'interno che all'esterno.	Rimuovere tutto quello che potrebbe bloccare il flusso d'aria.
	Il carico termico di raffreddamento è stato aumentato (ad es. a causa di una porta o di una finestra che è stata lasciata aperta o della presenza nell'ambiente di un dispositivo che emette ulteriore calore).	Cercare di ridurre il carico termico di raffreddamento seguendo le istruzioni di seguito riportate: - Coprire le finestre di grandi dimensioni ed esposte alla luce solare tramite tende o mascheramenti esterni (veneziane, tettoie, pellicole riflettenti ecc.). - Il locale climatizzato deve rimanere chiuso quanto più a lungo possibile. - Evitare di utilizzare lampade alogene o altri dispositivi che consumano una quantità elevata di energia (come fornetti, ferri da stiro a vapore, piastre di cottura ecc.).

Se la pompa di calore si arresta e sul display viene visualizzato un messaggio di errore, comunicare al centro di assistenza

il codice indicato per consentire una risoluzione del guasto più rapida possibile.

6.2 Diagnosi errori possibili

È molto importante che l'utente riconosca le differenze funzionali o gli scostamenti dal funzionamento normale del dispositivo. I problemi più frequenti possono essere risolti facilmente intervenendo l'utente (vedi tabella precedente), mentre per

alcuni messaggi di allarme visualizzati sul display si deve contattare il proprio rivenditore specializzato.

6.2.1 Contatto CP aperto

Se il contatto di presenza non è chiuso, il dispositivo non si avvia e il display visualizza l'allarme CP.

Si osservi il capitolo 3.10.7 *Collegamento del contatto CP*.

6.2.2 Scarico della condensa in caso di emergenza

Nella modalità di riscaldamento, la condensa si scarica liberamente attraverso l'apposito tubo.

In presenza di un allarme OF, controllare che il tubo della condensa non sia piegato o intasato in maniera tale da impedire il deflusso dell'acqua.

Nella modalità di raffreddamento o deumidificazione può accadere che il dispositivo, in condizioni operative estreme (temperatura e umidità dell'aria elevate) non sia in grado di smaltire automaticamente la condensa formatasi; in questo caso, sul display viene visualizzato OF. L'indicazione OF non è

un errore, ma un allarme indicante che l'acqua ha raggiunto il livello massimo nella vaschetta della condensa.

In questo caso è necessario scaricare la condensa manualmente.

- Posizionare una vasca di raccolta (non compresa nella fornitura) sotto il tubo di scarico della condensa.
- Scaricare l'acqua servendosi del coperchio del tubo di scarico della condensa.

Se, al termine dell'operazione, l'allarme OF si verifica di nuovo, rivolgersi al centro di assistenza tecnica.

6.2.3 Utilizzo del dispositivo

Oggetti od ostacoli strutturali (mobili, tende, piante, foglie, tapparelle ecc.) non devono intralciare il normale flusso d'aria, sia dalle griglie interne che da quelle esterne.

Non appoggiarsi sull'alloggiamento della pompa di calore né sedersi sopra, altrimenti si danneggerebbe il dispositivo.

Non muovere la serranda di uscita aria orizzontale manualmente. Utilizzare il telecomando per effettuare questa operazione.

Se fuoriesce acqua, spegnere il dispositivo e interrompere l'alimentazione elettrica. Chiamare il rivenditore specializzato autorizzato.

In modalità riscaldamento, la pompa di calore scongela periodicamente il ghiaccio e quest'ultimo si forma sul registro interno. In questa situazione, il dispositivo continua a funzio-

nare, ma non rilascia l'aria calda nell'ambiente. Questa fase può durare da 3 a massimo 10 minuti.

⚠ Il dispositivo non deve essere installato in ambienti in cui si sviluppano gas esplosivi o con condizioni di umidità e temperatura che superano i valori massimi indicati nel manuale d'installazione.

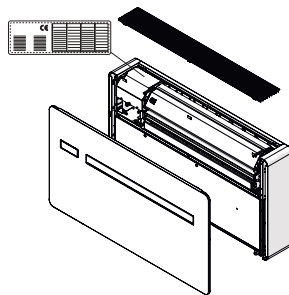
7. INFORMAZIONI TECNICHE

7.1 Targhetta dati tecnici

Sulla targhetta identificativa sono elencati i seguenti dati tecnici:

- Numero di serie
- Tensione di alimentazione
- Potenza assorbita massima
- Corrente assorbita massima
- Quantità del refrigerante
- Classe di protezione del dispositivo
- Peso della pompa di calore

Se le targhette dei dati tecnici vengono manipolate, rimosse o sono mancanti, il prodotto non può essere identificato con sicurezza attraverso il suo numero di serie e quindi la garanzia perde la sua validità.



7.2 Dati tecnici

ET-HP-FIRE+ICE2-5-W

Potenza di raffrescamento (a 35° C; a 27° C)			
Potenza di raffrescamento massima in Dual Power Mode	(1)	kW	3,10
Potenza refrigerante nominale	(1)	kW	2,33
Potenza refrigerante minima	(1)	kW	0,92
Capacità deumidificante		l/h	0,9
Potenza totale assorbita		kW	0,76
EER			3,25
Classe di efficienza energetica	(1)		A+
Potenza di riscaldamento (a 7° C; a 20° C)			
Potenza di riscaldamento massima in Dual Power Mode	(3)	kW	3,05
Potenza calorifera nominale	(3)	kW	2,31
Potenza aggiuntiva riscaldamento elettrico		kW	0,90/1,80
Potenza di riscaldamento minima	(3)	kW	0,79
Potenza totale assorbita	(3)	kW	0,74
COP			3,28
Classe energetica			A
Dati tecnici aria lato interno (4)			
Livelli di velocità ventola	(5)		3+2
Flusso d'aria massimo		m ³ /h	400
Flusso d'aria medio		m ³ /h	320
Portata minima		m ³ /h	270
Dati tecnici aria lato esterno			
Velocità di ventilazione			3
Portata d'aria alla velocità massima		m ³ /h	480
Portata d'aria alla velocità media		m ³ /h	390
Portata d'aria alla velocità minima		m ³ /h	340
Dati elettrici			
Potenza totale massima assorbita		kW	2,89
Corrente massima assorbita		A	12,60
Alimentazione elettrica		V/ph/Hz	230-1-50
Livello acustico			
Pressione acustica nominale	(6)	dB(A)	41
Livello di pressione acustica min.	(6)	dB(A)	27
Dati elettrici			
Tipo di refrigerante			R32
Quantità del refrigerante		kg	0,50
Compressore			Inverter DC rotante

1. Temperatura aria esterna 35° C, umidità relativa dell'aria 41%. Temperatura ambiente 27° C; umidità relativa dell'aria 47%. Resa secondo EN 14511
2. Efficienza energetica secondo la direttiva 626/2011- Valida per la ritenuta d'imposta
3. Temperatura aria fresca 7 °C, umidità relativa dell'aria 87%. Temperatura ambiente 20°C, umidità relativa dell'aria 59% (max.)
Resa secondo UNI 14511
4. Grado di rendimento secondo UNI EN 13141-7 temperatura ambiente 20 °C - umidità dell'aria ambiente 28 % - temperatura esterna 7 °C - umidità dell'aria esterna 72 %.
5. 3 livelli di velocità manuali + velocità automatica + velocità Boost
6. Pressione acustica laterale interna, misurata in una camera semi-anecoica a 2 m di distanza secondo la norma ISO 7779

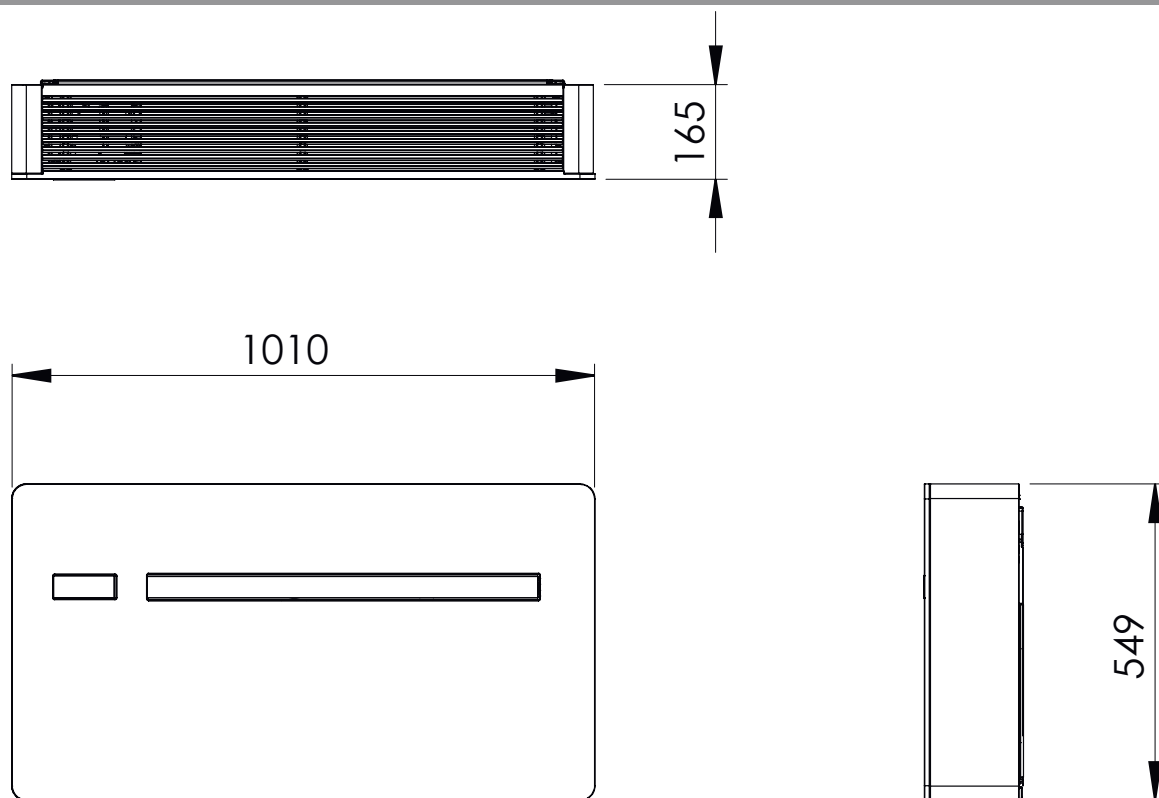
Condizioni di riferimento

		T ambiente	T esterna
(1)	Controlli in modalità raffrescamento (EN 14511)	DB 27 °C - WB 19 °C	DB 35°C - WB 24°C
(2)	Controlli in modalità riscaldamento (EN 14511)	DB 20°C - WB 15°C	DB 7°C - WB 6°C
(3)	Test in modalità riscaldamento	DB 20°C - WB 15°C	DB -7°C - WB -8°C
(4)	Pressione acustica laterale interna, misurata in una camera semi-anecoica a 2 m di distanza.		
(5)	Pressione acustica laterale interna, misurata secondo la norma EN 12012.		

Limiti di esercizio

	T ambiente in interni	T ambiente in esterni
Temperatura di esercizio max. in modalità raffrescamento	DB 35°C - WB 24°C	DB 43°C - WB 32° C
Temperatura di esercizio minima in modalità raffrescamento	DB 18 °C	DB -5°C
Temperature di esercizio max. in modalità riscaldamento	DB 27°C	DB 24°C - WB 18° C
Temperature di esercizio minime in modalità riscaldamento	DB 5°C	DB -10°C

7.3 Dimensioni



Modelli			ET-HP-FIRE+ICE2-5-W
Larghezza	mm		1010
Altezza	mm		549
Profondità totale	mm		165
Peso a vuoto	kg		41,0
Diametro del foro nella parete	mm		202
Distanza dei fori nella parete	mm		293

7.4 Dichiarazione di conformità RED

Osservanza della direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio (RED).

In conformità agli articoli 10.8 a) e 10.8 b) della direttiva

RGUR, la seguente tabella contiene informazioni sulla frequenza, sulle bande di frequenza utilizzate e sulla potenza di trasmissione HF massima del prodotto per la vendita nell'UE.

Gamma di frequenza (MHz)		Potenza di trasmissione max.
2400-2472	<20	

Con la presente, l'azienda dichiara che il dispositivo è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Questo dispositivo dovrebbe essere installato e utilizzato con una distanza minima di 20 centimetri tra il radiatore e il proprio corpo.

7.5 Sicurezza

Questo dispositivo è stato sviluppato con la massima accuratezza per la sicurezza delle persone che lo installano e lo utilizzano.

⚠ Tuttavia, quando si lavora con dispositivi elettrici si deve prestare particolare attenzione al rischio di scosse elettriche ed elettricità statica. Pertanto, tutte le direttive devono essere rispettate sempre per garantire l'uso sicuro del dispositivo.

7.6 Dichiarazione di conformità FCC

Il presente dispositivo rispetta i valori limite stabiliti dalla FCC per l'esposizione alle radiazioni in un ambiente non controllato.

Al fine di evitare la possibilità che i limiti di esposizione vengano superati, durante il normale funzionamento mantenere una distanza minima di 0,5 cm tra l'antenna e la persona.

7.6.1 Avvertenze

Questo dispositivo senza fili fa uso di energia ad alta frequenza e la può emettere. Se non viene installato e utilizzato secondo le istruzioni, può provocare interferenze dannose sulla trasmissione radio.

Questo dispositivo non deve essere installato o utilizzato in combinazione con un'altra antenna o un altro trasmettitore.

Questo dispositivo rispetta i valori limite per un dispositivo digitale della classe B secondo le disposizioni FCC.

I limiti sono stabiliti in modo tale da offrire una protezione adeguata dalle interferenze radio in un complesso residenziale.

7.6.2 Note sulla comunicazione WiFi

Questo dispositivo rispetta i valori limite per un dispositivo digitale della classe B secondo le prescrizioni FCC.

In caso di interferenza:

- Aumentare la distanza tra l'oggetto e il ricevitore.
- Rivolgersi a un rivenditore specializzato autorizzato.

7.6.3 Dati tecnici


Osservanza della direttiva sui dispositivi radio 2014/53/UE (RED).

In conformità agli articoli 10.8(a) e 10.8(b) della direttiva RED,

la seguente tabella contiene informazioni sulle bande di frequenza utilizzate e sulla potenza di trasmissione HF massima del prodotto per la vendita nell'UE:

Gamma di frequenza (MHz)	Max. Transmit Power (dBm)
2400-2472	< 20

Con la presente, l'azienda dichiara che il dispositivo è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

 Per le dichiarazioni di conformità, i certificati e altri dettagli sulla certificazione si prega di consultare il produttore.

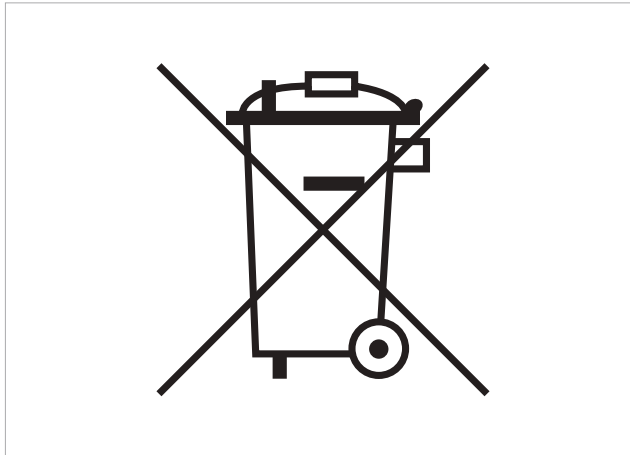
Questo dispositivo dovrebbe essere utilizzato con una distanza minima di 20 centimetri tra la pompa di calore e il proprio corpo.

Sicurezza

Questo dispositivo è stato sviluppato con la massima accuratezza per la sicurezza delle persone che lo installano e lo utilizzano. Tuttavia si deve prestare particolare attenzione al rischio di scossa elettrica e alla presenza di cariche elettrostatiche quando si lavora con il dispositivo.

Pertanto, tutte le direttive inerenti all'utilizzo di questo dispositivo devono essere sempre rispettate per garantire la sicurezza.

7.7 Smaltimento



Il simbolo che si trova sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto deve essere consegnato a un centro di raccolta adibito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici, quindi non lo si deve considerare come un comune rifiuto domestico.

Con lo smaltimento appropriato di questo prodotto si evitano rischi per l'uomo e l'ambiente e si favorisce il riciclo di materie prime preziose.

Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio del presente prodotto rivolgersi all'amministrazione comunale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o presso il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.

Lo smaltimento illegale del prodotto ad opera dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste

dalla normativa vigente.

Questa disposizione è valida soltanto nei Paesi membri dell'UE.

- ⚠ Il dispositivo deve essere smontato esclusivamente da personale qualificato.
- ⚠ Questo dispositivo contiene gas serra fluorurati che rientrano nel protocollo di Kyoto. Le operazioni di manutenzione e di smaltimento possono essere eseguite soltanto da personale qualificato.
- ⚠ Per lo smontaggio del dispositivo, rivolgersi esclusivamente al centro assistenza clienti autorizzato.

7.8 Conformità

Questo dispositivo è conforme alle direttive europee:

- EN 60335-2-40 Apparecchiature elettriche per uso domestico e scopi simili - Sicurezza - Parte 2-40: Requisiti particolari per pompe di calore, climatizzatori e deumidificatori.
- Bassa tensione 2014/35/UE
- CEM 2014/30/UE
- RED 2014/53/UE sull'armonizzazione delle norme di legge degli Stati membri sulla distribuzione di apparecchiature radio sul mercato.
- RoHS 2011/65/UE
- 2017/1369/UE per l'etichettatura energetica.
- 2009/125/CE Decreto esecutivo 206/2012/UE e Decreto legislativo italiano n°. 15 del 16/02/2011
- Decreto F-Gas 2014/517/UE sui gas serra fluorurati.

Omologazioni



Etherma
Elektrowärme GmbH
Landesstraße 16
A-5302 Henndorf

Tel.: +43 (0) 6214 | 7677
Fax: +43 (0) 6214 | 7666
Web: www.etherma.com
Mail: office@etherma.com

ETHERMA°
EFFICIENT. ELECTRIC. HEATING.

Stand: 08/2024 Art.Nr.: 48011